

Table des matières

Introduction	4
Tableau de bord	14
Témoins et carillons	14
Indicateurs	20
Afficheur multimessage	22
Chaînes audio	30
Radio AM-FM stéréo	30
Chaîne audio AM-FM stéréo avec lecteur de disques compacts	32
Chaîne audio AM-FM stéréo avec lecteurs de cassettes et de disques compacts	36
Chaîne audio AM-FM stéréo avec chargeur à six disques compacts dans la planche de bord	43
Bloc de commande – chauffage et climatisation	51
Chauffage-climatisation à commande manuelle	51
Régulation automatique de la température	53
Dégivreur de lunette arrière	55
Éclairage et phares	56
Phares et feux	56
Clignotants	62
Remplacement des ampoules	63
Commandes du conducteur	76
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace	76
Volant réglable	77
Commandes des glaces électriques	79
Rétroviseurs	80
Programmeur de vitesse	82
Serrures et sécurité	86
Clés	86
Serrures	86
Alarme antivol	95

Table des matières

Sièges et systèmes de retenue 103

Sièges	103
Systèmes de retenue	111
Sacs gonflables	128
Dispositifs de retenue pour enfant	142

Pneus, jantes et chargement 165

Pneus	165
Gonflage des pneus	167
Système de surveillance de la pression des pneus	181
Chargement du véhicule	188
Traction d'une remorque	195
Remorquage de loisir	199

Conduite 200

Démarrage	200
Freins	206
Antipatinage Traction Control™	209
Suspension pneumatique	211
Boîte de vitesses	214

Dépannage 218

Service de dépannage	218
Commande des feux de détresse	219
Interrupteur de pompe d'alimentation en carburant	220
Fusibles et relais	221
Changement d'un pneu	231
Couple de serrage de l'écrou de roue	238
Démarrage-secours	239
Remorquage	243

Assistance à la clientèle 245

Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement)	252
Défauts compromettant la sécurité (Canada seulement)	253

Nettoyage 254

Table des matières

Entretien et caractéristiques	264
Compartiment moteur	266
Huile moteur	268
Batterie	271
Liquide de refroidissement du moteur	273
Carburants automobiles	280
Filtre(s) à air	299
Pièces de rechange	303
Caractéristiques des produits d'entretien et contenances	304
Moteur	307
Crown Victoria – Service intense	310
Accessoires	343
Programme d'entretien prolongé Ford	345
Guide d'entretien périodique	349
Calendrier et carnet d'entretien normal	356
Index	374

Tous droits réservés. Toute reproduction, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement, tout système de mise en mémoire et de récupération de l'information, ainsi que la traduction, en tout ou en partie, est interdite sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford Motor Company. Ford peut changer le contenu des informations présentées dans ce guide sans préavis ni aucune obligation de sa part.

Copyright © 2010 Ford Motor Company

Introduction

FÉLICITATIONS!

Nous désirons vous féliciter pour l'achat de votre nouveau véhicule Ford. Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec votre véhicule en lisant ce guide. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous prendrez plaisir à le conduire, et ce, en toute sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements à propos de Ford et de ses produits, visitez le site Web suivant :

- Aux États-Unis : www.ford.com
- Au Canada : www.ford.ca
- Au Mexique : www.ford.com.mx
- En Australie : www.ford.com.au

Des renseignements supplémentaires utiles aux propriétaires de véhicules sont fournis dans d'autres publications.

Le présent Guide du propriétaire fournit une description de chaque option et de chaque variante de modèle disponible. Par conséquent, certains des articles décrits peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en particulier. De plus, en raison des cycles d'impression, il est possible que certaines options soient décrites dans le guide avant qu'elles soient disponibles.

Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre ce Guide du propriétaire au prochain propriétaire puisqu'il fait partie intégrante du véhicule.



AVERTISSEMENT : Interrupteur automatique de pompe d'alimentation :

En cas d'accident, l'interrupteur coupera automatiquement l'alimentation en carburant du moteur. L'interrupteur peut également être activé par une vibration soudaine (par exemple, une collision en garant le véhicule). Pour réinitialiser l'interrupteur, consultez la section *Interrupteur automatique de pompe d'alimentation* du chapitre *Dépannage*.

Introduction

SÉCURITÉ ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Symboles d'avertissement dans ce guide

Comment pouvez-vous réduire le risque de blessures aux occupants? Dans le présent guide, vous trouverez des réponses à ce genre de question sous forme de directives mises en évidence par le symbole d'avertissement triangulaire. Ces directives doivent être lues et respectées.

Symboles d'avertissement de votre véhicule

Lorsque vous apercevez ce symbole, il est primordial que vous consultiez la section correspondante du guide avant de toucher ou de tenter de régler quoi que ce soit.



Protection de l'environnement

Chacun doit faire sa part afin de protéger l'environnement. Un usage approprié du véhicule associé au respect des normes relatives à la récupération et à l'élimination des liquides de vidange, des lubrifiants et des produits de nettoyage représentent des facteurs importants dans la poursuite de cet objectif. L'information relative à ce sujet dans ce guide est mise en évidence par le symbole de l'arbre.



Avertissement relatif à la Proposition 65 de l'État de Californie

 **AVERTISSEMENT :** L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, certains fluides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure de composants contiennent ou émettent des composés chimiques qui sont reconnus en Californie comme cause de cancer et de malformations congénitales.

Introduction

PRÉSENCE DE PERCHLORATE

Certains composants de votre véhicule, tels que les sacs gonflables, les prétendeurs de ceinture de sécurité et les piles boutons, pourraient renfermer du perchlorate. La manipulation de ces composants et la mise à la casse du véhicule au terme de sa vie utile pourraient exiger des précautions particulières. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate pour plus de détails.

RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Votre véhicule n'a pas besoin d'une longue période de rodage. Essayez de ne pas rouler continuellement à la même vitesse au cours des 1 600 premiers kilomètres (1 000 milles). Changez fréquemment de vitesse pour bien roder toutes les pièces mobiles.

Conduisez votre véhicule neuf sur au moins 1 600 km (1 000 milles) avant de tracter une remorque. Consultez la section *Traction d'une remorque* du chapitre *Pneus, jantes et chargement* pour obtenir de plus amples renseignements sur la traction d'une remorque.

N'ajoutez pas de composés modificateurs de friction ni d'huile spéciale pour rodage puisque ces additifs peuvent nuire à l'étanchéité des segments de piston. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements sur l'huile à utiliser.

AVIS SPÉCIAUX

Garantie limitée de véhicule neuf

Pour savoir exactement ce qui est couvert et ce qui n'est pas couvert par votre Garantie limitée de véhicule neuf, consultez le *Livret de garantie* qui vous a été remis avec le Guide du propriétaire.

Introduction

Directives spéciales

Dans le but d'assurer votre sécurité, votre véhicule est doté de commandes électroniques perfectionnées.



AVERTISSEMENT : Veuillez lire la section *Système de retenue supplémentaire (SRS)* du chapitre *Sièges et systèmes de retenue*. Si ces avertissements et ces directives ne sont pas respectés, les risques de blessures seront accrus.



AVERTISSEMENT : Ne placez **JAMAIS** un siège d'enfant ou de bébé orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, devant un sac gonflable activé.

Avis aux propriétaires d'un véhicule à service dur (Crown Victoria seulement)

Avant de prendre la route au volant de votre véhicule, assurez-vous de lire le chapitre *Crown Victoria – Service intense*. Ce chapitre contient d'importants renseignements sur le fonctionnement et l'entretien de ce type de véhicule.

ENREGISTREMENT DES DONNÉES

Enregistrement des données d'entretien

Les enregistreurs de données d'entretien de votre véhicule recueillent et enregistrent l'information diagnostique du véhicule, notamment les données relatives à la performance ou à l'état de divers systèmes et modules dont il est équipé, par exemple le moteur, l'accélérateur, la direction ou le circuit de freinage. Afin de rendre un diagnostic précis et de bien entretenir votre véhicule, Ford, Ford du Canada et d'autres ateliers d'entretien et de réparation peuvent accéder aux données de diagnostic en établissant une connexion directe avec votre véhicule. Pour les États-Unis seulement (selon l'équipement), si vous choisissez d'utiliser la fonction SYNC^{MD} (rapport sur l'état du véhicule), vous consentez à ce que certains renseignements diagnostiques deviennent aussi disponibles pour la société Ford Motor Company ou toute installation Ford autorisée, et que ces renseignements peuvent être utilisés à des fins diverses. Consultez votre supplément SYNC^{MD} pour obtenir de plus amples renseignements.

Introduction

Enregistrement des données d'événement

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement (EDR). Le but principal d'un EDR est d'enregistrer, lors d'un accident ou de situations similaires, comme lors du déploiement d'un sac gonflable ou lors d'un impact avec un obstacle sur la route; ces données aident à comprendre comment les systèmes du véhicule ont exécuté leurs tâches. L'EDR est conçu pour enregistrer des données liées à la dynamique et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une brève période de temps, généralement de 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données telles que :

- la façon dont fonctionnaient différents systèmes de votre véhicule;
- le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- la mesure (le cas échéant) dans laquelle le conducteur a appuyé sur la pédale d'accélérateur ou de frein;
- la vitesse à laquelle roulait le véhicule;
- la direction dans laquelle le conducteur a tourné le volant.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents et les blessures surviennent.

Nota : Les données de l'EDR sont enregistrées par votre véhicule seulement si une situation d'accident importante survient; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans les conditions de conduite normales et aucune donnée, ni renseignement personnel (par exemple, le nom, le sexe, l'âge, et l'emplacement de l'accident) n'est enregistré (voir les restrictions quant au service d'assistance 911 et les services d'information des conditions de la circulation, d'itinéraires et de confidentialité des renseignements ci-dessous). Cependant, les parties, comme les autorités policières, pourraient combiner les données de l'EDR avec le type de données d'identification personnelles normalement enregistrées pendant une enquête relative à une collision.

Introduction

Pour lire des données enregistrées par un EDR, du matériel spécialisé est exigé, et un accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. En plus du constructeur de véhicules, les autres partis, comme les autorités policières, qui sont dotés de tels équipements, peuvent lire de l'information s'ils ont accès au véhicule ou l'EDR. Ford et Ford du Canada ne liront pas ces données sans votre autorisation préalable, à moins d'être soumis à une ordonnance du tribunal, à l'application d'une loi, à une instance gouvernementale ou à la demande de tiers détenant un pouvoir légal. Indépendamment de Ford et de Ford du Canada, d'autres organismes pourraient demander l'accès à cette information.

Nota : Dans la mesure où des lois relatives à l'enregistrement de données d'événement s'appliquent à SYNC^{MD} ou à ses caractéristiques, veuillez noter ce qui suit : une fois que le service d'assistance 911 (selon l'équipement) est activé, la fonction d'assistance 911 peut, pour tout téléphone cellulaire apparié et relié, divulguer aux services d'urgence que le véhicule vient de subir une collision impliquant le déploiement d'un sac gonflable, ou, dans certains véhicules, l'activation d'un dispositif d'arrêt de la pompe à carburant. Certaines versions ou mises à jour du service d'assistance 911 peuvent aussi servir à fournir verbalement ou électroniquement l'emplacement du véhicule aux opérateurs du service 911 (comme la latitude et la longitude), et/ou les autres détails du véhicule ou de l'accident, ou bien l'information personnelle des occupants pour aider les opérateurs du service d'assistance 911 à fournir les services d'urgence les plus adéquats. Si vous ne souhaitez pas divulguer cette information, n'activez pas la fonction d'assistance 911. Consultez votre supplément SYNC^{MD} pour obtenir de plus amples renseignements.

Introduction

De plus, en utilisant les services d'information des conditions de la circulation, d'itinéraires et de renseignements (selon l'équipement – É.-U. uniquement), le système utilise la technologie GPS et des capteurs de pointe dans le véhicule pour déterminer l'emplacement actuel du véhicule, sa trajectoire et sa vitesse (les « allers et venues du véhicule ») afin de vous renseigner sur les itinéraires, la circulation ou les adresses d'entreprises, selon vos besoins. Si vous préférez que Ford ou ses fournisseurs ne reçoivent pas cette information, n'utilisez pas ces services. Ford Motor Company et les fournisseurs qui offrent ces services ne conservent pas les informations sur les allers et venues du véhicule. Pour plus de renseignements, voir les modalités des services d'information des conditions de la circulation, d'itinéraires et de renseignements. Consultez votre supplément SYNC^{MD} pour obtenir de plus amples renseignements.

UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

L'utilisation des équipements de communication mobile dans le cadre des activités personnelles et commerciales a augmenté de façon significative. Toutefois, les conducteurs ne doivent pas mettre leur sécurité et celle des autres en jeu lorsqu'ils utilisent de tels appareils. Ces appareils peuvent être très avantageux du point de vue de la sécurité personnelle lorsqu'ils sont utilisés judicieusement, plus particulièrement en situation d'urgence. La sécurité doit être une priorité lors de l'utilisation de ces équipements de communication mobile afin de ne pas annuler les avantages qu'ils présentent.

Notons, entre autres les appareils de communication mobile, les téléphones cellulaires, les téléavertisseurs, les dispositifs de courriel portables, les systèmes de communication de bord, les dispositifs télématiques et les radios bidirectionnelles portables.



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et entraîner des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une vigilance de tous les instants lorsqu'ils utilisent un dispositif qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. Avant tout, vous devez vous assurer de conduire votre véhicule de façon sécuritaire. Nous vous recommandons de ne pas utiliser un appareil portatif pendant que vous conduisez et de vous conformer à toutes les lois applicables.

Introduction

RENSEIGNEMENTS SPÉCIFIQUES AUX VÉHICULES DESTINÉS À L'EXPORTATION (AUTRES QUE LES VÉHICULES DESTINÉS À LA VENTE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA)

Les caractéristiques et les options des véhicules vendus dans votre pays peuvent différer de celles décrites dans ce Guide du propriétaire. Un supplément particulier à votre pays peut compléter le Guide du propriétaire de votre véhicule. En consultant ce supplément, le cas échéant, vous pourrez déterminer les caractéristiques du véhicule et connaître les recommandations et les spécifications propres à votre pays. Ce Guide du propriétaire s'applique principalement aux véhicules vendus aux États-Unis et au Canada. Les caractéristiques et équipements de série y étant décrits peuvent différer de ceux qui équipent les modèles destinés à l'exportation. **Consultez ce Guide du propriétaire pour obtenir tous les autres renseignements et avertissements nécessaires.**

Introduction

Voici quelques-uns des pictogrammes que vous pourriez trouver sur votre véhicule.

Glossaire des pictogrammes

Avertissement de sécurité		Consultez le Guide du propriétaire	
Bouclage de la ceinture de sécurité		Sac gonflable – avant	
Sac gonflable – latéral		Point d'ancrage inférieur pour siège d'enfant	
Patte d'ancrage pour siège d'enfant		Circuit de freinage	
Freinage antiblocage		Frein de stationnement	
Liquide de frein – sans produits pétroliers		Sonar de recul	
Commande de stabilité		Programmateurs de vitesse	
Commutateur combiné d'éclairage		Feux de détresse	
Phares antibrouillards – avant		Porte-fusibles	
Réinitialisation de la pompe d'alimentation		Essuie-glace – lave-glace	
Dégivrage – désembuage du pare-brise		Dégivrage – désembuage de la lunette arrière	

Introduction

Glossaire des pictogrammes

Glaces électriques avant et arrière		Condamnation des lève-glaces électriques	
Dispositif de sécurité enfants		Ouverture du coffre à bagages depuis l'intérieur	
Alarme de détresse		Huile moteur	
Liquide de refroidissement du moteur		Température du liquide de refroidissement du moteur	
Laissez refroidir avant d'ouvrir		Batterie	
Ne pas fumer, évitez les flammes et les étincelles		Électrolyte	
Gaz explosif		Avertissement concernant le ventilateur	
Liquide de direction assistée		Maintenez un niveau de liquide approprié	
Témoin d'anomalie du moteur		Filtre à air du moteur	
Filtre à air de l'habitacle		Cric	
Témoin de vérification du bouchon de carburant		Avertissement de basse pression des pneus	

Tableau de bord

TÉMOINS ET CARILLONS

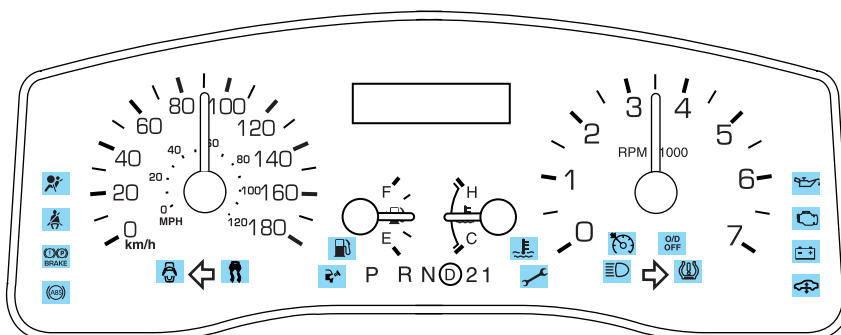


Tableau de bord de série

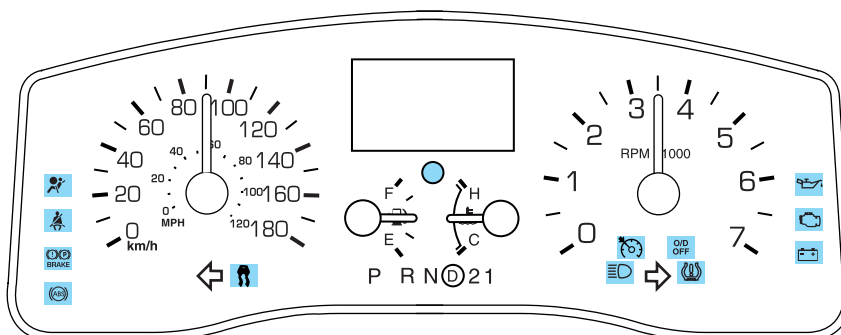


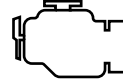
Tableau de bord en option

Les témoins et les indicateurs peuvent vous avertir de la présence d'un problème dans l'un des circuits de votre véhicule, qui peut s'aggraver au point de nécessiter des réparations coûteuses. Un témoin peut s'allumer lorsqu'un problème se produit au niveau d'une des fonctions de votre véhicule. Plusieurs témoins s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule, pour vérifier que les ampoules fonctionnent. Si un témoin reste allumé après le démarrage du véhicule, référez-vous au témoin respectif du système pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Tableau de bord

Témoin d'anomalie du moteur :

Le témoin d'anomalie du moteur s'allume à l'établissement du contact à titre de vérification de l'ampoule et pour indiquer que le véhicule est prêt en vue des contrôles d'inspection et d'entretien. Le témoin d'anomalie du moteur demeure normalement allumé jusqu'à ce que le moteur soit lancé, puis il s'éteint si aucune anomalie n'est détectée. Toutefois, si après 15 secondes le témoin d'anomalie du moteur clignote huit fois, le véhicule n'est pas prêt en vue des contrôles d'inspection et d'entretien. Consultez la section *Préparation pour les contrôles d'inspection et d'entretien* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Si le témoin ne s'éteint pas une fois le moteur en marche, cela indique que le circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II) a détecté une défaillance. Consultez la section *Autodiagnostic embarqué (OBD-II)* dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si le témoin clignote, c'est que le moteur produit des ratés pouvant endommager le catalyseur. Conduisez à vitesse modérée (évituez les accélérations et les décélérations soudaines) et communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible.



AVERTISSEMENT : Si le moteur a des ratés, des températures excessives à l'échappement risquent d'endommager le catalyseur, le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule ou d'autres éléments, et il en résulterait des risques d'incendie.

Témoin d'anomalie du groupe motopropulseur (selon l'équipement) :

Ce témoin s'allume lorsqu'une anomalie a été détectée dans le groupe motopropulseur. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible.



Témoin du bouchon de réservoir de carburant (selon l'équipement) :

Ce témoin s'allume lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement vissé. La conduite du véhicule avec ce témoin allumé peut entraîner l'activation du témoin d'anomalie du moteur. Consultez la section *Bouchon du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Tableau de bord

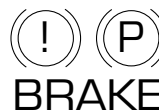
Témoin du circuit de freinage :

Pour vérifier son fonctionnement, le témoin du circuit de freinage s'allume brièvement à

l'établissement du contact, avant le

démarrage du moteur, lorsque le commutateur d'allumage passe de la position CONTACT à la position DÉMARRAGE, ou lorsque le frein de stationnement est serré alors que le contact est établi. Si, dans l'une ou l'autre de ces situations, le témoin du circuit de freinage ne s'allume pas, faites vérifier immédiatement votre véhicule chez votre concessionnaire.

Si ce témoin reste allumé une fois le frein de stationnement desserré, le niveau de liquide de frein est insuffisant et le circuit de freinage doit être immédiatement inspecté par votre concessionnaire autorisé.



AVERTISSEMENT : Il peut s'avérer dangereux de conduire le véhicule alors que le témoin du circuit de freinage est allumé. Une diminution marquée du rendement des freins peut survenir et se traduire par une plus longue distance de freinage. Confiez votre véhicule à votre concessionnaire autorisé. La conduite sur de longues distances lorsque le frein de stationnement est serré peut causer une défaillance du frein et le risque de blessures.

Témoin de défaillance du

freinage antiblocage : Si ce témoin demeure allumé ou clignote continuellement, une anomalie a été détectée. Faites vérifier le système

dès que possible par votre concessionnaire autorisé. Le circuit de freinage régulier continue de fonctionner normalement, à moins que le témoin de frein soit également allumé.



Témoin des sacs gonflables :

Si ce témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, s'il clignote continuellement ou s'il

demeure allumé, faites vérifier le système immédiatement par votre concessionnaire autorisé. Un carillon retentit en cas d'anomalie du témoin.



Tableau de bord

Témoin de ceinture de sécurité :

Ce témoin s'allume pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Un carillon

Belt-Minder^{MD} retentit également

pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Consultez le chapitre *Sièges et systèmes de retenue* pour activer ou désactiver le carillon du dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité Belt-Minder^{MD}.



Témoin du circuit de charge de

la batterie : Ce témoin s'allume lorsque la batterie ne se charge pas correctement. S'il demeure allumé

lorsque le moteur tourne, il pourrait y avoir une anomalie avec le circuit de charge. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible. Cela indique un problème dans le circuit électrique ou dans un de ses composants.



Témoin de pression d'huile

moteur : Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile passe sous la plage normale. Vérifiez le

niveau d'huile moteur et ajoutez-en au besoin. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Témoin de température du

liquide de refroidissement : Ce

témoin s'allume quand la

température du liquide de refroidissement est élevée. Arrêtez le véhicule dès que possible, coupez le contact et laissez refroidir le moteur.

Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

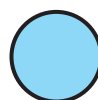
Tableau de bord

Traction Control^{MC} : Ce témoin clignote lorsque le dispositif antipatinage Traction Control^{MC} est actif. En cas d'anomalie du système, le témoin reste allumé et le dispositif antipatinage se désactive.

Faites vérifier le système dans les plus brefs délais. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le chapitre *Conduite*.



Témoin de niveau de priorité (selon l'équipement) : Ce témoin affiche la couleur du niveau de priorité relatif aux avertissements suivants :



- Rouge : basse pression d'huile, circuit de charge, liquide de refroidissement trop chaud, porte mal fermée
- Ambre : bas niveau de carburant

Consultez la section *Afficheur multimessage* du présent chapitre.

Témoin de basse pression des pneus : Ce témoin s'allume si la pression de gonflage des pneus est basse. Si le témoin reste allumé au démarrage ou pendant la conduite,



vérifiez la pression des pneus. Consultez la section *Gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Dès que le contact est établi, ce témoin s'allume pendant trois secondes pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le système par votre concessionnaire autorisé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce système, consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

Témoin de suspension pneumatique (selon l'équipement) : Ce témoin s'allume pour indiquer que le système a été désactivé, que la limite de charge a été dépassée, ou pour signaler une panne du système de suspension pneumatique.

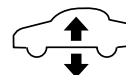


Tableau de bord

Témoin de bas niveau de carburant (selon l'équipement) :

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir est vide ou presque vide. (Consultez la section *Jauge de carburant* de ce chapitre pour plus de détails.)

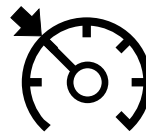


Témoin de désactivation de la surmultipliée : Ce témoin s'allume lorsque la fonction de surmultipliée de la boîte de vitesses est

désactivée; consultez le chapitre *Conduite*. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier la boîte de vitesses sous peu pour en prévenir les dommages.



Témoin du programmeur de vitesse (selon l'équipement) : Ce témoin s'allume lorsque le programmeur de vitesse est en fonction. Il s'éteint lorsque le programmeur est hors fonction.



Témoin de porte mal fermée (selon l'équipement) : Ce témoin s'allume si l'une des portes n'est pas bien fermée, alors que le contact est établi. Lorsque la clé est à la position CONTACT, un carillon retentit pendant une seconde (si une porte est ouverte).



Témoins des clignotants : Ces témoins s'allument lorsque l'un des clignotants ou les feux de détresse

sont mis en fonction. Si ces témoins restent allumés ou clignotent rapidement, il est possible qu'une ampoule soit grillée.



Témoin des feux de route : Ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés en position feux de route.

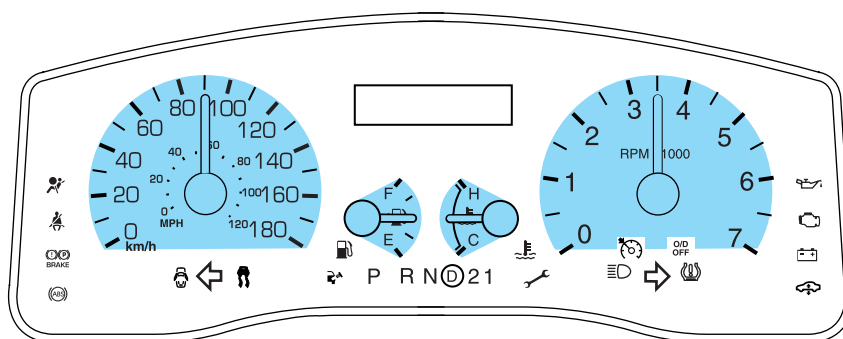


Carillon avertisseur de rappel des phares allumés : Ce carillon retentit lorsque les phares ou les feux de position sont allumés alors que le contact est coupé (lorsque la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage) et que la porte du conducteur est ouverte.

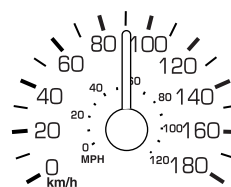
Tableau de bord

Carillon avertisseur de rappel de la clé dans le commutateur d'allumage : Ce carillon retentit lorsque la clé est restée dans le commutateur d'allumage à la position ARRÊT ou ACCESSOIRES et que la porte du conducteur est ouverte.

INDICATEURS



Indicateur de vitesse : Indique la vitesse actuelle du véhicule. Consultez la section *Afficheur multimessage* du présent chapitre pour afficher l'indicateur de vitesse numérique. L'affichage numérique de l'indicateur de vitesse est plus précis que l'indicateur analogique et les valeurs peuvent donc différer légèrement.



Indicateur de température du liquide de refroidissement :

Indique la température du liquide de refroidissement. À la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la plage normale comprise entre « H » et « C ». **Si elle entre dans la plage rouge, le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir.**

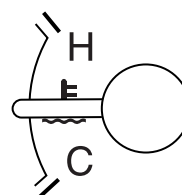


Tableau de bord



AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Compteur kilométrique : Indique le kilométrage (ou millage) total qu'a parcouru le véhicule.

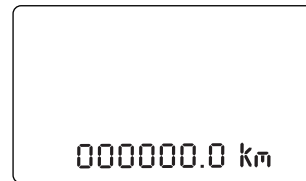
- Sans afficheur multimessage

Pour passer de l'affichage des mesures métriques à celui des mesures anglo-saxonnes, enfoncez pendant trois secondes le bouton sur le tableau de bord.



- Avec afficheur multimessage

Consultez la section *Afficheur multimessage* du présent chapitre pour savoir comment passer des unités métriques aux unités anglo-saxonnes et du compteur kilométrique à l'indicateur de vitesse.



Compteur journalier : Indique le kilométrage (ou millage) parcouru pendant un trajet particulier.

- Sans afficheur multimessage

Enfoncez brièvement le bouton situé sur le tableau de bord pour alterner entre l'affichage du compteur kilométrique et celui du compteur journalier. Pour réinitialiser le compteur, appuyez de nouveau sur le bouton jusqu'à ce qu'il se réinitialise.



- Avec afficheur multimessage

Consultez la section *Compteur journalier de trajet A/B* sous *Afficheur multimessage* dans ce chapitre.

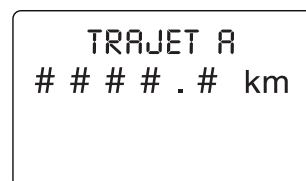
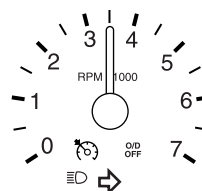
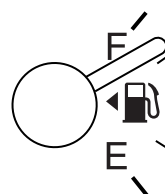


Tableau de bord

Compte-tours : Indique le régime moteur en tours par minute. Le fait de conduire votre véhicule alors que l'aiguille du compte-tours reste continuellement dans la zone rouge risque d'endommager le moteur.



Indicateur de carburant : Indique le niveau approximatif de carburant dans le réservoir (lorsque le contact est établi). L'indication du niveau de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule se déplace ou roule dans une côte.



La flèche près du symbole de distributeur d'essence indique le côté du véhicule où est située la trappe de carburant.

Consultez la section *Remplissage du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

AFFICHEUR MULTIMESSAGE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Lorsque le contact est établi, l'afficheur multimessage, situé sur le tableau de bord, **surveille constamment les paramètres de fonctionnement** pour vous communiquer les renseignements importants relatifs aux circuits de votre véhicule. Vous pouvez choisir les fonctions à afficher à l'afficheur multimessage. L'afficheur signale également les anomalies possibles par des messages d'avertissement suivis du retentissement prolongé d'un carillon.

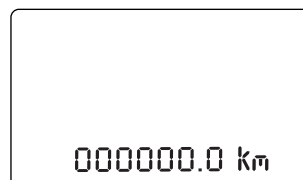
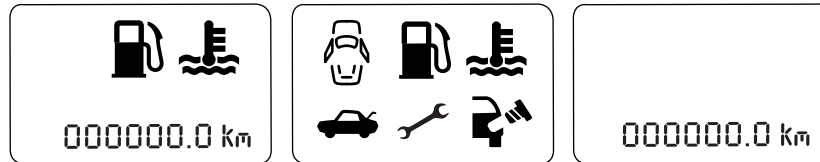


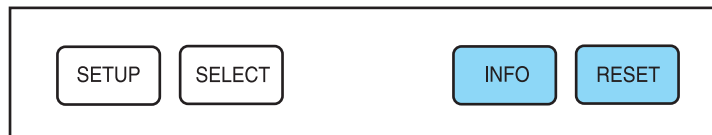
Tableau de bord



Votre afficheur peut présenter jusqu'à trois témoins reconfigurables à la fois. L'article affiché dans le coin supérieur gauche a la plus haute priorité. Témoin de niveau de priorité de l'afficheur principal (situé sous l'afficheur multimessage) : ce témoin indique la priorité de l'information présentée à l'afficheur principal. Il est rouge pour indiquer une priorité élevée, ambre pour indiquer une priorité moyenne et éteint pour un message informatif uniquement. Par exemple, un avertissement de porte mal fermée est accompagné d'un témoin rouge, un avertissement de bas niveau de carburant est accompagné d'un témoin ambre et un message de consommation de carburant n'est accompagné d'aucun témoin. Le témoin s'allume en fonction de la priorité la plus élevée des avertissements affichés.

Info (menu d'information)

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche INFO pour faire défiler les options suivantes :



Appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION pour réinitialiser les fonctions du menu Information.

COMPTEUR JOURNALIER DE TRAJET A/B

Enregistre la distance des trajets particuliers. Appuyez brièvement sur la touche INFO jusqu'à ce que le trajet A ou B apparaisse à l'écran (ceci représente le mode trajet). Maintenez le bouton RÉINITIALISATION enfoncé pendant deux secondes pour remettre le compteur à zéro.

Consultez la rubrique *UNITÉS DE MESURE* subséquentement dans cette section pour faire passer l'affichage des unités métriques aux unités anglo-saxonnes.

Tableau de bord

KILOMÉTRAGE JUSQU'À LA PANNE SÈCHE

Cette fonction vous indique le nombre approximatif de kilomètres (ou de milles) que votre véhicule peut parcourir avec le carburant qui reste dans le réservoir, dans des conditions normales de conduite.

Assurez-vous de tourner le commutateur d'allumage à la position ARRÊT lorsque vous faites le plein afin de permettre à cette fonction de détecter correctement le carburant ajouté.

Le message BAS NIVEAU DE CARBURANT est affiché par la fonction d'autonomie de carburant et un carillon retentit pendant une seconde lorsque la contenance du réservoir ne vous permet de parcourir qu'environ 80 km (50 mi) avant la panne sèche. Si vous RÉINITIALISEZ ce message d'avertissement, l'affichage et le carillon se présentent de nouveau après 10 minutes ou 16 km (10 mi).

L'autonomie de carburant est calculée à l'aide de la consommation moyenne de carburant, basée sur les 800 derniers kilomètres (500 mi) parcourus. Cette valeur n'est pas la même que la consommation moyenne de carburant affichée. La consommation de carburant moyenne courante est réinitialisée à la valeur par défaut établie à l'usine si la batterie est débranchée.

CONSUMMATION MOYENNE L/100 KM (MI/GAL)

Affichage de votre consommation moyenne de carburant en litres/100 km ou en milles/gallon.

Si vous calculez votre consommation moyenne de carburant en divisant les litres de carburant consommé par tranche de 100 kilomètres (les milles parcourus par les gallons US de carburant consommé), votre résultat peut différer de la valeur affichée pour les raisons suivantes :

- Votre véhicule n'était pas sur une surface parfaitement plane lors du remplissage.
- Les seuils d'arrêt automatique des distributeurs d'essence diffèrent d'une station-service à l'autre.
- Les procédures varient d'un remplissage à l'autre.
- Les valeurs affichées sont arrondies au dixième de litre ou de gallon US.

1. Pour obtenir une consommation moyenne stabilisée, conduisez le véhicule sur au moins 8 km (5 mi) en mettant le programmeur de vitesse en fonction.

2. Notez la consommation moyenne sur autoroute pour pouvoir vous y référer plus tard.

Tableau de bord

Pour obtenir une valeur de consommation sur autoroute précise, il est important d'appuyer sur la touche RÉINITIALISATION pendant deux secondes pour mettre à zéro la fonction après le réglage du programmeur de vitesse.

CONSUMMATION DE CARBURANT EN L/KM (MI/GAL) ↑ ↓

Ceci affiche la consommation instantanée de carburant sous forme de diagramme à barres de ↓ (économie faible) à ↑ (économie excellente).

Le véhicule doit rouler pour que le système calcule la consommation instantanée de carburant. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'écran affiche le symbole « ↓ », accompagnée ou non d'une seule barre illuminée. Il n'est pas possible de réinitialiser la valeur de consommation instantanée de carburant.

CHRONOMÈTRE

Le chronomètre affiche le temps écoulé depuis le départ.

Pour activer cette fonction, faites comme suit :

1. Appuyez sur la touche RÉINITIALISATION et relâchez-la pour mettre le chronomètre en marche.
2. Appuyez sur la touche RÉINITIALISATION et relâchez-la pour arrêter temporairement le chronomètre.
3. Maintenez la touche RÉINITIALISATION enfoncée jusqu'à ce que le chronomètre se réinitialise.

Vérification du système et personnalisation des caractéristiques du véhicule

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche SETUP pour faire défiler les fonctions suivantes de l'afficheur multimessage :



Appuyez sur la touche SÉLECTION pour choisir des fonctions du menu de configuration :

APPUYEZ SUR LA TOUCHE SÉLECTION POUR COMMENCER LA VÉRIFICATION DES SYSTÈMES

Lorsque ce message apparaît, appuyez sur la touche SÉLECTION pour faire défiler à l'afficheur multimessage les systèmes qui suivent ainsi que leur état, le cas échéant.

Tableau de bord

Nota : Certains systèmes n'affichent un message qu'en cas d'avertissement.

1. VIE UTILE DE L'HUILE
— APPUYEZ SUR LA TOUCHE RÉINITIALISATION ET MAINTENEZ-LA ENFONCÉE SI L'HUILE EST NEUVE
2. LIQUIDE LAVE-GLACE
3. SUSPENSION PNEUMATIQUE (selon l'équipement)
4. TÉMOINS RECONFIGURABLES
— OK
— ROUGE, PANNE
— AMBRE, PANNE

FORMAT DE L'ÉCRAN

Appuyez sur la touche SÉLECTION pour changer d'affichage :

- COMPTEUR KILOMÉTRIQUE
- INDICATEUR DE VITESSE

TAILLE DU TEXTE

Appuyez sur la touche SÉLECTION pour changer la taille du texte de l'affichage :

- NORMALE
- GRANDE

UNITÉS DE MESURE

Affiche les unités de mesure courantes anglo-saxonnes ou métriques.

Appuyez sur la touche SÉLECTION pour changer les unités de l'affichage :

- ANGLAIS
- MÉTRIQUE

LANGUE

Affiche la langue actuellement sélectionnée.

Appuyez sur la touche SÉLECTION pour changer la langue de l'affichage :

- ENGLISH
- ESPAÑOL
- FRANCAIS

Tableau de bord

VALEUR DE DÉPART DE L'HUILE – APPUYEZ SUR LA TOUCHE SÉLECTION POUR EN CHANGER.

Appuyez sur la touche SÉLECTION pour changer la valeur de départ de la vie utile de l'huile. Le message « VALEUR DE DÉPART DE L'HUILE RÉGLÉE À XXX % » s'affiche alors.

Pour réinitialiser le système de surveillance de l'huile moteur à 100 % après chaque vidange d'huile, soit environ aux 12 000 km (7 500 mi) ou aux six mois :

1. Maintenez la touche RÉINITIALISATION enfoncée pendant deux secondes. La durée de l'huile est réglée à 100 % et le message « VIE UTILE DE L'HUILE À XXX %, MAINTENEZ LA TOUCHE RÉINITIALISATION ENFONCÉE SI L'HUILE EST NEUVE » est affiché.
2. Maintenez la touche RÉINITIALISATION enfoncée pendant trois secondes. La durée de l'huile est réglée à 100 % et le message « VALEUR DE DÉPART DE L'HUILE RÉGLÉE À XXX % » est affiché.

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement vous informent de la possibilité de problèmes ou d'anomalies dans le fonctionnement des circuits de votre véhicule.

En cas de messages d'avertissement multiples, l'afficheur multimessage les affichera à tour de rôle durant quatre secondes.

S'il n'existe aucun autre message d'avertissement, l'afficheur multimessage indique la dernière fonction choisie. Cette caractéristique vous permet d'utiliser toutes les ressources de l'afficheur multimessage après avoir pris connaissance de l'avertissement et l'avoir effacé au moyen de la touche RÉINITIALISATION.

Les messages d'avertissement effacés sont classés en trois catégories :

- Ils demeurent affichés tant que l'état n'est pas corrigé.
- Ils sont affichés de nouveau après 10 minutes.
- Ils ne sont réaffichés qu'une fois le contact coupé puis rétabli.

Il s'agit d'un rappel que les conditions qui ont provoqué l'avertissement existent toujours.

PORTE MAL FERMÉE — Ce message s'affiche lorsqu'une des portes n'est pas complètement fermée.

ANOMALIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR — Ce message s'affiche lorsque le groupe motopropulseur ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.

Tableau de bord

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT TROP CHAUD — Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez refroidir le moteur. Vérifiez le liquide de refroidissement et son niveau. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.



AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

VÉRIF BOUCHON DE CARBURANT — Ce message s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement installé. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant et replacez-le convenablement au besoin. Consultez la section *Bouchon du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

VÉRIFIER SUSPENSION AIR — Ce message s'affiche lorsque la suspension pneumatique ne fonctionne pas correctement. Si ce message s'affiche lorsque vous conduisez, arrêtez le véhicule dès qu'il est prudent de le faire. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

SUSP AIR ARRÊT — Ce message s'affiche lorsque la suspension pneumatique est hors fonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

NIV CARBUR BAS — Ce message s'affiche pour indiquer que le niveau de carburant est bas. Vous pouvez réinitialiser le message d'avertissement au moyen de la touche RÉINITIALISATION, mais le message est réaffiché après 10 minutes. Si une autre touche est enfoncée en plus de la touche RÉINITIALISATION, le message « APPUYER SUR LA TOUCHE RÉINITIALISATION POUR SUPPRIMER LE MESSAGE » apparaît à l'afficheur multimessage. Lorsque ce message disparaît (après environ deux secondes), appuyez sur la touche RÉINITIALISATION pour supprimer l'avertissement.

COFFRE MAL FERMÉ — Ce message s'affiche lorsque le coffre n'est pas complètement fermé.

OVERDRIVE DESACTIVEE - Ce message est affiché lorsque la surmultipliée est activée ou désactivée.

PRESSIION PNEU BASSE — Ce message s'affiche lorsque la pression d'un ou de plusieurs pneus est basse. Consultez la section *Gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

Tableau de bord

ANOMALIE SYST SURVEILL PNEUS – Ce message s'affiche lorsque le système de surveillance de pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.

ANOMALIE CAPTEUR PNEU - Ce message s'affiche lorsqu'un capteur de pression des pneus ne fonctionne pas correctement, ou si vous utilisez votre roue de secours. (Nota : Ceci s'applique également à la roue de secours normale de même taille proposée en option). Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mode de fonctionnement du système en pareil cas, consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.

NIV LIQUIDE DE LAVE GLACE BAS – Ce message indique que le réservoir de liquide lave-glace est vide aux trois quarts. Vérifiez le niveau du liquide lave-glace. Consultez la section *Liquide lave-glace* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

VIDANGE HUILE MOTEUR PROCHE – Ce message s'affiche lorsque le pourcentage de vie utile de l'huile est de 10 % ou moins.

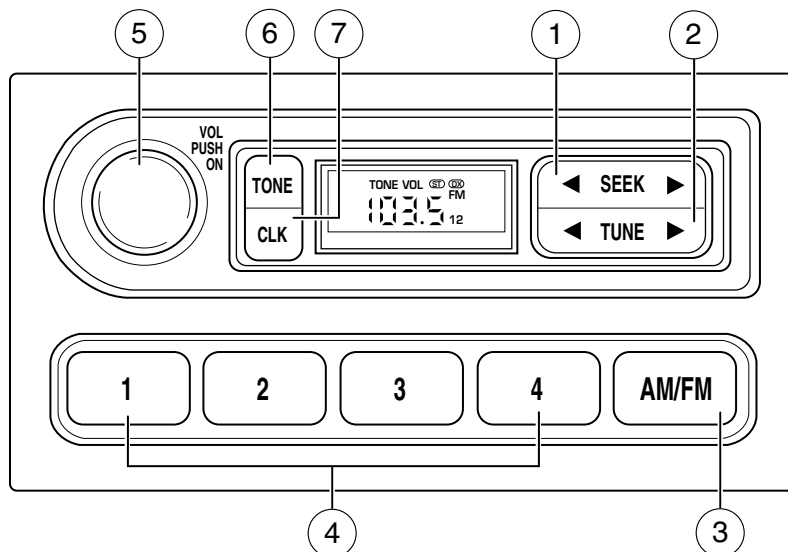
VIDANGE HUILE REQUISE – Ce message s'affiche lorsque la durée de vie restante de l'huile atteint 0 %.

Il est nécessaire de procéder à une vidange d'huile lorsque l'afficheur multimessage vous en avise, et de respecter le calendrier d'entretien recommandé. N'employez que les huiles moteur recommandées par Ford.

Chaînes audio

CHAÎNES AUDIO

Radio AM/FM stéréo (selon l'équipement)



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et entraîner des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une grande vigilance lorsqu'ils utilisent un dispositif ou une fonction qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. Avant tout, vous devez vous assurer de conduire votre véhicule de façon sécuritaire. Nous vous recommandons de ne pas utiliser un appareil portatif pendant que vous conduisez et de vous conformer à toutes les lois applicables.

1. Touche **RECHERCHE**

AUTOMATIQUE : Appuyez

sur ◀ ou sur ▶ pour rechercher

la prochaine station disponible vers le bas ou le haut de la bande de fréquences.



Chaînes audio

2. Touche SYNTONISATION :

Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour changer les fréquences radio vers le bas ou le haut.



3. **Touche AM/FM** : Appuyez sur cette touche pour choisir une bande de fréquences en mode radio.



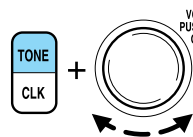
4. **Touches de présélection** : Pour régler une station, sélectionnez la bande de fréquences AM ou FM, syntonisez une station, puis appuyez sur une touche de présélection jusqu'à ce que le son revienne.



5. **Bouton MARCHÉ-ARRÊT et VOLUME** : Appuyez sur le bouton pour mettre en marche ou arrêter la chaîne audio. Tournez le bouton pour augmenter le volume ou le réduire.



6. **Touche TONALITÉ** : Appuyez sur la touche TONALITÉ jusqu'à ce que le réglage voulu s'affiche : GRAVES, AIGÜES, ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE. Tournez la commande du volume sonore pour augmenter ou diminuer les niveaux de tonalité, ou pour régler le son entre les haut-parleurs de droite et de gauche ou avant et arrière (selon l'équipement).



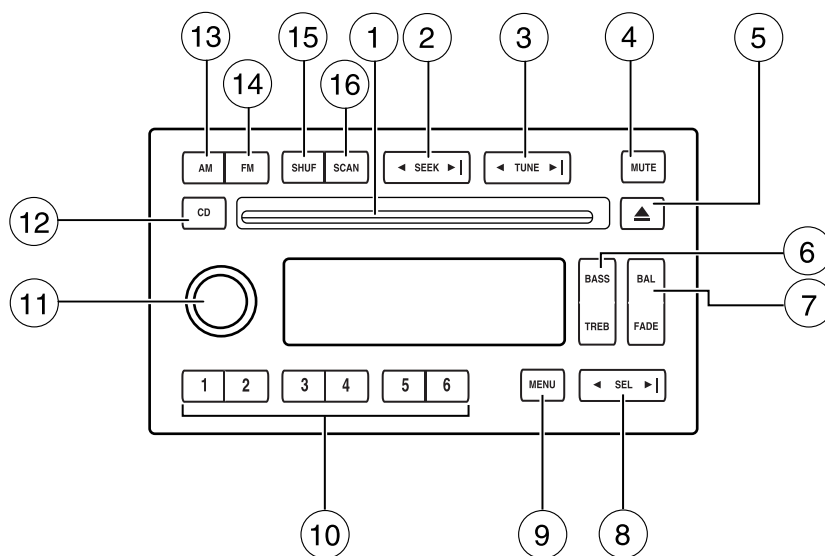
7. **Touche HORLOGE** : Pour régler l'heure, appuyez sur la touche HORLOGE jusqu'à ce que la mention RÉGLAGE DE L'HEURE s'affiche. Continuez à maintenir la touche HORLOGE enfoncée tout en appuyant sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE pour faire reculer ◀ ou avancer ▶ les heures.



Pour régler les minutes, maintenez enfoncée la touche HORLOGE jusqu'à ce que la mention RÉGLAGE DE L'HEURE s'affiche. Continuez à maintenir la touche HORLOGE enfoncée tout en appuyant sur la touche SYNTONISATION pour faire reculer ◀ ou avancer ▶ les minutes.

Chaînes audio

Chaîne audio AM-FM stéréo haut de gamme avec lecteur de disques compacts (selon l'équipement)



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et entraîner des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une grande vigilance lorsqu'ils utilisent un dispositif ou une fonction qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. Avant tout, vous devez vous assurer de conduire votre véhicule de façon sécuritaire. Nous vous recommandons de ne pas utiliser un appareil portatif pendant que vous conduisez et de vous conformer à toutes les lois applicables.

1. Fente de disque compact :

Insérez un disque compact, l'étiquette vers le haut. Si vous insérez un disque compact alors que le contact est établi, la lecture du disque débute automatiquement. Si le contact est coupé, appuyez sur la touche DISQUE COMPACT avant d'insérer le disque. Ne forcez pas un disque dans la chaîne, car il pourrait en résulter des dommages.



Chaînes audio

2. Touche RECHERCHE

AUTOMATIQUE : Appuyez

sur ► ou ◀ pour accéder à la

station radio ou piste du disque compact suivante ou précédente.

Maintenez cette touche enfoncée pour avancer ou reculer sur la piste actuelle du disque compact.



3. Touche SYNTONISATION :

Appuyez sur ► ou ◀ pour

parcourir la bande de fréquences

vers le haut ou le bas.



4. Touche SOURDINE :

Appuyez sur cette touche pour mettre le son

en sourdine. Appuyez de nouveau

sur cette touche pour rétablir le son ou tournez la commande de volume pour régler le niveau sonore.



5. Touche d'éjection :

Appuyez sur

cette touche pour éjecter le disque

compact. Si le disque n'est pas

retiré peu de temps après, la chaîne recharge automatiquement le disque

compact et en commence la lecture. **Nota :** La fonction d'éjection

fonctionne lorsque le contact est coupé.



6. Touche GRAVES :

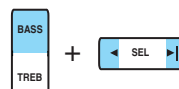
Appuyez sur

la touche GRAVES, puis appuyez sur

la touche ◀ SÉLECTION ► pour

augmenter ou diminuer le niveau

des graves.



Touche AIGUËS :

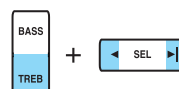
Appuyez sur la

touche AIGUËS, puis appuyez sur la

touche ◀ SÉLECTION ► pour

augmenter ou diminuer le niveau

des aiguës.



7. Touche ÉQUILIBRE

GAUCHE-DROIT : Appuyez sur la

touche ÉQUILIBRE

GAUCHE-DROIT, puis appuyez sur

la touche ◀ SÉLECTION ► pour

répartir le son entre les haut-parleurs de gauche et de droite.



Chaînes audio

Touche ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE : Appuyez sur la touche ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION ▶ pour répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

8. **Touche SÉLECTION :** Utilisez cette touche avec les touches de réglage des aiguës, des graves, de l'équilibre gauche-droit, de l'équilibre avant-arrière et d'autres sélections du menu.



9. **Touche MENU :** Appuyez sur la touche MENU pour accéder aux fonctions suivantes :



Programmation provisoire : Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que PROGRAMMATION PROVISOIRE s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION ▶ pour activer ou désactiver cette option. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche de présélection 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes. Lorsque cette fonction est activée, PROGRAMMATION PROVISOIRE apparaît momentanément à l'écran lorsqu'une des touches de présélection est enfoncée.

Compression : La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et ainsi d'obtenir une écoute plus harmonieuse en mode lecteur de disques compacts. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION ▶ pour activer la fonction de compression lorsque COMPRESSION HORS FONCTION est affiché. Appuyez de nouveau sur la touche SÉLECTION pour désactiver la fonction lorsque COMPRESSION EN FONCTION est affiché. L'icône de compression est alors affichée.

Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs dus au roulement et au vent. Il est conseillé de choisir un niveau entre 1 et 3. Le niveau 0 désactive la fonction, tandis que le niveau 7 représente le réglage maximal. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la fonction et utilisez la touche ◀ SÉLECTION ▶ pour régler le volume. Le niveau est alors affiché à l'écran.

Chaînes audio

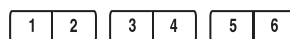
Réglage de l'heure : Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que RÉGLAGE DES HEURES ou RÉGLAGES DES MINUTES apparaisse.

Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION ▶ pour avancer ou reculer manuellement les heures ou les minutes. Pour annuler le mode de réglage de l'heure, appuyez de nouveau sur la touche MENU.

Nota : Les sélections de menu demeurent à l'écran pendant environ 10 secondes, puis l'affichage revient au mode précédent. Vous pouvez aussi quitter les options de menu en appuyant sur toute autre commande audio.

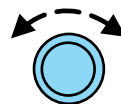
10. Touches de présélection :

Pour programmer une station, sélectionnez la bande de fréquences, syntonisez une station, puis appuyez sur une touche de présélection jusqu'à ce que le son revienne.



11. Bouton de volume et de mise

en fonction : Appuyez sur ce bouton pour mettre la chaîne en fonction ou hors fonction, tournez-le pour régler le volume.



Nota : Lorsque le contact est coupé, vous pouvez enfoncer le bouton de volume pour afficher l'heure momentanément.

12. Touche DISQUE COMPACT : Appuyez sur cette touche pour accéder au mode lecteur de disques compacts si un disque est déjà dans la chaîne. En mode radio, l'icône de disque compact apparaît à l'écran si un disque est chargé dans la chaîne.

13. Touche AM : Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande AM.



14. Touche FM : Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande FM. Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour alterner entre les modes FM1 et FM2.



15. Touche LECTURE

ALÉATOIRE : Appuyez sur cette touche pour écouter toutes les pistes du disque compact en cours dans un ordre aléatoire. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



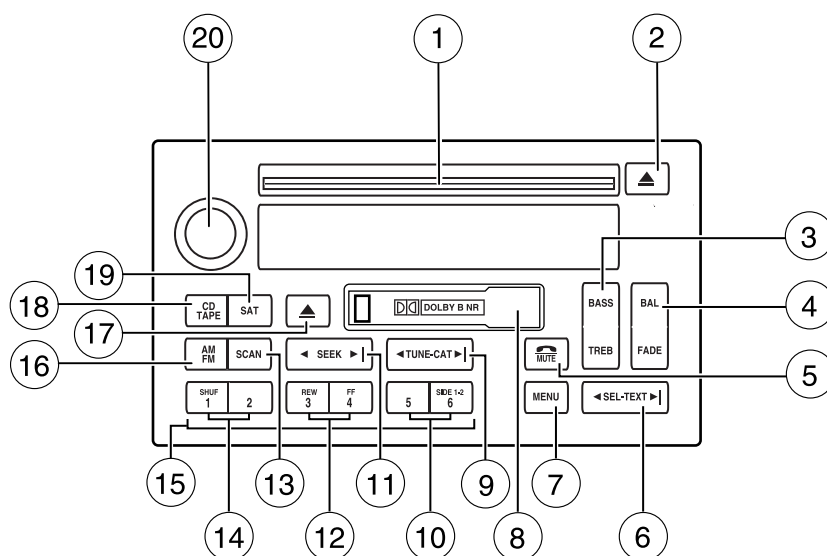
Chaînes audio

16. Touche BALAYAGE

AUTOMATIQUE : Appuyez sur la touche BALAYAGE AUTOMATIQUE pour écouter un bref extrait de chaque station de radio ou de chacune des pistes du disque compact. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



Chaîne haut de gamme ou haut de gamme Premium plus AM-FM stéréo compatible avec la réception satellite à lecteur de disque compact et lecteur de cassettes (selon l'équipement)



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et entraîner des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une grande vigilance lorsqu'ils utilisent un dispositif ou une fonction qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. Avant tout, vous devez vous assurer de conduire votre véhicule de façon sécuritaire. Nous vous recommandons de ne pas utiliser un appareil portatif pendant que vous conduisez et de vous conformer à toutes les lois applicables.

Chaînes audio

1. Fente de disque compact :

Insérez un disque compact, l'étiquette vers le haut. Lorsque le contact est établi, la radio commence à lire un disque compact dès qu'il est inséré. Si le contact est coupé, la touche DISQUE COMPACT doit être enfoncée avant d'insérer un disque compact. Sinon, vous risquez d'endommager votre disque compact ou la chaîne audio.



2. Touche d'éjection de disque compact :

Appuyez sur cette touche pour éjecter un disque compact. Si le disque n'est pas retiré peu de temps après, la chaîne recharge automatiquement le disque compact et en commence la lecture.
Nota : La fonction d'éjection fonctionne lorsque le contact est coupé.



3. **Touche GRAVES :** Appuyez sur la touche GRAVES, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour augmenter ou diminuer le niveau des graves.



Touche AIGÜES : Appuyez sur la touche AIGÜES, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour augmenter ou diminuer le niveau des aiguës.



4. Touche ÉQUILIBRE

GAUCHE-DROIT : Appuyez sur la touche ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour répartir le son entre les haut-parleurs de gauche et de droite.



Touche ÉQUILIBRE

AVANT-ARRIÈRE : Appuyez sur la touche ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière.



5. Touche de téléphone et

SOURDINE : Appuyez sur cette touche pour mettre le son en



Chaînes audio

sourdine. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son ou tournez la commande de volume pour régler le niveau sonore.

6. Touche **SÉLECTION-TEXTE** :



Utilisez cette touche avec les touches de réglage des aiguës, des graves, de l'équilibre gauche-droit, de l'équilibre avant-arrière et d'autres sélections du menu.

TEXTE : La fonction TEXTE est uniquement réservée à la radio satellite. Votre chaîne peut être dotée de la fonction de réception par satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, posée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.*

7. **MENU** : Appuyez à plusieurs reprises sur la touche MENU pour accéder à l'option « activer ou désactiver le mode de signal numérique de diffusion radio (RDS) ».



Appuyez sur la touche ◀ **SÉLECTION-TEXTE** ▶ pour activer ou désactiver la fonction RDS. Appuyez sur la touche MENU de nouveau pour accéder au mode de type d'émission ou de nom d'émission. (La touche MENU doit être enfoncée dans les 10 secondes pour passer au prochain mode RDS.)

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

RECHERCHE d'un type de programmation : Cette fonction vous permet de rechercher les stations munies du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique douce, palmarès.

Lorsque la fonction RDS (système de radiocommunication de données) est activée, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le type d'émission apparaisse. Un des divers types d'émission apparaît. Appuyez sur ◀ **SÉLECTION-TEXTE** ▶ pour parcourir les types d'émission. Appuyez sur les touches RECHERCHE AUTOMATIQUE ou BALAYAGE AUTOMATIQUE pour rechercher une station diffusant la catégorie de musique voulue.

Chaînes audio

Affichage du TYPE : Cette fonction permet d'afficher l'indicatif d'appel de la station ou son type de programmation lorsque la fonction RDS (système de radiocommunication de données) est activée. Maintenez la touche MENU enfoncée jusqu'à ce que ÉMISSION XX apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour sélectionner NOM ou TYPE.

Compression : La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et ainsi d'obtenir une écoute plus harmonieuse en mode lecteur de disques compacts. Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU jusqu'à ce que l'état de compression s'affiche. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour activer la fonction de compression lorsque COMPRESSION HORS FONCTION est affiché. Appuyez de nouveau sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour désactiver cette fonction lorsque COMPRESSION EN FONCTION est affiché. L'icône de compression est alors affichée.

Mode de distribution du son (offert seulement avec les chaînes haut de gamme) : Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU jusqu'à ce que le mode de distribution du son apparaisse à l'écran. Utilisez la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour sélectionner TOUS LES SIÈGES, SIÈGE DU CONDUCTEUR ou SIÈGES ARRIÈRE.

Programmation provisoire : Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que PROGRAMMATION PROVISOIRE s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour activer ou désactiver cette option. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche de présélection 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes. Lorsque cette fonction est activée, PROGRAMMATION PROVISOIRE apparaît momentanément à l'écran lorsqu'une des touches de présélection est enfoncée.

Chaînes audio

Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs dus au roulement et au vent. Il est conseillé de choisir un niveau entre 1 et 3. Le niveau 0 désactive la fonction, tandis que le niveau 7 représente le réglage maximal.

Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour accéder à cette fonction et utilisez la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour régler le volume. Le niveau est alors affiché à l'écran.

Dolby : Cette fonction permet de réduire les bruits et le souffle de la cassette. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que DOLBY XX s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour activer ou désactiver cette option.

Le réducteur de bruit est exploité sous licence accordée par la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby et le symbole double « D » sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Réglage de l'heure : Appuyez à plusieurs reprises sur la touche MENU jusqu'à ce que RÉGLAGE DES HEURES ou RÉGLAGES DES MINUTES apparaisse. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour avancer ou reculer manuellement les heures ou les minutes. Pour annuler le mode de réglage de l'heure, appuyez de nouveau sur la touche MENU.

Nota : Les sélections de menu demeurent à l'écran pendant environ 10 secondes, puis l'affichage revient au mode précédent. Vous pouvez aussi quitter les options de menu en appuyant sur toute autre commande audio.

8. Volet de chargement de cassette : Insérez une cassette en orientant la bande vers la droite.

9. Touche SYNTONISATION :

Appuyez sur cette touche pour parcourir la bande de fréquences vers le haut ou le bas.



CATÉGORIE : La fonction CATÉGORIE est réservée à la radio satellite. Votre chaîne audio est possiblement prééquipée pour la radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, posée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.*

40

Chaînes audio

10. Touche de défilement de la

bande : Appuyez sur cette touche pour accéder à l'autre côté de la cassette. L'affichage CASSETTE 1 ou CASSETTE 2 indique le côté de lecture de la cassette.



11. Touche RECHERCHE

AUTOMATIQUE : Appuyez sur cette touche pour accéder à la station de radio, sélection de la cassette ou piste du disque compact précédente ou suivante.



12. Touche RETOUR EN

ARRIÈRE : Appuyez sur cette touche pour faire reculer la cassette ou le disque compact.



Touche AVANCE RAPIDE :

Appuyez sur cette touche pour faire avancer rapidement la cassette ou le disque compact.



13. Touche BALAYAGE

AUTOMATIQUE : Appuyez sur la touche BALAYAGE AUTOMATIQUE pour écouter un bref extrait de chaque station, sélection ou piste du disque compact. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



14. Touche LECTURE

ALÉATOIRE : Appuyez sur cette touche pour écouter les pistes du disque compact en cours dans un ordre aléatoire. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



15. Touches de présélection :

Pour programmer une station, sélectionnez la bande de fréquences, syntonisez une station, puis appuyez sur une touche de présélection jusqu'à ce que le son revienne.



16. **AM/FM:** Appuyez sur cette touche pour alterner entre les modes AM, FM1 et FM2.



17. Touche d'éjection de la

cassette : Appuyez sur cette touche pour éjecter la cassette.



Chaînes audio

18. Touche DISQUE

COMPACT-CASSETTE : Appuyez

sur cette touche pour passer du mode DISQUE COMPACT au mode cassette. En mode radio ou cassettes, l'icône de disque compact s'affiche si un disque compact est chargé dans l'appareil.



19. Touche SATELLITE :

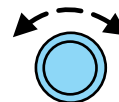
Votre véhicule peut être doté d'une fonction de réception satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.*



20. Bouton de volume et de mise

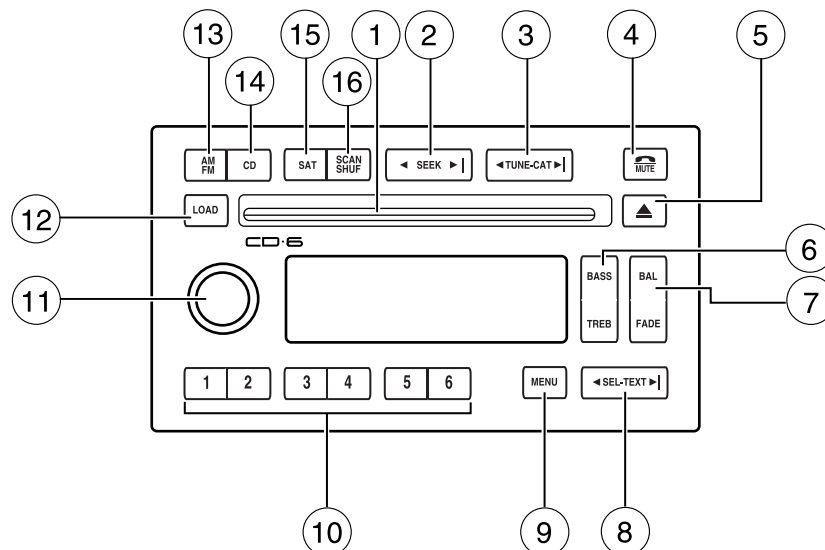
en fonction : Appuyez sur ce bouton pour mettre la chaîne en fonction ou hors fonction, tournez-le pour régler le volume. **Nota :**

Lorsque le contact est coupé, vous pouvez enfoncer le bouton de volume pour afficher l'heure momentanément.



Chaînes audio

Chaîne haut de gamme AM-FM stéréo compatible avec la réception satellite chargeur de six disques compacts intégré au tableau de bord (selon l'équipement)



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et entraîner des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une grande vigilance lorsqu'ils utilisent un dispositif ou une fonction qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. Avant tout, vous devez vous assurer de conduire votre véhicule de façon sécuritaire. Nous vous recommandons de ne pas utiliser un appareil portatif pendant que vous conduisez et de vous conformer à toutes les lois applicables.

1. Fente d'insertion du disque

compact : Appuyez sur la touche CHARGEMENT. Attendez que la chaîne affiche CHARGER DISQUE COMPACT N° avant d'insérer un disque compact. Lorsque la chaîne est prête, insérez un disque compact en orientant l'étiquette vers le haut.



Chaînes audio

2. Touche RECHERCHE

AUTOMATIQUE : Appuyez sur cette touche pour accéder à la station de radio ou piste du disque compact précédente ou suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour avancer ou reculer sur la piste actuelle du disque compact.



3. Touche

SYNTONISATION-CATÉGORIE :

Appuyez sur cette touche pour parcourir la bande de fréquences vers le haut ou le bas.



La fonction TEXTE est réservée à la radio satellite. Votre chaîne audio est possiblement prééquipée pour la radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, posée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.*

4. Touche SOURDINE : Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son ou tournez la commande de volume pour régler le niveau sonore.



5. Touche d'éjection : Appuyez sur cette touche pour éjecter des disques compacts, que le contact soit établi ou non. Des chiffres s'allument à l'écran pour indiquer les fentes qui comportent des disques compacts. Pour éjecter un disque donné, appuyez sur la touche d'éjection et sur le chiffre correspondant. Si aucune touche de présélection n'est sélectionnée, la chaîne éjecte le disque compact en cours. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour éjecter tous les disques chargés.



Nota : Si le disque compact n'est pas retiré en moins de 15 secondes, le disque est automatiquement rechargé et la lecture débute si la chaîne est en fonction.

6. Touche GRAVES : Appuyez sur la touche GRAVES, puis sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour augmenter ou diminuer le niveau des graves.



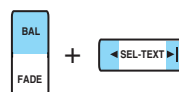
Chaînes audio

Touche AIGUËS : Appuyez sur la touche AIGUËS, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour augmenter ou diminuer le niveau des aiguës.



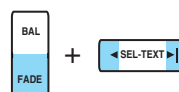
7. Touche ÉQUILIBRE

GAUCHE-DROIT : Appuyez sur la touche ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour répartir le son entre les haut-parleurs de gauche et de droite.



Touche ÉQUILIBRE

AVANT-ARRIÈRE : Appuyez sur la touche ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE, puis appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière.



8. Touche SÉLECTION-TEXTE :

Utilisez cette touche avec les touches de réglage des aiguës, des graves, de l'équilibre gauche-droit, de l'équilibre avant-arrière et d'autres sélections du menu.



TEXTE : La fonction TEXTE est uniquement réservée à la radio satellite. Votre chaîne audio est possiblement prééquipée pour la radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, posée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.*

9. MENU : Appuyez à plusieurs reprises sur la touche MENU pour accéder à l'option « activer ou désactiver le mode de signal numérique de diffusion radio (RDS) ». Utilisez la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour activer ou désactiver la fonction RDS. Appuyez sur la touche MENU de nouveau pour accéder au mode de type d'émission ou de nom d'émission. (La touche MENU doit être enfoncée dans les 10 secondes pour passer au prochain mode RDS.)



Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission

Chaînes audio

(FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

RECHERCHE d'un type de programmation : Cette fonction vous permet de rechercher les stations munies du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique douce, palmarès.

Lorsque la fonction RDS (système de radiocommunication de données) est activée, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le type d'émission apparaisse. Un des divers types d'émission apparaît. Appuyez sur ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour parcourir les catégories de musique disponibles. Appuyez sur les touches RECHERCHE AUTOMATIQUE ou BALAYAGE AUTOMATIQUE pour rechercher une station diffusant la catégorie de musique voulue.

Affichage du TYPE d'émission : Cette fonction permet d'afficher l'indicateur d'appel de la station ou son type de programmation lorsque la fonction RDS (système de radiocommunication de données) est activée. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que ÉMISSION XX s'affiche. Utilisez cette touche pour sélectionner les options NOM ou TYPE.

Compression : La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et ainsi d'obtenir une écoute plus harmonieuse en mode lecteur de disques compacts. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour activer la fonction de compression lorsque COMPRESSION HORS FONCTION est affiché. Pour désactiver la fonction de compression, appuyez de nouveau sur la touche SÉLECTION lorsque le message COMPRESSION EN FONCTION est affiché. L'icône de compression est allumée à l'écran lorsque la fonction est activée.

Mode de distribution du son (selon l'équipement) : Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le mode de distribution s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour sélectionner TOUS LES SIÈGES, SIÈGE DU CONDUCTEUR ou SIÈGES ARRIÈRE.

Programmation provisoire : Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2.

Chaînes audio

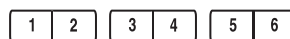
Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que PROGRAMMATION PROVISOIRE s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour activer ou désactiver cette option. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche de présélection 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes. Lorsque cette fonction est activée, PROGRAMMATION PROVISOIRE apparaît à l'écran lorsqu'une des touches de présélection est enfoncée.

Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs dus au roulement et au vent. Il est conseillé de choisir un niveau entre 1 et 3. Le niveau 0 désactive la fonction, tandis que le niveau 7 représente le réglage maximal. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la fonction et utilisez la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour régler le volume. Le niveau est alors affiché à l'écran.

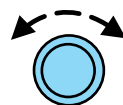
Réglage de l'heure : Appuyez sur MENU jusqu'à ce que la mention RÉGLAGE DES HEURES ou RÉGLAGES DES MINUTES apparaisse. Appuyez sur la touche ◀ SÉLECTION-TEXTE ▶ pour avancer ou reculer manuellement les heures ou les minutes. Pour annuler le mode de réglage de l'heure, appuyez de nouveau sur la touche MENU.

10. Touches de présélection :

Pour programmer une station, sélectionnez la bande de fréquences, syntonisez une station, puis appuyez sur une touche de présélection jusqu'à ce que le son revienne. En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans le lecteur.



11. Bouton de volume et de mise en fonction : Appuyez sur ce bouton pour mettre la chaîne en fonction ou hors fonction, tournez-le pour régler le volume.



Nota : Lorsque le contact est coupé, vous pouvez enfoncer le bouton de volume pour afficher l'heure momentanément.

12. Touche CHARGEMENT :

Appuyez sur cette touche pour charger un disque compact.



Appuyez sur la touche CHARGEMENT et sur une touche de présélection

Chaînes audio

donnée pour charger un disque dans la fente connexe. Les fentes libres sont indiquées par de petits témoins clignotants à l'écran. Lorsque la chaîne est prête à accepter un disque, CHARGEMENT DU DISQUE COMPACT X apparaît à l'écran. Chargez le disque compact. Maintenez la touche enfoncée pour charger automatiquement jusqu'à six disques.

Nota : Assurez-vous que la chaîne est en mesure d'accepter un disque compact. Ne tentez pas de forcer l'insertion d'un disque compact sous peine d'endommager le disque ou l'appareil.

13. **AM/FM :** Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour alterner entre les modes AM, FM1 et FM2.



14. **DISQUE COMPACT :** Appuyez sur cette touche pour accéder au mode lecteur de disques compacts.



Appuyez sur la touche DISQUE COMPACT et sur une touche de présélection pour sélectionner un disque compact donné en vue de la lecture.

15. **Touche SATELLITE :** Votre véhicule peut être doté d'une fonction de réception satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible chez votre concessionnaire autorisé. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.

Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.

16. **Touche LECTURE ALÉATOIRE-BALAYAGE AUTOMATIQUE :** Appuyez sur la touche BALAYAGE AUTOMATIQUE pour écouter un bref extrait de chaque station de radio ou chaque piste d'un disque compact. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.

Touche LECTURE ALÉATOIRE : Maintenez cette touche enfoncée pour lire aléatoirement les pistes du disque compact en cours de lecture. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.

GÉNÉRALITÉS - CHAÎNE AUDIO

Fréquences radio : Les fréquences radio AM et FM sont déterminées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, par la Federal Communications Commission (FCC). Ces fréquences sont :

AM – 530; 540 à 1 700; 1 710 kHz;

FM – 87,7; 87,9 à 107,7; 107,9 MHz.

Chaînes audio

Facteurs pouvant influencer la réception radio : Trois facteurs peuvent influencer la réception radio :

- Distance et puissance : plus vous vous éloignez d'une station, plus le signal, et conséquemment la réception, sont faibles.
- Relief : les collines, les montagnes, les immeubles, les lignes de transport d'électricité, les clôtures électriques, les feux de signalisation et les orages peuvent nuire à la réception.
- Réception de signaux puissants avec surcharge : lorsque vous croisez une antenne émettrice, un signal plus puissant peut se faire entendre et annuler le signal de la station affichée.

Entretien du lecteur de cassettes et des cassettes :

- Utiliser uniquement des cassettes de 90 minutes ou moins.
- Si la bande est détendue, engager le doigt ou un crayon dans un des trous et tourner jusqu'à ce que la bande soit bien tendue.
- Enlever toute étiquette partiellement décollée avant d'insérer la cassette.
- Laisser les cassettes qui ont été soumises à des températures extrêmes et à l'humidité atteindre une température modérée avant la lecture.
- Afin de conserver la qualité sonore et le bon fonctionnement de votre lecteur, il faut nettoyer la tête de lecture à l'aide d'une cassette de nettoyage après 10 à 12 heures de lecture.

À ne pas faire :

- Exposer les cassettes au soleil, à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- Laisser une cassette à l'intérieur du lecteur pendant de longues périodes lorsque le lecteur est à l'arrêt.

Entretien du lecteur de disques compacts et des disques compacts

À faire :

- Saisir les disques par leur pourtour uniquement. Il ne faut jamais toucher leur surface d'enregistrement.
- Inspectez les disques avant la lecture. N'utiliser qu'un produit approuvé pour nettoyer le disque. Essuyer le disque du centre vers le bord.

Chaînes audio

À ne pas faire :

- Laisser les disques exposés pendant une longue période à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Nettoyer le disque par un mouvement circulaire.

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts souillés, déformés, endommagés, de forme irrégulière, ou assortis d'un film contre les rayures ou d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Veuillez consulter votre concessionnaire autorisé pour obtenir de plus amples renseignements.

Garantie et service après-vente de la chaîne audio : Pour obtenir les renseignements sur la garantie de la chaîne audio, consultez le *Guide de garantie* et le *Guide d'information pour le client*. Si une intervention s'impose, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié.

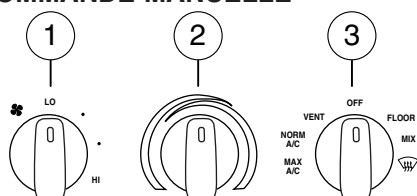
Bloc de commande – chauffage et climatisation

CHAUFFAGE-CLIMATISATION À COMMANDE MANUELLE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

1. **Réglage de la vitesse du ventilateur :** Commande le volume d'air qui circule dans l'habitacle.

2. **Sélecteur de la température :** Commande la température de l'air qui circule dans l'habitacle.

3. **Sélecteur de débit d'air :** Commande la répartition du débit d'air dans l'habitacle. Consultez les renseignements suivants pour obtenir une brève description de chaque mode.



Position CLIMATISATION MAXIMALE : Utilise l'air recyclé pour refroidir l'habitacle. L'air est réparti entre les bouches de la planche de bord seulement. Cette fonction aide à empêcher les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle.

Position CLIMATISATION NORMALE : Utilise l'air extérieur pour refroidir l'habitacle. L'air est réparti entre les bouches de la planche de bord seulement.

Position VENTILATION : Le système répartit l'air extérieur entre les bouches de la planche de bord.

Position ARRÊT : L'admission d'air extérieur est coupée et le ventilateur ne fonctionne pas.

Position PLANCHER : Le système répartit l'air extérieur entre les bouches du plancher.

Position MIXTE : Le système répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise, celles du plancher et les desembueurs de glaces latérales.

 **(dégivrage) :** Le système répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et les desembueurs de glaces latérales.

Conseils pratiques

- Pour réduire la formation de buée sur le pare-brise par temps humide, placez le sélecteur de débit d'air en position .
- Pour réduire l'accumulation d'humidité dans l'habitacle pendant la conduite : ne placez pas le sélecteur de débit d'air en position ARRÊT ou CLIMATISATION MAXIMALE.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

- En conditions météorologiques normales, ne laissez pas le sélecteur de débit d'air à la position CLIMATISATION MAXIMALE ou ARRÊT lorsque vous stationnez votre véhicule. De cette façon, votre véhicule peut « respirer » par les bouches d'admission d'air extérieur.
- Ne placez pas, sous les sièges avant, des objets qui pourraient nuire à la circulation de l'air vers les sièges arrière.
- Enlevez toute accumulation de neige, de glace ou de feuilles qui pourrait obstruer la prise d'air extérieur située à la base du pare-brise.
- Vous pourriez percevoir un faible volume d'air s'échappant des bouches du plancher peu importe le mode de répartition d'air sélectionné.

Lorsque la température ambiante est extrêmement élevée et que le moteur tourne au ralenti pendant des périodes prolongées avec la boîte de vitesses en prise, il est conseillé d'utiliser le climatiseur en position CLIMATISATION MAXIMALE, de réduire la vitesse du ventilateur et de placer le levier sélecteur à la position P (stationnement) pour que le climatiseur puisse continuer à rafraîchir l'habitacle.

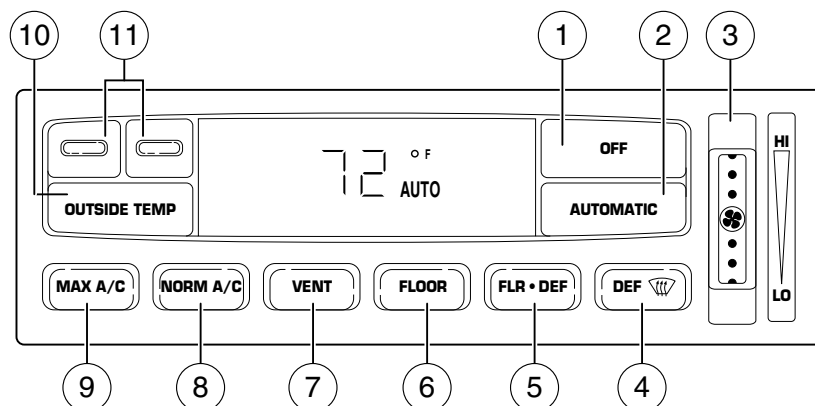
Pour faciliter le désembuage des glaces latérales par temps froid :

1. Sélectionnez la position CLIMATISATION NORMALE.
2. Réglez la commande de température selon vos préférences.
3. Réglez le sélecteur de vitesse du ventilateur sur HI (haute vitesse).
4. Orientez les bouches d'air situées aux extrémités du tableau de bord vers les glaces latérales.

Pour augmenter le débit d'air dans les bouches d'air situées aux extrémités du tableau de bord, fermez les bouches d'air centrales.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

RÉGULATION ÉLECTRONIQUE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. **ARRÊT** : L'admission d'air extérieur est coupée et le ventilateur ne fonctionne pas.
2. **Touche RÉGLAGE AUTOMATIQUE** : Appuyez sur la touche RÉGLAGE AUTOMATIQUE et sélectionnez la température souhaitée à l'aide des commandes de température. Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le choix des bouches de répartition d'air, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air intérieur afin de réchauffer ou de refroidir l'habitacle à la température désirée. Le réglage de vitesse du ventilateur demeure automatique, sauf si vous tournez la molette jusqu'à la position BASSE VITESSE.
3. **Molette de vitesse du ventilateur** : Tournez la molette pour augmenter ou diminuer manuellement la vitesse du ventilateur.
4. **DÉGIVRAGE**  : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et les désembueurs de glaces latérales.
5. **PLANCHER-DÉGIVRAGE** : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise, les bouches du plancher et les désembueurs de glaces latérales.
6. **PLANCHER** : Répartit l'air extérieur entre les bouches du plancher.
7. **Position VENTILATION** : Répartit l'air extérieur entre les bouches de la planche de bord.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

8. **Position CLIMATISATION NORMALE** : Utilise l'air extérieur pour refroidir l'habitacle. L'air est réparti entre les bouches de la planche de bord seulement.

9. **Position CLIMATISATION MAXIMALE** : Utilise l'air recyclé pour refroidir l'habitacle. L'air est réparti entre les bouches de la planche de bord seulement. Cette fonction aide à empêcher les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle.

10. **TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE** : Appuyez sur cette touche pour afficher la température extérieure. Celle-ci restera affichée jusqu'à ce que la touche soit enfoncée de nouveau. L'affichage de la température devient plus précis lorsque le véhicule se déplace.

11. **Sélecteur de température** : Appuyez sur cette touche de commande pour définir la température voulue. La température sélectionnée s'affiche à l'écran.

Choix de l'affichage de la température en degrés Fahrenheit ou Celsius : Appuyez simultanément sur les touches CLIMATISATION MAXIMALE et DÉGIVRAGE  pour basculer de l'affichage en degrés Fahrenheit à l'affichage en degrés Celsius. Les températures de point de réglage en degrés Celsius seront affichées par demi-degrés.

Conseils pratiques

- Pour réduire la formation de buée sur le pare-brise par temps humide, placez le sélecteur de débit d'air en position .
- Pour réduire l'accumulation d'humidité dans l'habitacle pendant la conduite : ne placez pas le sélecteur de débit d'air en position ARRÊT ou CLIMATISATION MAXIMALE.
- En conditions météorologiques normales, ne laissez pas le sélecteur de débit d'air à la position CLIMATISATION MAXIMALE ou ARRÊT lorsque vous stationnez votre véhicule. De cette façon, votre véhicule peut « respirer » par les bouches d'admission d'air extérieur.
- Ne placez pas, sous les sièges avant, des objets qui pourraient nuire à la circulation de l'air vers les sièges arrière.
- Enlevez toute accumulation de neige, de glace ou de feuilles qui pourrait obstruer la prise d'air extérieur située à la base du pare-brise.
- Vous pourriez percevoir un faible volume d'air s'échappant des bouches du plancher peu importe le mode de répartition d'air sélectionné.

Lorsque la température ambiante est extrêmement élevée et que le moteur tourne au ralenti pendant des périodes prolongées avec la boîte

Bloc de commande – chauffage et climatisation

de vitesses en prise, il est conseillé d'utiliser le climatiseur en position CLIMATISATION MAXIMALE, de réduire la vitesse du ventilateur et de placer le levier sélecteur à la position P (stationnement) pour que le climatiseur puisse continuer à rafraîchir l'habitacle.

Pour faciliter le désembuage des glaces latérales par temps froid :

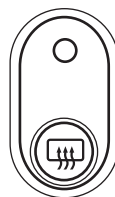
1. Sélectionnez la position CLIMATISATION NORMALE.
2. Réglez la commande de température selon vos préférences.
3. Réglez le sélecteur de vitesse du ventilateur sur HI (haute vitesse).
4. Orientez les bouches d'air situées aux extrémités du tableau de bord vers les glaces latérales.

Pour augmenter le débit d'air dans les bouches d'air situées aux extrémités du tableau de bord, fermez les bouches d'air centrales.

DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE

La touche du dégivreur de lunette arrière est située sur la planche de bord.

Appuyez sur la touche du dégivreur de lunette arrière pour éliminer les minces couches de glace et la buée de la lunette arrière. Une petite diode électroluminescente s'allume lorsque le dégivreur de lunette arrière est en fonction.



Pour que le dégivreur de lunette arrière fonctionne, le contact doit être établi.

Le dégivreur s'éteint automatiquement après un délai prédéterminé ou à la coupure du contact. Appuyez de nouveau sur la touche pour éteindre manuellement le dégivreur.

L'activation du dégivrage de la lunette arrière active également les rétroviseurs chauffants (selon l'équipement). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Rétroviseurs chauffants extérieurs* du chapitre *Commandes du conducteur*.

N'utilisez pas de lame de rasoir ou d'autres objets tranchants pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour enlever des autocollants qui s'y trouveraient. Vous pourriez ainsi causer des dommages non couverts par la garantie aux lignes de la grille chauffante.

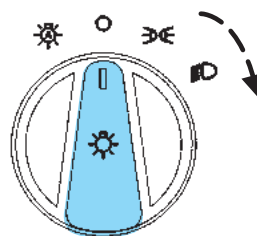
Éclairage et phares

COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE

○ Éteint les phares.

☞☞ Allume les feux de position, l'éclairage du tableau de bord, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et les feux arrière.

☞ Allume les phares.



Commande automatique des phares (selon l'équipement)

Le système de commande automatique des phares utilise un dispositif photosensible pour régler de façon automatique la mise en et hors fonction des phares normalement commandés par le commutateur d'éclairage.

Le système de commande automatique des phares maintient également l'éclairage allumé pendant une période de temps prédéterminée une fois le contact coupé. Il est possible de régler la période de temporisation des phares jusqu'à environ trois minutes au maximum.

- Pour mettre en fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position qui suit la position d'arrêt.
- Pour désactiver la fonction de commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les phares s'allument également lorsque les essuie-glaces sont mis en fonction.

Pour modifier la période de temporisation des phares, observez les étapes suivantes :

Nota : Les étapes 2 à 5 doivent être exécutées dans un délai de dix secondes.

1. Démarrez la programmation lorsque le contact est coupé et que le commutateur d'éclairage est à la position de commande automatique des phares.

Éclairage et phares

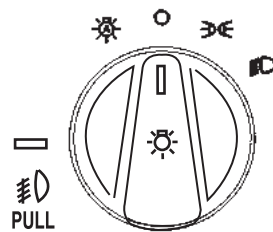
2. Placez le commutateur d'éclairage à la position d'arrêt.
3. Tournez le commutateur d'allumage à la position CONTACT, puis ARRÊT.
4. Placez le commutateur d'éclairage à la position de commande automatique des phares.
 - À ce stade, les feux extérieurs s'allument.
5. Attendez la durée désirée pour la temporisation, puis placez le commutateur d'éclairage à la position ARRÊT.
 - À ce stade, les feux extérieurs s'éteignent et le délai de temporisation souhaité est programmé.

Commande des phares antibrouillards (selon l'équipement)

Lorsque le contact est établi, les phares antibrouillards peuvent être allumés en tirant vers vous le commutateur d'éclairage lorsqu'il se trouve à l'une des positions suivantes :

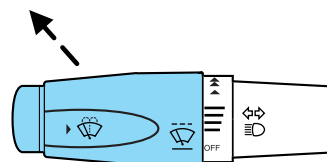
- Feux de position
- Feux de croisement
- Commande automatique des phares (lorsque la fonction est active)

Les phares antibrouillards s'éteignent lorsque les feux de route sont allumés.



Feux de route

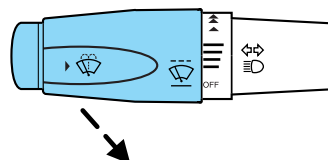
Poussez le levier vers le tableau de bord pour les allumer. Tirez le levier vers vous pour les désactiver.



Éclairage et phares

Appel de phares

Pour faire un appel de phares, tirez le levier légèrement vers vous. Relâchez-le pour désactiver cette fonction.



Feux de jour (selon l'équipement)

Le système des feux de jour allume les phares à une intensité réduite. Pour que les feux de jour fonctionnent :

- la clé doit être à la position CONTACT;
- le commutateur d'éclairage est en position éteinte ou  ;
- le véhicule n'est pas en position P (stationnement).

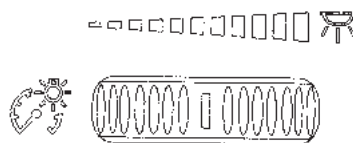


AVERTISSEMENT : N'oubliez pas d'allumer vos phares à la tombée de la nuit ou par mauvais temps. Le module des feux de jour n'allume pas les feux arrière et ne fournit pas en général un éclairage adéquat dans ces conditions. Si les phares ne sont pas allumés dans de telles conditions, vous risquez un accident.

RHÉOSTAT D'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

Utilisez ce rhéostat pour régler la luminosité du tableau de bord lorsque les phares et les feux de position sont allumés.

- Tournez la molette de gauche à droite pour augmenter l'intensité de l'éclairage de la planche de bord.
- Tournez la molette de droite à gauche pour diminuer l'intensité de l'éclairage de la planche de bord.



Commande du plafonnier

Le rhéostat d'éclairage du tableau de bord commande aussi le plafonnier.

- Tournez la molette complètement vers la droite, outre le cran, pour allumer le plafonnier.

Éclairage et phares

- Tournez la molette vers la gauche pour éteindre le plafonnier.

RÉGLAGE DES PHARES

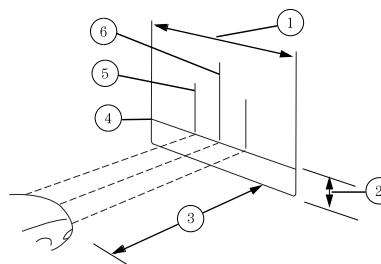
Les phares de votre véhicule ont été correctement réglés à l'usine. Si votre véhicule a été accidenté, le réglage des phares doit être vérifié par un concessionnaire autorisé.

Procédure de réglage des phares (Crown Victoria seulement)

Les phares sont étudiés pour être réglés par des moyens mécaniques, mais il est également possible de les régler visuellement en suivant la procédure suivante :

1. Stationnez le véhicule directement devant un mur ou un écran sur une surface plane, à environ 7,6 mètres (25 pieds). Vérifiez l'alignement de vos phares lorsqu'il fait nuit ou dans un endroit sombre afin de pouvoir voir le faisceau de lumière qu'ils produisent.

- (1) 2,4 m (8 pi)
- (2) Distance du centre du phare au sol
- (3) 7,6 m (25 pi)
- (4) Ligne de repère horizontale
- (5) Centre des phares
- (6) Ligne centrale du véhicule

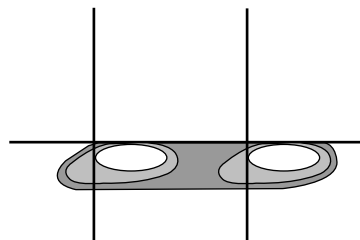


2. Le centre des phares est identifié sur les lentilles (par un cercle ou une marque en forme de croix) ou sur l'écran de l'ampoule, à l'intérieur de la lampe (marque ou autre). Mesurez la distance allant du sol au centre du phare (2), puis tracez à la même hauteur une ligne de repère horizontale de 2,4 mètres (8 pieds) de large sur le mur ou sur l'écran (1) (avec du ruban-cache, par exemple).

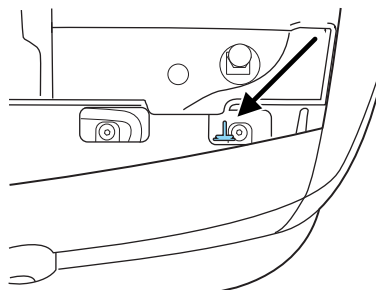
Éclairage et phares

3. Allumez les feux de croisement et ouvrez le capot.

4. Localisez la zone de haute intensité du faisceau lumineux et placez l'extrémité supérieure de la zone d'intensité à égalité avec la ligne de repère horizontale (4). Si la limite supérieure de la zone de haute intensité n'est pas alignée avec la ligne horizontale, effectuez le réglage décrit à l'étape suivante.



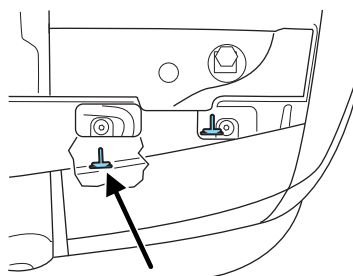
5. Repérez le régleur vertical de chaque phare. Tournez le régleur dans le sens des aiguilles d'une montre (pour régler vers le bas) ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (pour régler vers le haut).



6. En plus de la ligne horizontale tracée à l'étape 2, deux lignes verticales (5) doivent être tracées sur le mur ou sur l'écran au niveau de la ligne centrale des phares.

7. Localisez la zone de haute intensité du faisceau lumineux sur le mur ou sur l'écran. L'extrémité gauche de la zone de haute intensité doit coïncider avec la ligne verticale correspondant au phare faisant l'objet du réglage. Si la limite gauche de la zone de haute intensité n'est pas alignée avec la ligne verticale, effectuez le réglage décrit à l'étape suivante.

8. Repérez le régleur horizontal de chaque phare. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour faire correspondre l'extrémité gauche de la zone de haute intensité avec la ligne verticale correspondant au phare que vous êtes en train de régler.

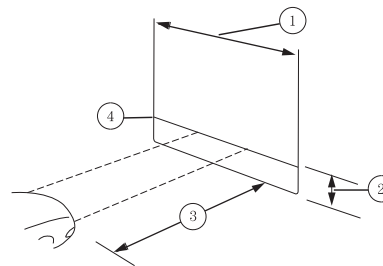


Éclairage et phares

Réglage vertical (Grand Marquis seulement)

1. Stationnez le véhicule directement devant un mur ou un écran sur une surface plane, à environ 7,6 mètres (25 pieds). Vérifiez l'alignement de vos phares lorsqu'il fait nuit ou dans un endroit sombre afin de pouvoir voir le faisceau de lumière qu'ils produisent.

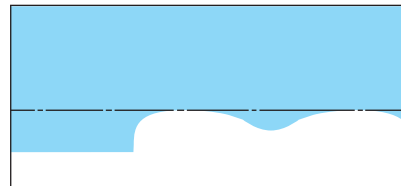
- (1) 2,4 m (8 pi)
- (2) Distance du centre du phare au sol
- (3) 7,6 m (25 pi)
- (4) Ligne de repère horizontale



2. Mesurez la hauteur entre le centre de l'ampoule du phare et le sol, puis tracez une ligne horizontale (une bande de ruban adhésif convient très bien) de 2,4 mètres (8 pieds) sur le mur ou sur la surface verticale.

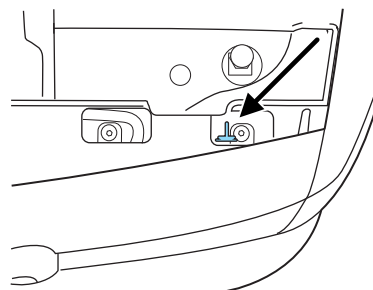
3. Allumez les phares en mode feux de croisement pour éclairer le mur ou la surface verticale et ouvrez le capot.

4. Sur le mur ou la surface, vous remarquerez une zone de lumière à haute intensité. La limite supérieure de la zone à haute intensité doit atteindre la ligne de repère horizontale, sinon le faisceau devra être réglé.



Pour mieux voir le faisceau de lumière lors du réglage d'un phare, vous pouvez obstruer le phare opposé.

5. Repérez le régleur vertical de chaque phare. Au moyen d'une clé de 4 mm, tournez le régleur dans le sens des aiguilles d'une montre (pour régler vers le bas) ou dans le sens contraire des aiguilles d'une



Éclairage et phares

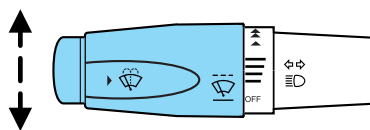
montre (pour régler vers le haut). La bordure horizontale de la zone à haute intensité doit toucher la ligne de repère horizontale.

6. Fermez le capot et éteignez les phares.

LE RÉGLAGE HORIZONTAL DES PHARES DE CE VÉHICULE N'EST PAS REQUIS ET NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉ.

COMMANDE DES CLIGNOTANTS

- Pour activer le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas.
- Pour activer le clignotant de droite, poussez le levier vers le haut.



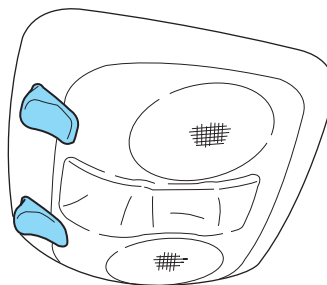
La vitesse de clignotement sera nettement plus rapide si une ampoule de clignotant, droit ou gauche (avant ou arrière), est grillée.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Lampes de lecture et d'accueil

Les lampes d'accueil s'allument lorsque :

- une des portes est ouverte;
- le rhéostat du tableau de bord est tourné au-delà du cran;
- la touche de déverrouillage des commandes de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée et que le contact n'est pas établi à l'allumage.



Les lampes de lecture peuvent être allumées en appuyant sur le contacteur à bascule situé près de chacune d'elles.

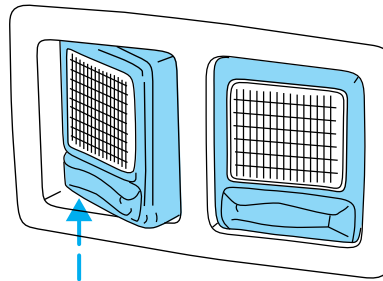
Si votre véhicule est doté du système d'entrée sans clé à télécommande, l'éclairage d'accueil s'allume à l'ouverture d'une porte et il demeure allumé pendant 25 secondes une fois la porte fermée, ou jusqu'à ce que le contact soit établi.

Éclairage et phares

Lampes d'accueil et de lecture arrière (selon l'équipement)

Faites tourner la lentille pour allumer la lampe. Si leur lentille se trouve dans la position à plat, les lampes d'accueil s'allument quand :

- une des portes est ouverte;
- la molette de réglage d'intensité de l'éclairage de la planche de bord est tournée complètement vers la droite, au-delà du cran.



REPLACEMENT DES AMPOULES

Condensation dans les phares

Les phares sont ventilés afin d'en équilibrer la pression interne. De la condensation peut se former naturellement dans ce type de phare. Lorsque l'air humide pénètre dans les phares par les événements, de la condensation peut s'y former par temps froid. Lorsque la condensation se forme, une fine buée peut apparaître à l'intérieur de la lentille. Durant le fonctionnement normal des phares, cette fine buée est éventuellement dissipée et s'échappe par les événements. La dissipation de la bruine peut demander jusqu'à 48 heures en conditions météorologiques sèches.

Exemples de condensation acceptable :

- Présence de fine buée (aucune traînée, trace ou goutte)
- Fine buée couvrant moins de 50 % de la lentille

Exemples de condensation inacceptable (provenant généralement d'une fuite d'eau dans le phare) :

- Accumulation d'eau dans le phare
- Présence de grosses gouttes d'eau, traînées ou traces à l'intérieur de la lentille

Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire si vous constatez la présence de condensation inacceptable dans les phares.

Ampoules à utiliser

Les ampoules de rechange à utiliser sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les ampoules des phares doivent porter la mention « D.O.T. » pour l'Amérique du Nord ou la mention « E » pour l'Europe, appellations qui assurent le bon rendement du phare, la puissance du faisceau

Éclairage et phares

lumineux et une bonne visibilité. Les ampoules appropriées n'endommagent pas le bloc optique, ne risquent pas d'annuler la garantie de celui-ci et offrent un éclairage adéquat de longue durée.

Fonction	Numéro commercial
*Phare	9007
*Feu de position et clignotant (avant)	3457 AK (ambre)
*Feux de position latéraux (avant)	194 AK (ambre)
*Feux arrière, feux de freinage, clignotants (arrière)	3157K
*Feu de position latéral (arrière)	194
**Phare	H13
**Feux de position, clignotants et feux de position latéraux (avant)	3157 AK (ambre)
**Clignotant (avant)	3156K
**Feux arrière, feux d'arrêt, clignotants et feux de position latéraux (arrière)	3157K
**Phare antibrouillard	9145
Feux de recul	3156K
Éclairage de la plaque d'immatriculation	168
Troisième feu stop	912
Éclairage du coffre à bagages	212-2
Lampe de lecture arrière	578
Lampes de lecture	906
Éclairage de logement de plancher double	906
Boîte à gants	168
Éclairage du miroir de courtoisie sur pare-soleil - longerons coulissants	A6224PF
Toutes les ampoules sont incolores sauf indication contraire.	
Faites remplacer toutes les ampoules du tableau de bord par votre concessionnaire autorisé.	
*Crown Victoria seulement	
**Grand Marquis seulement	

Remplacement des ampoules intérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Éclairage et phares

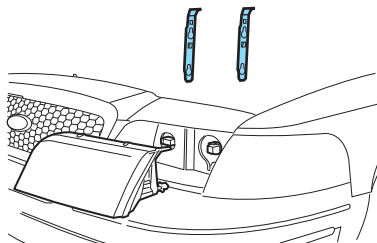
Remplacement des ampoules extérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

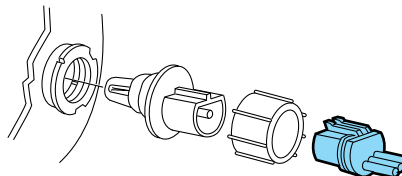
Remplacement des ampoules de phare (Crown Victoria seulement)

Pour enlever l'ampoule de phare, procédez comme suit :

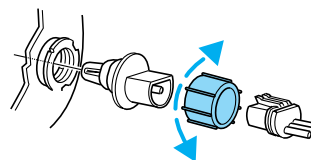
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt, puis ouvrez le capot.
2. Retirez le pare-poussière du radiateur en tournant les trois éléments de fixation à la position de déverrouillage.
3. Retirez les deux éléments de fixation, puis tirez le bloc optique vers l'avant pour exposer l'ampoule.



4. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule en le tirant vers l'arrière.

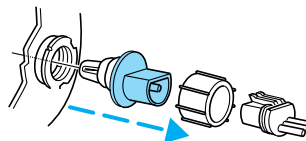


5. Retirez la bague de retenue de l'ampoule en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vue de l'arrière) pour la libérer de la douille et faites-la ensuite glisser de la base en plastique. Conservez la bague de retenue pour la mise en place de la nouvelle ampoule.



Éclairage et phares

6. Retirez l'ampoule grillée du bloc optique en la tirant doucement sans la tourner.



Pour poser une ampoule neuve :



AVERTISSEMENT : Manipulez les ampoules des phares à halogène avec soin et gardez-les hors de la portée des enfants. Tenez l'ampoule uniquement par sa base de plastique et n'en touchez pas le verre. L'huile qui se trouve naturellement sur vos mains provoquerait le bris de l'ampoule au moment d'allumer les phares.

Nota : Si vous touchez l'ampoule par inadvertance, essuyez-la avec un linge imbibé d'alcool à friction avant de l'utiliser.

1. En gardant le côté plat de la base en plastique de l'ampoule neuve tourné vers le haut, insérez le verre de l'ampoule dans le bloc optique. Tournez légèrement l'ampoule vers la gauche ou vers la droite pour aligner les encoches de la base en plastique avec les languettes correspondantes du bloc optique. Une fois les rainures alignées, enfoncez l'ampoule dans le bloc optique jusqu'à ce que la base de plastique entre en contact avec l'arrière du bloc optique.
2. Installez la bague de retenue de l'ampoule sur la base de plastique jusqu'au contact de l'arrière de la douille, en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre de façon qu'elle se bloque.
3. Branchez le connecteur électrique dans la partie arrière de la base de plastique jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Installez le bloc optique au moyen des deux éléments de fixation.
5. Installez le pare-poussière du radiateur en le verrouillant en place au moyen des trois éléments de fixation.
6. Allumez les phares et assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement. Si le phare était correctement réglé avant le remplacement de l'ampoule, il ne devrait pas être nécessaire de le régler de nouveau.

Remplacement des ampoules des feux de position avant et des clignotants avant

Pour retirer les ampoules des feux de position et des clignotants avant :

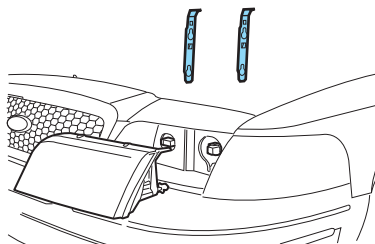
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt, puis ouvrez le capot.

Éclairage et phares

2. Retirez le pare-poussière du radiateur en tournant les trois éléments de fixation à la position de déverrouillage.

3. Retirez les deux éléments de fixation, puis tirez le bloc optique vers l'avant pour exposer l'ampoule.

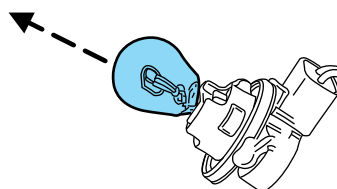
4. Retirez la douille de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en la tirant hors du bloc optique.



5. Retirez l'ampoule de la douille et insérez l'ampoule neuve.

6. Posez la douille dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour remettre le feu en place, suivez la procédure de retrait dans l'ordre inverse.



Remplacement d'une ampoule de feu de position latéral avant

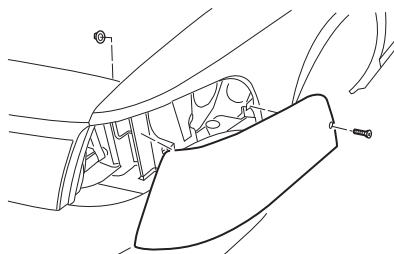
Retrait de l'ampoule du feu de position latéral avant :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt, puis ouvrez le capot.

2. Retirez le pare-poussière du radiateur en tournant les trois éléments de fixation à la position de déverrouillage.

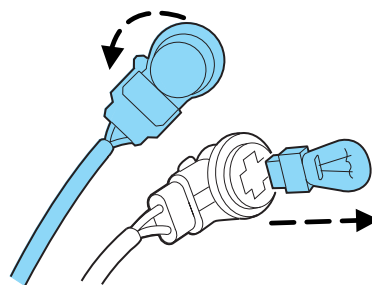
3. Retirez la vis de l'extérieur du feu.

4. Retirez l'écrou à l'intérieur du bloc optique et tirez sur le bloc optique pour le séparer du véhicule.



Éclairage et phares

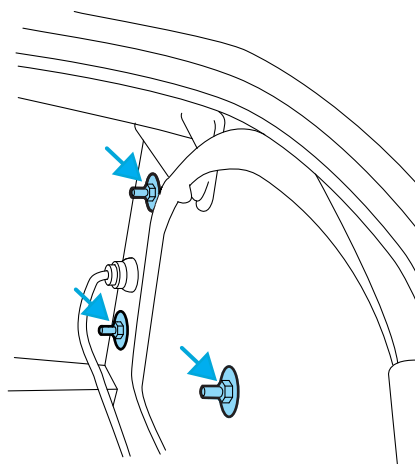
5. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
6. Extrayez délicatement l'ampoule hors de la douille sans la tourner et enfoncez la nouvelle ampoule jusqu'à ce qu'elle s'emboîte en place.
7. Pour remettre le feu en place, suivez la procédure de retrait dans l'ordre inverse.



Remplacement des ampoules des feux arrière, des feux de freinage et des clignotants

Les ampoules des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants arrière se trouvent dans le boîtier des feux arrière. Pour remplacer l'une ou l'autre de ces ampoules, suivez les mêmes étapes.

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt, puis ouvrez le coffre et retirez la fixation.
2. Tirez doucement sur le tapis pour exposer le matériel du bloc optique.
3. Retirez les trois écrous et le bloc optique du véhicule.
4. Retirez la douille de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en la tirant hors du bloc optique.



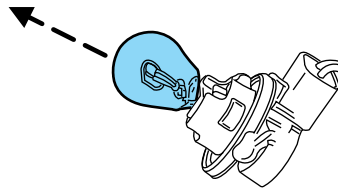
Éclairage et phares

5. Retirez l'ampoule de la douille et insérez l'ampoule neuve.

6. Posez la douille dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

7. Installez le bloc optique sur le véhicule au moyen des trois écrous en vous assurant que les écrous se trouvent de niveau avec la carrosserie pour prévenir l'infiltration d'eau dans le coffre à bagages.

8. Repoussez soigneusement le tapis en place et installez l'élément de fixation.

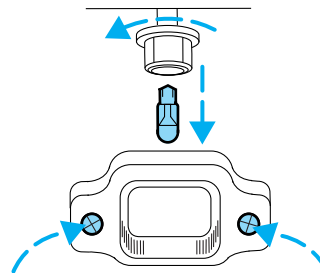


Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt, puis retirez les deux vis, les bagues et le boîtier d'éclairage de plaque d'immatriculation du couvercle du coffre.

2. Retirez soigneusement l'ampoule de la douille et insérez l'ampoule neuve.

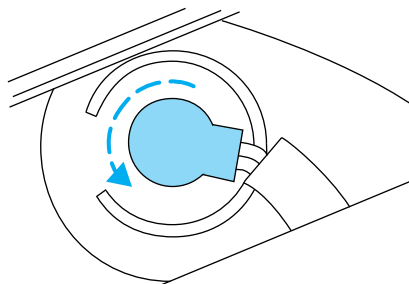
3. Installez le bloc optique sur le couvercle du coffre au moyen des deux œillets en caoutchouc, en vous assurant d'enfoncer les œillets complètement dans le couvercle du coffre, et fixez-le au moyen des deux vis.



Éclairage et phares

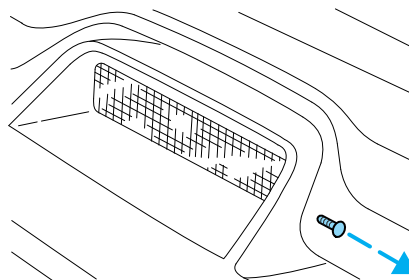
Remplacement des ampoules des phares de recul

1. Ouvrez le coffre à bagages et retirez la douille de l'ampoule du couvercle du coffre en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.
3. Posez la douille de l'ampoule sur le couvercle du coffre en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

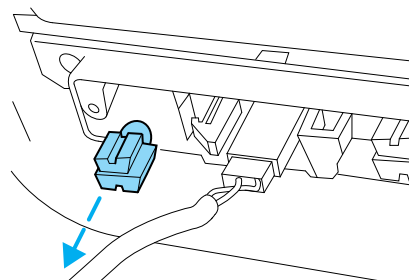


Remplacement des ampoules du troisième feu stop

1. Retirez les deux vis du bloc optique.
2. Soulevez avec précaution le bloc optique pour accéder aux ampoules.



3. Retirez avec précaution la douille d'ampoule du bloc optique.
 4. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.
- Pour l'installation, inversez la procédure de retrait.

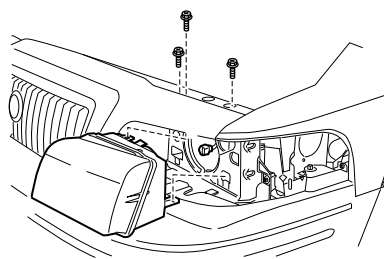


Éclairage et phares

Remplacement des ampoules de phare (Grand Marquis seulement)

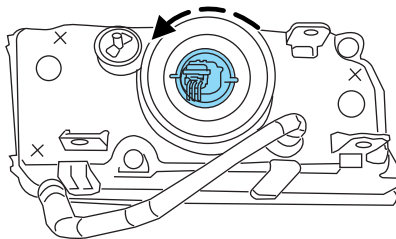
Pour enlever l'ampoule de phare, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est en position d'arrêt, puis ouvrez le capot.
2. Retirez les trois goupilles de retenue et le pare-poussière du radiateur.
3. Retirez le bloc optique du feu de position avant. Consultez la section *Remplacement des ampoules des feux de position, des phares de virage et des clignotants avant* du présent chapitre.
4. Retirez les boulons de retenue du phare et le bloc optique.
5. Débranchez le connecteur électrique.



6. Retirez l'ampoule en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis en la tirant pour l'extraire.

7. Pour l'installation, inversez la procédure de retrait. (Un nouveau réglage des phares peut s'avérer nécessaire. Pour de plus amples renseignements, consultez la section portant sur le réglage des phares du présent chapitre.)



AVERTISSEMENT : Manipulez les ampoules des phares à halogène avec soin et gardez-les hors de la portée des enfants. Tenez l'ampoule uniquement par sa base de plastique et n'en touchez pas le verre. L'huile qui se trouve naturellement sur vos mains provoquerait le bris de l'ampoule au moment d'allumer les phares.

Nota : Si vous touchez l'ampoule par inadvertance, essuyez-la avec un linge imbibé d'alcool à friction avant de l'utiliser.

Nota : L'ampoule de phare ne doit être retirée du phare qu'au moment de monter la nouvelle ampoule. Le rendement de l'ampoule peut être compromis si celle-ci est retirée du phare pour une période prolongée.

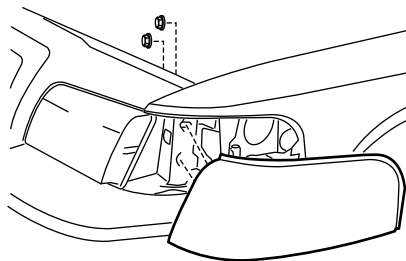
Éclairage et phares

Des impuretés pourraient pénétrer dans le phare et se fixer aux lentilles et au réflecteur. N'allumez jamais les phares si une des ampoules a été enlevée.

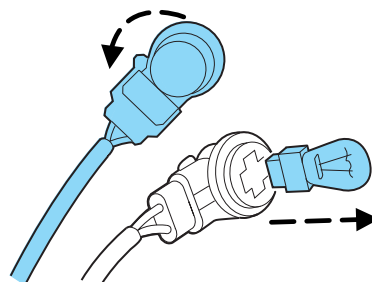
Remplacement des ampoules des feux de position, des phares de virage et des clignotants avant

Pour retirer les ampoules des feux de position, des phares de virage et des clignotants avant :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt, puis ouvrez le capot.
2. Retirez les trois goupilles de retenue et le pare-poussière du radiateur.
3. Retirez les deux écrous de l'arrière du bloc optique, puis tirez le bloc optique hors du véhicule.



4. Faites tourner la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
5. Retirez délicatement l'ampoule de la douille en la tirant sans la tourner et insérez une ampoule neuve.
6. Pour l'installation, effectuez les opérations de retrait dans l'ordre inverse.



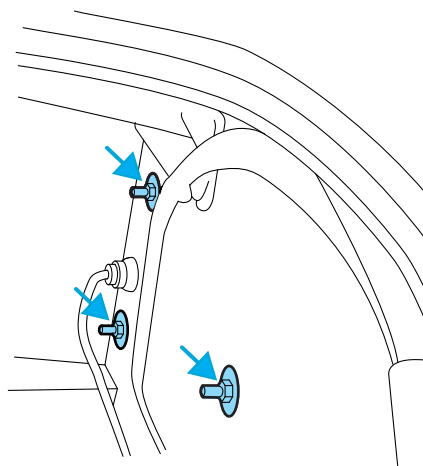
Nota : Les ampoules des feux de position et des clignotants ne doivent être retirées qu'au moment de les remplacer par de nouvelles ampoules. Le rendement de l'ampoule peut être compromis si celle-ci est retirée du phare pour une période prolongée. Des impuretés pourraient pénétrer dans le phare et se fixer aux lentilles et au réflecteur. N'allumez jamais les phares lorsqu'une des ampoules a été retirée.

Éclairage et phares

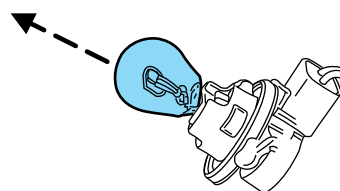
Remplacement des ampoules des feux arrière, des feux de freinage et des clignotants

Les ampoules des feux arrière, des feux de freinage et des clignotants arrière se trouvent dans le bloc optique du feu arrière. Pour remplacer l'une ou l'autre de ces ampoules, suivez les mêmes étapes.

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est en position d'arrêt, puis ouvrez le coffre à bagages, retirez l'élément de fixation à goupille et tirez soigneusement le tapis pour exposer le matériel de fixation du bloc optique.
2. Retirez les trois écrous et le bloc optique du véhicule.
3. Retirez la douille de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en la tirant hors du bloc optique.



4. Retirez l'ampoule de la douille et insérez l'ampoule neuve.
5. Posez la douille dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Installez le bloc optique sur le véhicule au moyen des trois écrous en vous assurant que les écrous se trouvent de niveau avec la carrosserie pour prévenir l'infiltration d'eau dans le coffre à bagages.
7. Repoussez soigneusement le tapis en place et installez l'élément de fixation à goupille.



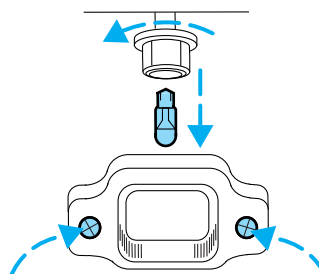
Éclairage et phares

Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt, puis retirez les deux vis, les bagues et le boîtier d'éclairage de plaque d'immatriculation du couvercle du coffre.

2. Retirez soigneusement l'ampoule de la douille et insérez l'ampoule neuve.

3. Installez le bloc optique sur le couvercle du coffre au moyen des deux œillets en caoutchouc, en vous assurant de les enfoncer complètement dans le couvercle du coffre, puis fixez le bloc optique au moyen des deux vis.

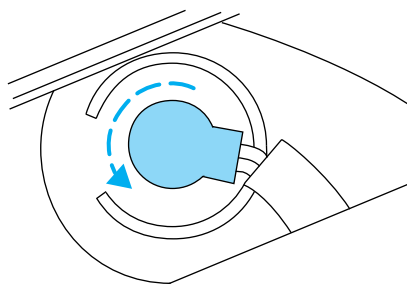


Remplacement des ampoules des phares de recul

1. Ouvrez le coffre à bagages et retirez la douille de l'ampoule du couvercle du coffre en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

2. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.

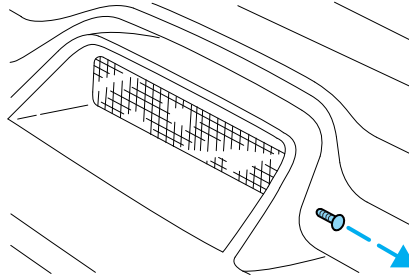
3. Posez la douille de l'ampoule sur le couvercle du coffre en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Éclairage et phares

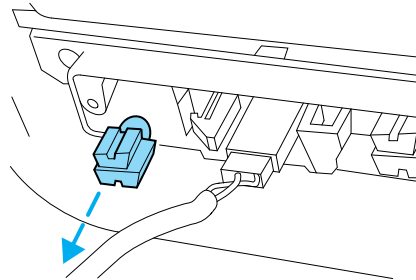
Remplacement des ampoules du troisième feu stop

1. Retirez les deux vis du bloc optique.
2. Soulevez avec précaution le bloc optique pour accéder aux ampoules.



3. Retirez avec précaution la douille d'ampoule du bloc optique.
4. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.

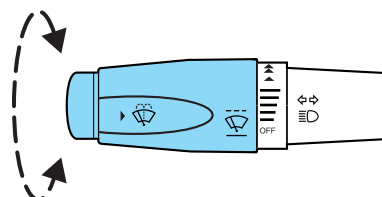
Pour l'installation, inversez la procédure de retrait.



Commandes du conducteur

LEVIER MULTIFONCTION

Essuie-glace : Tournez l'extrémité de la commande vers le tableau de bord pour augmenter la vitesse des essuie-glaces. Tournez-la vers vous pour réduire la vitesse.



Lave-glace : Appuyez sur l'extrémité du levier :

- brièvement : un seul balayage des essuie-glaces, sans liquide lave-glace;
- rapidement en le maintenant enfoncé : trois balayages des essuie-glaces avec liquide lave-glace;
- plus longtemps en le maintenant enfoncé : les essuie-glaces et le liquide lave-glace sont activés pendant au plus cinq secondes.



Fonction de balayage additionnel : Quelques secondes après avoir lavé le pare-brise, les essuie-glaces effectuent un balayage additionnel pour enlever l'eau qui normalement s'écoule du haut du pare-brise après le lavage.

Nota : Ne mettez pas le lave-glace en fonction lorsque le réservoir de lave-glace est vide. La pompe de lave-glace pourrait surchauffer. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide lave-glace. Ne mettez pas les essuie-glaces en fonction lorsque le pare-brise est sec. Vous pourriez rayer le pare-brise, endommager les balais d'essuie-glace et faire griller le moteur des essuie-glaces. Utilisez toujours le lave-glace avant de mettre les essuie-glaces en fonction lorsque le pare-brise est sec. En présence de gel, assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas gelés au pare-brise avant de les mettre en fonction.

Fonctions des essuie-glaces et du lave-glace

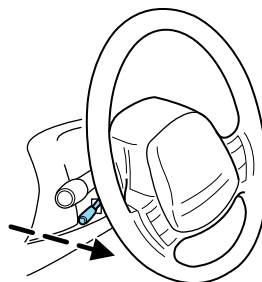
Lorsque le commutateur d'éclairage est à la position de commande automatique des phares, l'éclairage extérieur s'allume peu après avoir actionné de jour les essuie-glaces, et demeurera allumé jusqu'à l'arrêt des essuie-glaces.

Commandes du conducteur

VOLANT RÉGLABLE

Pour régler le volant :

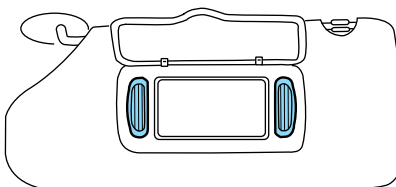
1. Tirez vers vous la commande de déblocage et maintenez-la dans cette position.
2. Déplacez le volant vers le haut ou vers le bas à la position désirée.
3. Relâchez la commande de déblocage du volant. Le volant se bloque dans la position choisie.



AVERTISSEMENT : Ne réglez jamais le volant en conduisant.

ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE PARE-SOLEIL (SELON L'ÉQUIPEMENT)

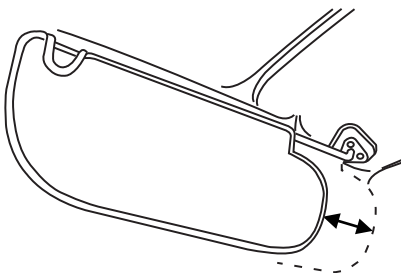
L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque vous levez le volet du miroir.



Tige coulissante (selon l'équipement)

Tournez le pare-soleil vers la glace latérale et déployez-le vers l'arrière pour masquer davantage le soleil.

Nota : Rétractez le pare-soleil avant de le replacer dans la garniture de pavillon.



Commandes du conducteur

CONSOLE CENTRALE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

La console centrale de votre véhicule peut comporter plusieurs caractéristiques utiles. Celles-ci comprennent notamment :

- Un compartiment de rangement.
- une prise de courant (à l'intérieur du bac de rangement);
- des porte-gobelets;
- des bouches d'air vers les sièges arrière (chauffage seulement).



AVERTISSEMENT : Ne placez que des gobelets en matière souple dans les porte-gobelets. Les objets en matière dure peuvent vous infliger des blessures lors d'une collision.

PRISE DE COURANT AUXILIAIRE (12 V C.C.)

Les prises de courant sont conçues pour y brancher uniquement des accessoires. N'insérez aucun autre objet dans la prise de courant, car cela endommagera la prise et grillera le fusible. N'y suspendez ni accessoire ni support d'accessoire. L'utilisation incorrecte de la prise de courant peut provoquer des dommages non couverts par la garantie.

La prise de courant auxiliaire est située sur la console centrale, sous le porte-gobelet et le cendrier. La prise de courant auxiliaire des véhicules à cinq passagers est située dans le bac de rangement de la console au plancher.

N'utilisez pas l'allume-cigare (selon l'équipement) dans la prise de courant.

Afin d'éviter de griller le fusible, n'utilisez pas les prises de courant au-delà de la capacité du véhicule de 12 V c.c./180 W. Si la prise de courant ou la douille de l'allume-cigare ne fonctionne pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Consultez la section *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage* pour obtenir de plus amples renseignements sur la vérification et le remplacement des fusibles.

Pour être en mesure de bien utiliser votre prise de courant, le moteur doit tourner afin de prévenir la décharge accidentelle de la batterie. Afin de prévenir la décharge de la batterie :

- n'utilisez pas la prise de courant plus qu'il ne le faut lorsque le moteur tourne;
- ne laissez pas de chargeurs de piles, d'adaptateurs de jeu vidéo, d'ordinateurs ni d'autres appareils branchés pendant de longues périodes lorsque le contact est coupé.

Commandes du conducteur

Gardez toujours les chapeaux des prises de courant fermés lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE



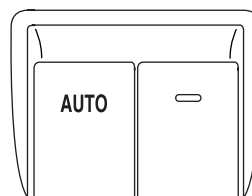
AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas jouer avec les glaces à commande électrique. Ils risqueraient de subir des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous fermez les glaces à commande électrique, veillez à ce que rien ne puisse entraver leur fonctionnement et assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité de l'ouverture des glaces.

Utilisez les commandes de lève-glace pour abaisser ou relever les glaces.

- Appuyez vers le bas (jusqu'au premier cran) et maintenez le commutateur enfoncé pour ouvrir.
- Tirez vers le haut (jusqu'au premier cran) et maintenez le commutateur enfoncé pour fermer.



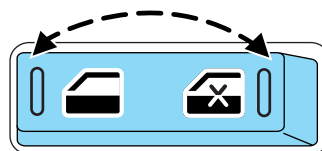
Commande à impulsion

Elle permet d'abaisser complètement la glace du conducteur sans avoir à maintenir enfoncée la commande de lève-glace. appuyez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez-la rapidement. La glace s'ouvre complètement. Pour arrêter le mouvement de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.

Condamnation des lève-glaces électriques

La condamnation des lève-glaces électriques permet au conducteur d'être le seul à pouvoir commander l'ouverture des glaces.

Pour condamner toutes les commandes de lève-glace, sauf celles du conducteur, appuyez sur le côté droit de la commande. Appuyez sur le côté gauche pour annuler le verrouillage.



Commandes du conducteur

Temporisation des accessoires

La fonction de temporisation des accessoires permet d'utiliser les commandes des glaces et de la chaîne audio jusqu'à 10 minutes après avoir coupé le contact, ou jusqu'à l'ouverture d'une porte.

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Le rétroviseur intérieur comporte deux points de pivotement sur le bras de support qui permettent de régler le rétroviseur verticalement et latéralement.



AVERTISSEMENT : Ne réglez pas le rétroviseur lorsque le véhicule est en mouvement.

Rétroviseur intérieur antiéblouissement à réglage automatique (selon l'équipement)

Le rétroviseur intérieur est doté d'une fonction antiéblouissement. Ce rétroviseur électronique jour-nuit passe de l'état normal (haute réflectivité) à l'état antireflet (assombrie) quand une lumière éblouissante est reflétée dans le rétroviseur. Lorsque le rétroviseur détecte une lumière éblouissante provenant de l'arrière du véhicule, il se règle automatiquement (en s'assombrissant) de façon à réduire l'éblouissement.

Le rétroviseur reprend automatiquement sa position normale lorsque la boîte de vitesses passe en marche arrière (R), pour assurer une bonne visibilité vers l'arrière pendant le recul.

Pour ne pas entraver le fonctionnement du rétroviseur antiéblouissement, n'obstruez pas les capteurs situés devant et derrière le rétroviseur intérieur.

Note : Un appuie-tête central arrière ou un appuie-tête surélevé (selon l'équipement) peut aussi empêcher la lumière d'atteindre le capteur.

Ne nettoyez pas le boîtier ni le verre d'un rétroviseur avec des substances abrasives, du carburant ou des produits de nettoyage à base de pétrole.

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

Rétroviseurs extérieurs à commande électrique

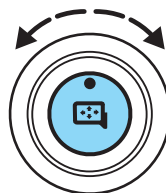


AVERTISSEMENT : Ne réglez pas le rétroviseur lorsque le véhicule est en mouvement.

Commandes du conducteur

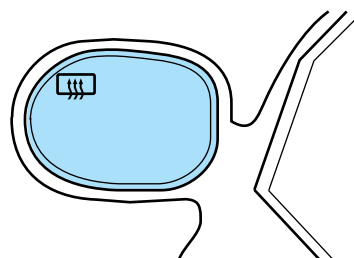
Pour régler vos rétroviseurs :

1. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le rétroviseur de droite, ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler celui de gauche.
2. Déplacez la commande pour orienter le rétroviseur à la position voulue.
3. Remettez la commande au centre pour verrouiller les rétroviseurs à la position choisie.



Rétroviseurs extérieurs chauffants (selon l'équipement)

Les deux rétroviseurs sont chauffés automatiquement pour éliminer la glace ou la buée lorsque le dégivreur de lunette arrière est mis en fonction.

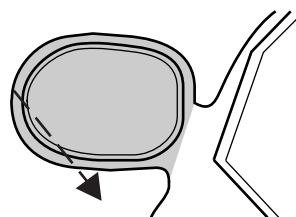


Ne vous servez pas d'un grattoir pour enlever la glace qui se serait formée sur les rétroviseurs et ne tentez pas de régler ceux-ci lorsqu'ils sont immobilisés par la glace. Vous pourriez abîmer la surface ou le mécanisme des rétroviseurs.

Ne nettoyez pas le boîtier ni le verre d'un rétroviseur avec des substances abrasives, du carburant ou des produits de nettoyage à base de pétrole.

Rétroviseurs repliables

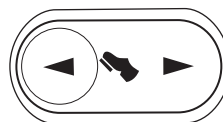
Repliez soigneusement les rétroviseurs extérieurs lorsque vous roulez dans un endroit étroit, comme dans un lave-auto automatique.



Commandes du conducteur

PÉDALES À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Les pédales d'accélérateur et de frein doivent être réglées uniquement lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur se trouve à la position P (stationnement).



Appuyez sur la commande à bascule et maintenez-la enfoncée pour régler les pédales d'accélérateur et de frein.

- Appuyez sur le côté droit de la commande pour régler les pédales vers vous.
- Appuyez sur le côté gauche de la commande pour régler les pédales loin de vous.

Le réglage permet une course maximale de l'ordre de 65 mm (2,5 po).



AVERTISSEMENT : Ne procédez jamais au réglage des pédales d'accélérateur ou de frein pendant que vos pieds y reposent et que le véhicule est en mouvement.

PROGRAMMATEUR DE VITESSE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Lorsque le programmeur de vitesse est en fonction, vous pouvez conserver une vitesse programmée sans appuyer sur l'accélérateur.



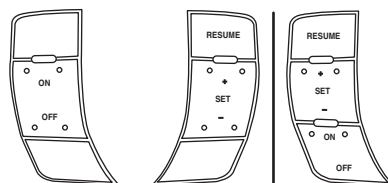
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation dense ou si vous roulez sur des routes sinueuses, glissantes ou non pavées.

Utilisation du programmeur de vitesse

Le programmeur de vitesse est situé sur le volant; deux versions sont disponibles. Voici les commandes du programmeur de vitesse :

EN FONCTION : Appuyez sur cette touche pour mettre le programmeur de vitesse en fonction.

HORS FONCTION : Appuyez sur cette touche pour mettre le programmeur de vitesse hors fonction.



Commandes du conducteur

REPRISE : Appuyez sur cette touche pour revenir à la vitesse programmée antérieurement.

RÉGLAGE + /- : Appuyez sur ces touches pour programmer une vitesse ou pour augmenter ou diminuer une vitesse programmée.

Réglage du programmeur de vitesse

4. Appuyez sur EN FONCTION et relâchez.
5. Accélérez à la vitesse désirée.
6. Appuyez brièvement sur la touche RÉGLAGE +.
7. Relâchez la pédale d'accélérateur.
8. Le témoin  (selon l'équipement) s'allume au tableau de bord.

Nota :

- La vitesse du véhicule peut varier momentanément lorsque vous roulez sur une pente raide.
- Si la vitesse du véhicule augmente au-delà de la vitesse programmée lorsque vous descendez la pente, freinez pour réduire la vitesse.
- Si, lorsque le véhicule gravit une pente, sa vitesse diminue de plus de 16 km/h (10 mi/h) sous la vitesse programmée, le programmeur de vitesse se désactive automatiquement.

Désactivation du programmeur de vitesse

Enfoncez la pédale de frein pour désengager le régulateur de vitesse. La vitesse préalablement programmée n'est pas effacée lorsque le programmeur de vitesse est désactivé.

Reprise de la vitesse programmée

Appuyez brièvement sur la touche de REPRISE, pour revenir automatiquement à la vitesse programmée précédemment.

Augmentation de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Pour régler une vitesse plus élevée :

- Maintenez enfoncée la touche RÉGLAGE + jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte, puis relâchez-la. Vous pouvez également appuyer sur la touche RÉGLAGE + pour activer la fonction d'augmentation par paliers. Appuyez brièvement sur la touche RÉGLAGE + pour augmenter la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h) par pression de la touche.
- Utilisez la pédale d'accélérateur pour atteindre la vitesse désirée puis appuyez brièvement sur RÉGLAGE +.

Commandes du conducteur

Réduction de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Pour réduire une vitesse programmée :

- Maintenez enfoncée la touche RÉGLAGE - jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte, puis relâchez-la. Vous pouvez également appuyer sur la touche RÉGLAGE - pour activer la fonction de diminution par paliers. Appuyez brièvement sur la touche RÉGLAGE - pour diminuer la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h) par pression de la touche.
- Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que la vitesse du véhicule voulue soit atteinte, puis appuyez brièvement sur la touche RÉGLAGE +.

Mise hors fonction du programmeur de vitesse

Pour mettre hors fonction le programmeur de vitesse, appuyez sur la touche HORS FONCTION ou coupez le contact.

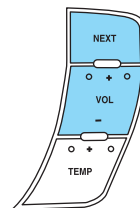
Nota : Lorsque vous mettez le programmeur de vitesse ou le commutateur d'allumage hors fonction, la mémoire de votre programmeur de vitesse est effacée.

COMMANDES AU VOLANT (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Fonctions des commandes audio

SUIVANTE : Appuyez sur cette touche pour sélectionner la station de radio programmée, la sélection de cassette ou la piste de disque compact suivante.

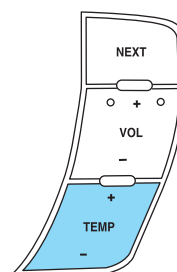
VOLUME +/- : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer le volume.



Commandes du conducteur

Bloc de commandes du système de chauffage-climatisation

TEMPÉRATURE +/- : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer la température intérieure.

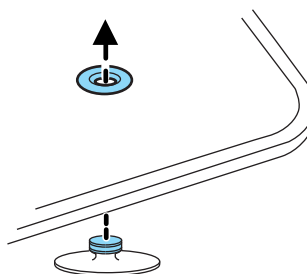


TAPIS À FIXATION



AVERTISSEMENT : N'installez pas de tapis de sol additionnels sur les tapis d'origine, car ils pourraient entraver les pédales d'accélérateur et de frein.

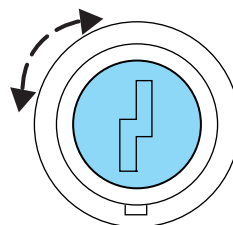
Placez le tapis de façon à insérer les tiges de retenue dans les oeillets et appuyez pour les verrouiller en place. Veuillez à ce que le tapis ne nuise pas à l'utilisation de la pédale de frein et de l'accélérateur. Effectuez les mêmes opérations dans l'ordre inverse pour enlever le tapis.



COMMANDE INTÉRIEURE DU COFFRE

La commande intérieure d'ouverture de coffre est située sur le panneau de garnissage de la porte conducteur et peut être actionnée en tout temps.

Vous pouvez neutraliser cette commande en verrouillant le bouton de l'interrupteur à l'aide de votre clé principale.



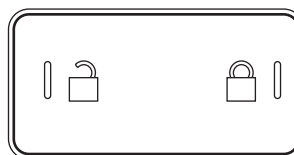
Serrures et sécurité

CLÉS

Ce véhicule est livré avec une clé principale qui permet d'actionner les serrures des portes, du coffre à bagages, de la boîte à gants, du commutateur d'allumage et de la commande d'ouverture du coffre à distance.

VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES

- Appuyez sur la commande  pour déverrouiller toutes les portes.
- Appuyez sur la commande  pour verrouiller toutes les portes.



Serrures intelligentes (selon l'équipement)

Lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage, à n'importe quelle position, et que la porte du conducteur ou du passager est ouverte, les portes ne peuvent être verrouillées à l'aide des commutateurs de serrures à commande électrique.

Le véhicule peut quand même être verrouillé avec la clé dans le commutateur d'allumage, à l'aide de l'une des actions suivantes :

- En appuyant sur le bouton de verrouillage manuel de la porte.
- En utilisant la télécommande d'entrée sans clé (selon l'équipement).
- En utilisant le clavier d'entrée sans clé (selon l'équipement).
- En verrouillant la porte du conducteur à l'aide d'une autre clé.

Verrouillage automatique (selon l'équipement)

Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes du véhicule lorsque :

- toutes les portes sont fermées;
- le moteur tourne;
- vous engagez un rapport pour déplacer le véhicule;
- la vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).

Serrures et sécurité

Reverrouillage automatique

La fonction de verrouillage automatique se répète lorsque :

- l'une des portes est ouverte, puis fermée lorsque le moteur tourne;
- vous engagez un rapport pour déplacer le véhicule;
- la vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).

Déverrouillage automatique

La fonction de déverrouillage automatique déverrouille toutes les portes lorsque :

- le commutateur d'allumage est à la position CONTACT, toutes les portes sont fermées et le véhicule roule à plus de 12 km/h (20 mi/h);
- le véhicule est immobilisé et le commutateur d'allumage est tourné à la position ARRÊT ou ACCESSOIRES;
- la porte du conducteur est ouverte (moins de 10 minutes après le passage de la clé à la position ACCESSOIRES ou ARRÊT).

Nota : Les portes du véhicule ne se déverrouillent pas automatiquement si le véhicule a été verrouillé électroniquement avant l'ouverture de la porte du conducteur.

Activation et désactivation de la fonction de verrouillage automatique ou de déverrouillage automatique

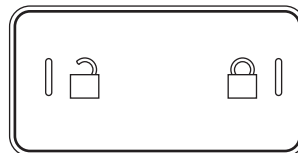
La neutralisation et la remise en fonction du verrouillage automatique peuvent également être effectuées de la manière suivante :

Les étapes 1 à 7 doivent être effectuées en moins de 30 secondes, sinon vous devrez reprendre la procédure depuis le début. Vous devez attendre au moins 30 secondes avant de recommencer la procédure. **Nota :** Avant de suivre la procédure, assurez-vous que la clé de contact est en position ARRÊT et que toutes les portes, le capot et le couvercle du coffre sont fermés.

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position CONTACT.

2. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes située sur le panneau de porte.

3. Tournez le commutateur d'allumage de la position CONTACT à la position ARRÊT.



Serrures et sécurité

4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
5. Remettez le commutateur d'allumage à la position CONTACT.
6. Les serrures se verrouilleront ou se déverrouilleront pour confirmer l'entrée en mode de programmation ou son activation.
7. La clé de contact étant toujours en position CONTACT, **dans le cas de la fonction de verrouillage automatique**, appuyez une fois sur la commande de déverrouillage, puis appuyez une fois sur la commande de verrouillage. L'avertisseur sonore retentira une fois si vous avez désactivé la fonction de verrouillage automatique ou deux fois (un coup bref suivi d'un long) si vous l'avez activée. **Dans le cas de la fonction de déverrouillage automatique**, appuyez une fois sur la commande de verrouillage, puis une fois sur la commande de déverrouillage. L'avertisseur sonore retentit une fois si vous avez désactivé la fonction de déverrouillage automatique ou deux fois (un coup bref suivi d'un long) si vous l'avez activée.
Si une porte, le capot ou le couvercle du coffre est ouvert, l'avertisseur sonore retentit deux fois et toutes les étapes doivent être effectuées de nouveau.
8. Après avoir attendu le temps nécessaire à la confirmation de la programmation, tournez le commutateur d'allumage en position ARRÊT.
Une fois désactivée, la fonction de verrouillage ou de déverrouillage automatique peut être réactivée en répétant les étapes 1 à 8.

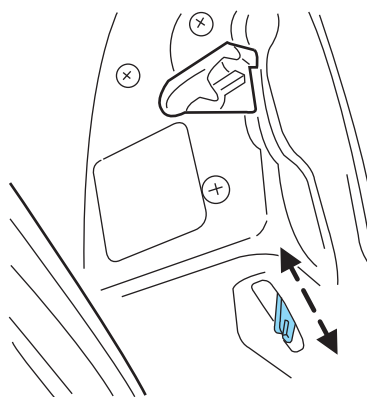
Serrures et sécurité

SÉCURITÉ ENFANTS

Lorsque ces verrous sont utilisés, les portes arrière ne peuvent être ouvertes de l'intérieur. Elles peuvent cependant être ouvertes de l'extérieur si elles ne sont pas verrouillées.

Les verrous sécurité enfants se trouvent sur le rebord arrière de chacune des portes arrière. Ils doivent être activés séparément. Le fait d'activer le verrou d'une porte n'activera pas automatiquement celui de l'autre.

Déplacez la commande vers le haut pour activer le verrou sécurité enfants. Déplacez-la vers le bas pour désactiver le verrou sécurité enfants.



OUVERTURE DU COFFRE À BAGAGES DE L'INTÉRIEUR

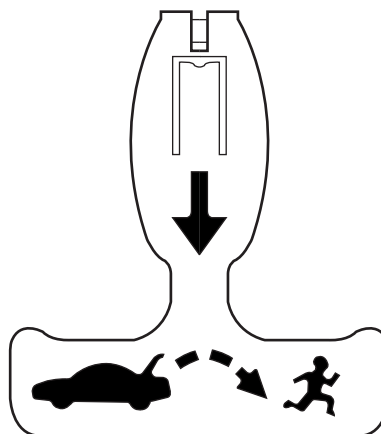
Votre véhicule est muni d'une poignée mécanique d'ouverture du coffre à bagages à partir de l'intérieur qui permet à toute personne qui se trouve enfermée par mégarde de sortir du coffre à bagages.

Les adultes doivent se familiariser avec le fonctionnement et l'emplacement de la poignée de déverrouillage.

Serrures et sécurité

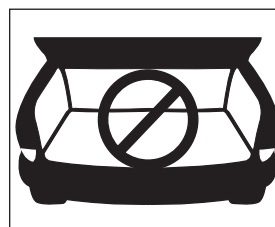
Pour ouvrir le coffre à partir de l'intérieur, tirez sur la poignée lumineuse en « T » située dans le coffre et poussez le couvercle vers le haut. La poignée est fabriquée d'une matière phosphorescente qui brillera pendant des heures après une brève exposition à la lumière.

Cette poignée en « T » se trouve sur le couvercle du coffre à bagages ou à l'intérieur du coffre à bagages, près des feux arrière.



AVERTISSEMENT :

Verrouillez toujours les portes et le coffre à bagages et gardez les clés et les télécommandes hors de la portée des enfants. Des enfants laissés sans surveillance pourraient se glisser dans le coffre à bagages où ils risqueraient de subir des blessures graves si le coffre était accidentellement fermé. Les enfants doivent être avertis qu'il n'est pas prudent de jouer dans un véhicule.



Serrures et sécurité



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas des enfants, des adultes irresponsables ou des animaux dans votre véhicule. Lorsqu'il fait chaud, la température du coffre ou de l'habitacle peut augmenter très rapidement. Une personne ou un animal exposé à cette chaleur, même pour une brève période, risque de subir de graves lésions, y compris des lésions cérébrales, ou de mourir par asphyxie. Les jeunes enfants sont particulièrement à risque.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règles de la FCC des États-Unis et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

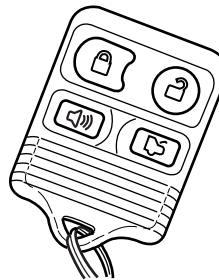
Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

La portée normale de votre télécommande est d'environ 10 mètres (33 pieds). Une réduction de portée de la télécommande peut être causée par :

- les conditions atmosphériques;
- la proximité d'une station émettrice de radio;
- la présence de structures à proximité du véhicule; ou
- la présence d'autres véhicules stationnés à proximité du vôtre.

Le système d'entrée sans clé à télécommande vous permet de verrouiller et de déverrouiller sans clé toutes les portes du véhicule.

Nota : Les fonctions de la télécommande sont actives à toutes les positions du commutateur d'allumage sauf CONTACT lorsque la boîte de vitesses est à un rapport autre que P (stationnement) ou N (point mort).



Serrures et sécurité

Si le système d'entrée sans clé à télécommande ne fonctionne pas, veuillez à apporter **TOUTES les télécommandes d'entrée sans clé** au concessionnaire pour faciliter la correction du problème.

Déverrouillage des portes

1. Appuyez brièvement sur la touche  pour déverrouiller la porte du conducteur. **Nota :** L'éclairage intérieur s'allumera.
2. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche  dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

Verrouillage des portes

Appuyez une fois sur la touche  pour verrouiller toutes les portes. Lorsque vous appuyez une fois sur la touche, les portes se verrouillent et les feux de position et les feux arrière clignotent une fois.

Appuyez de nouveau sur la touche  dans un délai de trois secondes pour obtenir la confirmation que le véhicule est bien verrouillé. **Nota :** Si toutes les portes et le coffre sont fermés lorsque vous appuyez une deuxième fois sur la touche , l'avertisseur sonore retentit une fois et les feux de position et les feux arrière clignotent une fois pour confirmer que le verrouillage s'est bien effectué.

Si l'une des portes ou le coffre à bagages est mal fermé lorsque vous appuyez pour la deuxième fois sur la touche , l'avertisseur sonore retentit deux fois pour signaler que le véhicule n'est pas bien verrouillé. Les feux de position et les feux arrière ne clignotent **pas** si une des portes est ouverte.

Localisateur du véhicule

Appuyez deux fois sur la touche  dans les trois secondes. L'avertisseur sonore retentit et les feux de position et les feux arrière clignotent. Il est recommandé d'utiliser cette méthode pour localiser votre véhicule plutôt que d'utiliser l'alarme de détresse.

Déclenchement de l'alarme de détresse

Appuyez sur la touche  de la télécommande pour activer l'alarme.

Nota : L'alarme de détresse ne fonctionne que si le commutateur d'allumage est en position ARRÊT.

Appuyez de nouveau sur la touche  pour neutraliser l'alarme. Vous pouvez aussi neutraliser l'alarme en tournant le commutateur d'allumage à la position CONTACT.

Serrures et sécurité

Ouverture du coffre à bagages

Appuyez sur la touche  une fois pour ouvrir le coffre à bagages.

- Assurez-vous que le coffre est bien fermé avant de prendre la route. Sinon, il pourrait s'ouvrir et bloquer la vue arrière du conducteur. Des objets pourraient aussi s'en échapper.

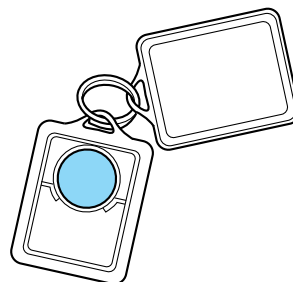
Cette fonction n'est pas disponible si le véhicule roule à plus de 5 km/h (3 mi/h) lorsque le commutateur d'allumage est en position ACCESSOIRES ou CONTACT.

Remplacement de la pile

La télécommande d'entrée sans clé est alimentée par une pile plate au lithium CR2032 de 3 volts ou par une pile équivalente.

Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Engagez une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier près de l'anneau porte-clés. **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE EN CAOUTCHOUC NI LE CIRCUIT IMPRIMÉ DU BOÎTIER AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.**

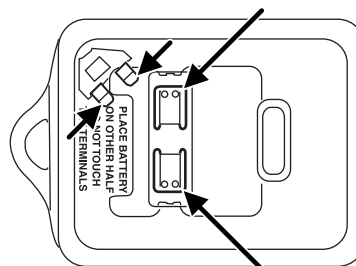


2. N'essuyez pas la graisse des bornes de la pile sur la surface arrière du circuit imprimé.

3. Retirez la pile.

Nota : Consultez les règlements relatifs à la mise au rebut des piles de votre région.

4. Installez la pile neuve. Consultez le diagramme à l'intérieur de la télécommande pour installer la pile dans le bon sens. Appuyez sur la pile pour vous assurer qu'elle est bien enfoncée dans la cavité du boîtier de pile.



5. Refermez le boîtier.

Nota : Le remplacement de la pile n'efface **pas** la programmation de la télécommande de votre véhicule. Après avoir changé les piles, la télécommande devrait fonctionner normalement.

Serrures et sécurité

Remplacement des télécommandes en cas de perte

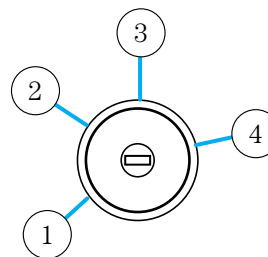
Apportez toutes vos télécommandes chez votre concessionnaire autorisé pour qu'il puisse les réparer au besoin.

Si vous avez perdu une des télécommandes de votre véhicule et que vous désirez effacer sa programmation, ou si vous achetez des télécommandes supplémentaires et si vous désirez les faire programmer, procédez comme suit :

- apportez **toutes** vos télécommandes chez votre concessionnaire pour qu'il les reprogramme; ou
- effectuez vous-même la procédure de programmation suivante :

Nota : Assurez-vous que la pédale de frein n'est pas enfoncée pendant cette séquence.

Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la rapidement de la position ARRÊT (1) à la position CONTACT (3) et inversement à huit reprises, dans un délai de 10 secondes. Après le



verrouillage et le déverrouillage des portes, appuyez sur n'importe quelle touche de chaque télécommande (jusqu'à quatre). Lorsque vous appuyez sur la touche de chaque télécommande, la porte se verrouille et se déverrouille. Si vous programmez plusieurs télécommandes, vous devez appuyer sur les touches de chaque télécommande dans un délai de sept secondes après avoir appuyé sur la précédente pour rester en mode de programmation. Lorsque vous avez terminé, tournez le commutateur d'allumage en position ARRÊT (1).

Toutes les télécommandes **doivent** être programmées au même moment.

- Une fois la programmation achevée, coupez le contact (position 1 du commutateur d'allumage) et attendez au moins 20 secondes avant d'utiliser les télécommandes que vous venez de programmer.
- **Toutes** les télécommandes **doivent** être programmées durant le même cycle de programmation. Une télécommande programmée en dehors de ce cycle sera effacée et ne commandera plus les serrures de votre véhicule. Dans ce cas, vous serez contraint de reprogrammer toutes les télécommandes, car il n'est pas possible « d'ajouter » une télécommande.

Serrures et sécurité

Éclairage à l'entrée

L'éclairage intérieur s'allume lorsque le système d'entrée sans clé à télécommande est employé pour déverrouiller les portes ou pour actionner l'alarme de détresse.

Le système d'éclairage à l'entrée éteint les lampes intérieures :

- si le commutateur d'allumage est tourné à la position CONTACT ou ACCESSOIRES; ou
- si la touche de verrouillage de la télécommande est enfoncée; ou
- après 25 secondes d'éclairage.

Pour que l'éclairage à l'entrée puisse fonctionner, la commande du plafonnier **ne** doit **pas** être en position d'arrêt.

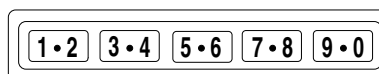
L'éclairage intérieur ne s'éteint pas :

- s'il a été allumé au moyen du rhéostat d'éclairage; ou
- si l'une des portes est ouverte.

La protection antidécharge de la batterie éteint l'éclairage intérieur trente minutes après la fermeture de la dernière porte ou après 10 minutes si la dernière porte a été laissée ouverte.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À CLAVIER SECURICODE^{MC} (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le système d'entrée sans clé à clavier vous permet :



- de verrouiller ou de déverrouiller les portes sans vous servir de la clé;
- ouvrir le coffre à bagages.

Consultez également la section *Système d'entrée sans clé à télécommande* du présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

Le dispositif d'entrée sans clé de votre véhicule est commandé par un code à cinq chiffres établi à l'usine. Vous pouvez également programmer votre propre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres.

Le code établi à l'usine se trouve :

- inscrit sur la carte du propriétaire placée dans la boîte à gants; ou
- chez votre concessionnaire.

Lors de l'utilisation du clavier d'entrée sans clé, appuyez au centre de chaque touche pour établir un bon contact.

Serrures et sécurité

Programmation d'un code d'entrée personnalisé

Vous pouvez programmer jusqu'à trois codes personnels pour déverrouiller votre véhicule. Ces codes ne remplacent pas le code permanent fourni par votre concessionnaire autorisé.

Pour programmer votre code d'entrée personnalisé :

1. Composez le code établi à l'usine. **Nota :** Le clavier et l'éclairage intérieur s'allumeront à la pression des touches.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche 1 • 2 du clavier pour entrer en mode de programmation.
3. Composez votre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Il ne doit pas s'écouler un délai de plus de cinq secondes entre les chiffres lorsque vous entrez votre code personnalisé.
4. Appuyez sur la touche 1 • 2 pour mémoriser le premier code personnalisé.
5. Les portes se verrouillent et se déverrouillent pour confirmer la programmation du nouveau code.

Mémorisation d'un second code personnalisé :

1. Composez le code établi à l'usine.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche 1 • 2 du clavier pour entrer en mode de programmation.
3. Composez votre second code personnalisé à cinq chiffres. Il ne doit pas s'écouler un délai de plus de cinq secondes entre les chiffres lorsque vous entrez votre code personnalisé.
4. Appuyez sur la touche 3 • 4 pour mémoriser le deuxième code personnalisé.
5. Les portes se verrouillent et se déverrouillent de nouveau pour confirmer la programmation du nouveau code.

Mémorisation d'un troisième code personnalisé :

1. Composez le code établi à l'usine.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche 1 • 2 du clavier pour entrer en mode de programmation.
3. Composez votre troisième code personnalisé à cinq chiffres. Il ne doit pas s'écouler un délai de plus de cinq secondes entre les chiffres lorsque vous entrez votre code personnalisé.
4. Appuyez sur la touche 5 • 6 (ou 7 • 8, ou encore 9 • 0, ou bien attendez pendant cinq secondes) pour mémoriser le troisième code personnalisé.

96

Serrures et sécurité

5. Les portes se verrouillent et se déverrouillent de nouveau pour confirmer la programmation du nouveau code.

Conseils :

- Ne choisissez pas un code contenant cinq fois le même chiffre.
- Ne choisissez pas cinq chiffres qui se suivent.
- Le code établi à l'usine fonctionnera même si vous programmez un code d'entrée personnalisé.

Suppression du code personnalisé

Pour effacer tous les codes d'entrée personnalisés programmés pour un véhicule :

1. Entrez le code établi à l'usine.
2. Appuyez brièvement sur la touche 1 • 2 dans les cinq secondes suivant l'étape 1.
3. Maintenez la touche 1 • 2 enfoncée pendant deux secondes. Toutes les portes du véhicule se verrouilleront et se déverrouilleront pour confirmer l'effacement.

Déverrouillage des portes et ouverture du coffre avec le système d'entrée sans clé

Pour déverrouiller la porte conducteur, entrez soit le code établi en usine, soit le code personnalisé (en ne laissant pas plus de cinq secondes s'écouler entre un chiffre et le suivant). L'éclairage intérieur s'allume.

- Pour **déverrouiller toutes les portes**, entrez soit le code établi en usine, soit le code personnalisé (la porte du conducteur se déverrouille) et appuyez sur la touche 3 • 4 dans les cinq secondes qui suivent.
- Pour **déverrouiller et ouvrir le coffre**, entrez soit le code établi en usine, soit le code personnalisé (la porte du conducteur se déverrouille) et appuyez sur la touche 5 • 6 dans les cinq secondes.

Une fois que vous avez entré le code établi en usine ou le code personnalisé, vous pouvez déverrouiller toutes les portes (en appuyant sur la touche 3 • 4) et ouvrir le coffre à bagages (en appuyant sur la touche 5 • 6) à condition que moins de cinq secondes s'écoulent entre les différentes étapes.

Serrures et sécurité

Verrouillage des portes avec le système d'entrée sans clé

Il n'est pas nécessaire d'entrer le code établi en usine avant de verrouiller toutes les portes. Pour **verrouiller les portes**, appuyez sur la touche 7 • 8 et sur la touche 9 • 0 simultanément.

Nota : Les portes ne se verrouillent PAS si la porte du conducteur est mal fermée.

Fonction antibalayage

Si un code incorrect a été saisi à sept reprises (35 pressions consécutives sur les touches), le clavier passe en mode antibalayage. Ce mode désactive le clavier pendant une minute et le témoin du clavier se met à clignoter.

La fonction antibalayage est désactivée :

- après une période d'inactivité du clavier d'une minute;
- Lorsque la touche  de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée.
- Si le commutateur d'allumage est tourné à la position CONTACT.

SYSTÈME PASSIF D'ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK^{MD}

Le système passif d'antidémarrage SecuriLock^{MD} est un dispositif qui interdit le démarrage du moteur de votre véhicule. Ce système est conçu pour empêcher le démarrage du moteur en cas d'utilisation d'une clé autre qu'une **clé à puce** programmée pour votre véhicule. L'utilisation d'une clé à puce inadéquate peut entraîner une condition de « démarrage non autorisé ».

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règles de la FCC des États-Unis et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

Serrures et sécurité

Numéros d'homologation de type de radio pour le dispositif antidémarrage PATS XCVR

Si l'homologation de type de votre dispositif antidémarrage est vérifiée dans un des pays qui figure dans le tableau suivant, reportez-vous au numéro d'homologation correspondant :

Numéros d'homologation de dispositif PATS XCVR	
Fréquence d'émission : 134,2 kHz	-8,1 dBµA/m à 10 m
Pays	Numéro d'homologation de type
Samoa américaines (É.-U.)	Voir États-Unis
Bahreïn	DLM/GEN/18/18/16
Barbade	340/3 Vol.II
Canada	CANADA : 3043104475A
Chine	CMII ID:2005DJ0428
Ghana	SPLS / -485 / 2001
Guam (É.-U.)	Voir États-Unis
Jordanie	4/U/U/4250
Kenya	CCK/ES/100/0
Koweït	M.C/U.S.0 /5/7-12579
Maurice	TA/2005/15
Mayotte (F)	CE 06820
Mexique	RLVVIVP03-324
Maroc	MR 1299 ANRT 2004
Antilles néerlandaises (NL)	CE 06820
Nicaragua	NCG-CE-04-004
Îles Mariannes du Nord	Voir États-Unis
Oman	OMA/1265(A) 1308/2001
Porto Rico	Voir États-Unis
Qatar	QTEL/SR/2003/R-276
Arabie saoudite	(10/1900)
Corée du Sud	R-LPD1-04-0145
Tunisie	269/MAT/2004
Émirats arabes unis	5/10-2/3274/3774

Serrures et sécurité

Numéros d'homologation de dispositif PATS XCVR	
Uruguay	025/FR/2003
États-Unis	NT8-15607PAT3XCVR
Zambie	CAZ/ENG/CA/2005/02/8

Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Deux clés à puce vous sont remises avec votre véhicule. Vous pouvez acheter des clés à puce supplémentaires chez votre concessionnaire autorisé. Un concessionnaire autorisé peut programmer les nouvelles clés ou vous pouvez les programmer vous-même. Consultez la section *Programmation de clés supplémentaires* pour savoir comment programmer les clés à puce.

Nota : Le système passif d'antidémarrage SecuriLock^{MD} n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte non distribués par Ford. L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol.

Nota : Certains articles tels que les gros objets métalliques, les dispositifs électroniques accrochés au porte-clés et utilisés pour l'achat de carburant ou autres objets similaires, ou une autre clé accrochée au même porte-clés que celui où se trouve la clé à puce, peuvent entraîner des problèmes de démarrage. Vous devez empêcher ces objets d'entrer en contact avec la clé à puce lors du démarrage du moteur. Bien que ces objets et dispositifs ne puissent pas endommager la clé à puce, ils peuvent toutefois causer des problèmes temporaires s'ils sont trop près de la clé lors du démarrage. Dans un tel cas, coupez le contact (commutateur d'allumage en position ARRÊT) et remettez le moteur en marche en prenant soin de tenir éloigné de la clé à puce tout autre objet accroché au porte-clés.

Nota : Ne laissez pas vos clés à puce de rechange dans le véhicule. Apportez toujours vos clés et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule.

Témoin du système antidémarrage

Le témoin d'alarme antivol est le clignotant rouge situé au haut du tableau de bord, à gauche du volant.

- Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ARRÊT, le témoin clignote une fois à toutes les deux secondes pour indiquer que le système SecuriLock^{MD} fonctionne comme dispositif antivol.

Serrures et sécurité

- Lorsque le commutateur d'allumage est à la position CONTACT, le témoin s'allume pendant trois secondes pour indiquer que le système fonctionne normalement.

En cas d'anomalie du système SecuriLock^{MD}, le témoin clignote rapidement ou reste allumé lorsque le commutateur d'allumage est à la position CONTACT. En pareil cas, adressez-vous à votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible.

Mise en veille automatique

Le système antidémarrage du véhicule est immédiatement mis en veille lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ARRÊT.

Lorsque le système antidémarrage est mis en veille, le témoin d'alarme antivol de la planche de bord clignote toutes les deux secondes.

Neutralisation automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est réglé à la position CONTACT avec une **clé à puce**, le système antidémarrage est désamorcé.

- Le témoin d'alarme antivol du tableau de bord s'allume pendant trois secondes avant de s'éteindre.
- Si le témoin demeure longtemps allumé ou clignote rapidement, voyez votre concessionnaire autorisé dès que possible.

Remplacement des clés

En cas de perte ou de vol des clés de votre véhicule, vous devrez faire remorquer votre véhicule chez un concessionnaire autorisé si vous n'avez pas une autre clé. Les codes des clés devront être effacés de la mémoire de votre véhicule et il sera nécessaire de programmer de nouvelles clés à puce.

Le remplacement de clés à puce peut s'avérer très coûteux. Il est donc recommandé de garder une clé à puce supplémentaire à l'extérieur du véhicule, dans un endroit sûr, pour pouvoir l'utiliser en cas de perte ou de vol des autres clés. Veuillez vous rendre chez un concessionnaire autorisé pour y acheter des clés de rechange ou des clés supplémentaires.

Programmation de clés supplémentaires

Vous pouvez programmer jusqu'à huit clés correspondant au système antidémarrage de votre véhicule. Seules des clés SecuriLock^{MD} peuvent être utilisées. Pour programmer vous-même une nouvelle **clé à puce**, vous devrez avoir en main deux **clés à puce** déjà programmées (des clés

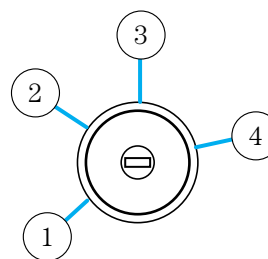
Serrures et sécurité

qui font démarrer le moteur de votre véhicule) ainsi que la ou les clés que vous souhaitez programmer.

Si vous n'avez pas deux clés à puce programmées antérieurement à votre disposition, confiez votre véhicule à votre concessionnaire autorisé pour faire programmer de nouvelles clés.

Veuillez lire attentivement toute la procédure avant de commencer.

1. Insérez la première **clé à puce** programmée dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position ARRÊT (1) à la position CONTACT (3) (maintenez-la à cette position pendant au moins une seconde).



2. Tournez la clé en position ARRÊT (1), puis retirez cette première **clé à puce** du commutateur d'allumage.

3. Dans les 10 secondes suivant le retrait de la première **clé à puce**, insérez la deuxième **clé à puce** programmée dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position ARRÊT (1) à la position CONTACT (3) (maintenez-la à cette position pendant au moins une seconde, sans excéder 10 secondes).

4. Tournez la clé de contact à la position ARRÊT (1), puis retirez cette seconde **clé à puce** du commutateur d'allumage.

5. Dans les 20 secondes suivantes, insérez une nouvelle **clé à puce** non programmée (clé neuve) dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position ARRÊT (1) à la position CONTACT (3) (maintenez-la à cette position pendant au moins une seconde). Cette étape programmera votre nouvelle clé.

6. Si vous désirez programmer des clés supplémentaires, attendez au moins vingt secondes, puis répétez cette procédure à partir de l'étape 1.

Si la programmation a réussi, la nouvelle clé à puce fera démarrer le moteur de votre véhicule. Le témoin antivol du tableau de bord s'allumera pendant trois secondes puis s'éteindra.

Si la programmation a échoué, vous ne pourrez pas faire démarrer le moteur de votre véhicule à l'aide des nouvelles clés à puce, et le témoin antivol clignotera. Vous pouvez répéter les étapes 1 à 6. En cas de nouvel échec, confiez votre véhicule à votre concessionnaire autorisé pour qu'il programme les nouvelles clés de rechange.

Sièges et systèmes de retenue

SIÈGES

Appuie-tête réglables

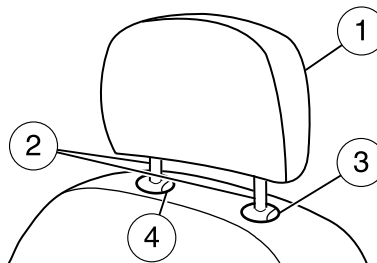
Votre véhicule est doté d'appuie-tête à réglage vertical aux places latérales de la rangée avant.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures au cou en cas de collision, le conducteur et les occupants ne devraient pas s'asseoir ni utiliser le véhicule tant que les appuie-tête ne se trouvent pas à la position appropriée. Le conducteur ne doit jamais régler l'appuie-tête lorsque le véhicule roule.

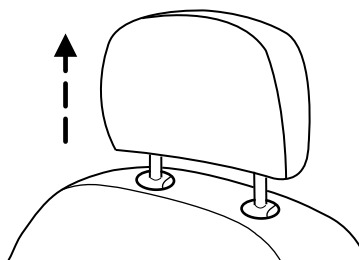
Les appuie-têtes réglables sont constitués des éléments suivants :

- Une mousse et une structure à absorption d'énergie (1)
- Deux tiges en acier (2)
- Un bouton de réglage et de dégagement des manchons de guidage (3).
- Un bouton de déverrouillage et de retrait des manchons de guidage (4)



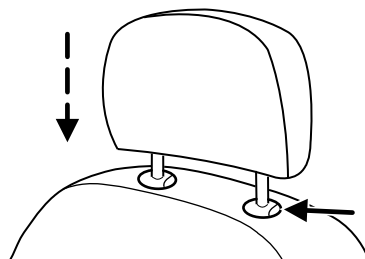
Réglez l'appuie-tête comme suit :

1. Réglez le dossier à une position de conduite à la verticale.
2. Levez l'appuie-tête en tirant l'appuie-tête vers le haut.



Sièges et systèmes de retenue

3. Abaissez l'appuie-tête en maintenant le bouton de réglage et de dégagement des manchons de guidage et en poussant sur l'appuie-tête.



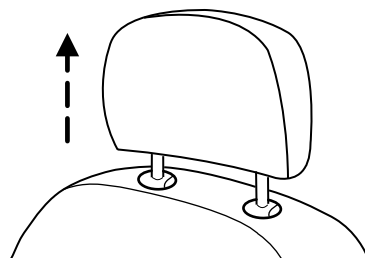
Réglez correctement l'appuie-tête pour que le haut de l'appuie-tête soit au niveau du haut de votre tête et placé aussi près que possible de l'arrière de votre tête. Les occupants très grands doivent régler l'appuie-tête à sa position la plus élevée.



AVERTISSEMENT : L'appuie-tête réglable est un dispositif de sécurité. Dans la mesure du possible, il doit être installé et correctement réglé lorsque le siège est occupé.

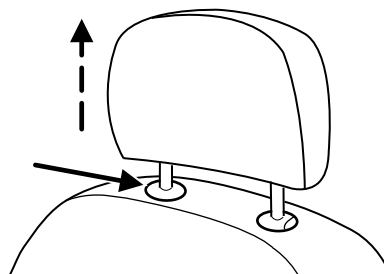
Retirez l'appuie-tête réglable comme suit :

1. Tirez sur l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il atteigne la position de réglage la plus élevée.



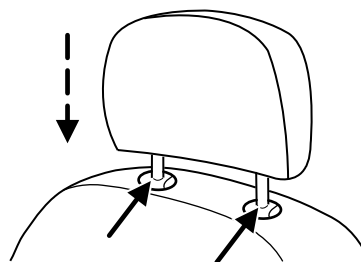
Sièges et systèmes de retenue

2. Maintenez enfoncés simultanément le bouton de réglage et de déblocage et le bouton de déverrouillage et de retrait, puis tirez l'appuie-tête vers le haut.



Réinstallez l'appuie-tête réglable comme suit :

1. Insérez les deux tiges dans les colliers des manchons de guidage.
2. Poussez l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il se verrouille.



Réglez correctement l'appuie-tête pour que le haut de l'appuie-tête soit au niveau du haut de votre tête et placé aussi près que possible de l'arrière de votre tête. Les occupants très grands doivent régler l'appuie-tête à sa position la plus élevée.



AVERTISSEMENT : Installez correctement les appuie-tête pour réduire les risques de blessures au cou en cas de collision.

Réglage du siège avant à réglage manuel (selon l'équipement)



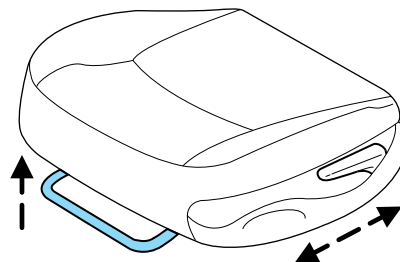
AVERTISSEMENT : Ne réglez jamais le siège ou le dossier du conducteur lorsque le véhicule roule.



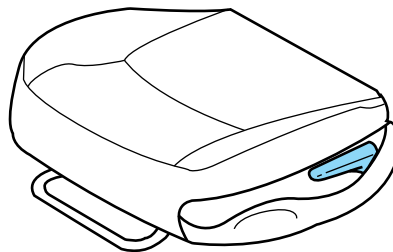
AVERTISSEMENT : Conduisez toujours avec le dossier en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.

Sièges et systèmes de retenue

Levez la manette pour avancer ou pour reculer le siège.



Tirez le levier vers le haut pour positionner le dossier.



AVERTISSEMENT : Avant de remettre le dossier de siège en position normale, vérifiez que rien n'est coincé sous le dossier. Après avoir redressé le dossier, tirez dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Un siège déverrouillé est dangereux en cas d'arrêt soudain ou de collision.

Utilisation de la fonction d'inclinaison manuelle (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT : Ne réglez jamais le siège ou le dossier du conducteur lorsque le véhicule roule.

AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle des dossiers de siège.

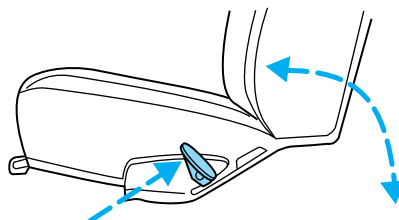
AVERTISSEMENT : Conduisez toujours avec le dossier en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.

Sièges et systèmes de retenue

 **AVERTISSEMENT :** L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Procédez comme suit pour incliner le dossier du siège avant en utilisant la commande manuelle :

- Tirez le levier situé sur le côté du siège vers le haut et maintenez-le dans cette position.
- Appuyez-vous contre le dossier du siège pour le mettre à la position désirée. Vous pouvez incliner le dossier vers l'arrière ou le redresser.
- Relâchez le levier lorsque le dossier du siège se trouve à la position désirée.



Réglage électrique des sièges avant (selon l'équipement)

Les commandes de réglage des sièges sont situées sur les panneaux intérieurs des portes avant.

 **AVERTISSEMENT :** Ne réglez jamais le siège ou le dossier du conducteur lorsque le véhicule roule.

 **AVERTISSEMENT :** Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle des dossiers de siège.

 **AVERTISSEMENT :** Conduisez toujours avec le dossier en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.

 **AVERTISSEMENT :** L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Sièges et systèmes de retenue

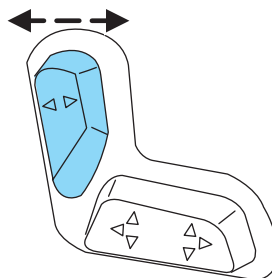


AVERTISSEMENT : Une mauvaise position assise ou un dossier trop incliné peut réduire le poids reposant sur l'assise du siège et fausser la décision du capteur de poids du passager avant, ce qui pourrait augmenter le risque de blessures ou de mort en cas de collision. Maintenez toujours le dos contre le dossier et les pieds au plancher.

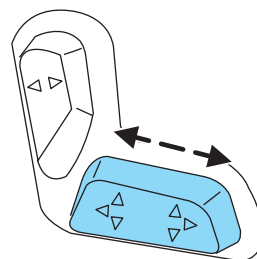


AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures graves : ne suspendez pas d'objets sur le dossier et ne rangez pas d'objets dans le vide-poches (selon l'équipement) lorsqu'un enfant occupe le siège du passager avant. Ne placez pas d'objets sous le siège du passager avant ou entre ce siège et la console centrale (selon l'équipement). Vérifiez le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager pour vous assurer que l'état du sac gonflable est approprié. Consultez la rubrique *Capteur de poids du passager avant* de la section *Systèmes de retenue supplémentaire (SRS)* pour obtenir de plus amples détails. Le non-respect de ces directives peut nuire au fonctionnement du capteur de poids du passager avant.

Appuyez sur cette commande pour incliner le dossier du siège vers l'avant ou vers l'arrière.

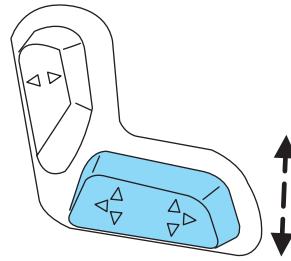


Appuyez sur cette commande pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

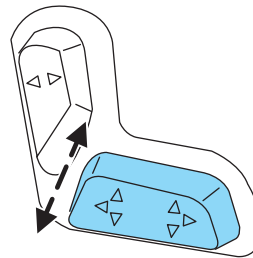


Sièges et systèmes de retenue

Appuyez sur cette commande pour relever ou abaisser l'avant du coussin de siège.



Appuyez sur cette commande pour relever ou abaisser l'arrière du coussin de siège.

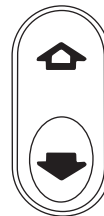


Utilisation du support lombaire à réglage électrique (selon l'équipement)

La commande de réglage électrique du support lombaire est située sur le côté intérieur avant du siège.

Appuyez sur la portion supérieure de la commande pour augmenter la fermeté.

Appuyez sur la portion inférieure de la commande pour diminuer la fermeté.



Sièges et systèmes de retenue

Sièges chauffants (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT : Les personnes insensibles aux douleurs cutanées en raison de l'âge, d'une maladie chronique, du diabète, d'une blessure à la moelle épinière, de consommation de médicaments ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre pathologie doivent prudemment utiliser le siège chauffant. Le siège chauffant peut causer des brûlures, même à basse température, surtout s'il est utilisé pendant de longues périodes. Ne placez aucun objet qui offre une isolation contre la chaleur sur le siège (tel qu'une couverture ou un coussin), car le siège chauffant pourrait surchauffer. N'enfoncez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets pointus dans le siège, sous peine d'endommager les éléments chauffants et de provoquer une surchauffe du siège. Un siège surchauffé pourrait causer de graves blessures.

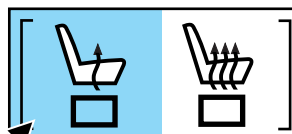
Nota : Respectez les consignes suivantes :

- Ne placez aucun objet lourd sur le siège.
- Ne mettez pas le siège chauffant en fonction si de l'eau ou un autre liquide a été déversé sur le siège. Laissez complètement sécher le siège.

La commande de chauffage du siège se trouve sur la porte du conducteur ou du passager avant.

Pour utiliser les sièges chauffants :

- appuyez sur le côté indiqué de la commande pour obtenir un chauffage maximal;
- appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler la programmation automatique;
- appuyez sur le côté indiqué de la commande pour obtenir un chauffage minimal;
- appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler la programmation automatique;



Le module de siège chauffant est réinitialisé à chaque cycle d'allumage. Lorsque le contact est établi, l'activation des commutateurs de chauffage

110

Sièges et systèmes de retenue

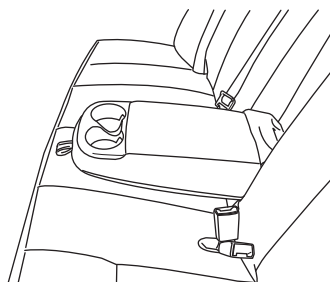
élevé ou bas du siège met en fonction le mode de chauffage choisi. Ils se désactivent automatiquement lorsque le contact est coupé à l'allumage.

Le témoin s'allume pour indiquer que les sièges chauffants sont activés.

SIÈGES ARRIÈRE

Porte-gobelets montés sur le siège et compartiment de rangement dans l'accoudoir (selon l'équipement)

Pour accéder aux porte-gobelets, abaissez l'accoudoir.



AVERTISSEMENT : Ne placez que des gobelets en matière souple dans les porte-gobelets. Les objets en matière dure peuvent vous infliger des blessures lors d'une collision.

SYSTÈMES DE RETENUE

Personal Safety System^{MC}

Le système de sécurité personnalisé Personal Safety System assure une protection globale supérieure pour les passagers avant en cas de collision frontale. Il est conçu pour aider à réduire davantage les risques de blessures causées par les sacs gonflables. Ce système peut analyser la situation des passagers et la gravité de la collision avant d'activer les dispositifs de sécurité appropriés, et ainsi aider à mieux protéger un plus grand nombre de passagers pendant divers types de collisions frontales.

Le système de sécurité personnalisé de votre véhicule comporte les éléments suivants :

- Sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant
- Ceintures de sécurité avant munies de prétendeurs, d'enrouleurs à absorption d'énergie et de capteurs de boucle de ceinture de sécurité
- Capteur de position du siège du conducteur

Sièges et systèmes de retenue

- Capteur de gravité d'impact avant
- Capteur de poids du passager avant
- Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager
- Module de commande des systèmes de retenue avec capteurs d'impact et de décélération
- Témoin du dispositif de retenue des occupants et carillon avertisseur
- Câblage électrique pour les sacs gonflables, les détecteurs d'impact, les prétendeurs de ceinture de sécurité, les capteurs de bouclage des ceintures de sécurité avant, le capteur de position du siège du conducteur, le capteur de poids du passager avant et les témoins

Fonctionnement du Personal Safety System^{MC}

Le système de sécurité personnalisé peut adapter le déploiement des dispositifs de sécurité de votre véhicule selon la gravité de la collision et la situation des passagers. Un ensemble de capteurs d'impact et de capteurs de poids fournit l'information au module de commande des systèmes de retenue. En cas de collision, le module de commande des dispositifs de protection pourrait activer les prétendeurs de ceinture de sécurité, ou une ou les deux étapes des sacs gonflables à deux étapes en fonction de la gravité de l'impact et de la situation des occupants.

Le fait que les prétendeurs ou les sacs gonflables ne se soient pas activés aux deux sièges avant lors d'une collision n'indique pas nécessairement que le système est défectueux. Cela signifie plutôt que le système Personal Safety System a déterminé que les conditions de l'accident (gravité de la collision, utilisation des ceintures de sécurité, etc.) n'exigeaient pas la mise en fonction de ces dispositifs de sécurité. Les sacs gonflables avant sont conçus pour entrer en fonction en cas de collision frontale ou quasi frontale seulement, et non en cas de capotage ou de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant

Les sacs gonflables à deux étapes permettent d'adapter le niveau d'énergie de déploiement des sacs gonflables. Un niveau d'énergie plus faible est utilisé pour les impacts plus communs d'intensité modérée. Un niveau d'énergie plus élevé est utilisé pour les impacts les plus violents. Consultez la section *Système de retenue supplémentaire (SRS)* du présent chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

Capteur de gravité d'impact avant

Le capteur de gravité d'impact avant améliore l'évaluation de la gravité d'une collision. Placé complètement à l'avant du véhicule, il fournit dès le début de l'impact des renseignements essentiels relatifs à la gravité de la collision. Ceci permet au système Personal Safety System de faire la distinction entre différents niveaux de collision et de modifier en conséquence la stratégie d'activation des sacs gonflables à deux étapes et des prétendeurs de ceinture de sécurité.

Capteur de position du siège du conducteur

Le capteur de position du siège conducteur permet au système Personal Safety System de régler le niveau de déploiement du sac gonflable à deux étapes du conducteur en fonction de la position du siège. Le système protège les conducteurs de petite taille assis près du sac gonflable en réduisant le niveau de déploiement du sac gonflable.

Capteur de poids du passager avant

La puissance de déploiement des sacs gonflables doit être considérable pour protéger les occupants mais cette puissance peut se révéler mortelle pour les occupants qui se trouvent très près lors du déploiement. Certains passagers, comme des bébés dans des sièges d'enfant orientés vers l'arrière, sont exposés à ce risque, car ils se trouvent initialement très près du sac gonflable. Pour d'autres occupants, cette situation survient lorsque l'occupant n'est pas correctement retenu par la ceinture de sécurité ou par un siège d'enfant et qu'il se déplace vers l'avant pendant le freinage qui précède une collision. S'assurer que tous les occupants sont correctement retenus demeure la meilleure façon de réduire les risques de blessures. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.



AVERTISSEMENT : Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus loin possible.



AVERTISSEMENT : Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus.

Sièges et systèmes de retenue

Le capteur de poids du passager avant peut automatiquement neutraliser le sac gonflable du passager avant et le sac gonflable latéral monté dans le siège du passager. Ce capteur est conçu pour protéger les personnes menues (comme les enfants) contre le déploiement du sac gonflable avant lorsqu'elles sont assises ou attachées sur le siège du passager avant, à l'encontre des recommandations au sujet de la place assise des enfants ou de l'utilisation des sièges d'enfant. Même avec cette technologie, les parents devraient **TOUJOURS** attacher les enfants adéquatement sur le siège arrière. Le capteur neutralise également le sac gonflable avant du passager lorsque le siège du passager n'est pas occupé. Le capteur neutralise le sac gonflable latéral monté dans le siège du passager lorsque le siège n'est pas occupé et que la ceinture de sécurité est débouclée ou bouclée.

Si le siège du passager avant est occupé et si le sac gonflable du passager avant est neutralisé, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager s'allume et demeure allumé pour indiquer que le sac gonflable avant du passager avant est neutralisé. Consultez la section *Capteur de poids du passager avant* sous *Système de retenue supplémentaire* dans le présent chapitre.

Capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant

Les capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant déterminent si le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture de sécurité. Cette information permet au système Personal Safety System d'adapter le déploiement du sac gonflable et du prétendeur de ceinture de sécurité en fonction de l'utilisation de la ceinture de sécurité.

Prétendeurs de ceinture de sécurité avant

Les prétendeurs de ceinture de sécurité des places latérales avant sont conçus pour serrer fermement les ceintures de sécurité contre le corps de l'occupant en cas de collisions frontales ou latérales. Cela contribue à augmenter l'efficacité des ceintures de sécurité. En cas de collisions frontales, les prétendeurs peuvent s'activer seuls ou de concert avec les sacs gonflables avant si la collision est suffisamment grave.

Enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité avant

Les enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité latérales avant permettent à la sangle de sortir progressivement et de manière contrôlée de l'enrouleur selon le déplacement de l'occupant vers l'avant. Ceci aide à réduire les risques de blessures à la poitrine de l'occupant en limitant la force qui y est exercée. Consultez la section *Ceintures de sécurité à absorption d'énergie* de ce chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

Évaluation du fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système Personal Safety System comporte un témoin au tableau de bord ou un avertisseur de sécurité servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord*. Le système Personal Safety System n'exige aucun entretien périodique.

Le module de commande des dispositifs de retenue surveille ses propres circuits internes ainsi que les circuits des sacs gonflables, des détecteurs d'impact, des prétendeurs de ceinture de sécurité, des capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant, du capteur de poids du passager avant et du capteur de position du siège du conducteur. De plus, le module de commande des dispositifs de retenue contrôle aussi le témoin d'avertissement des systèmes de retenue et de protection du tableau de bord. Une anomalie du système est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé.
- Le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi.
- Une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si une de ces situations survient, même par intermittence, faites vérifier immédiatement le système Personal Safety System par un concessionnaire autorisé. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Précautions concernant les systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Conduisez toujours avec le dossier en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.



AVERTISSEMENT : Pour diminuer les risques de blessures, assurez-vous que les enfants sont assis sur un des sièges arrière et qu'ils peuvent être correctement retenus.



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est munie d'un système de retenue supplémentaire (SRS).



AVERTISSEMENT : Il est très dangereux de se trouver dans l'aire de chargement, intérieure ou extérieure, lorsque le véhicule roule. En cas de collision, ces occupants seront fort probablement gravement blessés ou tués. Ne laissez personne s'installer dans le véhicule à un endroit qui n'est pas muni d'un siège et d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.



AVERTISSEMENT : En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.



AVERTISSEMENT : Chaque siège du véhicule possède une ceinture de sécurité spécifique qui consiste en une boucle et une languette conçues pour être utilisées ensemble. 1) Ne placez le baudrier que sur l'épaule du côté de la porte. Ne portez jamais la ceinture de sécurité sous le bras. 2) Ne faites jamais passer le baudrier autour du cou ou sur l'épaule du côté intérieur du véhicule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture pour plus d'une personne.



AVERTISSEMENT : Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus.



AVERTISSEMENT : Les ceintures de sécurité et les sièges peuvent devenir très chauds dans un véhicule fermé exposé au soleil et ils peuvent causer des brûlures aux jeunes enfants. Vérifiez la température des sièges et des boucles avant d'asseoir un enfant dans le véhicule.

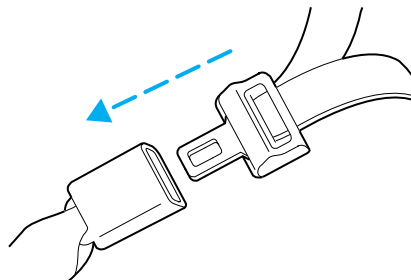
Sièges et systèmes de retenue



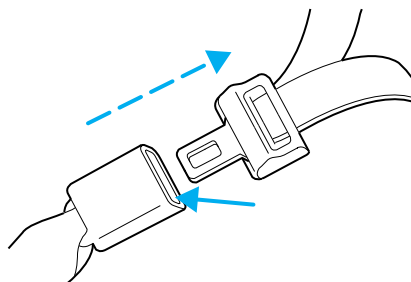
AVERTISSEMENT : Les occupants à l'avant et à l'arrière, y compris les femmes enceintes, doivent porter la ceinture de sécurité pour assurer une protection optimale en cas d'accident.

Ceintures trois points

1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où provient la languette) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle.



2. Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage et retirez la languette de la boucle.



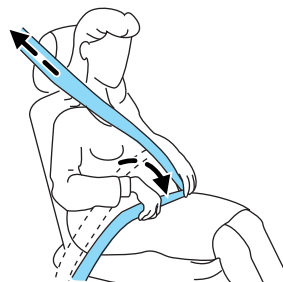
Système de retenue pour femmes enceintes



AVERTISSEMENT : Conduisez toujours avec le dossier en position verticale et la ceinture de sécurité correctement bouclée. La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit être bien serrée et être placée sur le bas des hanches. Le baudrier de la ceinture de sécurité doit être placé contre la poitrine. Les femmes enceintes doivent aussi suivre ces consignes. Consultez l'illustration ci-dessous.

Sièges et systèmes de retenue

Les femmes enceintes doivent toujours porter leur ceinture de sécurité. La partie sous-abdominale d'une ceinture trois points doit être placée bas sur les hanches au-dessous du ventre et portée aussi serrée que possible tout en étant confortable. Le baudrier doit être placé près du centre de l'épaule et de la poitrine.



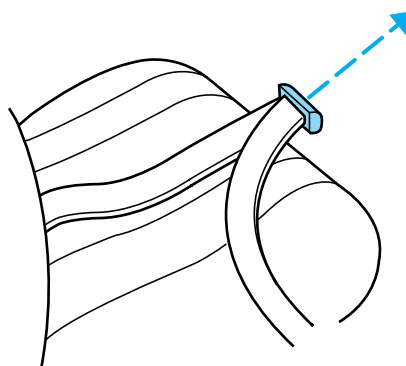
Ceintures sous-abdominales

Réglage de la ceinture sous-abdominale de la place centrale avant (selon l'équipement)



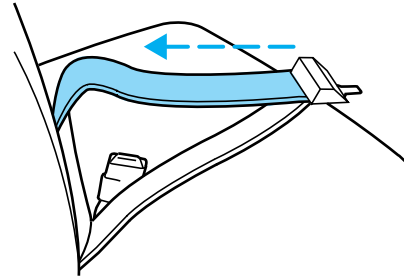
AVERTISSEMENT : La ceinture sous-abdominale doit être positionnée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille.

La ceinture sous-abdominale ne se règle pas automatiquement. Insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la languette). Pour allonger la sangle, tournez la languette à angle droit par rapport à la sangle et tirez jusqu'à ce qu'elle atteigne la boucle. Pour serrer la ceinture, tirez sur l'extrémité libre jusqu'à ce que la sangle soit bien positionnée sur les hanches.



Sièges et systèmes de retenue

Raccourcissez et bouclez la ceinture lorsqu'elle n'est pas utilisée.



Modes de verrouillage des ceintures de sécurité

Les places latérales avant et arrière de votre véhicule sont dotées de ceintures trois points. La ceinture de sécurité du conducteur est munie du premier mode de verrouillage et les ceintures de sécurité du passager avant et des passagers arrière sont munies des deux types de mode de verrouillage, tel qu'il est décrit ci-dessous :

Mode de blocage par inertie

Ce mode est le mode normal de fonctionnement qui permet le libre mouvement du boudin, mais qui se bloque en réaction aux mouvements du véhicule. Par exemple, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à environ 8 km/h (5 mi/h) ou plus, les ceintures trois points se bloquent pour retenir les occupants.

De plus, l'enrouleur est conçu pour se verrouiller si la sangle est tirée trop rapidement. Si tel est le cas, laissez la ceinture se rétracter légèrement et tirez sur la sangle de nouveau lentement et de manière contrôlée.

Mode de blocage automatique

Dans ce mode, le boudin est automatiquement préverrouillé. La ceinture se rétracte tout de même afin d'éliminer tout jeu au niveau du boudin. La ceinture du conducteur n'est pas dotée du mode de blocage automatique.

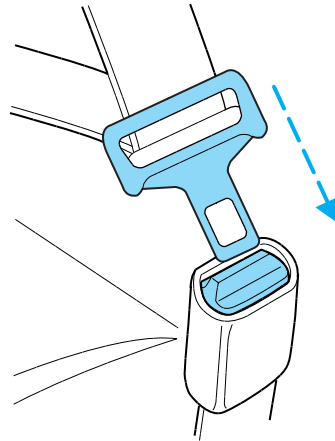
Utilisation du mode de blocage automatique

Ce mode doit être utilisé **en tout temps** lorsqu'un siège d'enfant, à l'exception des rehausseurs, est installé sur un siège passager avant ou arrière. Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent prendre place sur un siège arrière du véhicule et être convenablement retenus. Consultez les sections *Dispositifs de retenue pour enfant* ou *Sièges d'enfant* plus loin dans ce chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

Mode d'emploi du mode de blocage automatique

- Bouclez la ceinture trois points.



- Saisissez le baudrier et tirez-le vers le bas, jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



- Laissez la sangle se rétracter. Pendant cette opération, des déclics se font entendre. Ces déclics indiquent que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

Pour sortir du mode de blocage automatique

Débouclez la ceinture trois points et laissez-la se rétracter complètement pour sortir du mode de blocage automatique et revenir au mode normal de blocage par inertie (mode d'urgence).

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Après toute collision, le système de ceintures de sécurité de chaque place assise des passagers doit être vérifié par un concessionnaire autorisé afin de s'assurer que l'enrouleur à blocage automatique prévu pour les sièges d'enfant fonctionne correctement. En outre, il faut vérifier le fonctionnement de toutes les ceintures de sécurité.



AVERTISSEMENT : L'ENSEMBLE CEINTURE DE SÉCURITÉ ET ENROULEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ si l'enrouleur à blocage automatique ou tout autre élément de la ceinture de sécurité se révèle défectueux lors de la vérification par un concessionnaire autorisé. Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves augmenteront en cas de collision.

Ceintures de sécurité à absorption d'énergie

- Les sièges du conducteur et du passager avant de droite de ce véhicule sont munis de ceintures de sécurité à absorption d'énergie. Ces ceintures sont conçues pour diminuer davantage les risques de blessures en cas de collision frontale.
- Les ceintures de sécurité à absorption d'énergie sont conçues pour détendre progressivement la sangle afin d'amortir le choc sur la poitrine de l'occupant en cas d'accident.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité totalement déroulée est trop courte, vous pouvez ajouter une rallonge de 20 cm (8 po) (numéro de pièce 611C22). Vous pouvez obtenir une telle rallonge chez votre concessionnaire autorisé.

N'utilisez qu'une rallonge provenant du même fabricant que la ceinture que vous voulez allonger. L'identification du fabricant se trouve sur l'étiquette située à l'extrémité de la sangle. N'utilisez la rallonge que si la ceinture tirée au maximum est trop courte.



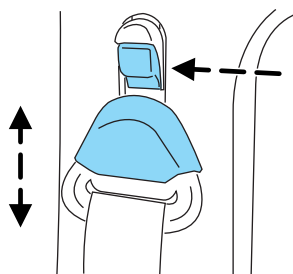
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de rallonge pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

Sièges et systèmes de retenue

Réglage de la hauteur du baudrier de la ceinture de sécurité avant

Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant assis à la place extérieure comportent un régleur de hauteur. Réglez la hauteur du baudrier de telle sorte qu'il repose au milieu de l'épaule.

Pour abaisser le point d'attache du baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites glisser ce dernier vers le bas. Pour relever le baudrier, appuyez sur le bouton et faites glisser le régleur vers le haut. Après le réglage, tirez le régleur vers le bas pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé.



AVERTISSEMENT : Placez le régleur de hauteur de sorte que le baudrier se trouve au milieu de l'épaule. Si le baudrier est mal réglé, son efficacité peut être réduite et les risques de blessures accrus en cas de collision.

Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Le témoin de ceinture de sécurité s'allume au tableau de bord et le carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Conditions de fonctionnement

Si...	Alors...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée avant d'établir le contact...	Le témoin s'allume pendant une à deux minutes et le carillon retentit pendant quatre à huit secondes.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon retentit...	Le témoin s'éteint et le carillon cesse de retentir.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée avant d'établir le contact...	Le témoin reste éteint et le carillon ne retentit pas.

Sièges et systèmes de retenue

Belt-Minder^{MD}

Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité Belt-Minder^{MD} s'ajoute au système d'avertissement des ceintures de sécurité. Ce dispositif rappelle au conducteur et au passager avant que leur ceinture est débouclée en faisant retentir le carillon par intermittence et en allumant le témoin des ceintures de sécurité au tableau de bord.

Le dispositif Belt-Minder^{MD} utilise les données du capteur de poids du passager avant pour déterminer si le siège du passager avant est occupé et, le cas échéant, la nécessité d'émettre un avertissement. Pour prévenir l'activation du dispositif Belt-Minder^{MD} lorsque des objets se trouvent sur le siège du passager avant, les avertissements ne sont émis que pour les occupants d'un certain poids déterminé par le capteur de poids du passager avant.

La fonction de rappel Belt-Minder^{MD} contrôle le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et du passager et émet un avertissement au besoin. Les avertissements sont les mêmes pour le conducteur et le passager avant. Si les avertissements du dispositif Belt-Minder^{MD} ont cessé (après environ cinq minutes) pour un occupant (conducteur ou passager avant), l'autre occupant peut tout de même déclencher la fonction de rappel Belt-Minder^{MD}.

Sièges et systèmes de retenue

Si...	Alors...
Les ceintures du conducteur et du passager avant sont bouclées avant d'établir le contact ou lorsque moins d'une à deux minutes se sont écoulées depuis que le contact a été établi...	Le dispositif de rappel Belt-Minder ^{MD} ne s'active pas.
La ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas bouclée lorsque le véhicule a atteint une vitesse d'au moins 5 km/h (3 mi/h) et qu'une à deux minutes se sont écoulées depuis que le contact a été établi...	Le dispositif Belt-Minder ^{MD} est activé – le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes aux 30 secondes, durant environ cinq minutes, ou jusqu'à ce que les ceintures soient bouclées.
La ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant est débouclée pendant une minute environ lorsque le véhicule roule à au moins 5 km/h (3 mi/h) et plus d'une à deux minutes se sont écoulées depuis que le contact a été établi...	Le dispositif Belt-Minder ^{MD} est activé – le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes aux 30 secondes, durant environ cinq minutes, ou jusqu'à ce que les ceintures soient bouclées.

Sièges et systèmes de retenue

Les raisons suivantes sont les plus fréquentes pour ne pas porter la ceinture de sécurité (statistiques américaines) :

Raisons...	Songez que...
« Les accidents sont rares. »	Environ 36 700 accidents se produisent chaque jour. Le risque d'être impliqué dans un événement « rare » augmente proportionnellement à la distance parcourue, même pour les bons conducteurs. <i>Un conducteur sur quatre sera grièvement blessé lors d'un accident au cours de sa vie.</i>
« Je ne vais pas loin. »	Trois accidents mortels sur quatre ont lieu dans un rayon de 40 kilomètres (25 milles) du domicile.
« Les ceintures sont inconfortables. »	Les ceintures de sécurité Ford sont conçues pour être confortables. Si elles ne le sont pas, essayez de changer la position du point d'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité et de redresser le dossier du siège au maximum. Ces changements de position peuvent améliorer le confort.
« Je n'avais pas le temps. »	Justement l'une des principales causes d'accident. Le dispositif de rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt-Minder ^{MD} nous avertit que nous n'avons pas pris le temps de boucler notre ceinture.
« Les ceintures de sécurité ne sont pas efficaces. »	Les ceintures de sécurité , lorsqu'elles sont convenablement utilisées, réduisent les risques de mort des passagers avant de 45 % pour les voitures , et de 60 % pour les camionnettes .
« Il y a peu de circulation. »	Un accident mortel sur deux est le résultat d'une perte de la maîtrise du véhicule , souvent lorsque la voie est complètement libre.
« La ceinture froisse mes vêtements. »	Cela est probable, mais un accident peut causer des dommages plus graves que des vêtements froissés, surtout si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité.

Sièges et systèmes de retenue

Raisons...	Songez que...
« Mes passagers ne portent pas leur ceinture. »	Donnez l'exemple : les adolescents risquent quatre fois plus de perdre la vie lorsque DEUX occupants ou PLUS prennent place dans le véhicule. Les enfants et les jeunes frères et sœurs imitent les comportements qu'ils voient.
« J'ai un sac gonflable. »	Les sacs gonflables sont plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés en conjonction avec une ceinture de sécurité. Les sacs gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un impact arrière ou latéral, ni en cas de capotage du véhicule.
« Je préfère être éjecté du véhicule. »	Ce n'est pas une bonne idée. Les personnes qui sont éjectées risquent 40 fois plus de MOURIR . Les ceintures de sécurité aident à éviter d'être éjecté du véhicule. ON NE CHOISIT PAS SON ACCIDENT.



AVERTISSEMENT : Ne vous asseyez pas sur une ceinture de sécurité bouclée et n'insérez pas une plaque de fixation dans la boucle pour empêcher le carillon du dispositif Belt-Minder^{MD} de retentir. Vous pourriez ainsi entraver le fonctionnement des sacs gonflables du véhicule.

Désactivation temporaire

Si le conducteur ou le passager avant boucle puis déboucle rapidement sa ceinture de sécurité, le dispositif Belt-MinderTM de cette place est désactivé jusqu'à la coupure du contact. Le dispositif Belt-MinderTM est réactivé avant la coupure du contact si l'occupant boucle sa ceinture et la garde bouclée pendant environ 30 secondes. Aucune confirmation n'est fournie pour cette désactivation temporaire.

Activation et désactivation du dispositif Belt-Minder^{MD}

Les fonctions de rappel Belt-Minder^{MD} du conducteur et du passager sont désactivées ou activées indépendamment. Au moment de la désactivation ou de l'activation de la fonction d'un siège, ne bouclez pas la ceinture de l'autre siège, car cela mettra fin au processus.

Lisez attentivement les étapes 1 à 4 avant d'activer ou de désactiver le dispositif de rappel Belt-Minder^{MD}.

Sièges et systèmes de retenue

Nota : Les fonctions de rappel Belt-Minder^{MD} du conducteur et du passager avant doivent être désactivées ou activées indépendamment. Elles ne peuvent pas être toutes deux désactivées ou activées au cours du même cycle d'allumage.

Vous pouvez désactiver ou activer les fonctions de rappel Belt-Minder^{MD} du conducteur et du passager avant en procédant comme suit :

Avant de commencer, assurez-vous que :

- Le frein de stationnement est serré.
- La boîte de vitesses est en position P (stationnement).
- Le contact est coupé.
- Les ceintures du conducteur et du passager avant sont débouclées.



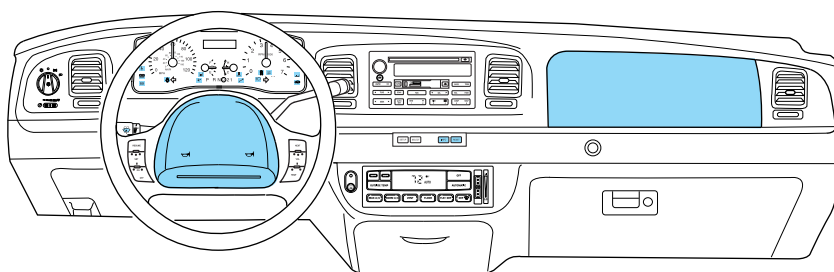
AVERTISSEMENT : Bien qu'il soit possible de désactiver le dispositif Belt-Minder^{MD}, ce dispositif est conçu pour vous inciter à porter votre ceinture de sécurité et qu'il peut ainsi augmenter vos chances de survie en cas d'accident. Nous vous recommandons de laisser votre dispositif Belt-Minder^{MD} activé pour vous et pour les autres personnes qui pourraient utiliser le véhicule. Pour réduire les risques de blessures, ne désactivez ou n'activez pas le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité Belt-Minder^{MD} lorsque vous conduisez votre véhicule.

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position CONTACT. NE DÉMARREZ PAS LE MOTEUR.
2. Attendez que le témoin de ceinture de sécurité s'éteigne (environ une minute).
 - L'étape 3 doit être effectuée dans un délai de 50 secondes suivant l'extinction du témoin de ceinture de sécurité.
3. Pour le siège dont la fonction est désactivée, bouclez et débouclez doucement la ceinture de sécurité neuf fois en terminant avec la ceinture débouclée. L'étape 3 doit être effectuée dans un délai de 50 secondes suivant l'extinction du témoin de ceinture de sécurité.
 - Après l'étape 3, le témoin de ceinture de sécurité (témoin du sac gonflable) s'allume pendant trois secondes.
4. Dans les sept secondes, environ, après l'extinction du témoin de ceinture de sécurité, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité.
 - Le dispositif Belt-Minder^{MD} est désactivé pour cette place, s'il était activé. À titre de confirmation, le témoin des dispositifs de protection supplémentaires clignote quatre fois par seconde pendant trois secondes.

Sièges et systèmes de retenue

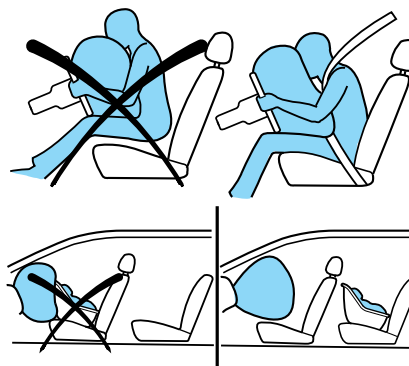
- Le dispositif Belt-Minder^{MD} est activé pour cette place, s'il était désactivé. À titre de confirmation, le témoin des dispositifs de protection supplémentaires clignote quatre fois par seconde pendant trois secondes, puis le témoin reste éteint pendant trois secondes et clignote de nouveau quatre fois par seconde pendant trois secondes.

SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)



Consignes importantes concernant le système de retenue supplémentaire

Le système de retenue supplémentaire est conçu pour être utilisé conjointement avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant de droite de certaines blessures à la partie supérieure du corps. Les sacs gonflables NE se déploient PAS lentement. Le déploiement peut causer des blessures.



AVERTISSEMENT : Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est munie d'un système de retenue supplémentaire (SRS).

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus.



AVERTISSEMENT : La NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration des É.-U.) recommande de laisser une distance d'au moins 25 cm (10 po) entre la poitrine de l'occupant et le module de sac gonflable du conducteur.



AVERTISSEMENT : Ne placez jamais votre bras sur le module de sac gonflable, car en cas de déploiement, vous pourriez subir de graves fractures au bras ou d'autres blessures.



AVERTISSEMENT : Ford Motor Company recommande de faire inspecter la colonne de direction des véhicules impliqués dans une collision par un concessionnaire autorisé. Tout manquement à cette inspection ou au remplacement de la colonne de direction si cela s'avère nécessaire peut entraîner des blessures graves ou mortelles en cas d'accident.



AVERTISSEMENT : N'essayez jamais d'entretenir, de réparer ou de modifier vous-même la colonne de direction, son module adaptatif ou ses fusibles. Consultez votre concessionnaire autorisé.

Pour vous placer correctement par rapport au sac gonflable :

- Reculez votre siège au maximum, sans toutefois compromettre votre confort pour la manœuvre des pédales.
- Inclinez légèrement le siège d'un ou deux degrés vers l'arrière par rapport à la verticale.



AVERTISSEMENT : Ne placez rien sur le module ou à proximité du module de sac gonflable. Tout objet posé sur la zone du sac gonflable peut être projeté dans votre visage ou sur votre torse lors du déploiement du sac gonflable et risque de vous blesser gravement.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de réparer ni de modifier le système de retenue supplémentaire ou ses fusibles. Consultez votre concessionnaire autorisé.



AVERTISSEMENT : Le sac gonflable du passager avant n'est pas conçu pour offrir une protection à l'occupant de la place centrale du siège avant.



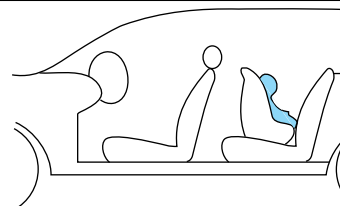
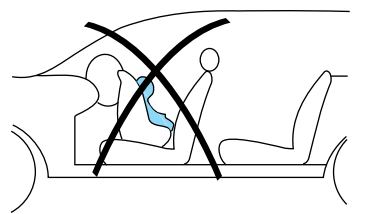
AVERTISSEMENT : Les modifications ou ajouts effectués à l'avant du véhicule (y compris au châssis, au pare-chocs, au train avant et aux crochets de remorquage) peuvent entraver le fonctionnement du système de sacs gonflables et accroître les risques de blessures. Ne modifiez pas l'extrémité avant du véhicule.

Enfants et sacs gonflables

Les enfants doivent toujours être correctement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront accrus.



AVERTISSEMENT : Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus loin possible.



Sièges et systèmes de retenue

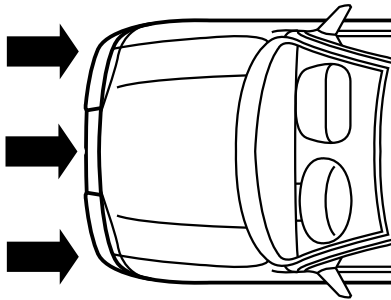


AVERTISSEMENT : Places avant uniquement : Si deux adultes et un enfant prennent place à l'avant, Ford recommande d'attacher correctement l'enfant à la place centrale, mais uniquement si cela ne nuit pas à la conduite du véhicule. Cette configuration permet aux occupants adultes de profiter de la protection d'une ceinture trois points et d'un sac gonflable en plus d'offrir une méthode de fixation pour un siège d'enfant. Si le siège d'enfant nuit à la conduite du véhicule et qu'il est orienté vers l'avant, l'enfant peut être attaché dans le siège du passager. Reculez le siège au maximum pour réduire au minimum les risques d'interaction avec le sac gonflable du passager avant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable non désactivé. Tous les occupants du véhicule doivent toujours porter leur ceinture de sécurité correctement bouclée. Assurez-vous que l'enfant est correctement attaché dans un siège d'enfant approprié ou dans un rehausseur.

Fonctionnement du système de retenue supplémentaire

Les sacs gonflables (SRS) sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération longitudinale suffisante pour que les détecteurs ferment le circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement que le dispositif est défectueux. Cela signifie simplement que le choc n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale ou quasi frontale, et non pas en cas de capotage, de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.



Sièges et systèmes de retenue

Une fois actionnés, les sacs gonflables se gonflent et se dégonflent rapidement. Après le déploiement, il est normal de remarquer des résidus poudreux ou une odeur de poudre brûlée. Il peut s'agir d'amidon de maïs, de talc (qui sert à lubrifier le sac) ou de composés de sodium (comme le bicarbonate de sodium) qui résultent du processus de combustion donnant lieu au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux, mais aucun de ces résidus n'est toxique.



Les sacs gonflables sont conçus pour réduire les risques de blessures graves. Ils peuvent cependant provoquer des écorchures, des enflures ou une perte auditive temporaire en se déployant. Comme les sacs gonflables doivent se déployer rapidement et avec une force considérable, ils présentent un risque de blessures mortelles ou graves, comme des fractures, des lésions faciales, oculaires ou internes, particulièrement pour les occupants qui ne sont pas bien retenus ou qui n'occupent pas une position normale au moment du déploiement des sacs. Il est donc impératif que les occupants bouclent leur ceinture de sécurité et se tiennent aussi loin que possible des modules de sac gonflable, tout en s'assurant, dans le cas du conducteur, de conserver la maîtrise du véhicule.

Le système de retenue supplémentaire comprend les éléments suivants :

- Un module de sac gonflable pour le conducteur et un autre pour le passager (comprenant les générateurs de gaz et le sac)
- Des prétendeurs de ceinture de sécurité.
- Capteur de poids du passager avant
- Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager. (Consultez la section *Capteur de poids du passager avant* plus loin dans ce chapitre).
- Des sacs gonflables frontaux, côtés conducteur et passager avant.
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges.
- Un ou plusieurs capteurs d'impact et de décélération.

132

Sièges et systèmes de retenue

- Un témoin de sacs gonflables et un carillon.
- Un module de diagnostic.
- Le câblage électrique qui relie ces différents éléments.

Le module de diagnostic surveille ses propres circuits internes ainsi que le circuit électrique des sacs gonflables (y compris les détecteurs d'impact), le câblage du système, le témoin des sacs gonflables, l'alimentation électrique de réserve et les générateurs de gaz des sacs gonflables.



AVERTISSEMENT : Plusieurs composants d'un système de sac gonflable sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



AVERTISSEMENT : Après s'être déployé, **le sac gonflable ne peut pas fonctionner de nouveau et doit être remplacé immédiatement.** Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.



AVERTISSEMENT : Si les prétendeurs de ceinture de sécurité se déploient lors d'un accident, ils ne peuvent pas fonctionner de nouveau (la ceinture ne se déroulera pas ou ne s'enroulera pas) et ils doivent être remplacés immédiatement. Si vous négligez de remplacer l'ensemble d'enrouleur, les risques de blessures augmenteront.

Capteur de poids du passager avant

Le capteur de poids du passager avant a été conçu en fonction des exigences de la norme 208 de la Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) afin de neutraliser le sac gonflable avant du passager avant dans certaines conditions.

Le capteur de poids du passager avant fait appel à des capteurs intégrés au siège et à la ceinture de sécurité du passager avant. Ces capteurs permettent de détecter la présence d'un occupant correctement assis sur le siège et de déterminer si le sac gonflable avant du passager avant doit être activé ou non.

Le capteur de poids du passager avant neutralise le déploiement du sac gonflable du passager avant si :

- le siège du passager avant est vide ou lorsque des objets de petite ou moyenne taille y sont déposés;

Sièges et systèmes de retenue

- le capteur détecte la présence d'un siège pour bébé orienté vers l'arrière et installé selon les directives du fabricant;
- le capteur détecte la présence d'un siège d'enfant orienté vers l'avant et installé selon les directives du fabricant;
- le capteur détecte la présence d'un enfant assis sur un rehausseur;
- le poids du passager avant n'a pas été détecté pendant une période déterminée.

Nota : Lorsque le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé, le sac gonflable latéral du passager (monté dans le siège) peut être désactivé pour prévenir les risques de blessures causées par le déploiement du sac gonflable.

Le capteur de poids du passager avant utilise le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager qui s'allume et demeure allumé pour indiquer que le sac gonflable avant du passager avant est neutralisé. Le témoin se trouve sur le tableau de bord à la droite de la radio au-dessus de la boîte à gants.



Nota : Le témoin s'allume brièvement lorsque le contact est établi pour indiquer qu'il fonctionne adéquatement.

Si le siège du passager avant est inoccupé ou si le sac gonflable avant du passager avant est activé, le témoin demeure éteint.

Le capteur de poids du passager avant est conçu pour neutraliser le sac gonflable avant du passager avant lorsque la présence d'un siège pour bébé orienté vers l'arrière, d'un siège d'enfant orienté vers l'avant ou d'un rehausseur est détectée.

- Lorsque le capteur de poids du passager avant neutralise le sac gonflable avant du passager avant, le témoin s'allume et demeure allumé pour vous rappeler que le sac gonflable avant du passager avant est neutralisé.
- Si un système de retenue pour enfant est installé et si le témoin ne s'allume pas, coupez le contact, retirez le système de retenue pour enfant du véhicule et remettez-le en place conformément aux directives du fabricant.

Le capteur de poids du passager avant est conçu pour activer le sac gonflable avant du passager avant lorsqu'il détecte la présence d'une personne de taille adulte correctement assise.

Sièges et systèmes de retenue

- Lorsque le capteur de poids du passager avant active le sac gonflable avant du passager avant, le témoin demeure éteint.

Lorsqu'une personne de taille adulte occupe le siège du passager avant et que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé, la personne est peut-être mal assise sur le siège. Dans un tel cas :

- Coupez le contact et demandez à la personne de placer le dossier entièrement à la verticale.
- Demandez à la personne de s'asseoir à la verticale, au centre du coussin, en dépliant confortablement ses jambes.
- Faites redémarrer le moteur et assurez-vous que la personne maintient cette position pendant deux minutes. Le capteur de poids pourra ainsi détecter l'occupant et activer le sac gonflable avant du passager.
- Si le témoin demeure allumé malgré cette procédure, faites asseoir cette personne sur un des sièges arrière.

Occupant	Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager	Sac gonflable du passager
Siège vide	Éteint	Désactivé
Enfant dans un siège d'enfant ou un rehausseur	Allumé	Désactivé
Enfant avec ceinture de sécurité bouclée ou non	Allumé	Désactivé
Adulte	Éteint	Activé



AVERTISSEMENT : Malgré la protection offerte par les dispositifs de retenue intelligents, les enfants de 12 ans et moins doivent être assis à l'arrière et retenus correctement.

Lorsque les occupants ont réglé leur siège et bouclé leur ceinture de sécurité, il est important qu'ils demeurent correctement assis. Correctement assis, un occupant est bien à la verticale, repose contre le dossier et est centré sur le coussin, ses pieds reposant confortablement sur le plancher. Une mauvaise position assise augmente les risques de

Sièges et systèmes de retenue

blessure en cas de collision. Par exemple, si l'occupant se tient mollement, s'allonge, se tourne sur le côté, s'assoit sur l'extrémité du siège, se penche sur le côté ou en avant, ou s'il repose ses pieds ailleurs que sur le plancher, le risque de blessures augmente considérablement en cas de collision.



AVERTISSEMENT : Une mauvaise position assise ou un dossier trop incliné peut réduire le poids reposant sur le coussin du siège et fausser la précision du capteur de poids du passager avant et provoquer des blessures graves, voire mortelles en cas de collision. Maintenez toujours le dos contre le dossier et les pieds au plancher.

Le dispositif d'évaluation du poids du passager avant est en mesure de détecter la présence d'objets de petite ou de moyenne taille déposés sur le coussin de siège. La plupart des types d'objets déposés sur le siège du passager avant entraîneront la désactivation du sac gonflable du passager avant. Même si le sac gonflable du passager est désactivé, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager peut s'allumer ou non en fonction des conditions décrites dans le tableau ci-après.

Objets	Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager	Sac gonflable du passager
Petits (p. ex., reliure à trois anneaux, petit sac à main, bouteille d'eau)	Éteint	Désactivé
De taille moyenne (p. ex., porte-documents lourd, sac de voyage plein)	Allumé	Désactivé
Siège inoccupé, objet de petite ou moyenne taille avec ceinture de sécurité bouclée	Allumé	Désactivé

Si vous croyez que l'état du témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est incorrect, vérifiez les éléments suivants :

- Objets logés sous le siège

Sièges et systèmes de retenue

- Objets entre le coussin du siège et la console centrale (selon l'équipement)
- Objets suspendus sur le dossier
- Objets rangés dans le vide-poche du dossier (selon l'équipement)
- Objets placés sur les cuisses de l'occupant
- Interférence du chargement avec le siège
- Autres passagers poussant ou tirant sur le siège
- Pieds ou genoux du passager arrière reposant contre le siège ou le poussant

Ces facteurs peuvent provoquer le capteur de poids du passager avant à interpréter incorrectement le poids d'un occupant correctement assis. La personne qui occupe le siège du passager avant peut sembler plus lourde ou plus légère en raison des conditions décrites ci-dessus.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves :

Ne rangez pas d'objets dans le vide-poche du dossier (selon l'équipement) et ne suspendez pas d'objets sur le dossier si un enfant occupe le siège du passager.

Ne placez pas d'objets sous le siège du passager avant ou entre ce siège et la console centrale (selon l'équipement).

Observez le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager pour savoir si l'état du sac gonflable est approprié.

Le non-respect de ces directives peut nuire au fonctionnement du capteur de poids du passager avant.

En cas d'anomalie du capteur de poids du passager avant, le témoin des sacs gonflables s'allume au tableau de bord et demeure allumé.



Si le témoin des sacs gonflables est allumé :

Le conducteur et les passagers adultes doivent vérifier si des objets sont logés sous le siège du passager avant ou si le chargement nuit au siège.

Si des objets sont logés sous le siège ou si des marchandises nuisent au siège, retirez-les comme suit :

- Immobilisez le véhicule en lieu sûr.
- Coupez le contact.
- Le conducteur et les passagers adultes doivent vérifier si des objets sont logés sous le siège du passager avant ou si des marchandises nuisent au siège.

Sièges et systèmes de retenue

- Retirez les articles trouvés.
- Redémarrez le véhicule.
- Attendez au moins deux minutes, puis vérifiez si le témoin des sacs gonflables est éteint.
- Si le témoin des sacs gonflables demeure allumé, il peut signaler une anomalie du capteur de poids du passager avant.

NE tentez PAS de réparer vous-même le capteur. Confiez immédiatement ce genre de réparation à un concessionnaire autorisé.



AVERTISSEMENT : Le sac gonflable du passager avant n'est pas conçu pour offrir une protection à l'occupant se trouvant assis au centre à l'avant.



AVERTISSEMENT : Un occupant assis à l'avant légèrement en dehors de la place centrale risque de fausser l'analyse du capteur de poids du passager avant.

Communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford, au numéro indiqué à la section *Assistance à la clientèle* du présent Guide du propriétaire, si vous devez faire modifier le système de sacs gonflables avant pour pouvoir accueillir une personne handicapée à bord de votre véhicule.



AVERTISSEMENT : Toute altération ou modification apportée au siège du passager avant peut nuire au rendement du capteur de poids du passager avant.

Évaluation du fonctionnement du système

Le système de retenue supplémentaire comporte un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord*. Les sacs gonflables n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie du système de retenue supplémentaire est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- Le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé.
- Le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi.



Sièges et systèmes de retenue

- Une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si l'une de ces anomalies se produit, même par intermittence, contactez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges



AVERTISSEMENT : Ne placez pas d'objets et ne posez aucun équipement sur ou à proximité du couvercle du sac gonflable situé sur le côté des dossiers des sièges avant ou sur une surface du siège qui pourraient nuire au déploiement des sacs gonflables. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront plus grands.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de couvre-sièges de type accessoire sur les sièges, car ils pourraient nuire au déploiement des sacs gonflables latéraux et augmenter les risques de blessures en cas d'accident.



AVERTISSEMENT : N'appuyez pas votre tête contre la porte du véhicule, car le sac gonflable latéral pourrait vous blesser en se déployant du côté du dossier.



AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de réparer ni de modifier vous-même le système de retenue supplémentaire, ses fusibles ou le revêtement d'un siège contenant un sac gonflable. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible.



AVERTISSEMENT : Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est munie d'un système de retenue supplémentaire.

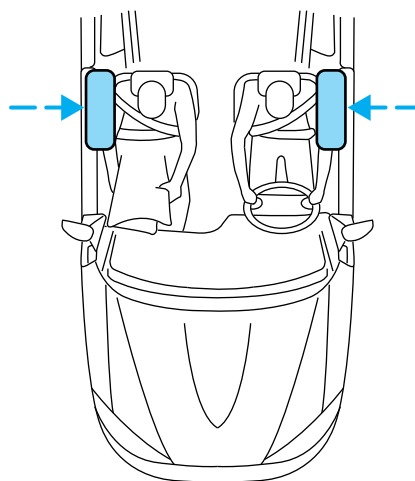
Sièges et systèmes de retenue

Fonctionnement des sacs gonflables latéraux

Les sacs gonflables latéraux ont été conçus et développés à partir des méthodes d'essai recommandées par un groupe d'experts en sécurité automobile appelé le « Side Airbag Technical Working Group » (Groupe de travail technique sur les sacs gonflables latéraux). Ces méthodes d'essai contribuent à réduire les risques de blessures liées au déploiement des sacs gonflables latéraux.

Les sacs gonflables latéraux comprennent les éléments suivants :

- Un sac gonflable doté d'un générateur de gaz dissimulé derrière le support latéral extérieur des dossiers des sièges du conducteur et du passager avant.
- Un revêtement de siège spécial conçu pour permettre le déploiement du sac gonflable.
- Les mêmes témoin, circuit de commande électronique et module de diagnostic que pour les sacs gonflables avant.
- deux capteurs d'impact situés près du côté du véhicule.



Les sacs gonflables latéraux peuvent, de concert avec les ceintures de sécurité, contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante.

Les sacs gonflables latéraux sont installés du côté extérieur des dossiers des sièges avant. Dans le cas de certaines collisions latérales, le sac gonflable latéral situé du côté de la collision se déploie. Le sac gonflable latéral est conçu pour se déployer entre le panneau de porte et l'occupant pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale.

Les sacs gonflables (SRS) sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour fermer un circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement que le dispositif est défectueux. Cela signifie simplement que le choc n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer

140

Sièges et systèmes de retenue

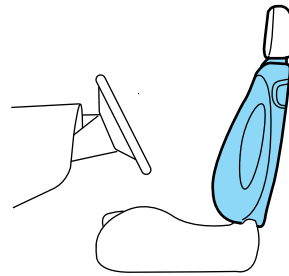
en cas de collision latérale, mais pas en cas de capotage ni de collision frontale ou arrière, à moins que l'impact ne cause une décélération latérale suffisante.



AVERTISSEMENT : Plusieurs composants d'un système de sac gonflable sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



AVERTISSEMENT : Une fois déployé, un sac gonflable latéral ne peut plus être utilisé. Un concessionnaire autorisé doit inspecter et remplacer au besoin les sacs gonflables latéraux (y compris le siège). Si le sac gonflable n'est pas remplacé, la zone non réparée augmente les risques de blessures en cas de collision.



Évaluation du fonctionnement du système

Le système de retenue supplémentaire comporte un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord*. Les sacs gonflables latéraux n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie du système de retenue supplémentaire est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- Le témoin des sacs gonflables (le même que celui des sacs gonflables avant) clignote ou reste allumé.
- Le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi.
- Une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si l'une de ces anomalies se produit, même par intermittence, faites immédiatement vérifier les sacs gonflables par votre concessionnaire autorisé. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Sièges et systèmes de retenue

Comment se défaire des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés (y compris les prétendeurs)

Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible. Cette intervention DOIT ÊTRE effectuée uniquement par du personnel qualifié.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

Consultez les sections qui suivent pour savoir comment utiliser adéquatement les dispositifs de retenue pour enfants. Consultez également la section *Système de retenue supplémentaire (SRS)* du présent chapitre pour connaître les directives spéciales d'utilisation des sacs gonflables.

Précautions importantes relatives aux dispositifs de retenue pour enfants



AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que l'enfant est correctement attaché dans un dispositif de retenue adapté à sa grandeur, son âge et son poids. Les dispositifs de retenue pour enfants ne sont pas compris avec le véhicule et doivent être achetés séparément. Si vous ignorez ces instructions ou ces directives, l'enfant risque davantage de subir des blessures graves ou mortelles.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Les enfants ne sont pas tous de la même taille et du même poids. Les recommandations fournies par la NHTSA ou par tout autre organisme de sécurité visant les dispositifs de retenue pour enfants sont fondées sur des limites probables de grandeur, d'âge et de poids, et représentent les exigences minimales stipulées par la loi. Ford recommande de demander conseil à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) de la NHTSA ainsi qu'à votre pédiatre, afin de vous assurer que votre siège d'enfant est bien adapté à l'enfant, qu'il est compatible avec votre véhicule, et qu'il est correctement installé. Pour localiser un centre d'essayage de sièges d'enfant et un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants, composez sans frais le numéro de la ligne directe de la NHTSA au 1-888-327-4236, ou visitez le site Web <http://www.nhtsa.dot.gov>. Au Canada, vérifiez auprès de votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean pour une référence à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) ou pour de plus amples renseignements, contactez votre ministère provincial des transports, votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean à <http://www.sfa.ca>, ou Transports Canada au 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). L'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfants qui n'est pas adapté à la taille, à l'âge et au poids de l'enfant peut accroître les risques de blessures graves ou mortelles à l'enfant.

Sièges et systèmes de retenue

Recommandations concernant les dispositifs de retenue pour enfants		
	Taille, grandeur, poids et âge de l'enfant	Dispositif de retenue pour enfants recommandé
Bébés et tout-petits	Enfants pesant jusqu'à 18 kg (40 lb) (généralement âgés de quatre ans ou moins)	Utilisez un siège d'enfant (quelquefois appelé porte-bébés, siège transformable ou siège pour tout-petits).
Jeunes enfants	Enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, mesurant généralement moins de 1,45 m (4 pi 9 po), âgés de plus de quatre ans et de moins de douze ans et pesant entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb), et jusqu'à 45 kg (100 lb), lorsque le fabricant du dispositif de retenue pour enfants le recommande	Utilisez un rehausseur.
Enfants de plus grande taille et poids	Enfants trop grands pour utiliser un rehausseur, mesurant généralement plus de 1,45 m (4 pi 9 po) et pesant plus de 36 kg (80 lb) ou 45 kg (100 lb), lorsque le fabricant du dispositif de retenue pour enfants le recommande	Utilisez la ceinture de sécurité du véhicule en plaçant la ceinture sous-abdominale bien serrée et bas sur les hanches, le baudrier au centre de l'épaule et de la poitrine, et le dossier de siège en position verticale.

- Les lois américaines et canadiennes stipulent que vous devez convenablement utiliser un siège d'enfant pour les bébés et les tout-petits.
- Les lois de plusieurs États et provinces exigent l'utilisation de rehausseurs homologués pour les enfants de moins de huit ans, mesurant moins de 1,45 m (4 pi 9 po), et pesant moins de 36 kg (80 lb). Consultez les lois en vigueur dans votre région concernant la sécurité des enfants à bord de votre véhicule.
- Dans la mesure du possible, les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être assis sur un siège arrière et être convenablement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur un siège arrière que sur un siège avant.

Sièges et systèmes de retenue

Recommandations de fixation des dispositifs de retenue pour enfants

Type de dispositif de retenue	Poids de l'enfant	Utilisez toute méthode de fixation indiquée ci-dessous par un « X »				
		Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et patte d'ancrage supérieure)	Système LATCH (points d'ancrage inférieurs seulement)	Ceinture de sécurité et ancrage de la sangle supérieure	Ceinture de sécurité et système LATCH (ancrages inférieurs et ancrage de la sangle supérieure)	Ceinture de sécurité seulement
Siège d'enfant orienté vers l'arrière	Jusqu'à 21 kg (48 lb)		X			X
Siège d'enfant orienté vers l'avant	Jusqu'à 21 kg (48 lb)	X		X	X	
Siège d'enfant orienté vers l'avant	Plus de 21 kg (48 lb)			X	X	

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. NE PLACEZ JAMAIS un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus loin possible. Dans la mesure du possible, tous les enfants de douze ans et moins doivent être assis sur un siège arrière et être correctement retenus. S'il n'est pas possible que tous les enfants soient assis sur un siège arrière et soient correctement retenus, l'enfant de plus grande taille et poids devra être assis sur le siège avant et être correctement retenu.



AVERTISSEMENT : Lisez toujours attentivement les directives et les avertissements du fabricant de tout dispositif de retenue pour enfants afin de déterminer s'il est correctement adapté à la taille, la grandeur, le poids et l'âge de l'enfant. Observez attentivement les directives et les avertissements du fabricant du dispositif de retenue de pair avec les directives et les avertissements du constructeur du véhicule. Un dispositif de retenue incorrectement installé ou utilisé, ou inapproprié à la taille, l'âge et le poids de l'enfant, peut accroître les risques de blessures graves ou mortelles à l'enfant.



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant en cas de collision, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles à l'enfant.



AVERTISSEMENT : N'asseyez jamais l'enfant sur des coussins, des livres ou des serviettes. Ceux-ci peuvent glisser et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



AVERTISSEMENT : Attachez toujours un siège d'enfant ou un rehausseur inoccupé. Ceux-ci peuvent se transformer en projectiles en cas d'accident ou d'arrêt brusque et ainsi augmenter les risques de blessures aux occupants.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Le boudrier ne devrait jamais être acheminé sous le bras ou derrière le dos de l'enfant car cela réduit la protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves, voire mortelles en cas de collision.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'enfant, d'adulte irresponsable ou d'animal sans surveillance dans votre véhicule.

Transport d'enfants

Assurez-vous toujours que l'enfant est correctement attaché dans un dispositif de retenue adapté à sa taille, son âge et son poids. Les enfants ne sont pas tous de la même taille et du même poids. Les limites de taille, d'âge et de poids de l'enfant sont des recommandations ou représentent les exigences minimales stipulées par la loi. La NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) offre des conseils et organise des démonstrations dans le but d'assurer que tous les enfants (jusqu'à 16 ans) sont correctement attachés dans des dispositifs de retenue adaptés, le cas échéant. Ford recommande de demander conseil à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) de la NHTSA ainsi qu'à votre pédiatre, afin de vous assurer que votre siège d'enfant est bien adapté à l'enfant, qu'il est compatible avec votre véhicule, et qu'il est correctement installé. Pour localiser un centre d'essayage de sièges d'enfant et un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants, composez sans frais le numéro de la ligne directe de la NHTSA au 1-888-327-4236, ou visitez le site Web <http://www.nhtsa.dot.gov>. Au Canada, vérifiez auprès de votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean pour une référence à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) ou pour de plus amples renseignements, contactez votre ministère provincial des transports, votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean à <http://www.sfa.ca>, ou Transports Canada au 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>).

Respectez toutes les mesures de sécurité importantes au sujet des dispositifs de retenue et des sacs gonflables qui s'appliquent aux adultes.

Si les limites de taille, d'âge et de poids de l'enfant (telles que spécifiées par le fabricant du siège d'enfant ou du rehausseur) sont respectées, que le dispositif de retenue est correctement fixé et adapté à l'enfant, installez l'enfant dans le siège d'enfant ou utilisez un rehausseur. Les sièges d'enfant et les rehausseurs varient et peuvent être spécifiquement

Sièges et systèmes de retenue

conçus pour des enfants dont la taille, l'âge et le poids sont différents. Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant ou un rehausseur (tel que spécifié par le fabricant du siège d'enfant ou du rehausseur), il doit toujours être correctement attaché avec l'une des ceintures de sécurité du véhicule.

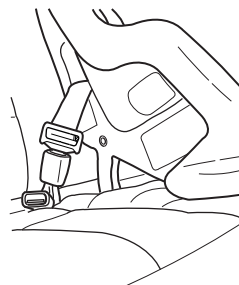
SIÈGES D'ENFANT

Porte-bébés et sièges transformables

Utilisez un siège d'enfant recommandé pour le poids et la taille de l'enfant.

Procédez comme suit pour installer un siège d'enfant :

- Lisez et respectez les directives énoncées dans la section *Système de retenue supplémentaire* du présent chapitre.
- Respectez soigneusement toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.



Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus loin possible.

Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus. S'il n'est pas possible que tous les enfants soient assis sur un siège arrière et soient correctement retenus, l'enfant de plus grande taille et poids devra être assis sur le siège avant et être correctement retenu.

Sièges et systèmes de retenue

Pose d'un siège d'enfant au moyen de la ceinture trois points

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place. Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus. S'il n'est pas possible que tous les enfants soient assis sur un siège arrière et soient correctement retenus, l'enfant de plus grande taille et poids devra être assis sur le siège avant et être correctement retenu.

Installation d'un siège d'enfant au moyen de la ceinture trois points :

- Utilisez la boucle de ceinture qui convient à la position du siège dans le véhicule.
- Insérez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle.
- Tournez le bouton de déblocage de la boucle vers le haut et à l'opposé du siège d'enfant, avec la languette entre le siège d'enfant et le bouton, pour éviter que la ceinture ne se déboucle de façon accidentelle.
- Placez le dossier du siège en position verticale.
- Faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique. Référez-vous à l'étape 5 ci-après. Ce véhicule n'exige pas l'utilisation d'une agrafe verrouillable.



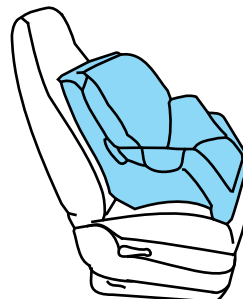
AVERTISSEMENT : Selon l'emplacement et la conception de la fixation du dispositif de retenue pour enfants, vous pouvez bloquer l'accès à certains ensembles de ceintures de sécurité et ou à certains ancrages inférieurs, en rendant leurs caractéristiques inutilisables. Pour éviter les risques de blessures, les occupants ne devraient utiliser que des positions dans lesquelles ils peuvent être retenus efficacement par les dispositifs.

Observez les étapes suivantes pour installer un siège d'enfant au moyen de la ceinture trois points :

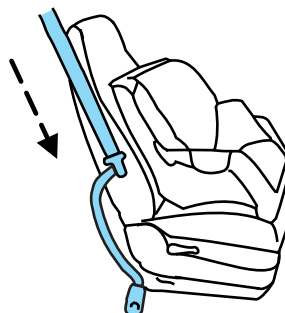
Nota : Bien que l'illustration montre un siège d'enfant orienté vers l'avant, les étapes décrites sont les mêmes que pour un siège d'enfant orienté vers l'arrière.

Sièges et systèmes de retenue

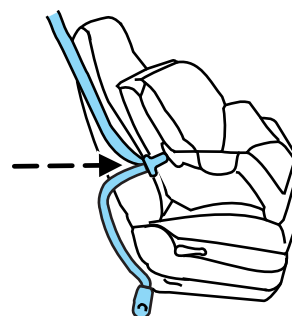
1. Placez le siège d'enfant sur un siège muni d'une ceinture trois points.



2. Tirez sur le boudrier et saisissez ensemble le boudrier et la ceinture sous-abdominale.

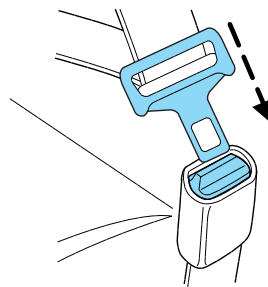


3. Tout en tenant le boudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège d'enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la sangle n'est pas vrillée.

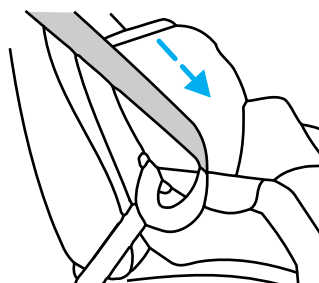


Sièges et systèmes de retenue

4. Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où vient la languette), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez le dispositif s'enclencher. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.



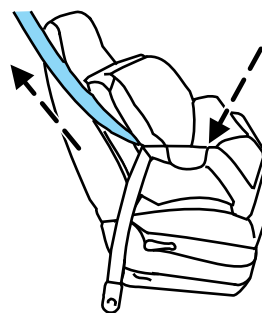
5. Pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirez sur le boudrier vers le bas jusqu'à ce que la sangle soit entièrement déroulée.



6. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter légèrement pour qu'elle se tende. Un déclic se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

7. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en tirant sur la ceinture (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur ne se bloque pas, répétez les étapes 5 et 6.

8. Éliminez le reste du jeu de la ceinture. Poussez sur le siège en y mettant du poids, par exemple en appuyant ou en posant le genou sur le dispositif de retenue pour enfants, tout en tirant sur le boudrier afin de bien tendre la ceinture. Ce resserrage de la ceinture permettra de combler le jeu créé par le poids de l'enfant qui viendra s'ajouter à celui du dispositif de retenue pour enfants. Il assure également une fixation plus ferme

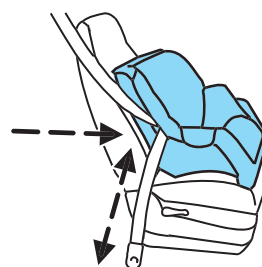


Sièges et systèmes de retenue

du siège d'enfant au véhicule. Une légère inclinaison du siège d'enfant en direction de la boucle peut également contribuer à un meilleur serrage de la ceinture.

9. Attachez la sangle de retenue du siège d'enfant, le cas échéant. Consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue* plus loin dans ce chapitre.

10. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire balancer le siège de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien fixé. Empoignez le siège et la courroie et tentez de déplacer le siège latéralement, puis vers l'avant et vers l'arrière. Si l'installation est adéquate, le siège d'enfant ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po).



Ford recommande de demander conseil à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) de la NHTSA afin de vous assurer que votre siège d'enfant est correctement installé. Au Canada, vérifiez auprès de votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean pour une référence à un technicien certifié en matière de sécurité.

Pose d'un siège d'enfant aux places munies d'une ceinture sous-abdominale



AVERTISSEMENT : L'installation d'un siège d'enfant à une place du rang avant munie d'une ceinture sous-abdominale doit être évitée autant que possible.



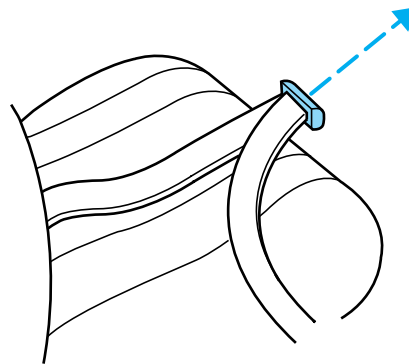
AVERTISSEMENT : Ne placez jamais un siège d'enfant orienté vers l'arrière à la place centrale avant d'un véhicule qui comporte des places arrière.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Places avant uniquement : Si deux adultes et un enfant prennent place à l'avant, Ford recommande d'attacher correctement l'enfant à la place centrale, mais uniquement si cela ne nuit pas à la conduite du véhicule. Cette configuration permet aux occupants adultes de profiter de la protection d'une ceinture trois points et d'un sac gonflable en plus d'offrir une méthode de fixation pour un siège d'enfant. Si le siège d'enfant nuit à la conduite du véhicule et qu'il est orienté vers l'avant, l'enfant peut être attaché dans le siège du passager. Reculez le siège au maximum pour réduire au minimum les risques d'interaction avec le sac gonflable du passager avant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable non désactivé. Tous les occupants du véhicule doivent toujours porter leur ceinture de sécurité correctement bouclée. Assurez-vous que l'enfant est correctement attaché dans un siège d'enfant approprié ou dans un rehausseur.

1. Allongez la ceinture sous-abdominale. Pour allonger la ceinture, tenez la languette de manière à ce que son extrémité inférieure soit perpendiculaire à la direction de la sangle et glissez la languette vers le haut de la sangle.



2. Placez le siège d'enfant sur le siège de la place centrale.
3. Faites passer la languette et la sangle à travers le siège d'enfant selon les directives données par le fabricant du siège d'enfant.
4. Engagez la languette dans la boucle appropriée pour cette place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et qu'un déclic se fasse entendre. Assurez-vous que la languette est bien enclenchée dans la boucle en tirant dessus.
5. Enfoncez le siège d'enfant sur le siège tout en tirant sur le bout libre de la sangle sous-abdominale pour la tendre correctement.

Sièges et systèmes de retenue

6. Avant d'asseoir l'enfant dans son siège, essayez de faire basculer le siège de gauche à droite et d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est bien fixé. Empoignez le siège et la courroie et tentez de déplacer le siège latéralement, puis vers l'avant et vers l'arrière. Si l'installation est adéquate, le siège d'enfant ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po).

7. Ford recommande de demander conseil à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) de la NHTSA afin de vous assurer que votre siège d'enfant est correctement installé. Au Canada, vérifiez auprès de votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean pour une référence à un technicien certifié en matière de sécurité.

Nota : La place centrale avant est dépourvue d'une patte d'ancrage supérieure. Consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue* plus loin dans le présent chapitre.

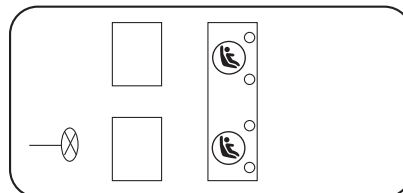
Fixation des sièges d'enfant aux points d'ancrage LATCH pour siège d'enfant

Le système LATCH comprend trois points d'ancrage sur le véhicule : deux ancrages inférieurs qui se trouvent à la jonction du dossier et du coussin d'un siège, et une patte d'ancrage de sangle supérieure située derrière ce même siège.

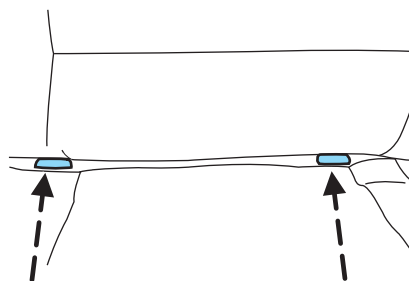
Certains sièges d'enfant comprennent deux fixations rigides ou montées sur sangle qui se raccordent à deux points d'ancrage inférieurs LATCH situés à certaines places de votre véhicule. Ce type de siège d'enfant se fixe sans qu'il soit nécessaire d'utiliser les ceintures de sécurité du véhicule, bien qu'il soit toujours possible de recourir aux ceintures pour fixer le siège d'enfant. Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, la sangle de retenue supérieure doit également être fixée à la patte d'ancrage de la sangle supérieure, si votre dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une telle sangle. Ford recommande d'utiliser un siège d'enfant muni d'une sangle de retenue fixée à la partie supérieure du siège. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue* et *Recommandations concernant la fixation des dispositifs de retenue pour enfants* du présent chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage inférieurs LATCH pour siège d'enfant aux places assises identifiées par le symbole de siège d'enfant.



Les points d'ancrage se trouvent à la section arrière de la banquette arrière entre le coussin et le dossier. Veuillez suivre les directives du fabricant du siège d'enfant pour installer correctement le siège d'enfant muni de fixations LATCH.



Observez les directives sur la fixation des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue. Consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue* plus loin dans ce chapitre.

N'installez les fixations inférieures du siège d'enfant qu'aux points d'ancrage illustrés.



AVERTISSEMENT : Ne fixez jamais deux sièges d'enfant au même point d'ancrage. En cas d'accident, un seul point d'ancrage peut ne pas être assez solide pour retenir deux sièges d'enfant et pourrait se casser, provoquant ainsi des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT : Selon l'emplacement et la conception de la fixation du dispositif de retenue pour enfants, vous pouvez bloquer l'accès à certains ensembles de ceintures de sécurité et ou à certains ancrages inférieurs, en rendant leurs caractéristiques inutilisables. Pour éviter les risques de blessures, les occupants ne devraient utiliser que des positions dans lesquelles ils peuvent être retenus efficacement par les dispositifs.

Sièges et systèmes de retenue

Utilisation des ancrages inférieurs côté intérieur des places latérales (pour la place centrale seulement)

L'espacement des ancrages inférieurs à la place centrale du siège arrière de deuxième rangée est de 578 mm (23 po). L'espacement centre à centre normalisé des ancrages inférieurs LATCH est de 280 mm (11 po). Il n'est pas possible d'installer un siège d'enfant muni de fixations rigides à cette place centrale. Les sièges d'enfant compatibles LATCH et munis de fixations sur les sangles de ceinture peuvent être installés à cette place seulement si les instructions du siège d'enfant indiquent qu'il peut être fixé à des ancrages ainsi espacés. Ne fixez jamais un siège d'enfant à un point d'ancrage inférieur si un autre siège d'enfant y est déjà arrimé.



AVERTISSEMENT : L'espacement centre à centre normalisé des ancrages inférieurs LATCH est de 280 mm (11 po). N'utilisez pas les ancrages inférieurs LATCH de la place centrale sauf si les instructions du fabricant du siège d'enfant indiquent que celui-ci peut être fixé à des ancrages aussi largement espacés que ceux de ce véhicule.

Chaque fois que vous utilisez le siège d'enfant, assurez-vous qu'il est correctement fixé aux points d'ancrage inférieurs et à la patte d'ancrage, le cas échéant. Poussez sur le siège d'enfant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière alors qu'il est fixé au véhicule. Un siège d'enfant correctement fixé ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques de blessures nettement plus grands en cas d'accident.

Fixation d'un siège d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité et des ancrages inférieurs LATCH

Si vous souhaitez utiliser la ceinture de sécurité en plus des ancrages inférieurs LATCH, vous pouvez attacher l'un ou l'autre de ces systèmes en premier, pourvu que l'installation soit effectuée correctement. Fixez ensuite la sangle de retenue, si elle est comprise avec le siège d'enfant. Consultez la section *Recommandations concernant la fixation des dispositifs de retenue pour enfants* dans ce chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

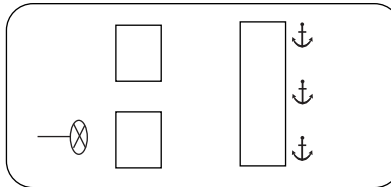
Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue

Plusieurs modèles de sièges d'enfant orientés vers l'avant comportent une sangle de retenue qui émerge du dossier du siège d'enfant et qui se fixe à la patte d'ancrage supérieure du véhicule. Certains fabricants de sièges d'enfant offrent des sangles comme accessoires pour les anciens modèles. Adressez-vous au fabricant du siège d'enfant si vous souhaitez commander une sangle de retenue, ou si vous désirez vous procurer une sangle de retenue plus longue, si celle dont vous disposez n'atteint pas la patte d'ancrage supérieure prévue du véhicule.

La banquette arrière de votre véhicule est dotée de points d'ancrage pour sangle de retenue qui se trouvent derrière la banquette, aux emplacements indiqués dans l'illustration ci-après.

Les pattes d'ancrage de votre véhicule sont situées sous un couvercle sur lequel figure le symbole des pattes d'ancrage (affiché avec le titre).

Les points d'ancrage pour sangle de retenue de votre véhicule se trouvent aux emplacements suivants (vus du haut) :



Fixez la sangle de retenue uniquement au point d'ancrage approprié, tel qu'indiqué sur l'illustration. La sangle de retenue peut perdre de son efficacité si elle est fixée à un endroit autre que le point d'ancrage prévu.

Une fois le siège d'enfant fixé au véhicule au moyen de la ceinture de sécurité ou des ancrages inférieurs LATCH (ou au moyen de ces deux systèmes), vous pouvez attacher la sangle de retenue supérieure.

Si vous installez un siège d'enfant muni de fixations rigides LATCH, et que vous avez attaché la sangle de retenue supérieure à la patte d'ancrage de la sangle supérieure, ne tendez pas la sangle au point de soulever le siège lorsque l'enfant y est assis. Serrez la sangle de retenue juste assez pour que l'avant du siège d'enfant ne soit pas soulevé. La meilleure protection en cas d'accident grave est assurée lorsque le siège d'enfant entre à peine en contact avec l'avant du siège.

Observez les étapes suivantes pour attacher le siège d'enfant à la patte d'ancrage du véhicule :

1. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.

Sièges et systèmes de retenue

Si votre véhicule est équipé d'appuie-tête réglables, faites passer la sangle de retenue sous l'appuie-tête, entre les deux tiges. Sinon, faites passer la sangle du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.

2. Repérez le point d'ancrage conçu pour la position arrière choisie.

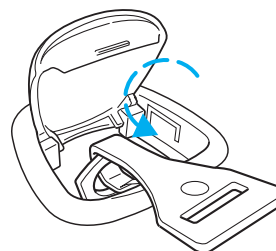


3. Ouvrez le couvercle de la patte d'ancrage.



4. Fixez la sangle de retenue au point d'ancrage, comme illustré.

Si la sangle de retenue n'est pas fixée correctement, le siège d'enfant risque de se détacher en cas d'accident.



5. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.

Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

Si votre siège d'enfant est muni d'une sangle de retenue, et que le fabricant du siège d'enfant en recommande l'usage, alors Ford le recommande également.

Sièges et systèmes de retenue

Rehausseur pour enfant

Le rehausseur est conçu pour obtenir un meilleur ajustement de la ceinture de sécurité du véhicule. Les enfants sont trop grands pour les sièges d'enfant conventionnels (les sièges transformables ou les sièges pour tout-petits par exemple), lorsqu'ils pèsent environ 18 kg (40 lb) et qu'ils sont âgés d'environ quatre ans. Consultez le manuel de votre siège d'enfant pour connaître les limites de poids, de taille et d'âge relatives à votre siège d'enfant. Asseyez votre enfant dans le siège d'enfant s'il est adapté au corps de l'enfant, à son poids, sa grandeur et son âge, ET s'il est solidement fixé dans le véhicule.

Bien que la ceinture trois points fournisse une certaine protection, les enfants qui sont trop grands pour les sièges d'enfant ou encore trop petits pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement, et qui portent une ceinture de sécurité mal ajustée, risquent davantage de subir des blessures graves en cas de collision. Afin d'améliorer l'ajustement de la ceinture sous-abdominale et du baudrier pour les enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, Ford recommande l'utilisation d'un rehausseur.

Le rehausseur positionne l'enfant de manière à obtenir un meilleur ajustement de la ceinture trois points sur l'enfant. L'enfant est assis plus haut, de sorte que la ceinture sous-abdominale passe bas sur ses hanches et qu'il garde ses genoux confortablement pliés sur le bord du coussin de siège, sans être affaissé. Le rehausseur améliore aussi la position du baudrier et le confort. Essayez de garder la ceinture près du centre de l'épaule et de la poitrine. Le fait de déplacer l'enfant de quelques centimètres vers le centre du véhicule, tout en demeurant à la même place, peut aider à mieux ajuster le baudrier.

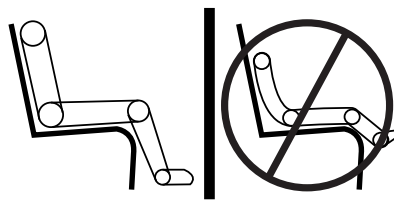
Sièges et systèmes de retenue

Recommandations d'utilisation du rehausseur par les enfants

Les enfants doivent utiliser un rehausseur dès qu'ils sont trop grands pour un siège d'enfant et jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour que la ceinture trois points se règle correctement. C'est généralement le cas lorsqu'ils mesurent 1,45 m (4 pi 9 po), qu'ils sont âgés de huit à douze ans et qu'ils pèsent entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb), ou jusqu'à 45 kg (100 lb), lorsque le fabricant du dispositif de retenue pour enfants le recommande. Les lois de plusieurs États et provinces exigent l'utilisation de rehausseurs homologués pour les enfants de moins de huit ans, mesurant moins de 1,45 m (4 pi 9 po) et pesant moins de 36 kg (80 lb).

Le rehausseur doit être utilisé jusqu'à ce que vous puissiez répondre « OUI » à TOUTES les questions suivantes lorsque l'enfant est assis sans l'aide d'un rehausseur :

- L'enfant peut-il s'asseoir le dos contre le dossier du siège tout en gardant les genoux confortablement pliés sur le bord du coussin de siège?
- L'enfant peut-il s'asseoir sans être affaissé?
- La ceinture sous-abdominale passe-t-elle bas sur ses hanches?
- Le boudrier passe-t-il au centre de son épaule et de sa poitrine?
- L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet?



Sièges et systèmes de retenue

Types de rehausseur

Il existe généralement deux types de rehausseur : sans dossier, et à dossier haut. Les rehausseurs doivent toujours être utilisés avec une ceinture trois points.

- Rehausseur sans dossier

Si votre rehausseur sans dossier possède un bouclier amovible, retirez-le. Si le dossier du siège du véhicule est bas et sans appuie-tête, un rehausseur sans dossier peut élever la tête (au-dessus du niveau des oreilles) de l'enfant au-dessus du siège.

Dans un tel cas, installez le rehausseur sans dossier à une autre place où le dossier ou l'appuie-tête est plus élevé et équipé d'une ceinture trois points, ou sinon utilisez un rehausseur à dossier haut.



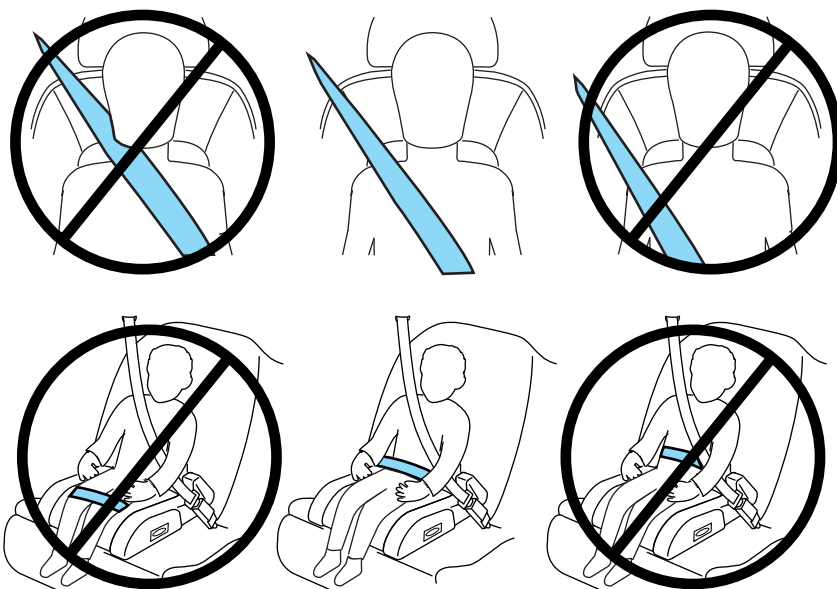
- Rehausseur à dossier haut

Si, lors de l'utilisation d'un rehausseur sans dossier, vous ne pouvez trouver de siège qui supporte adéquatement la tête de l'enfant, un rehausseur à dossier haut doit alors être utilisé.



Sièges et systèmes de retenue

La taille et la forme des rehausseurs et des enfants varient grandement. Choisissez un rehausseur qui maintient la ceinture sous-abdominale basse et fermement contre les hanches, jamais sur l'estomac, et qui vous permet d'ajuster le boudrier pour qu'il croise la poitrine et repose fermement au centre de l'épaule. Les illustrations ci-dessous comparent la position idéale (centrale) à un boudrier peu confortable près du cou et à un boudrier qui pourrait glisser hors de l'épaule. Les illustrations ci-dessous montrent également comment la ceinture sous-abdominale doit passer et reposer fermement sur les hanches de l'enfant.



Si le rehausseur glisse sur le siège du véhicule, il peut être maintenu en place en installant un filet caoutchouté vendu comme doublure d'étagère ou sous-tapis. Ne placez aucun objet sous le rehausseur dont l'épaisseur serait supérieure à celle des objets préalablement décrits. Suivez les directives du fabricant du rehausseur.

Sièges et systèmes de retenue

L'importance du baudrier

La tête de l'enfant peut heurter une surface dure lors d'une collision si un rehausseur est utilisé sans baudrier. De ce fait, n'utilisez jamais de rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement. Il est généralement recommandé d'utiliser un rehausseur en combinaison avec une ceinture trois points sur un siège arrière.

Déplacez l'enfant à une autre place assise si le baudrier ne demeure pas en place sur l'épaule.

Respectez toutes les directives fournies par le fabricant du rehausseur.



AVERTISSEMENT : Le baudrier ne devrait jamais être acheminé sous le bras ou derrière le dos de l'enfant car cela réduit la protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves, voire mortelles en cas de collision.

Entretien des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfants

Vérifiez régulièrement les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils ne sont pas endommagés. Assurez-vous que les ceintures de sécurité du véhicule et des dispositifs de retenue pour enfants ne sont pas coupées, entaillées ou usées. Remplacez-les au besoin. Tous les ensembles de ceintures de sécurité du véhicule, y compris les enrouleurs, les boucles, les ensembles de boucles et languettes des sièges avant, les supports de boucle (régleurs coulissants, selon l'équipement), les régleurs de hauteur des baudriers (selon l'équipement), les guides de baudrier sur les dossiers de siège (selon l'équipement), les points d'ancrage inférieurs LATCH et les pattes d'ancrage pour siège d'enfant, ainsi que la boulonnerie de fixation, doivent être vérifiés après une collision. Adressez-vous au fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour obtenir des directives supplémentaires relatives à l'inspection et à l'entretien de votre dispositif de retenue pour enfants. Ford recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient utilisées au moment de la collision. Cependant, si la collision était mineure et qu'un concessionnaire autorisé détermine que les ceintures sont en bon état et fonctionnent correctement, leur remplacement n'est pas nécessaire. Les ceintures qui n'étaient pas utilisées au moment de la collision doivent quand même être vérifiées et remplacées si elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement.

Sièges et systèmes de retenue

Consultez la section *Habitacle* du chapitre *Nettoyage* pour obtenir de plus amples détails au sujet de l'entretien des ceintures de sécurité souillées.



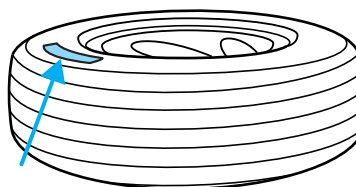
AVERTISSEMENT : Si vous négligez d'inspecter et de remplacer, au besoin, les ceintures de sécurité ou les dispositifs de retenue pour enfants dans les cas mentionnés ci-dessus, des risques de blessures graves pourraient s'ensuivre en cas de collision.

Pneus, jantes et chargement

INFORMATION SUR L'INDICE DE QUALITÉ UNIFORME DES PNEUS

Les indices de qualité des pneus concernent les pneus neufs dédiés aux voitures de tourisme. L'indice de qualité se trouve, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximale.

Par exemple :



• Indicateur d'usure 200 Adhérence AA Température A

Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le United States Department of Transportation.

Les indices de qualité des pneus concernent les pneus neufs dédiés aux voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de secours à encombrement réduit ou temporaires, les pneus de camionnettes ou de type « LT », les pneus avec un diamètre nominal de jante de 25 à 30 centimètres (10 à 12 pouces), ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.

U.S. Department of Transportation – Indices de qualité des

pneus : Le U.S. Department of Transportation exige de Ford qu'il fournisse aux acheteurs les données suivantes au sujet des indices des pneus.

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation, qui peuvent différer des conditions fixées par la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Adhérence AA A B C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, évaluée en conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte ou de béton précisées par le gouvernement. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : L'indice d'adhérence d'un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence en accélération, en virage, en cas d'aquaplanage ou lors de conditions d'adhérence exceptionnelles.

Température A B C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous diverses conditions en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au niveau de rendement minimal de tous les pneus de véhicules de tourisme en vertu de la norme no 139 de la Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS). Les indices B et A indiquent que le pneu a démontré en laboratoire un rendement supérieur au minimum exigé par la loi.



AVERTISSEMENT : L'indice de température pour ce pneu est établi pour un pneu correctement gonflé et qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une surcharge du pneu, séparément ou ensemble, peuvent causer une surchauffe et la détérioration du pneu.

PNEUS

Les pneus de votre véhicule sont conçus pour vous offrir plusieurs années de service pourvu qu'ils reçoivent l'attention nécessaire.

Terminologie du pneu

- **Étiquette de pneu :** Étiquette qui renseigne sur la taille des pneus de première monte, la pression de gonflage préconisée et la charge maximale que le véhicule peut transporter.
- **Numéro d'identification de pneu :** Numéro apparaissant sur le flanc du pneu qui renseigne sur la marque, l'usine de fabrication, les dimensions et la date de fabrication du pneu. Ce numéro d'identification s'appelle également code DOT.
- **Pression de gonflage :** Mesure de la quantité d'air dans un pneu.
- **Charge standard :** Pneu de classe P-métrique ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 35 lb/po² (37 lb/po² [2,5 bar] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.

Pneus, jantes et chargement

- **Charge additionnelle** : Pneu de classe P-métrique ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 41 lb/po² (43 lb/po² [2,9 bar] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.
- **KPa** : Kilopascal, unité métrique de pression d'air.
- **Lb/po²** : Livre par pouce carré, unité de mesure de pression d'air anglo-saxonne.
- **Pression de gonflage à froid** : La pression du pneu quand le véhicule a été stationnaire et à l'abri des rayons du soleil pendant une heure ou plus et avant que le véhicule n'ait roulé 1,6 km (1 mi).
- **Pression de gonflage recommandée** : La pression de gonflage à froid est inscrite sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou le rebord de la porte du conducteur.
- **Pied milieu** : Élément structurel latéral du véhicule situé derrière la porte avant.
- **Talon** : Partie du pneu se trouvant à côté de la jante.
- **Flanc** : Partie du pneu se trouvant entre le talon et la bande de roulement.
- **Bande de roulement** : Partie se trouvant sur le périmètre du pneu qui entre en contact avec la chaussée une fois le pneu monté sur le véhicule.
- **Jante** : Support métallique (roue) du pneu ou de l'ensemble pneu-chambre à air sur lequel prend place le talon.

GONFLAGE DES PNEUS

Une pression de gonflage des pneus adéquate est essentielle à une conduite sécuritaire. N'oubliez pas que la pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il ne paraisse à plat.

Avant de prendre la route, vérifiez tous les pneus. Si l'un d'eux paraît moins gonflé que les autres, vérifiez la pression de tous les pneus à l'aide d'un manomètre pour pneus et gonflez-les au besoin.

Au moins une fois par mois et avant de longs trajets, vérifiez la pression de gonflage des pneus avec un manomètre (y compris la pression de la roue de secours, selon l'équipement). Gonflez tous les pneus selon la pression recommandée par Ford.

Il est fortement conseillé de vous procurer un manomètre pour pneus précis, car les manomètres utilisés dans une station-service sont souvent

Pneus, jantes et chargement

imprécis. Ford recommande d'utiliser un manomètre pour pneus numérique ou à cadran plutôt qu'un manomètre à tirette.

Observez la pression de gonflage à froid préconisée afin d'assurer le rendement et la longévité que vous attendez de vos pneus. Un gonflage insuffisant ou excessif peut causer une usure inégale de la bande de roulement.



AVERTISSEMENT : Un gonflage insuffisant apparaît comme la cause la plus fréquente de défaillance d'un pneu. En effet, cet état peut provoquer de graves fissures, une séparation de la semelle ou l'éclatement du pneu, ce qui risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer de graves blessures. Le sous-gonflage augmente le fléchissement des flancs et la résistance de roulement. Ces facteurs élèvent la température du pneu et causent des dommages internes. Le sous-gonflage fatigue inutilement le pneu et engendre une usure irrégulière. Il risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer un accident. La pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il ne paraisse à plat!

Gonflez toujours vos pneus à la pression de gonflage recommandée par Ford même si elle est inférieure à la pression de gonflage maximale indiquée sur le pneu. La pression de gonflage recommandée par Ford est inscrite sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Le non-respect de la pression de gonflage recommandée peut causer une usure inégale de la bande de roulement et ainsi altérer la conduite de votre véhicule.

La pression de gonflage maximale autorisée est la pression maximale précisée par le fabricant ou la pression correspondant à la charge maximale du pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant et qui est indiquée sur l'étiquette d'homologation ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression recommandée sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus.

La pression des pneus varie également selon la température ambiante. Une chute de température de 6 °C (10 °F) peut faire baisser la pression de 7 kPa (1 lb/po²). Vérifiez fréquemment la pression des pneus et réglez-la en fonction de la valeur précisée sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus.

168

Pneus, jantes et chargement

Pour contrôler la pression de vos pneus :

1. Assurez-vous que les pneus sont froids, c'est-à-dire qu'ils n'ont même pas roulé sur 1,6 km (1 mi).

Si vous contrôlez la pression de vos pneus lorsqu'ils sont chauds (par exemple, après avoir roulé sur plus de 1,6 km [1 mi]), ne réduisez jamais la pression d'air. Après avoir roulé, les pneus se sont échauffés et il est normal que la pression augmente au-delà des pressions de gonflage préconisées. Un pneu chaud qui affiche une pression de gonflage normale ou sous la normale risque d'être considérablement sous-gonflé.

Nota : Si vous devez rouler une certaine distance pour atteindre une station-service, notez la pression de vos pneus avant de partir, et n'ajoutez que le volume d'air nécessaire à la pompe. Il est normal que les pneus s'échauffent et que la pression augmente lorsque vous roulez.

2. Retirez le bouchon de valve de l'un des pneus, appliquez fermement le manomètre sur la valve et mesurez la pression.

3. Ajoutez suffisamment d'air pour atteindre la pression de gonflage recommandée.

Nota : Si vous ajoutez trop d'air, libérez la surpression en enfonçant la petite tige métallique au centre de la valve. Vérifiez de nouveau la pression de vos pneus à l'aide de votre manomètre.

4. Remettez le bouchon de valve en place.

5. Recommencez ces opérations pour chaque pneu, sans oublier la roue de secours.

Nota : La pression de gonflage de certains pneus de secours est plus élevée que celle des autres pneus. Dans le cas de mini-roues de secours de type T (consultez la section *Renseignements concernant les roues de secours de taille différente*) : rangez la roue et maintenez la pression de gonflage à 4,15 bar (60 lb/po²). Dans le cas de roues de secours conventionnelles et de taille différente (consultez la section *Renseignements concernant les roues de secours de taille différente*) : rangez la roue et maintenez-la à la pression de gonflage avant ou arrière (la plus élevée des deux) précisée sur l'étiquette des pneus.

6. Assurez-vous visuellement de l'absence de clous ou d'autres objets logés dans le pneu qui pourraient percer le pneu et causer une fuite d'air.

7. Vérifiez aussi la présence d'entailles, de coupures, de gonflements ou de tout autre défaut sur les flancs.

Pneus, jantes et chargement

ENTRETIEN DES PNEUS

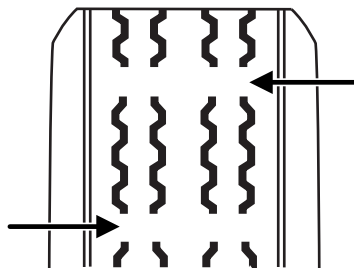
Vérifier vos pneus et vos tiges de soupape

Vérifiez périodiquement les sculptures des pneus à la recherche d'usure inégale ou excessive et retirez-en les objets tels que des cailloux, des clous ou des morceaux de verre qui auraient pu s'y loger. Vérifiez les pneus et les tiges de soupape pour les trous, les fissures ou les entailles, car cela peut permettre les fuites d'air. Donc, il faut réparer ou remplacer les pneus et les tiges de soupape, au besoin. Vérifiez également que les flancs des pneus ne comportent aucune déchirure, coupure, boursoufflement ou autre manifestation de détérioration ou d'usure excessive. Si vous soupçonnez des dommages internes, faites démonter et vérifier les pneus pour déterminer si une intervention ou le remplacement est nécessaire. Pour votre sécurité, ne conduisez pas votre véhicule si les pneus sont endommagés ou montrent des signes d'usure excessive, en raison du risque accru de crevaison ou d'éclatement pouvant en résulter.

Un entretien mal effectué ou inadéquat peut également causer une usure inégale des pneus. Contrôlez régulièrement l'état de tous vos pneus et remplacez-les si vous constatez l'une des situations suivantes :

Usure des pneus

Lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po), les pneus doivent être remplacés pour réduire les risques de dérapage ou d'aquaplanage. Des indicateurs d'usure de la bande de roulement, ou bandes d'usure, qui ressemblent à de minces bandes de caoutchouc souple intégrées à la bande de roulement, apparaissent lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po). Quand les sculptures du pneu sont usées à tel point que ces bandes d'usure affleurent, le pneu est usé et doit être remplacé.



Dommages

Contrôlez régulièrement sur la bande de roulement et les flancs des pneus l'absence de dommages tels que des gonflements de la bande de roulement ou des flancs, des fissures sur la sculpture ou une déchirure de la bande de roulement ou des flancs. Si vous repérez ou suspectez

Pneus, jantes et chargement

une détérioration, faites contrôler le pneu par un professionnel. Les pneus risquent plus d'être endommagés en conduite hors route. Il est donc recommandé de les inspecter après ce genre d'utilisation.



AVERTISSEMENT : Âge

Les pneus se détériorent au fil du temps à cause de nombreux facteurs comme les conditions climatiques, les conditions d'entreposage et les conditions d'utilisation (charge, vitesse, pression de gonflage, etc.).

En général, les pneus doivent être remplacés aux six ans peu importe l'usure de la bande de roulement. Toutefois, la chaleur due à des climats chauds ou les chargements lourds et fréquents peuvent accélérer la détérioration et provoquer le remplacement plus fréquent des pneus.

Vous devez remplacer votre pneu de secours lorsque vous remplacez les pneus normaux ou après six ans en raison de l'âge du pneu même s'il n'a pas été utilisé.

Inscription DOT (U.S. DOT Tire Identification Number)

La réglementation fédérale du Canada et des États-Unis exige que le fabricant de pneus inscrive des renseignements normalisés sur le flanc du pneu. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques du pneu en plus de fournir un numéro d'identification du département des Transports des États-Unis relatif aux normes de sécurité, lequel peut être utilisé en cas de rappel du pneu.

Cette inscription débute par les lettres « DOT » et indique que le pneu est conforme aux normes fédérales. Les deux caractères suivants constituent le code de l'usine de fabrication, les deux autres indiquent la taille du pneu et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de fabrication. Par exemple, 317 signifie la 31^e semaine de 1997. Après 2000, les nombres comptent quatre chiffres. Par exemple, 2501 signifie la 25^e semaine de 2001. Les chiffres au centre sont des codes d'identification utilisés aux fins de traçabilité. Ces données sont utilisées pour contacter un client en cas de rappel du pneu.

Remplacement des pneus

Votre véhicule est muni de pneus destinés à assurer la sécurité et la tenue de route.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : N'utilisez que des pneus et des jantes de remplacement de mêmes taille, capacité de charge, indice de vitesse et type (tels que des pneus P-métriques par rapport aux pneus LT-métriques ou des pneus quatre saisons par rapport aux pneus tout-terrain) que ceux montés à l'origine par Ford. La taille des pneus et des roues recommandée par Ford est inscrite sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Consultez votre concessionnaire autorisé dès que possible si les renseignements ne figurent pas sur ces étiquettes. L'utilisation de tout modèle de pneu ou de jante non préconisé par Ford peut compromettre la sécurité et le rendement de votre véhicule, ce qui pourrait occasionner une perte de maîtrise ou un renversement du véhicule, de même que des blessures graves ou la mort. De plus, l'utilisation de pneus et de jantes non recommandés peut endommager les éléments de la direction, de la suspension, des ponts ou de la boîte de transfert ou du groupe de transfert. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement des pneus, consultez un concessionnaire autorisé dès que possible.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous montez des pneus et des roues de remplacement, vous ne devez pas dépasser la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu pour loger les talons sans prendre les mesures additionnelles énumérées ci-dessous. Si les talons ne peuvent être logés à la pression maximale précisée, lubrifiez les talons de nouveau et réessayez. Lorsque vous gonflez le pneu à une pression de montage qui dépasse de jusqu'à 1,38 bar (20 psi) la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu, prenez les mesures suivantes pour protéger la personne qui monte le pneu :

1. Assurez-vous que la taille du pneu et de la roue est appropriée.
2. Lubrifiez de nouveau le talon du pneu et la zone de logement du talon sur la roue.
3. Éloignez-vous d'au moins 3,66 m (12 pi) de la roue.
4. Portez des lunettes de protection et un protecteur antibruit.

Pour une pression de montage de plus de 1,38 bar (20 lb/po²) supérieure à la pression maximale, confiez le montage à un concessionnaire Ford ou à un autre professionnel de l'entretien des pneus. Gonflez toujours les pneus à carcasse d'acier avec un appareil de gonflage à distance et éloignez-vous d'au moins 3,66 m (12 pi) de la roue.

Pneus, jantes et chargement

Important : Assurez-vous de remplacer les corps de valve lorsque vous remplacez les pneus du véhicule.

Il est conseillé de remplacer en principe les deux pneus avant ou les deux pneus arrière en même temps.

Les capteurs de surveillance de la pression des pneus montés dans les jantes (les jantes d'origine de votre véhicule) ne sont pas conçus pour être utilisés sur les jantes du marché secondaire.

L'utilisation de roues ou de pneus qui ne sont pas recommandés par Ford Motor Company peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de pression des pneus.

Si le témoin du système de surveillance de pression des pneus clignote, le système est défectueux. Le pneu de rechange peut être incompatible avec le système de surveillance de pression des pneus ou un composant du système de surveillance peut être endommagé.

Mesures de sécurité

Vos habitudes de conduite influencent grandement la durée de vie utile de vos pneus et votre sécurité.

- Respectez les limites de vitesse sur les panneaux routiers.
- Évitez les démarrages, arrêts et virages inutilement brusques.
- Contournez les nids de poule ou autres obstacles présents sur la route.
- Ne heurtez pas de bordure de trottoir ou de butoir en vous stationnant.



AVERTISSEMENT : Si votre véhicule s'enlise dans la neige, la boue, le sable, etc., **ne faites pas** patiner rapidement les pneus car ceux-ci pourraient éclater. Un pneu peut éclater en l'espace de trois à cinq secondes.



AVERTISSEMENT : Ne faites pas patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h). Les pneus pourraient éclater et infliger des blessures à un passager ou à une personne se trouvant à proximité.

Dangers potentiels sur l'autoroute

Peu importe la prudence exercée sur autoroute, la possibilité d'une crevaison à grande vitesse ne peut être écartée. Roulez doucement vers une zone sécuritaire, à l'écart de la circulation. Vous devez assurer votre sécurité, malgré le risque d'endommager le pneu crevé.

Pneus, jantes et chargement

Si vous ressentez une vibration soudaine ou une condition anormale de conduite, ou si vous croyez que l'un de vos pneus ou que le véhicule a subi des dommages, réduisez votre vitesse sur-le-champ. Roulez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez quitter la chaussée.

Arrêtez-vous et inspectez les pneus pour savoir s'ils sont endommagés. Si l'un des pneus est sous-gonflé ou endommagé, dégonflez-le et remplacez la roue en question par la roue de secours. Si vous ne pouvez pas déterminer la cause de l'anomalie, faites remorquer votre véhicule chez le concessionnaire ou le détaillant de pneus le plus proche afin de faire inspecter votre véhicule.

Réglage de la géométrie des roues

Le fait de heurter une bordure de trottoir ou un nid de poule secoue le train avant et peut fausser la géométrie des roues ou endommager les pneus. Si votre véhicule semble se déporter d'un côté lorsque vous conduisez, la géométrie des roues peut être faussée. Faites périodiquement vérifier la géométrie des roues par un concessionnaire autorisé.

Un train avant ou arrière décentré peut causer une usure rapide et prématurée des pneus. Faites corriger ce problème par un concessionnaire autorisé. Les véhicules à traction avant et ceux dotés d'une suspension arrière indépendante (selon l'équipement) devront peut-être faire l'objet d'un réglage de la géométrie au niveau des quatre roues.

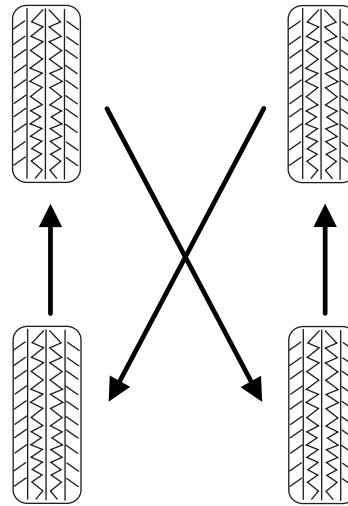
De plus, les pneus doivent être rééquilibrés régulièrement. Une roue mal équilibrée peut occasionner une usure inégale du pneu.

Permutation des pneus

La permutation des pneus (selon le *Guide d'entretien périodique*) assure une usure plus uniforme et une durée de vie optimale des pneus.

Pneus, jantes et chargement

- Véhicules à propulsion arrière, véhicules à quatre roues motrices, véhicules à transmission intégrale (pneus avant en haut du schéma)



Il peut être possible de corriger une usure irrégulière des pneus en faisant la permutation des pneus.

Nota : Si vos pneus présentent une usure inégale, demandez à un concessionnaire autorisé de vérifier si les roues sont décentrées, déséquilibrées ou endommagées et de corriger les problèmes au besoin avant la permutation des pneus.

Nota : Il est possible que votre véhicule soit muni d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues du véhicule. Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffère de celle fournie en première monte. Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire et ne doit pas être utilisée pour la permutation des pneus.

Nota : Une fois vos pneus permutés, la pression de gonflage doit être vérifiée et corrigée selon les valeurs prescrites pour votre véhicule.

Pneus, jantes et chargement

RENSEIGNEMENTS MOULÉS SUR LE FLANC DU PNEU

La réglementation fédérale du Canada et des États-Unis exige que le fabricant de pneus inscrive des renseignements normalisés sur le flanc du pneu. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques du pneu en plus de fournir un numéro d'identification du département des Transports des États-Unis relatif aux normes de sécurité, lequel peut être utilisé en cas de rappel du pneu.

Renseignements sur les pneus de type « P »

Prenons par exemple un pneu de taille, de capacité de charge et de code de vitesse P215/65R15 95H. La signification de ces caractères est donnée ci-après. (La taille, la capacité de charge et le code de vitesse des pneus de votre véhicule peuvent différer de cet exemple.)

1. **P** : Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être utilisé sur une voiture de tourisme, un VUS, une mini-fourgonnette ou une camionnette.

Nota : Si le marquage de vos pneus ne débute pas par une lettre, sa désignation pourrait être celle de l'Organisation technique européenne du pneumatique et de la jante ou de la Japan Tire Manufacturing Association (JATMA).

2. **215** : Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est grand, plus le pneu est large.

3. **65** : Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu.

4. **R** : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **15** : Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.

6. **95** : Indique l'indice de charge du pneu. Cet indice renseigne sur la charge qu'un pneu peut transporter. Vous pouvez trouver ces renseignements dans votre Guide du propriétaire. Sinon, vous pouvez consulter votre détaillant de pneus.



Pneus, jantes et chargement

Nota : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par la loi fédérale, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

7. **H :** Indique la cote de vitesse du pneu. La cote de vitesse donne la vitesse à laquelle le pneu peut rouler sur une période prolongée, dans des conditions de charge et pressions de gonflage normales. Les pneus de votre véhicule peuvent rencontrer des conditions de charge et pressions de gonflage différentes. Ces valeurs peuvent être ajustées en fonction des différentes conditions d'utilisation. Les vitesses varient entre 130 km/h (81 mi/h) et 299 km/h (186 mi/h). Les différents codes de vitesse figurent dans le tableau qui suit.

Nota : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par la loi fédérale, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

Code de vitesse	Cote de vitesse – km/h (mi/h)
M	130 km/h (81 mi/h)
N	140 km/h (87 mi/h)
Q	159 km/h (99 mi/h)
R	171 km/h (106 mi/h)
S	180 km/h (112 mi/h)
T	190 km/h (118 mi/h)
U	200 km/h (124 mi/h)
H	210 km/h (130 mi/h)
V	240 km/h (149 mi/h)
W	270 km/h (168 mi/h)
Y	299 km/h (186 mi/h)

Nota : Pour les pneus dont la vitesse maximale est supérieure à 240 km/h (149 mi/h), les fabricants de pneus utilisent parfois les lettres ZR. Pour les pneus dont la vitesse maximale est supérieure à 299 km/h (186 mi/h), les fabricants de pneus utilisent toujours les lettres ZR.

8. **Numéro d'identification de pneu du ministère américain des transports :** Ce numéro, qui commence par les lettres « DOT », indique que le pneu répond à toutes les normes fédérales américaines. Les deux caractères suivants constituent le code de l'usine de fabrication, les deux autres indiquent la taille du pneu et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de fabrication. Par exemple, 317 signifie la 31^e semaine de 1997. Après 2000, les nombres comptent quatre chiffres. Par exemple, 2501 signifie la 25^e semaine de 2001. Les

Pneus, jantes et chargement

chiffres au centre sont des codes d'identification utilisés aux fins de traçabilité. Ces données sont utilisées pour contacter un client en cas de rappel du pneu.

9. **M+S ou M/S** : boue et neige ou

AT : tout-terrain ou

AS : toutes saisons.

10. **Composition de la nappe de pneu et matériau utilisé** : Indique le nombre de plis ou de couches de tissu caoutchouté qui composent la bande de roulement et le flanc du pneu. Le fabricant doit également préciser le type de matériau utilisé pour fabriquer les plis de la carcasse et des flancs, par exemple l'acier, le nylon, le polyester, etc.

11. **Capacité de charge** : Indique la charge maximale en kilogrammes et en livres qu'un pneu peut supporter. Consultez l'étiquette d'homologation de sécurité, apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur, pour connaître la pression de gonflage appropriée des pneus de votre véhicule.

12. Indices d'usure, d'adhérence et de température

- **Indice d'usure** : L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit.
- **Adhérence** : Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, aptitude mesurée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai spécifiques d'asphalte et de béton. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.
- **Température** : Les indices de température A (le plus élevé), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et sa capacité à la dissiper dans le cadre de tests effectués dans des conditions contrôlées dans un laboratoire intérieur particulier à l'aide d'une roue témoin.

13. **Pression maximale autorisée** : Indique la pression maximale stipulée par le fabricant et la pression correspondant à la charge maximale du pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant et qui est indiquée sur l'étiquette d'homologation ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression préconisée sur l'étiquette du véhicule.

178

Pneus, jantes et chargement

Le fabricant peut fournir d'autres marquages, remarques ou avertissements concernant la charge normale du pneu, le type de carcasse radiale sans chambre, etc.

Autres renseignements sur le flanc du pneu relatifs au type « LT ».

Les pneus de type « LT » comportent des renseignements additionnels (mentionnés ci-après) par rapport aux pneus de type « P ».

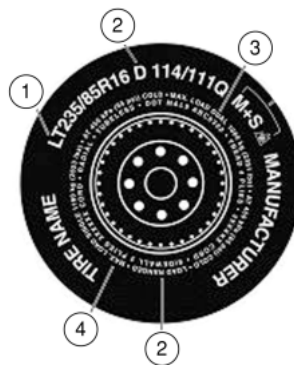
Nota : Les indices de qualité des pneus ne concernent pas ce type de pneus.

1. **LT :** Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu est conçu pour une camionnette.

2. **Charge nominale et limites de gonflage :** Indique la capacité de charge du pneu et ses limites de gonflage.

3. **Charge maximale des roues jumelées à froid en kg (lb), pression en kPa (lb/po²) :** Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues jumelées, ce qui signifie quatre pneus sur l'essieu arrière (total de six pneus ou plus sur le véhicule).

4. **Charge maximale des roues simples à froid en kg (lb), pression en kPa (lb/po²) :** Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues simples, ce qui signifie deux pneus (au total) sur l'essieu arrière.



Pneus, jantes et chargement

Renseignements sur les pneus de type « T »

Les pneus de type « T » comportent des renseignements supplémentaires par rapport aux pneus de type « P ». Ces différences sont décrites ci-après.

Prenons par exemple un pneu de taille T145/80D16.

Nota : La taille du pneu de la roue de secours temporaire de votre véhicule peut différer de l'exemple donné. Les indices de qualité des pneus ne concernent pas ce type de pneu.

1. **T :** Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être temporairement utilisé sur une voiture de tourisme, un VUS, une fourgonnette ou une camionnette.

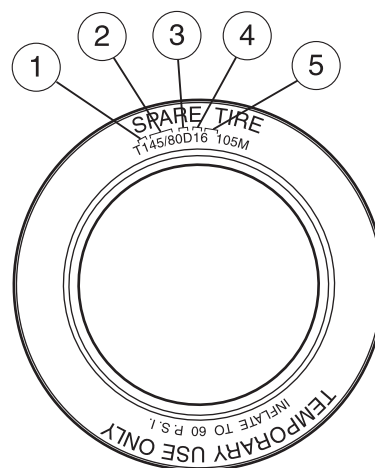
2. **145 :** Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est grand, plus le pneu est large.

3. **80 :** Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu. Les nombres 70 ou moins indiquent une hauteur de flanc plus basse.

4. **D :** Indique un pneu à carcasse diagonale.

R : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **16 :** Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.



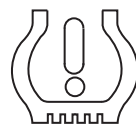
Emplacement de l'étiquette des pneus

L'étiquette des pneus, apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur, présente les pressions de gonflage par taille de pneu et d'autres renseignements importants. Consultez la description et le graphique pour la charge utile dans la section *Chargement du véhicule – avec ou sans remorque*.

Pneus, jantes et chargement

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS

Vérifiez mensuellement la pression des pneus à froid, y compris celle des pneus de rechange (selon l'équipement) et gonflez-les à la pression de gonflage recommandée par le constructeur de votre véhicule sur l'étiquette du véhicule et sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de dimensions différentes de celles qui sont indiquées sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée de ces pneus.)



Comme mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est muni d'un système de surveillance de pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsque l'un des pneus ou plus est considérablement sous-gonflé. Ainsi, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, immobilisez le véhicule et vérifiez vos pneus dès que possible, puis gonflez-les à la pression appropriée. La conduite avec un pneu sous-gonflé produit un échauffement excessif et peut provoquer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage augmente également la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile du pneu et peut influencer le comportement du véhicule et sa distance de freinage.

Notez que le système de surveillance de pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus et il incombe au conducteur de maintenir la pression de gonflage appropriée, même en cas de sous-gonflage qui ne déclenche pas l'illumination du témoin de basse pression des pneus du système de surveillance de pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin de défaillance du système de surveillance de pression des pneus qui signale un mauvais fonctionnement du système. Le témoin de défaillance du système de surveillance de pression des pneus est associé au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute, puis demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du moteur tant que l'anomalie persiste.

Pneus, jantes et chargement

Lorsque le témoin de défaillance est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler une basse pression d'un pneu. Les anomalies du système de surveillance de pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris le montage de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin de défaillance du système de surveillance de pression des pneus après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues afin de vous assurer que les pneus et les roues de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de pression des pneus de fonctionner correctement.

Le système de surveillance de pression des pneus est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.



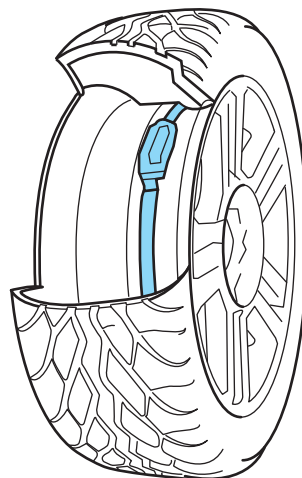
AVERTISSEMENT : Le système de surveillance de pression des pneus ne remplace PAS les vérifications manuelles de la pression des pneus. Vérifiez périodiquement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour pneus. Consultez la section *Gonflage des pneus* du présent chapitre. Les risques de crevaisson d'un ou de plusieurs des pneus, de perte de maîtrise et de renversement du véhicule ainsi que les risques de blessures sont accrus si la pression des pneus n'est pas maintenue à un niveau adéquat.

Pneus, jantes et chargement

Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus

Chaque pneu est doté d'un capteur de pression monté sur la jante à l'intérieur du pneu. Le capteur de pression est couvert par le pneu et n'est pas visible à moins d'enlever le pneu. Le capteur de pression se trouve à l'opposé (180 degrés) de la tige de valve. Veillez à ne pas endommager le capteur lors du remplacement d'un pneu. Il est recommandé de toujours confier vos pneus à un concessionnaire autorisé.

Vérifiez périodiquement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour pneus précis. Consultez la section *Gonflage des pneus* du présent chapitre.



Fonctionnement du système de surveillance de pression des pneus

Le système de surveillance de pression des pneus mesure la pression des quatre pneus et transmet les lectures de pression à votre véhicule. Le témoin de basse pression des pneus s'allume si la pression des pneus est considérablement basse. Lorsque le témoin est allumé, vos pneus sont sous-gonflés et ils doivent être gonflés à la pression recommandée par le fabricant des pneus. Même si le témoin s'allume et s'éteint peu après, il faut vérifier la pression des pneus. Visitez le site www.checkmytires.org pour obtenir de plus amples renseignements.

Lorsque la roue de secours temporaire est installée

Lorsqu'un des pneus doit être remplacé par la roue de secours temporaire, le système de surveillance de pression des pneus continue de signaler un problème pour indiquer qu'il faut remplacer la roue endommagée et la réinstaller sur le véhicule. Ceci s'applique également à la roue de secours normale de même taille proposée en option, celle-ci étant destinée à un usage temporaire uniquement.

Pour rétablir le fonctionnement complet du système de surveillance de pression des pneus, faites réparer la roue endommagée et faites-la

Pneus, jantes et chargement

remonter sur votre véhicule. Consultez la section *Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus* du présent chapitre.

Lorsque vous croyez que votre système ne fonctionne pas correctement

La principale fonction du système de surveillance de pression des pneus consiste à signaler que vos pneus sont sous-gonflés. Le système peut aussi vous aviser s'il n'est plus en mesure de fonctionner correctement. Consultez le tableau suivant pour obtenir des renseignements au sujet du système de surveillance de pression des pneus.

Pneus, jantes et chargement

Témoin de basse pression des pneus	Cause possible	Intervention de la part du client
Témoin allumé en permanence	Pneus sous-gonflés	1. Vérifiez la pression de vos pneus; consultez la section <i>Gonflage des pneus</i> du présent chapitre. 2. Une fois les pneus gonflés à la pression de gonflage recommandée par le fabricant comme il est précisé sur l'étiquette des pneus (apposée sur le rebord de la porte du conducteur ou sur le pied milieu), le véhicule doit rouler pendant au moins deux minutes à plus de 32 km/h (20 mi/h) avant que le témoin s'éteigne.
	Roue de secours utilisée	Vous utilisez votre roue de secours. (Ceci s'applique également à la roue de secours normale de même taille proposée en option). Réparez le pneu ou la roue endommagée et réinstallez-le sur le véhicule pour rétablir le fonctionnement du système. Consultez la section <i>Lorsque votre roue de secours temporaire est installée</i> de ce chapitre pour obtenir une description du fonctionnement du système.
	Défaillance du système de surveillance de pression des pneus	Si vos pneus sont correctement gonflés, que votre pneu de secours n'est pas utilisé et que le témoin demeure allumé, faites vérifier le système par votre concessionnaire autorisé.

Pneus, jantes et chargement

Témoin de basse pression des pneus	Cause possible	Intervention de la part du client
Témoin clignotant	Roue de secours utilisée	Vous utilisez votre roue de secours. (Ceci s'applique également à la roue de secours normale de même taille proposée en option). Réparez la roue endommagée et réinstallez-la sur le véhicule pour rétablir le fonctionnement. Consultez la section <i>Lorsque votre roue de secours temporaire est installée</i> de ce chapitre pour obtenir une description du fonctionnement du système dans ces conditions.
	Défaillance du système de surveillance de pression des pneus	Si le témoin du système de surveillance de pression des pneus clignote toujours lorsque vos pneus sont correctement gonflés et que la roue de secours n'est pas installée, faites vérifier le système par votre concessionnaire autorisé.

Lorsque vous gonflez vos pneus

Lorsque vous gonflez vos pneus (à une station-service ou dans votre garage, par exemple), le système de surveillance de pression des pneus peut ne pas réagir immédiatement.

Il faut parfois jusqu'à deux minutes de conduite à plus de 32 km/h (20 mi/h) pour que le témoin s'éteigne après avoir gonflé vos pneus à la pression de gonflage recommandée.

Incidence de la température sur la pression des pneus

Le système de surveillance de pression des pneus surveille la pression de chaque pneu. Pendant la conduite normale, la pression normale de gonflage des pneus du côté passager peut augmenter d'environ 14 à 28 kPa (2 à 4 lb/po²) après un démarrage à froid. Si le véhicule est stationné pendant la nuit et que la température de l'air y est considérablement plus basse que la température du jour, la pression des pneus peut diminuer d'environ 21 kPa (3 lb/po²) si la température ambiante diminue de 17 °C (30 °F). Le système de surveillance de pression des pneus peut déterminer que cette pression est considérablement inférieure à la pression de gonflage recommandée et activer le témoin de basse pression des pneus. Si le témoin de basse

Pneus, jantes et chargement

pression des pneus s'allume, inspectez visuellement chaque pneu pour vous assurer qu'aucun pneu n'est à plat. (Si un ou plusieurs pneus sont à plat, réparez-les au besoin.) Vérifiez la pression des quatre pneus du véhicule. Si un pneu est sous-gonflé, conduisez prudemment le véhicule jusqu'à l'endroit le plus près qui permet d'ajouter de l'air dans les pneus. Gonflez tous les pneus à la pression recommandée.

PNEUS D'HIVER ET CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES



AVERTISSEMENT : La catégorie et les indices de charge et de vitesse des pneus d'hiver doivent être les mêmes que pour les pneus d'origine montés par Ford sur votre véhicule. L'utilisation de tout modèle de pneu ou de jante non préconisé par Ford peut compromettre la sécurité et le rendement de votre véhicule, ce qui pourrait occasionner une perte de maîtrise ou un renversement du véhicule, de même que des blessures graves ou la mort. De plus, l'utilisation de pneus et de jantes non recommandés peut endommager les éléments de la direction, de la suspension, des essieux, de la boîte de transfert ou du groupe de transfert.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toutes saisons qui assure une bonne adhérence, qu'il pleuve ou qu'il neige. Cependant, dans certaines régions, des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes peuvent s'avérer nécessaires. Si vous devez utiliser des chaînes antidérapantes, il est recommandé d'utiliser des jantes en acier de même dimension et de même type, car les chaînes risquent d'endommager les jantes en aluminium.

Nota : Les isolants et les butées de suspension contribuent à éviter les dommages au véhicule. Ne retirez jamais ces éléments lorsque vous utilisez des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sur votre véhicule.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes :

- Dans la mesure du possible, évitez de charger votre véhicule au maximum.
- Utilisez uniquement des chaînes antidérapantes de type câble offertes par Ford Motor Company ou l'équivalent. L'utilisation de chaînes SAE de classe S ou d'un autre type de chaînes classiques à maillons peut endommager le passage de roue ou la carrosserie.
- Posez les chaînes antidérapantes de façon à ce qu'elles soient maintenues en toute sécurité et ne risquent pas de toucher le câblage électrique ou les canalisations de frein ou de carburant.

Pneus, jantes et chargement

- Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h) lorsque des câbles sont posés sur les roues de votre véhicule.
- Conduisez prudemment. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez-les. Si elles continuent de frotter ou de cogner, enlevez-les pour éviter tout dommage au véhicule.
- Retirez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur un revêtement sec.

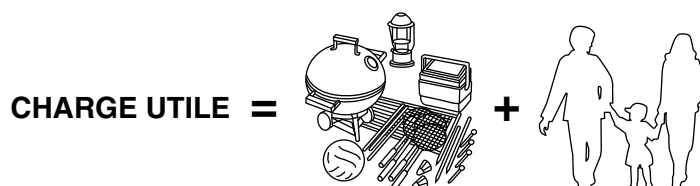
CHARGEMENT DU VÉHICULE – AVEC OU SANS REMORQUE

Cette section vous indique la bonne façon de charger votre véhicule ou votre remorque, et explique comment ne pas dépasser sa capacité de charge maximale, avec ou sans remorque. Un véhicule correctement chargé fournira une meilleure performance. Avant de charger votre véhicule, il est important de connaître la signification des termes suivants, afin de déterminer sur l'étiquette des pneus ou sur l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule la capacité de charge de ce dernier, avec et sans remorque :

Poids en ordre de marche – Il s'agit du poids du véhicule, y compris un plein de carburant et les équipements de série. Il n'inclut pas le poids des occupants, du chargement ou des équipements proposés en option.

Poids à vide en ordre de marche du véhicule – Il s'agit du poids, y compris tous les équipements de deuxième monte, à la livraison du véhicule neuf par le concessionnaire autorisé.

Pneus, jantes et chargement



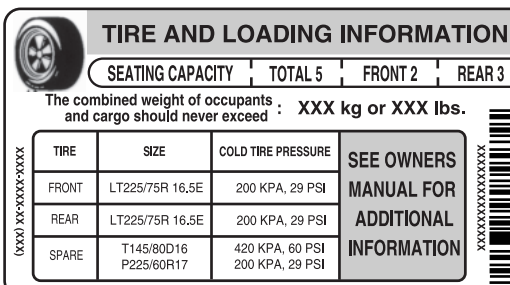
Charge utile – La charge utile est le poids combiné du chargement et des occupants que le véhicule transporte. La charge utile maximale de votre véhicule est indiquée sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur (les véhicules exportés hors des É.-U. et du Canada peuvent ne pas comporter une étiquette des pneus). Recherchez la mention « **LE POIDS COMBINÉ DES OCCUPANTS ET DU CHARGEMENT NE DOIT JAMAIS DÉPASSER XXX KG OU XXX LB** » afin de respecter la charge utile maximale. La charge utile inscrite sur l'étiquette des pneus est la charge utile maximale du véhicule à sa sortie d'usine. Si votre véhicule comprend des composants de deuxième monte ou d'autres accessoires autorisés installés par votre concessionnaire, leur poids doit être retranché de la charge utile figurant sur l'étiquette des pneus pour déterminer la nouvelle charge utile.



AVERTISSEMENT : La capacité de charge de votre véhicule peut être limitée par le volume de chargement (espace disponible) ou par la charge utile (la charge que le véhicule doit transporter). Lorsque la charge utile maximale de votre véhicule est atteinte, n'ajoutez pas de charge même si de l'espace est encore disponible. La surcharge ou le chargement incorrect de votre véhicule peut causer la perte de maîtrise du véhicule ou son capotage.

Pneus, jantes et chargement

Exemple seulement :



This is a white rectangular label with a black border. At the top left is a black and white image of a tire. To its right is a black header bar with the text "TIRE AND LOADING INFORMATION" in white. Below this bar is a row of four black boxes containing "SEATING CAPACITY", "TOTAL 5", "FRONT 2", and "REAR 3". Below these boxes is a line of text: "The combined weight of occupants and cargo should never exceed : XXX kg or XXX lbs." Below this text is a table with four columns: "TIRE", "SIZE", "COLD TIRE PRESSURE", and "SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION". The table has three rows of data for "FRONT", "REAR", and "SPARE" tires. On the left and right sides of the table are vertical black bars with the text "XXXXXXXXXX" repeated vertically.

TIRE AND LOADING INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed : XXX kg or XXX lbs.				
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	
FRONT	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
REAR	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
SPARE	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI		

TIRE AND LOADING INFORMATION

RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL 5	FRONT AVANT 2	REAR ARRIÈRE 3
--------------------------------------	---------	------------------	-------------------

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 492 kg or 1085 lbs.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 492 kg ou 1085 lbs.

XXXXXXXXXXXX

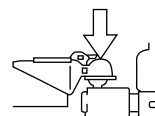
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS A FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FRONT AVANT	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
REAR ARRIÈRE	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
SPARE DE SECOURS	T145/90R17	415 KPA, 60 PSI	

XXXXXXXXXXXX

CHARGEMENT =



+



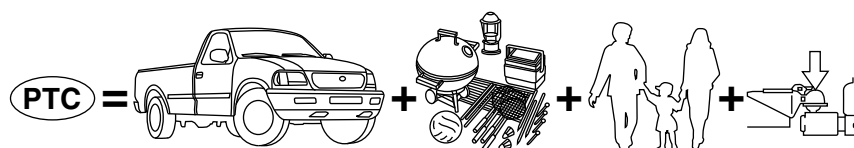
Poids de la charge – Cela comprend le poids ajouté au poids en ordre de marche, y compris le poids du chargement et des équipements en option. Si vous tractez une remorque, le poids du timon de la remorque fait également partie du poids du chargement.

Pneus, jantes et chargement

PAE (poids autorisé à l'essieu) – Il s'agit du poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière), incluant le poids à vide en ordre de marche du véhicule et toute la charge utile.

PMAE (poids maximal autorisé à l'essieu) – Il s'agit du poids maximal qu'un seul essieu peut supporter (avant ou arrière). **Ces cotes sont stipulées sur l'étiquette d'homologation située sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PMAE.**

Nota : Pour obtenir plus de détails sur la traction d'une remorque, consultez la section *Traction d'une remorque* du présent chapitre, ou procurez-vous le *Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque* chez votre concessionnaire autorisé.



PTC (Poids total en charge) – Il s'agit du poids à vide en ordre de marche du véhicule additionné de son chargement et de ses occupants.

PTAC (poids total autorisé en charge) – Il s'agit du poids maximal permis d'un véhicule complètement chargé (incluant toutes les options, l'équipement, les occupants et le chargement). **Le PTAC (poids total autorisé en charge) est stipulé sur l'étiquette d'homologation située sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Le PTC ne doit jamais dépasser le PTAC.**

Pneus, jantes et chargement

- Exemple seulement :

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG
 FRONT GAWR: XXXXL REAR GAWR: XXXXLB
 XXXXKG WITH XXXXKG WITH
 XXXX/XXXXXX TIRES XXXX/XXXXXX TIRES
 XXXX.XX RIMS XXXX.XX RIMS
 AT XXX kPa/XX PSI COLD AT XXX kPa/XX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR
 VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN
 EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX
 TYPE: XXXX

EXT PNT: XX RC: XX DSO:
 WB BRK INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX
 XXX X XX X XX X XX XXX

XXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR/PNBV: XXXX LB/XXXXKG
 FRONT GAWR/PNBE AY REAR GAWR/PNBE AR
 XXXX/XXXXB XXXXKG/XXXXLB
 WITH/AVEC TIRES/PNEUS
 XXXX/XXXXX
 XXXX/XXXXX
 XXXXXX RIMS/JANTES XXXXXX

AT/A kPa/PSI/LPC XXX/XX COLD/A FROID XXX/XX
 VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX
 TYPE: XXX/XXXX COMPLIES XXXX/XXXX XXXXXX
 XXXXXX

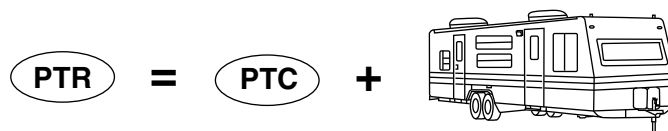
EXT PNT: JJ RC: XX DSO:
 WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXXX
 XXX XX X XX X XXXX XXX

XXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX



AVERTISSEMENT : Un dépassement du poids total autorisé en charge indiqué sur l'étiquette d'homologation de sécurité peut sérieusement compromettre la tenue de route et le rendement du véhicule, endommager le moteur, la boîte de vitesses ou les composants structuraux et provoquer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.

Pneus, jantes et chargement



PTR (poids total roulant) – Il s'agit du poids d'un véhicule chargé, soit le PTC (Poids total en charge) plus le poids de la remorque complètement chargée.

PTRA (poids total roulant autorisé) – Il s'agit du poids maximal permis d'un véhicule et d'une remorque complètement chargés, incluant tout le chargement et tous les occupants que le véhicule peut transporter sans risque de dommages. (Important : Le système de freinage du véhicule tracteur est conçu en fonction du PTAC et non du PTRA.) Pour remorquer en toute sécurité un véhicule ou une remorque dont le PTR (poids total roulant) du véhicule tracteur et de la remorque dépasse le PTAC (poids total autorisé en charge) du véhicule tracteur, il faut prévoir des circuits de frein séparés. **Le PTR ne doit jamais dépasser le PTRA.**

Poids maximal autorisé de la remorque chargée – Il s'agit du poids maximal d'une remorque chargée pouvant être tiré par votre véhicule. Ce poids est basé sur un véhicule uniquement doté des accessoires obligatoires, sans chargement (à l'intérieur ou à l'extérieur), d'un poids au timon de 10 à 15 % (remorque conventionnelle) et ne transportant que le conducteur (68 kg [150 lb]). **Consultez votre concessionnaire autorisé (ou le Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque fourni par votre concessionnaire autorisé) pour obtenir plus de détails.**



AVERTISSEMENT : Ne dépassez jamais le PTAC (poids total autorisé en charge) ou le PMAE (poids maximal autorisé à l'essieu) sur l'étiquette d'homologation de sécurité.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures aux pneus d'origine, car ils peuvent réduire PTAC (poids total autorisé en charge) ou le PMAE (poids maximal autorisé à l'essieu) du véhicule. Le montage de pneus ayant des limites de charge plus élevées que celles des pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.



AVERTISSEMENT : Si vous ne respectez pas les limites de poids établies pour votre véhicule, vous risquez de vous infliger des blessures graves et de causer des dommages importants au véhicule.

Observez les étapes suivantes pour déterminer la limite de charge appropriée :

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser xxx kg ou xxx lb » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers des valeurs XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat donne la charge disponible pour le chargement ou les bagages. Par exemple, si la valeur « XXX » est égale à 635 kg (1 400 lb), et si le véhicule transporte cinq occupants pesant 68 kg (150 lb) chacun, la charge disponible pour l'équipement ou les bagages sera de 295 kg (650 lb), soit : $635 - 340 [5 \times 68] = 295 \text{ kg}$. En unités impériales : $1\,400 - 750 [5 \times 150] = 650 \text{ lb}$.
5. Déterminez le poids combiné du chargement et de l'équipement qui sera chargé dans le véhicule. Pour ne pas compromettre la sécurité, le poids ne doit pas dépasser la capacité de chargement calculée à l'étape 4.
6. Si vous devez tirer une remorque, la charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce guide pour déterminer comment ce facteur peut réduire la capacité de charge des bagages et de l'équipement pour votre véhicule.

Les paragraphes suivants présentent quelques autres exemples de calcul de la charge disponible pour l'équipement et les bagages :

- Voici un autre exemple pour votre véhicule disposant une capacité de charge de 635 kg (1 400 lb) pour le chargement et les bagages. Vous

194

Pneus, jantes et chargement

décidez d'aller jouer au golf. La capacité de charge est-elle suffisante pour vous transporter (le conducteur et quatre amis) ainsi que tous les sacs de golf? Vous et vos amis pesez en moyenne 99 kg (220 lb) chacun et les sacs de golf pèsent environ 13,5 kg (30 lb) chacun. Le calcul s'établit comme suit : $635 - (5 \times 99) - (5 \times 13,5) = 635 - 495 - 67,5 = 72,5$ kg. La capacité de charge de votre véhicule est donc suffisante pour transporter quatre de vos amis et vos sacs de golf. En unités impériales, le calcul s'établit comme suit : $1\ 400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1\ 400 - 1\ 100 - 150 = 150$ lb.

- Voici un dernier exemple pour votre véhicule disposant d'une capacité de 635 kg (1 400 lb) pour le chargement et les bagages. Vous et un de vos amis décidez d'aller chercher du ciment pour terminer cette terrasse toujours en chantier après deux ans. En mesurant l'intérieur du véhicule lorsque les sièges arrière sont rabattus, vous constatez que vous pouvez y placer 12 sacs de ciment de 45 kg (100 lb). La capacité de charge est-elle suffisante pour transporter le ciment jusqu'à votre domicile? Si vous et votre ami pesez chacun 99 kg (220 lb), le calcul s'établit comme suit : $635 - (2 \times 99) - (12 \times 45) = 635 - 198 - 540 = -103$ kg. La capacité de chargement est donc insuffisante pour transporter ce poids. En unités impériales, le calcul s'établit comme suit : $1\ 400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1\ 400 - 440 - 1\ 200 = -240$ lb. Vous devrez réduire la charge d'au moins 103 kg (240 lb). Si vous retirez 3 sacs de ciment de 45 kg (100 lb), le calcul de la charge s'établit comme suit :

$635 - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kg. À présent, vous pouvez transporter cette nouvelle charge incluant votre ami. En unités impériales, le calcul s'établit comme suit : $1\ 400 \text{ lb} - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1\ 400 - 440 - 900 = 60$ lb.

Les calculs ci-dessus supposent aussi que les charges sont placées dans votre véhicule de façon à ne pas dépasser le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière précisé pour votre véhicule sur l'étiquette d'homologation de sécurité apposée sur le rebord de la porte du conducteur.

TRACTION D'UNE REMORQUE

Votre voiture est considérée comme un véhicule ne pouvant remorquer que des charges raisonnables. Ne tractez pas de remorque avant que votre véhicule ait parcouru au moins 1 600 km (1 000 mi).

Nota : Les véhicules à empattement long NE SONT PAS conçus pour le remorquage.

Pneus, jantes et chargement

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, aux freins, aux pneus et à la suspension du véhicule. Après avoir tiré une remorque, vous devez vérifier l'état de ces composants avec soin.

Le poids de votre remorque chargée ne doit pas dépasser 680 kg (1 500 lb). **Ne dépassez jamais le PTAC (poids total autorisé en charge) indiqué sur l'étiquette d'homologation de sécurité.**

Le PTR (poids total roulant) du véhicule et de la remorque ne doit pas dépasser 2 993 kg (6 600 lb).



AVERTISSEMENT : La traction d'une remorque, dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque, dépasse les limites du véhicule et peut entraîner des dommages au moteur, à la boîte de vitesses, au châssis, ainsi que des risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule et de blessures aux occupants.

Préparation au remorquage

Assurez-vous d'utiliser l'équipement adéquat et d'atteler convenablement la remorque à votre véhicule. Consultez, dès que possible, au besoin, votre concessionnaire autorisé ou un détaillant de remorques reconnu.

Attelages

N'utilisez pas d'attelages qui se fixent au pare-chocs du véhicule; utilisez un attelage porteur. Vous devez distribuer la charge de sorte qu'une proportion de 10 à 15 % du poids total de la remorque repose sur le timon.

Chaînes de sécurité

Accrochez toujours les chaînes de sécurité de la remorque au châssis ou à l'attelage du véhicule. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner dans les virages.

Si vous utilisez une remorque louée, suivez les directives de l'entreprise de location.

Ne fixez pas les chaînes de sécurité au pare-chocs.

Freins de remorque

Vous pouvez utiliser des freins électriques ou des freins à inertie, mécaniques ou automatiques, à condition qu'ils aient été correctement installés et réglés conformément aux directives du fabricant. Les freins de votre remorque doivent être conformes aux réglementations locale et fédérale.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient accrus.

Le circuit de freinage de la remorque est conçu en fonction du PTAC et non du PTR.

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules remorqués. Assurez-vous que tous les feux de jour, les feux d'arrêt, les clignotants et les feux de détresse fonctionnent. Consultez votre concessionnaire autorisé ou l'entreprise de location de remorques pour connaître le matériel à utiliser et la méthode de branchement du circuit des feux de la remorque.

Conduite avec une remorque

Lors de la traction d'une remorque :

- Ne dépassez pas 113 km/h (70 mi/h) durant les 800 premiers kilomètres (500 premiers milles) parcourus en tractant une remorque et n'accélérez pas brusquement.
- Désactivez le programmeur de vitesse. Il est possible que le programmeur de vitesse se désactive automatiquement lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée.
- Utilisez un rapport inférieur pour éliminer les embrayages excessifs et pour aider au refroidissement de la transmission. Pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet, consultez la section *Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique* du chapitre *Conduite*.
- Permettez plus de distance pour immobiliser une remorque attachée; prévoyez les arrêts et freinez graduellement.

Entretien requis après la traction d'une remorque

Si vous tirez une remorque sur de longues distances, votre véhicule doit être entretenu plus fréquemment. Consultez la section *Conditions spéciales d'utilisation* dans le chapitre *Guide d'entretien périodique*.

Pneus, jantes et chargement

Conseils sur la traction d'une remorque

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à arrêter et à reculer, afin de vous familiariser avec la sensation que procure la combinaison véhicule-remorque. Pour tourner, prenez des virages plus larges, de façon à ce que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou d'autres obstacles.
- Pour faciliter le refroidissement du moteur et de la boîte de vitesses, et pour accroître l'efficacité du climatiseur si vous devez vous arrêter pendant des périodes prolongées en circulation intense par temps chaud, placez la boîte de vitesses en position P (stationnement).
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 mi), vérifiez de nouveau l'attelage, les branchements électriques et le serrage des écrous de roue de la remorque.
- Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. Ne freinez pas continuellement, car les pneus pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.
- Si le véhicule tracte souvent une remorque par temps chaud, sur terrain vallonné, au PTR, ou si ces facteurs sont combinés, il est conseillé de vidanger le pont arrière et de le remplir d'huile synthétique pour engrenages si ce n'est déjà fait. Consultez le chapitre *Entretien et caractéristiques* pour connaître les lubrifiants à utiliser. N'oubliez pas que peu importe le lubrifiant pour pont arrière utilisé, il ne faut pas tracter une remorque lors des 1 600 km (1 000 mi) initiaux d'un véhicule neuf et il ne faut pas dépasser une vitesse de 113 km/h (70 mi/h) ni accélérer à pleins gaz lors des 800 km (500 mi) initiaux.
- Ne stationnez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.

Mise à l'eau ou sortie de l'eau d'un bateau

Débranchez le câblage électrique de la remorque avant de reculer celle-ci dans l'eau. Rebranchez le câblage lorsque la remorque ne se trouve plus dans l'eau.

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser :

- Ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le bord inférieur du pare-chocs arrière.
- Ne laissez pas les vagues dépasser de plus de 15 cm (6 po) le bord inférieur du pare-chocs arrière.

Pneus, jantes et chargement

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer dans certains organes importants du véhicule :

- Causant des dommages internes.
- Nuisant à la conduite, aux dispositifs antipollution et au bon fonctionnement du véhicule.

Remplacez le lubrifiant de pont arrière chaque fois que ce dernier a été submergé. Le lubrifiant de pont arrière n'exige aucune vérification, sauf si une fuite est soupçonnée ou si une réparation est requise.

REMORQUAGE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR

Respectez ces directives pour le remorquage derrière un véhicule de loisir. Un exemple de remorquage de loisir est le remorquage de votre véhicule derrière une autocaravane. Ces directives ont pour but de faire en sorte que votre boîte de vitesses ne soit pas endommagée.

Ne faites pas remorquer votre véhicule avec l'une des roues au sol, car vous pourriez endommager le véhicule ou la boîte de vitesses. Il est recommandé de faire remorquer votre véhicule avec les quatre roues soulevées du sol, par exemple sur le plateau d'une dépanneuse. Sinon, aucun remorquage derrière un véhicule de loisirs n'est permis.

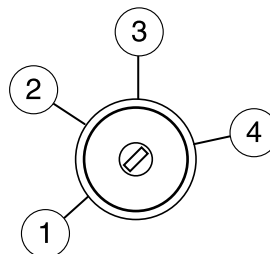
En cas de panne sur la route, consultez la section *Remorquage du véhicule* du chapitre *Dépannage*.

Conduite

DÉMARRAGE

Positions du commutateur d'allumage

1. ARRÊT – permet d'arrêter le moteur et tous les accessoires, de bloquer le levier de vitesse et de retirer la clé du commutateur d'allumage.
2. ACCESSOIRES – permet le fonctionnement des accessoires électriques, tels que la radio, lorsque le moteur ne tourne pas.
3. CONTACT – alimente tous les circuits électriques et allume les témoins. La clé demeure dans cette position pendant la conduite du véhicule.
4. DÉMARRAGE – permet de faire démarrer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.



Préparation au démarrage de votre véhicule

Le démarrage du véhicule est contrôlé par le système de commande du groupe motopropulseur.

Ce système respecte toutes les normes canadiennes relatives aux équipements causant des interférences qui réglementent l'intensité de champ électrique des bruits radioélectriques.

Au moment de mettre en marche un moteur à injection, n'appuyez pas sur l'accélérateur avant ou pendant le démarrage. Utilisez l'accélérateur seulement lorsque le démarrage du moteur s'avère difficile. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage, consultez la section *Démarrage du moteur* dans le présent chapitre.



AVERTISSEMENT : Un ralenti prolongé à régime élevé peut entraîner de très hautes températures dans le moteur et dans la tuyauterie d'échappement, en plus de créer des risques d'incendie ou d'autres dommages au véhicule.



AVERTISSEMENT : Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Conduite



AVERTISSEMENT : Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer. Consultez la section *Précautions contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.



AVERTISSEMENT : Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Consignes de sécurité importantes

Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur, le régime de ralenti est plus élevé afin de réchauffer le moteur. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, faites vérifier le véhicule. Ne laissez pas le moteur tourner pendant plus de 10 minutes à ce régime élevé.

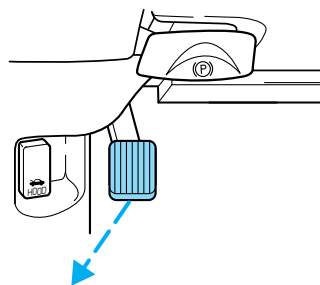
Avant le démarrage :

1. Assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation correcte des ceintures de sécurité, consultez le chapitre *Sièges et systèmes de retenue*.
2. Assurez-vous que les phares et tous les accessoires du véhicule sont hors fonction.
3. Assurez-vous que le levier de vitesse est en position P (stationnement).

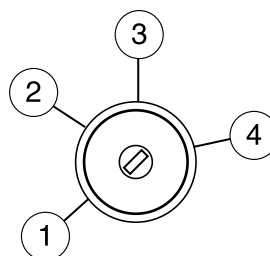


Conduite

4. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.



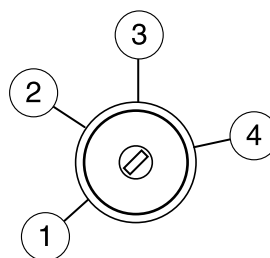
5. Tournez la clé à la position 3 (contact) sans atteindre la position 4 (démarrage).



Certains témoins s'allument brièvement. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord* pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des témoins.

Démarrage du moteur

1. Tournez la clé à la position 3 (contact) sans atteindre la position 4 (démarrage).
2. Tournez la clé à la position DÉMARRAGE (4), puis relâchez-la dès que le moteur démarre. Un lancement prolongé du moteur risque d'endommager le démarreur.



Nota : Si le moteur ne démarre pas dans les cinq secondes au premier essai, coupez le contact, attendez 10 secondes, puis essayez de nouveau. Si le moteur ne démarre toujours pas, appuyez à fond sur l'accélérateur et essayez de nouveau. Ceci permettra de lancer le moteur tout en coupant l'injection d'essence, dans l'éventualité où le moteur serait noyé.

202

Démarrage par temps froid (véhicules à carburant mixte seulement)

En vertu de ses caractéristiques de démarrage, l'éthanol de qualité E₈₅ ne convient pas lorsque la température ambiante est inférieure à -18 °C (0 °F). Veuillez consulter votre distributeur de carburant pour déterminer si de l'éthanol dont le grade est adapté aux températures hivernales est disponible. À mesure que la température extérieure se rapproche du point de congélation, les distributeurs de carburant à l'éthanol devraient offrir de l'éthanol dont le grade est adapté aux températures hivernales (comme pour le carburant sans plomb). Si de l'éthanol de qualité adaptée aux températures estivales est utilisé par temps froid, de -18 °C à 0 °C (0 °F à 32 °F), la période de lancement peut être plus longue, le ralenti peut être irrégulier et le moteur peut-être hésitant jusqu'à ce qu'il se soit réchauffé.

L'utilisation d'éthanol de qualité E₈₅ peut réduire le rendement de pointe d'un moteur qui tourne à froid.

Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes à la fois car cela risque d'endommager le démarreur. Si le moteur refuse de démarrer, coupez le contact et attendez 30 secondes avant d'actionner de nouveau le démarreur.

N'utilisez pas un fluide de démarrage comme l'éther dans le circuit d'admission d'air. Un fluide de ce type peut causer des dommages immédiats au moteur par explosion et entraîner des blessures.

S'il est difficile de démarrer le moteur par temps froid avec de l'éthanol E₈₅ et que ni une autre marque d'éthanol E₈₅ ni un chauffe-moteur ne sont disponibles, l'ajout de carburant sans plomb dans votre réservoir améliorera la qualité des démarrages par temps froid. Votre véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'éthanol E₈₅, du carburant sans plomb ou tout mélange des deux.

Consultez la section *Choix du carburant approprié* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements sur l'éthanol.

Si le moteur ne démarre pas lorsque vous avez suivi les instructions qui précèdent (véhicules à carburant mixte seulement)

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur du tiers à la moitié de la distance qui la sépare du plancher et maintenez-la enfoncée, puis démarrez le moteur.
2. Lorsque le moteur démarre, relâchez la clé, puis relâchez graduellement la pédale d'accélérateur à mesure que le régime du moteur augmente. Si le moteur ne démarre toujours pas, répétez l'étape 1.

Conduite

Précautions contre les gaz d'échappement

Le monoxyde de carbone est présent dans les gaz d'échappement. Prenez les mesures nécessaires pour éviter d'en subir les effets nocifs.



AVERTISSEMENT : Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Information importante concernant la ventilation

Si vous laissez le moteur tourner au ralenti alors que votre véhicule est arrêté pendant une longue période de temps, baissez les glaces d'au moins 2,5 cm (1 po) ou réglez les commandes de chauffage et de climatisation de façon à laisser pénétrer de l'air frais dans l'habitacle.

CHAUFFE-MOTEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le chauffe-moteur est destiné à réchauffer le liquide de refroidissement du moteur, ce qui facilite le démarrage et permet une action plus rapide du système de chauffage et de dégivrage. Si votre véhicule est équipé d'un tel équipement, il se compose d'un élément chauffant logé dans le bloc-cylindres du moteur et d'un faisceau de câblage permettant à l'utilisateur de le raccorder à une source d'alimentation de 120 V c.a. (secteur) dont le circuit comporte une mise à la terre. Un chauffe-moteur est utile au démarrage lorsque la température extérieure est inférieure à -18 °C (0 °F).

Dans le cas des véhicules à carburant mixte qui utilisent de l'éthanol de qualité E₈₅, utilisez un chauffe-moteur si la température ambiante est inférieure à -18 °C (0 °F).

Consultez la section *Démarrage par temps froid* ci-dessus, dans le présent chapitre, pour de plus amples renseignements sur le démarrage avec de l'éthanol.



AVERTISSEMENT : Le non-respect des directives d'utilisation du chauffe-moteur peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de décharges électriques, ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches.

Conduite

Avant d'utiliser le chauffe-moteur, observez les recommandations suivantes afin d'utiliser le chauffe-moteur correctement et de façon sécuritaire :

- Pour votre sécurité, utilisez une rallonge électrique pour usage extérieur certifiée UL ou CSA. Utilisez uniquement une rallonge électrique pour usage extérieur portant la mention « Approuvée pour usage extérieur ». N'utilisez jamais une rallonge électrique pour usage intérieur, car vous risqueriez de subir un choc électrique ou de provoquer un incendie.
- Utilisez une rallonge électrique pour usage extérieur de calibre 16 ou supérieur.
- Choisissez une rallonge aussi courte que possible.
- Ne tentez pas de raccorder plusieurs rallonges. Utilisez plutôt une rallonge dont la longueur vous permet d'atteindre facilement le cordon du chauffe-moteur.
- Assurez-vous d'utiliser une rallonge en bon état, qui n'a pas été réparée ni épissée. Rangez votre rallonge à l'intérieur, à une température supérieure à 0 °C (32 °F). Une rallonge sans cesse exposée aux éléments se détériore graduellement.
- Pour réduire les risques de chocs électriques, ne branchez pas votre chauffe-moteur à un circuit électrique sans mise à la terre, ou avec un adaptateur à deux broches. Avant d'utiliser votre chauffe-moteur, assurez-vous qu'il est en bon état, et vérifiez particulièrement son cordon de raccordement.
- Lorsque vous branchez le chauffe-moteur, vérifiez que le raccordement constitué par la fiche de la rallonge et la prise du cordon du chauffe-moteur est bien au sec, à l'abri de l'eau, de façon à éviter l'éventualité d'un choc électrique ou d'un incendie.
- Assurez-vous également que votre espace de stationnement est propre et exempt de toutes matières combustibles, telles que des produits pétroliers, de la poussière excessive, des chiffons, des papiers, etc.
- Vérifiez la solidité et l'intégrité des raccordements entre le chauffe-moteur, le cordon de raccordement et la rallonge. Un mauvais raccordement peut faire surchauffer le cordon et provoquer un choc électrique ou un incendie. Lorsque votre chauffe-moteur fonctionne depuis une trentaine de minutes, vérifiez tous les points de raccordement et assurez-vous de l'absence de points chauds.
- Enfin, faites vérifier votre chauffe-moteur lors d'une mise au point avant la saison hivernale pour vous assurer qu'il est en parfait état de fonctionnement.

205

Conduite

Utilisation du chauffe-moteur :

Les broches doivent être propres et exemptes d'humidité. Si vous devez les nettoyer, utilisez un chiffon sec.

Selon le type de chauffe-moteur installé en usine dont est doté votre véhicule, sa consommation être entre 400 watts et 1 000 watts à l'heure. Votre chauffe-moteur d'origine ne comporte pas de fonction thermostatique. Toutefois, la température maximale du liquide de refroidissement est atteinte dans un délai d'environ trois heures. À cet effet, il est inutile d'utiliser un chauffe-moteur pendant plus de trois heures, car toute utilisation excédentaire se traduit par un gaspillage d'électricité.

Avant de prendre la route, n'oubliez pas de débrancher le cordon et de le ranger correctement. Lorsque vous n'utilisez pas le chauffe-moteur, placez le capuchon protecteur sur la prise du cordon pour en protéger les broches.

FREINS

Les freins de votre véhicule se règlent automatiquement. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'entretien.

Un bruit occasionnel des freins est normal et ne signale pas nécessairement une anomalie de fonctionnement. Les circuits de freinage automobile fonctionnant normalement peuvent émettre un sifflement ou un grincement occasionnel ou intermittent lors du freinage. Ces bruits se produisent normalement au cours des premiers freinages de la journée, mais peuvent également survenir à tout moment. Ils peuvent être plus prononcés dans certaines conditions atmosphériques comme le froid, la chaleur et l'humidité, ou accentués par la poussière de la route, le sel et la boue. S'il se produit un bruit métallique ou un grincement continu pendant le freinage, les garnitures peuvent être usées et les freins doivent être vérifiés par un concessionnaire autorisé.

Consultez le paragraphe *Témoin du circuit de freinage* dans la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord* pour obtenir des renseignements.



AVERTISSEMENT : Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. Ne freinez pas continuellement, car les freins pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.

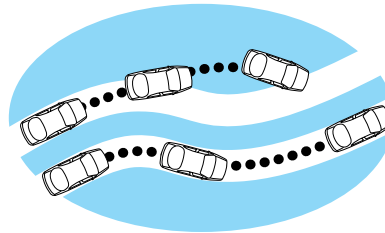
Conduite

Dans des conditions normales d'utilisation, de la poussière de frein peut s'accumuler sur les roues. La poussière de frein est inévitable en raison de l'usure des freins, mais elle ne constitue pas une source de bruit de freinage. L'utilisation de matériaux de friction modernes mettant l'accent sur l'amélioration des performances et le respect de l'environnement peut entraîner une plus grande quantité de poussière qu'auparavant. La poussière de frein peut être enlevée par un nettoyage hebdomadaire avec de l'eau savonneuse et une éponge souple. Les dépôts plus tenaces peuvent être enlevés avec le Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft^{MD} (ZC-37-A).

Système de freins antiblocage aux quatre roues (ABS)

Ce véhicule est doté de freins antiblocage. Lors d'un freinage antiblocage, il est possible que vous entendiez un bruit en provenance de la pompe hydraulique et que vous ressentiez des pulsations au niveau de la pédale. Des pulsations de la pédale accompagnées de bruit lors d'un freinage d'urgence ou d'un freinage sur du gravier, des bosses, des routes mouillées ou enneigées sont normales et indiquent le bon fonctionnement du système de freins antiblocage. Si des vibrations ou des secousses continues sont ressenties dans le volant pendant le freinage, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire autorisé.

La fonction antiblocage entre en jeu dès que le module détecte la possibilité de blocage d'une roue lors d'un freinage, en compensant cette tendance. Les freins antiblocage empêchent le blocage des roues, même si les freins sont fermement serrés. L'illustration à droite montre la trajectoire d'un véhicule équipé de freins antiblocage (en bas), comparée à celle d'un véhicule qui n'en est pas équipé (en haut), lors d'un freinage brusque avec perte d'adhérence du système de freins avant.



Méthode de freinage avec freins antiblocage (ABS)

- En cas de freinage d'urgence ou lorsque l'efficacité maximale des freins à antiblocage aux quatre roues est requise, appuyez à fond sur la pédale de frein. La fonction antiblocage aux quatre roues sera activée immédiatement, ce qui vous permettra de garder la maîtrise de la direction, d'éviter des obstacles si la distance qui vous en sépare est suffisante et d'arrêter le véhicule de façon contrôlée.

Conduite

- La fonction antiblocage des freins ne réduit pas la distance de freinage. Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Ford recommande de vous familiariser avec cette technique de freinage. Évitez toutefois de prendre des risques inutiles.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage

Le témoin du freinage antiblocage s'allume brièvement au tableau de bord lorsque le contact est établi. Si ce témoin ne s'allume pas brièvement lorsque le contact est établi, reste allumé ou clignote, c'est l'indication que les freins antiblocage requièrent une intervention.



Lorsque le témoin de défaillance du freinage antiblocage est allumé, la fonction antiblocage est désactivée, mais le freinage normal est encore possible, à moins que le témoin de frein ne soit également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré. Si le témoin des freins s'allume, faites immédiatement vérifier votre véhicule.



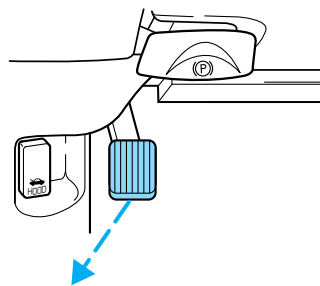
Frein de stationnement

Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous stationnez le véhicule.

Pour serrer le frein de stationnement :

1. Placez le levier de vitesse en position P (stationnement).
2. Enfoncez la pédale.

Lorsque le contact est établi, le témoin des freins BRAKE s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit complètement desserré.



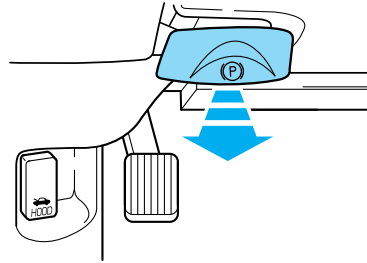
Conduite



AVERTISSEMENT : Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement). Tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT et retirez toujours la clé en quittant le véhicule.

L'utilisation du frein de stationnement n'est pas recommandée pour arrêter un véhicule en marche. Vous pouvez toutefois vous en servir en cas d'urgence comme frein de secours si les freins réguliers font défaut. Cependant, étant donné que le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement accrue et le comportement du véhicule s'en ressentira.

Pour desserrer le frein de stationnement, tirez sur le levier.



DISPOSITIF ANTIPATINAGE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le dispositif antipatinage contribue à améliorer la tenue de route et la manœuvrabilité de votre véhicule, en particulier sur des chaussées glissantes telles que des routes verglacées, enneigées ou non goudronnées. Le dispositif permet à votre véhicule de mieux utiliser l'adhérence dont il dispose dans de telles conditions.

Lorsque le dispositif antipatinage est activé, le témoin correspondant s'allume. Il se peut que vous entendiez un bruit de moteur électrique provenant du compartiment moteur et que vous remarquiez une réaction plus lente du moteur lorsque vous appuyez sur l'accélérateur. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

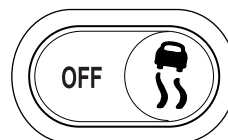


Conduite



AVERTISSEMENT : Des manœuvres brusques, quelles que soient les conditions routières, peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule et augmenter les risques de blessures graves et de dommages matériels. L'activation du dispositif antipatinage indique que la capacité d'adhérence d'un ou de plusieurs pneus a été dépassée et que, par conséquent, les risques de perte de maîtrise ou de capotage du véhicule ainsi que de blessures graves ou mortelles sont accrus. En cas de problème grave en cours de conduite, **RALENTISSEZ**.

L'interrupteur du dispositif antipatinage se trouve sur le tableau de bord. Le dispositif antipatinage se met automatiquement en fonction chaque fois que le contact est coupé puis rétabli. Lorsque le dispositif est désactivé, le témoin HORS



FONCTION s'allume sur l'interrupteur. Le dispositif antipatinage se met automatiquement en fonction chaque fois que le commutateur d'allumage passe de la position ARRÊT à la position CONTACT.

Si votre véhicule est enlisé dans la neige ou la glace, ou sur une chaussée très glissante, il est préférable de désactiver le dispositif antipatinage. La désactivation du dispositif antipatinage peut favoriser un patinage important des roues, afin de « creuser » la surface autour des roues et de faciliter un mouvement de va-et-vient permettant de dégager le véhicule. Lorsque le dispositif antipatinage est désactivé, un témoin s'allume et reste allumé jusqu'à ce que le dispositif soit réactivé ou que le contact soit coupé puis rétabli. N'oubliez pas de remettre le dispositif antipatinage en fonction lorsque le véhicule n'est plus enlisé.

Si une anomalie survient dans le dispositif antipatinage, le témoin d'activation du dispositif antipatinage s'allumera et le bouton du dispositif antipatinage n'activera pas ou ne désactivera pas le dispositif. Faites alors vérifier votre véhicule par un concessionnaire autorisé.

DIRECTION

Pour prévenir les dommages à la direction assistée, ne maintenez jamais le volant en position de braquage maximal (contre la butée) pendant plus de quelques secondes lorsque le moteur tourne.

Conduite

Il est également important de maintenir un bon niveau de liquide de direction assistée dans le réservoir de direction assistée :

- Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau de liquide de la pompe de servodirection est bas. Consultez la section *Liquide de direction assistée* au chapitre *Entretien et caractéristiques*.
- la direction émet un certain bruit de fonctionnement, ce qui est normal, Si le bruit est excessif, vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de la pompe de direction assistée avant de consulter votre concessionnaire autorisé.
- Un effort important ou changeant au volant peut être causé par un niveau de liquide insuffisant dans le réservoir de la pompe de direction assistée. Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de la pompe de direction assistée avant de consulter votre concessionnaire autorisé.
- Ne dépassez pas le niveau maximal du réservoir de la pompe de direction assistée, car le réservoir pourrait déborder. Consultez la section *Liquide de direction assistée* au chapitre *Entretien et caractéristiques*.

En cas de panne de la direction assistée (ou si le moteur est arrêté), le volant peut être tourné, mais l'effort requis est accru.

Si la direction a tendance à dévier ou à tirer, vérifiez la présence des problèmes suivants :

- La présence d'un pneu mal gonflé
- L'usure inégale des pneus
- Des éléments de la suspension desserrés ou usés
- Des éléments de la direction desserrés ou usés
- Un alignement inadéquat de la direction

SUSPENSION PNEUMATIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

La suspension pneumatique est conçue pour améliorer le comportement routier, la tenue de route et les performances générales du véhicule dans les conditions suivantes :

- Certaines conditions routières
- Manœuvres de braquage du volant
- Freinage
- Accélération

Ce dispositif maintient l'arrière du véhicule à un niveau constant en faisant automatiquement pénétrer ou sortir de l'air des ressorts pneumatiques pour compenser les variations de charge.

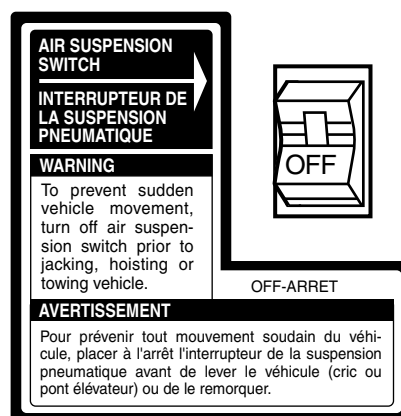
Conduite

Si vous dépassez la limite de charge, la suspension pneumatique arrière risque de ne pas fonctionner.

L'interrupteur de la suspension pneumatique est situé dans le coffre à bagages, du côté gauche. Lorsque cet interrupteur est en position ARRÊT, la suspension pneumatique arrière ne fonctionne pas.



AVERTISSEMENT : Pour les véhicules équipés d'une suspension pneumatique, mettez la suspension pneumatique hors fonction avant de soulever le véhicule au cric ou sur un pont élévateur, ou de le faire remorquer.



Aucune intervention du conducteur n'est requise pour régler le dispositif si le véhicule fonctionne normalement.

PONT TRACTION-LOK^{MC} (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce pont améliore l'adhérence sur chaussée glissante, particulièrement lorsqu'une roue patine. En conditions normales de conduite, le pont Traction-Lok^{MC} fonctionne comme un pont arrière de série.

L'utilisation prolongée de pneus de dimensions qui diffèrent des recommandations du constructeur sur un pont arrière Traction-Lok^{MC} peut entraîner une réduction permanente de l'efficacité. Cela n'a cependant aucun effet sur la conduite normale et ne devrait pas être perçu par le conducteur.

INTERVERROUILLAGE DU LEVIER SÉLECTEUR

Votre véhicule est doté d'un dispositif d'interverrouillage du levier sélecteur qui empêche de quitter la position P (stationnement) lorsque le contact est établi, tant que la pédale de frein n'est pas enfoncée.

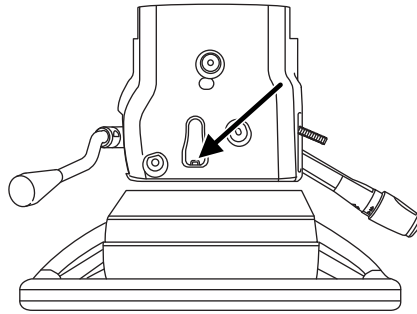
Si vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) lorsque le contact est établi et que la pédale de frein est enfoncée, il est possible qu'un fusible soit grillé ou que les feux de freinage ne fonctionnent pas correctement. Consultez la section *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage*.

212

Conduite

Si le fusible n'est pas grillé, observez la procédure suivante :

1. Serrez le frein de stationnement, puis tournez le commutateur d'allumage à la position Accessoires.
2. Repérez le bouchon d'accès sur la portion du dessous du boîtier de la colonne de direction.
3. À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirez le bouchon d'accès. Insérez le tournevis dans le trou d'accès situé le plus près du volant. Maintenez le bouton de neutralisation enfoncé à l'aide du tournevis à lame plate. Enfoncez la pédale de frein et placez la boîte de vitesses au point mort (N) tout en maintenant la pression sur le bouton de dégagement.
4. Réinstallez le bouchon d'accès du couvercle, faites démarrer le véhicule et desserrez le frein de stationnement.



AVERTISSEMENT : Ne conduisez pas votre véhicule avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement des feux de freinage.



AVERTISSEMENT : Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement). Tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT et retirez toujours la clé en quittant le véhicule.



AVERTISSEMENT : Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire autorisé.

Conduite

FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Positions du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique à quatre rapports

Stationnement (P)

Cette position bloque la boîte de vitesses et empêche les roues arrière de tourner.



Pour engager un rapport de vitesse :

- faites démarrer le moteur;
- appuyez sur la pédale de frein;
- engagez la boîte de vitesses au rapport choisi.

Pour placer la boîte de vitesses à la position P (stationnement) :

- immobilisez totalement votre véhicule;
- déplacez le levier sélecteur et placez-le à la position P (stationnement) en veillant à ce qu'il soit bien bloqué en place;



AVERTISSEMENT : serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement); tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT et retirez toujours la clé en quittant le véhicule.

Marche arrière (R)

Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière), le véhicule recule. Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de placer le levier sélecteur à la position R (marche arrière) ou de l'en sortir.

Point mort (N)

Lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort), vous pouvez faire démarrer le moteur et les roues peuvent tourner librement. À cette position, maintenez la pédale de frein enfoncée.

D (Surmultipliée)

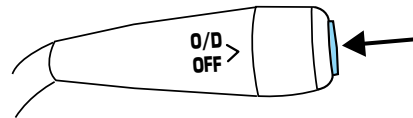
Il s'agit de la position normale de conduite pour optimiser la consommation de carburant. La boîte de vitesses monte et descend les rapports de la première à la quatrième vitesse.



Conduite

La surmultipliée peut être désactivée en appuyant sur le contacteur d'annulation de surmultipliée situé à l'extrémité du levier de vitesse.

Le témoin d'annulation de la surmultipliée du tableau de bord s'allume alors.



**O/D
OFF**

Marche avant (non illustré)

La marche avant est activée lorsque le commutateur d'annulation de surmultipliée est enfoncé.

- Cette position permet d'utiliser tous les rapports de marche avant, sauf la surmultipliée.
- Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'allume.
- Le frein moteur est disponible.
- Cette position doit être utilisée lorsque les conditions routières occasionnent des changements de vitesse trop fréquents entre la surmultipliée et les autres rapports. Exemples : les régions montagneuses, les charges lourdes, le remorquage et lorsque le frein moteur est requis.
- Pour retourner au mode de surmultipliée, appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée. Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'éteindra.
- Le retour au mode de surmultipliée s'effectue automatiquement chaque fois que la clé est tournée à la position d'arrêt.

Deuxième imposée (2^e)

Cette position permet seulement d'utiliser la deuxième vitesse.

- Le frein moteur est disponible.
- Utilisez-la pour démarrer sur une chaussée glissante.
- Pour revenir en mode de surmultipliée **D**, mettez le levier sélecteur à la position de surmultipliée **D**.
- La sélection de la deuxième imposée (2) à vitesse élevée fait rétrograder la boîte de vitesses en deuxième lorsque la vitesse du véhicule le permet.

Conduite

Première imposée (1^{re})

- Assure un frein moteur maximal.
- Permet les passages à des vitesses supérieures par le déplacement du levier sélecteur.
- Ne permet pas la rétrogradation en première (1) à vitesse élevée; permet la rétrogradation en première (1) à basse vitesse seulement.

Rétrogradations forcées

- Permisses en position **D** (surmultipliée) ou en marche avant.
- Enfoncez totalement l'accélérateur.
- Permet la sélection du rapport approprié sur la boîte de vitesses.

Si votre véhicule s'enlise dans la boue ou dans la neige

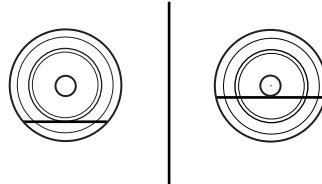
Si votre véhicule s'enlise dans la boue ou dans la neige, il est possible de le dégager en passant successivement en marche avant et en marche arrière pour effectuer un mouvement de va-et-vient uniforme tout en effectuant un arrêt entre chaque déplacement. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus d'une minute, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.

CONDUITE DANS L'EAU

Si la conduite dans une nappe d'eau profonde ne peut être évitée, conduisez très lentement, plus particulièrement si vous ne connaissez pas la profondeur de celle-ci. Ne traversez jamais un plan d'eau si le niveau dépasse la partie inférieure des jantes (automobiles) ou la partie inférieure des moyeux de roue (camions).



Les capacités d'adhérence ou de freinage du véhicule sont limitées lorsque ce dernier se déplace dans l'eau. En outre, l'eau pourrait pénétrer dans le circuit d'admission d'air du moteur et causer d'importants dommages ou le calage du moteur. **La conduite dans de l'eau assez profonde pour immerger le tube de mise à l'air libre de la boîte de vitesses peut provoquer des dommages internes à celle-ci.**

Une fois le véhicule hors de l'eau, séchez toujours les freins en conduisant votre véhicule lentement tout en exerçant une légère pression sur la pédale de frein. Des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs.

Dépannage

SERVICE DE DÉPANNAGE

Comment faire appel au service de dépannage

Pour vous fournir toute l'aide dont vous pourriez avoir besoin concernant votre véhicule, Ford a mis sur pied un programme de service de dépannage. Ce service, indépendant de votre Garantie limitée de véhicule neuf, est disponible :

- Vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine.
- Pour la durée de couverture indiquée sur la carte Service de dépannage qui se trouve dans le porte-documents du Guide du propriétaire.

L'assistance dépannage offre les services suivants :

- La pose d'une roue de secours en bon état en cas de crevaisson (sauf pour les véhicules équipés d'une trousse d'obturation pour pneus).
- Les démarrages-secours en cas de déchargement de la batterie.
- Le service de déverrouillage (les frais de remplacement des clés incombent au client).
- La livraison de carburant – les fournisseurs de services indépendants, si la réglementation de l'État ou les lois locales et municipales le permettent, livreront jusqu'à 7,5 L (2,0 gallons US) d'essence ou 18,9 L (5,0 gallons US) de carburant diesel à un véhicule en panne sèche. La livraison de carburant se limite à deux livraisons sans frais au cours d'une période de 12 mois.
- Le treuillage – disponible jusqu'à 30 mètres (100 pieds) d'une route pavée ou d'un chemin rural entretenu (pas de récupération de véhicule).
- Le remorquage – véhicules admissibles par Ford ou Lincoln pour un remorquage chez un concessionnaire Ford ou Lincoln situé dans un rayon de 56 km (35 milles) du lieu de la panne, ou chez le concessionnaire Ford ou Lincoln autorisé le plus près. Lorsqu'un membre du club d'assistance dépannage souhaite que son véhicule soit remorqué chez un concessionnaire Ford ou Lincoln situé à plus de 56 km (35 mi) du lieu de la panne, ce dernier devra acquitter la somme exigée pour toute distance excédant 56 km (35 mi).

Les remorques sont couvertes pour un coût maximal de 200 \$ si le véhicule tracteur en panne admissible a besoin d'être réparé par le concessionnaire autorisé le plus près. Si la remorque est en panne et que le véhicule tracteur est en état de rouler, le plan d'assistance dépannage ne s'applique pas à la remorque.

218

Dépannage

Les clients canadiens doivent consulter leur Livret de garantie ou visiter notre site Web à www.ford.ca pour obtenir des renseignements sur :

Utilisation du service de dépannage

Remplissez la carte d'identification du Service de dépannage et gardez-la dans votre portefeuille afin de pouvoir vous y référer rapidement en cas de besoin. Aux États-Unis, cette carte se trouve dans le porte-documents du Guide du propriétaire dans la boîte à gants. Au Canada, la carte se trouve dans le *Livret de garantie* situé dans la boîte à gants.

Pour obtenir l'aide du Service de dépannage, les clients américains doivent composer le 1-800-241-3673 pour les véhicules Ford ou Lincoln.

Les clients canadiens qui exigent l'aide du Service de dépannage doivent composer le 1-800-665-2006.

Si vous devez vous-même faire le nécessaire pour obtenir un service de dépannage, Ford Motor Company vous remboursera un montant raisonnable pour le remorquage jusqu'à la concession la plus près à moins de 56 km (35 miles). Pour obtenir des renseignements à propos d'un remboursement, les clients américains (véhicule Ford ou Lincoln) peuvent téléphoner au 1-800-241-3673. Le client devra fournir la preuve originale des transactions effectuées.

Les clients canadiens qui ont besoin de renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1-800-665-2006 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.

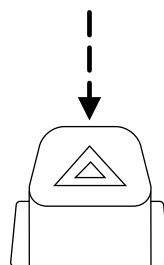
COMMANDE DES FEUX DE DÉTRESSE

La commande des feux de détresse est située sur la colonne de direction, juste derrière le volant.

Les feux de détresse fonctionnent dans toutes les positions du commutateur d'allumage. Ils fonctionnent aussi lorsque la clé n'est pas dans le commutateur.

Appuyez sur la commande des feux de détresse pour activer tous les clignotants avant et arrière.

Enfoncez-la de nouveau pour les désactiver. Utilisez cette commande lorsque votre véhicule est en panne et qu'il est immobilisé dans un endroit présentant des risques pour les autres automobilistes.



Dépannage

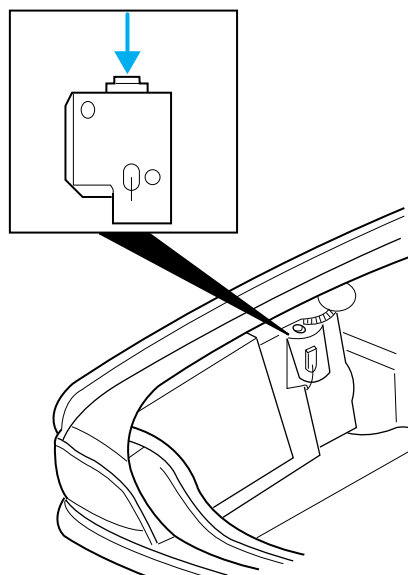
Nota : Les feux de détresse peuvent mettre votre batterie à plat s'ils sont activés pendant une période prolongée.

INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE POMPE D'ALIMENTATION ^{FUEL}_{RESET}

L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est un dispositif conçu pour arrêter la pompe d'alimentation électrique lorsque le véhicule subit une forte secousse.

Si, après une collision, le moteur est lancé mais ne démarre pas, il se peut que l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation ait été déclenché.

L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est situé sur le côté gauche du coffre à bagages, derrière le feu arrière gauche et la doublure du coffre.



Dépannage

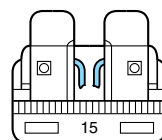
Pour réenclencher l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation, procédez comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.
3. Si vous ne décelez aucun indice de fuite, réinitialisez l'interrupteur de la pompe d'alimentation en appuyant sur le bouton de réinitialisation.
4. Tournez le commutateur d'allumage à la position CONTACT. Attendez quelques secondes, puis replacez la clé en position ARRÊT.
5. Vérifiez une seconde fois la présence de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.

FUSIBLES ET RELAIS

Fusibles

Si certains accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. La présence d'un fil métallique rompu à l'intérieur du fusible indique que ce fusible est grillé. Vérifiez les fusibles appropriés avant de remplacer des composants électriques.



Nota : Remplacez toujours un fusible usé par un fusible de l'intensité de courant spécifiée. L'utilisation d'un fusible possédant un ampérage supérieur peut causer de graves dommages au câblage et provoquer un incendie.

Dépannage

Intensité nominale et couleur de fusible standard

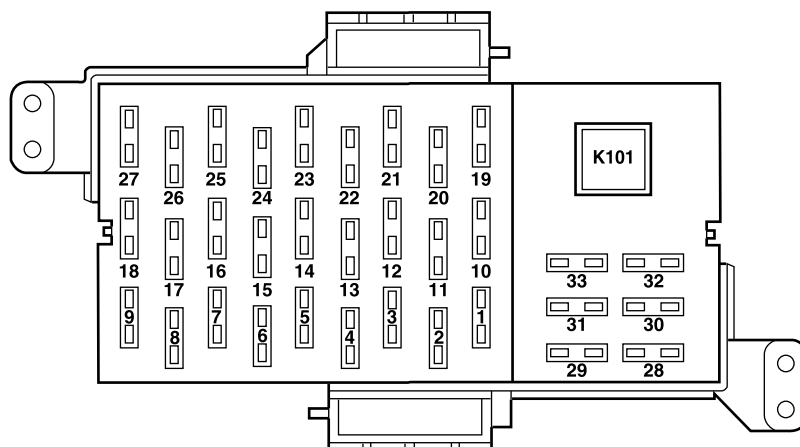
COULEUR					
Inten- sité	Fusibles ordinai- res	Fusibles standard	Fusibles à haute intensité	Fusibles à cartouche à haute intensité	Cartou- che de fil fusible
2 A	Gris	Gris	-	-	-
3 A	Violet	Violet	-	-	-
4 A	Rose	Rose	-	-	-
5 A	Havane	Havane	-	-	-
7,5 A	Brun	Brun	-	-	-
10 A	Rouge	Rouge	-	-	-
15 A	Bleu	Bleu	-	-	-
20 A	Jaune	Jaune	Jaune	Bleu	Bleu
25 A	Beige	Beige	-	Beige	Beige
30 A	Vert	Vert	Vert	Rose	Rose
40 A	-	-	Orange	Vert	Vert
50 A	-	-	Rouge	Rouge	Rouge
60 A	-	-	Bleu	Jaune	Jaune
70 A	-	-	Havane	-	Brun
80 A	-	-	Beige	Noir	Noir

Porte-fusibles de l'habitacle

Le porte-fusibles est situé en dessous et à gauche du volant, à proximité de la pédale de frein. Pour accéder aux fusibles, retirez le couvercle du porte-fusibles.

Pour retirer un fusible, utilisez l'extracteur qui se trouve sur le couvercle du porte-fusibles.

Dépannage



Les fusibles sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
1	10 A	Allumage (DÉMARRAGE) – Bobine de relais de démarreur, phares de recul
2	7,5 A	Rétroviseurs électriques, commande des rétroviseurs, commande du clavier, commande du couvercle du coffre, commande des pédales réglables, module de la porte du conducteur, tableau de bord
3	5 A	Allumage (DÉMARRAGE) – Sourdine audio, boîtier de distribution électrique (BDÉ) pour véhicules de police (véhicules de police seulement)
4	10 A	Module d'éclairage (éclairage du commutateur), cellule photoélectrique de commande automatique des phares
5	7,5 A	Allumage (CONTACT-ACCESSOIRES) – Module d'éclairage

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
6	7,5 A	Module d'éclairage
7	10 A	Allumage (CONTACT-ACCESSOIRES) – Module d'essuie-glace
8	10 A	Module de régulation électronique automatique de la température (véhicules dotés de la régulation électronique automatique de la température seulement)
9	7,5 A	Allumage (CONTACT-ACCESSOIRES) – Éclairage des commutateurs de verrouillage des portes, éclairage des commutateurs des sièges chauffants, radio, antenne, rétroviseur à électrochrome, bobine de relais des glaces, bobine de relais du couvercle du coffre et bobine de relais CONTACT-ACCESSOIRES (véhicules de police seulement)
10	15 A	Feux de détresse (sauf les véhicules de police)
	20 A	Feux de détresse (véhicules de police seulement)
11	15 A	Allumage (CONTACT) – Clignotants
12	15 A	Chaîne audio
13	10 A	Allumage (CONTACT) – Module de suspension pneumatique arrière, groupe d'instruments
14	15 A	Taxi, pédales réglables
15	10 A	Allumage (CONTACT) – Module de régulation électronique automatique de la température, sélecteur de mode de climatisation (véhicules à climatisation manuelle seulement), bobine de relais du ventilateur de chauffage-climatisation
16	20 A	Autodiagnostic embarqués (OBD-II)

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
17	10 A	Allumage (CONTACT) - Commande de mode de chauffage-climatisation (avec système de chauffage-climatisation manuel seulement), volet de mixage, modules de siège chauffant
18	15 A	Module d'éclairage (éclairage intérieur)
19	10 A	Module d'éclairage (feu de croisement gauche)
20	10 A	Allumage (CONTACT-DÉMARRAGE) – Feux de recul, système de freinage antiblocage
21	10 A	Module d'éclairage (feu de croisement droit)
22	10 A	Allumage (CONTACT-DÉMARRAGE) – Module de commande des dispositifs de protection, capteur de poids du passager, témoin de neutralisation du sac gonflable du passager
23	15 A	Interrupteur multifonction (appel de phares), module d'éclairage (feux de route)
24	10 A	Allumage (CONTACT-DÉMARRAGE) – Module du système antidémarrage, bobine de relais du module de commande du groupe motopropulseur, bobine de relais de pompe à carburant, bobine de relais d'allumage
25	15 A	Module d'éclairage (feux de position, phares de virage, lampes de plaque d'immatriculation)
26	10 A	Allumage (CONTACT-DÉMARRAGE) – Tableau de bord, module d'éclairage, interrupteur de neutralisation de la surmultipliée, interrupteur du dispositif antipatinage
27	-	Inutilisé

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
28	7,5 A	Signal de freinage, module d'éclairage (dispositif d'interverrouillage du levier de vitesse), système de freinage antiblocage
29	2 A	Entrée des feux de détresse (véhicules de police seulement)
30	2 A	Protection antidécharge de la batterie (véhicules de police seulement)
31	5 A	Clé dans le commutateur (module d'éclairage)
32	2 A	Sortie des feux de détresse (véhicules de police seulement)
33	10 A	Module d'extinction d'incendie (selon l'équipement) (véhicules de police seulement)
K101	Relais ISO complet	Relais des glaces, couvercle du coffre (véhicules de police seulement)

Boîtier de distribution électrique

Le boîtier de distribution électrique est situé dans le compartiment moteur. Le boîtier de distribution électrique contient des fusibles haute intensité qui protègent les principaux circuits électriques de votre véhicule contre les surcharges.



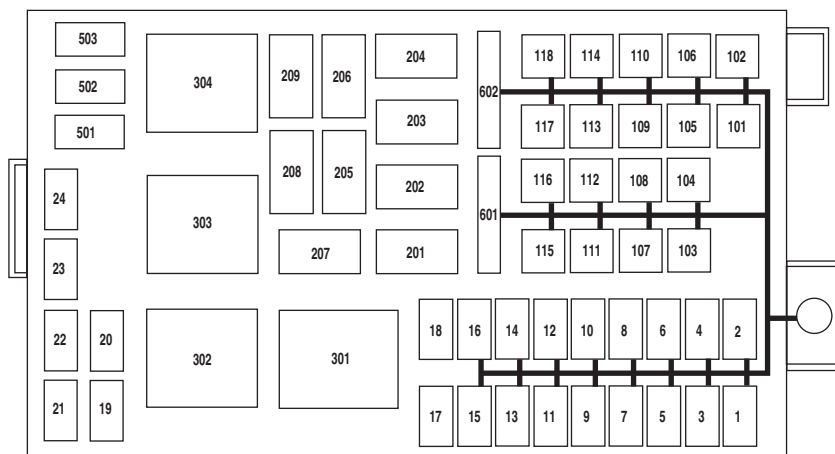
AVERTISSEMENT : Débranchez toujours la batterie avant de faire l'entretien des fusibles haute intensité.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de chocs électriques, remettez toujours le couvercle du boîtier de distribution électrique en place avant de rebrancher la batterie ou de remplir les réservoirs de liquide.

Si la batterie a été débranchée et rebranchée, consultez la section *Batterie* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Dépannage



Les fusibles à haute intensité sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
1	30 A*	Commutateur d'allumage
2	20 A*	Projecteurs (véhicules de police seulement)
3	10 A*	Alimentation de la mémoire d'anomalies du module de commande du groupe motopropulseur, purge du filtre à charbon actif
4	20 A*	Alimentation du relais de carburant
5	10 A*	Module de la suspension pneumatique arrière
6	15 A*	Régulateur d'alternateur
7	30 A*	Alimentation du relais du module de commande du groupe motopropulseur
8	20 A*	Module de la porte du conducteur
9	15 A*	Alimentation du relais de la bobine d'allumage

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
10	20 A*	Alimentation du relais de l'avertisseur sonore
11	15 A*	Alimentation du relais de l'embrayage du climatiseur
12	20 A*	Chaîne audio (haut-parleur d'extrêmes-graves)
	25 A*	Feux de plage arrière (véhicules de police seulement)
13	20 A*	Prise de courant du tableau de bord
14	20 A*	Contacteur des feux de freinage
15	15 A*	Phares antibrouillards (Grand Marquis seulement), alimentation de batterie auxiliaire de police 1 (véhicules de police seulement)
16	20 A*	Sièges chauffants (Grand Marquis seulement), alimentation de batterie auxiliaire de police 2 (véhicules de police seulement)
17	10 A*	Circuit R/A commercial (Crown Victoria seulement)
18	10 A*	Circuit R/A commercial (Crown Victoria seulement)
19	15 A*	Injecteurs
20	15 A*	Module de commande du groupe motopropulseur
21	15 A*	Charges et capteurs de la commande du groupe motopropulseur
22	20 A*	Sorties du boîtier de distribution électrique pour véhicules de police (véhicules de police seulement)
23	20 A*	Sorties du boîtier de distribution électrique (véhicules de police seulement)

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
24	10 A*	Rétroviseurs chauffants, témoin du dégivreur de lunette arrière
101	40 A**	Alimentation du relais du ventilateur
102	50 A**	Motoventilateur
103	50 A**	Alimentation n° 1 du porte-fusibles du tableau de bord, fusibles 10, 12, 14, 16 et 18 du tableau de bord
104	50 A**	Alimentation n° 2 du porte-fusibles du tableau de bord, fusibles 2, 4, 6, 8, 19, 21, 23 et 25 du tableau de bord
105	30 A**	Alimentation du relais de démarreur
106	40 A**	Module du freinage antiblocage (ABS) (pompe)
107	40 A**	Alimentation du relais du dégivreur de lunette arrière
108	20 A**	Allume-cigare (sauf véhicules de police), alimentation de batterie auxiliaire de police 3 (véhicules de police seulement)
109	20 A**	Module des freins antiblocage (soupapes)
110	30 A**	Module d'essuie-glace
111	50 A**	Alimentation de boîtier de distribution électrique de police ou de batterie auxiliaire de police (véhicules de police seulement)
112	30 A**	Compresseur de la suspension pneumatique (sauf véhicules de police)
	40 A**	Alimentation du relais du boîtier de distribution électrique des véhicules de police (véhicules de police uniquement)

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
113	50 A**	Alimentation de barre de signalisation de police ou de batterie auxiliaire du côté d'auvent droit de police (véhicules de police seulement)
114	50 A**	Alimentation de boîtier de distribution électrique de police ou de batterie auxiliaire de police (véhicules de police seulement)
115	50 A**	Alimentation de prise de courant arrière ou de batterie auxiliaire du côté d'auvent droit de police (véhicules de police seulement)
116	50 A**	Alimentation de batterie auxiliaire de police ou de boîtier de distribution électrique (véhicules de police seulement)
117	50 A**	Alimentation de batterie auxiliaire de police ou de boîtier de distribution électrique (véhicules de police seulement)
118	50 A**	Alimentation de prise de courant arrière ou de batterie auxiliaire du côté d'auvent droit de police (véhicules de police seulement)
201	Demi-relais ISO	Embrayage du climatiseur
202	-	Inutilisé
203	Demi-relais ISO	Bobine d'allumage
204	Demi-relais ISO	Module de commande du groupe motopropulseur
205	Demi-relais ISO	Phares antibrouillards (Grand Marquis seulement)
206	Demi-relais ISO	Carburant

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
207	-	Inutilisé
208	-	Inutilisé
209	Demi-relais ISO	Avertisseur sonore
301	Relais ISO complet	Démarrreur
302	Relais ISO complet	Compresseur d'air (sauf véhicules de police), relais CONTACT-ACCESSOIRES (véhicules de police seulement)
303	Relais ISO complet	Ventilateur
304	Relais ISO complet	Relais du dégivreur de lunette arrière
501	-	Inutilisé
502	Diode	Module de commande du groupe motopropulseur
503	-	Inutilisé
601	Disjoncteur 20 A	Sièges à réglage électrique, soutien lombaire, couvercle de coffre (véhicules de police seulement)
602	Disjoncteur 20 A	Alimentation du relais CONTACT-ACCESSOIRES – glaces et couvercle du coffre (véhicules de police seulement)

* Fusible ordinaire ** Fusible à cartouche

Relais

Les relais se trouvent dans le boîtier de distribution électrique et, au besoin, doivent être remplacés par un concessionnaire autorisé.

REMPACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Si une crevaison se produit pendant que vous conduisez, ne freinez pas brusquement. Freinez plutôt graduellement pour ralentir. Tenez fermement le volant et dirigez-vous lentement et avec prudence sur l'accotement.

Dépannage

Nota : Le témoin du système de surveillance de pression des pneus s'allume lorsque la roue de secours est utilisée. Pour rétablir toutes les fonctions du système de surveillance de pression des pneus, les quatre roues du véhicule doivent être munies d'un capteur de pression.

Faites réparer un pneu endommagé chez un concessionnaire autorisé pour prévenir les dommages aux capteurs du système de surveillance de pression des pneus. Consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

Remplacez la roue de secours par une roue normale dès que possible. Lorsque vous faites réparer ou remplacer un pneu à plat, demandez à votre concessionnaire autorisé de vérifier l'état du capteur du système de surveillance de pression des pneus.



AVERTISSEMENT : Les agents de scellement pour les pneus peuvent endommager votre système de surveillance de pression des pneus et ne doivent pas être utilisés. Toutefois, si vous devez utiliser un produit d'obturation, le capteur de pression des pneus et la tige de soupape sur la roue doivent être remplacés par un concessionnaire Ford autorisé.



AVERTISSEMENT : Consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement* pour obtenir de plus amples renseignements. Le capteur de pression des pneus cessera de fonctionner s'il est endommagé.

Renseignements concernant les roues de secours de taille différente



AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces règles peut accroître les risques de perte de maîtrise du véhicule et de blessures graves ou mortelles.

Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire. Cela signifie qu'en cas d'utilisation, elle devra être remplacée dès que possible par une roue de même taille et de même type que celles fournies en première monte par Ford. Lorsqu'une roue de secours de taille différente est endommagée, il est préférable de la remplacer plutôt que d'envisager sa réparation.

232

Dépannage

Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffère de celle fournie en première monte. Elle peut appartenir à l'une des trois catégories suivantes :

1. **Mini-roue de secours de type T** : Ce type de roue de secours est identifié par la lettre « T » indiquant la taille du pneu et peut également porter l'inscription moulée (sur le flanc du pneu) « Usage temporaire seulement ».

2. **Roue de secours de dimension normale mais différente avec étiquette** : Ce type de roue de secours porte l'étiquette suivante : « PNEU ET JANTE POUR USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT ».

Lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente, **il ne faut pas** :

- dépasser 80 km/h (50 mi/h);
- dépasser la charge maximale indiquée sur l'étiquette d'homologation de sécurité;
- tirer de remorque;
- monter des chaînes à neige sur l'essieu équipé de la roue de secours de taille différente;
- monter plus d'une roue de secours de ce type à la fois;
- utiliser les services d'un lave-auto;
- tenter de réparer le pneu de ce type de roue de secours.

L'utilisation d'une roue de secours de taille différente à l'un ou l'autre des emplacements de roue peut avoir un impact sur les points suivants :

- La tenue de route, la stabilité et les performances de freinage.
- Le confort et le bruit.
- La garde au sol et le stationnement le long d'un trottoir.
- La conduite en hiver.
- La conduite par temps pluvieux.

3. **Une roue de secours de dimension normale mais différente sans étiquette.**

Lorsque vous roulez avec une roue de secours normale de taille différente, **il ne faut pas** :

- dépasser 113 km/h (70 mi/h);
- monter plus d'une roue de secours de ce type à la fois;

Dépannage

- utiliser les services d'un lave-auto;
- monter des chaînes à neige sur l'essieu équipé de la roue de secours de taille différente.

L'utilisation d'une roue de secours de taille différente peut dégrader :

- la tenue de route, la stabilité et les performances de freinage;
- le confort et le bruit;
- la garde au sol et le stationnement le long d'un trottoir;
- la conduite en hiver;
- la conduite par temps pluvieux;
- la conduite en mode 4 roues motrices (s'il y a lieu);
- le réglage de correction d'assiette (s'il y a lieu).

Lorsque vous roulez avec une roue de secours normale de taille différente, il faut aussi faire attention aux points suivants :

- La traction d'une remorque
- La conduite d'un véhicule équipé d'une cabine de camping
- La conduite d'un véhicule avec une charge sur le porte-bagages

Conduisez prudemment lorsque vous roulez avec une roue de secours normale de taille différente et remédiez à la situation dès que possible.

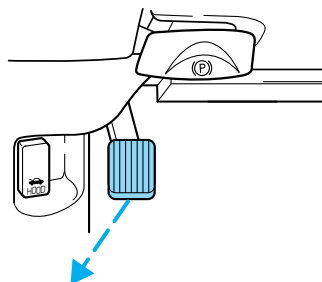
Renseignements concernant les roues de secours normales de même taille

Ce type de roue de secours correspond physiquement aux autres roues du véhicule. Lorsque vous roulez avec une roue de secours normale de même taille, il ne faut pas dépasser 113 km/h (70 mi/h). Cette roue est conçue pour une utilisation temporaire seulement. Cela signifie que si vous devez utiliser cette roue, vous devez la remplacer par une roue normale dès que possible.

Dépannage

Arrêt et immobilisation sécuritaire du véhicule

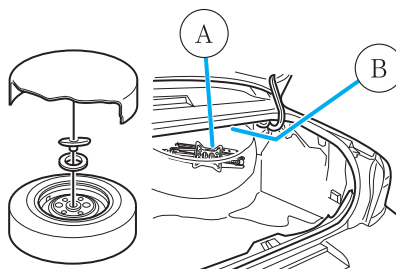
1. Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et allumez les feux de détresse.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement) et coupez le contact.



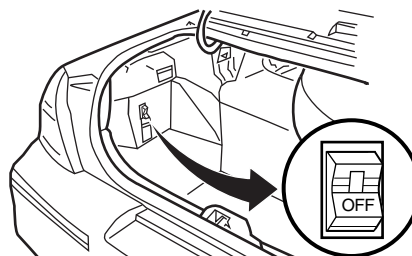
Retrait de la roue de secours et du cric

1. Retirez la roue de secours et le cric. Le cric peut se trouver aux emplacements suivants :

- A – sous la mini-roue de secours; ou
- B – sous la roue de secours classique.



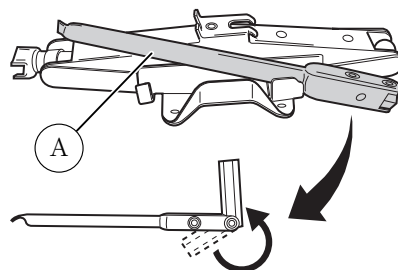
AVERTISSEMENT : Pour les véhicules équipés d'une suspension pneumatique, mettez la suspension pneumatique hors fonction avant de soulever le véhicule au cric ou sur un pont élévateur, ou de le faire remorquer.



Consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite* .

Dépannage

2. Retirez le démonte-roue du cric.
Retirez la douille du manche du démonte-roue en la tournant.



Méthode de remplacement d'une roue



AVERTISSEMENT : Si l'une des roues avant est soulevée, la boîte-pont seule ne suffit pas à immobiliser le véhicule ou à l'empêcher de glisser du cric, même si le levier sélecteur est à la position P (stationnement).



AVERTISSEMENT : Pour favoriser l'immobilisation du véhicule lorsque vous changez une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré, puis calez (à l'avant et à l'arrière) la roue diagonalement opposée (de l'autre côté du véhicule) à celle changée.



AVERTISSEMENT : Le glissement du véhicule hors du cric peut entraîner des blessures graves.

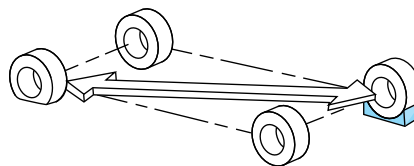


AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de remplacer un pneu du côté du véhicule à proximité de la circulation routière. Arrêtez le véhicule suffisamment loin de la route pour éviter d'être frappé par un autre véhicule pendant l'utilisation du cric ou le remplacement de la roue.

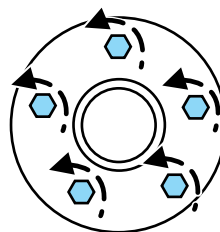
Nota : Les passagers ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est mis sur le cric.

Dépannage

1. Bloquez la roue diagonalement opposée à la roue qui doit être remplacée.



2. Enlevez la garniture de la roue. Insérez l'extrémité amincie du démonte-roue sous l'enjoliveur de roue ou le chapeau de moyeu et enlevez celui-ci en tournant le démonte-roue.



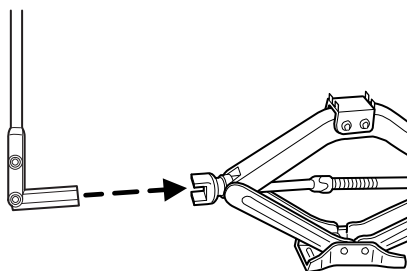
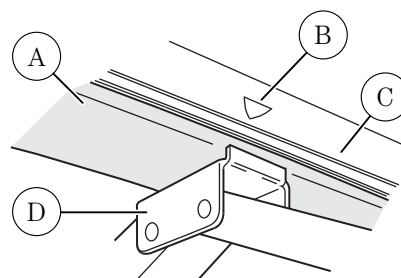
3. Desserrez les écrous métalliques de roue d'un demi-tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne les enlevez pas avant d'avoir soulevé la roue du sol.

STOP Avant de placer le cric sous le véhicule, NOTEZ les repères de levage :

EMPLACEMENT DU CRIC

Les repères de levage se trouvent **sur le bord inférieur extérieur de la carrosserie**.

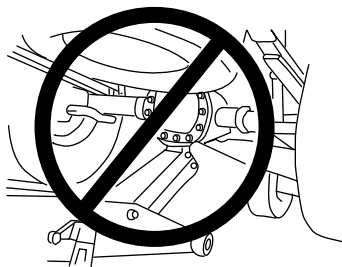
- Identifiez le repère de levage (B) sur la carrosserie (C), près de la roue à changer, puis placez le cric (D) **sous le châssis (A) du véhicule** vis-à-vis du repère (B).
- Placez le cric tel qu'illustré et tournez le levier de manœuvre du cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue soit complètement soulevée.



Dépannage



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucune partie de votre corps sous le véhicule. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est supporté par le cric. Le cric N'EST destiné QU'AU remplacement d'une roue.



- **N'utilisez jamais le différentiel en tant que point de levage.**

4. Retirez les écrous métalliques de roue à l'aide du démonte-roue.
5. Remplacez la roue dont le pneu est à plat par la roue de secours, en vous assurant que le corps de la valve est orienté vers l'extérieur. Remettez en place les écrous de roue et vissez-les jusqu'à ce que la jante soit bien appuyée contre le moyeu. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas abaissé le véhicule.
6. Abaissez le véhicule en tournant le levier de manœuvre du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

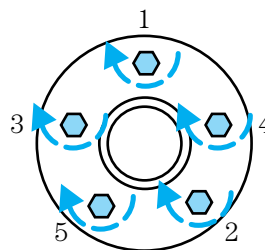
7. Retirez le cric et achevez de serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration. Consultez la section

Caractéristiques de couple de serrage des écrous de roue plus loin dans ce chapitre pour connaître le couple approprié.

8. Installez l'enjoliveur ou le chapeau de roue. Assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés.

9. Rangez la roue à plat, le cric et le démonte-roue.

10. Remettez la suspension pneumatique en fonction à l'aide de l'interrupteur (selon l'équipement).



CARACTÉRISTIQUES DE COUPLE DE SERRAGE DES ÉCROUS DE ROUE

Resserrez les écrous de roue au couple précisé dans les 160 km (100 mi) de conduite après toute intervention sur une roue (permutation, crevaison, retrait, etc.).

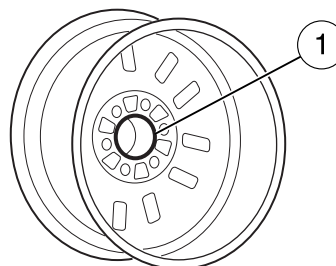
Dépannage

Taille de boulon	Couple de serrage de l'écrou de roue*	
	lb-pi	N•m
0,5 x 20	100	135

* Ces couples de serrage sont pour des boulons et des écrous dont les filets sont propres et sans rouille. Utilisez seulement des éléments de fixation de rechange recommandés par Ford.

AVERTISSEMENT : Pendant l'installation d'une roue, enlevez toujours la corrosion, la saleté ou les corps étrangers logés sur les surfaces de montage de la roue ou sur les surfaces du moyeu, du tambour de frein ou du disque de frein qui entrent en contact avec la roue. Assurez-vous qu'aucune pièce de fixation du disque au moyeu ne perturbe les surfaces de montage de la roue. L'installation de roues dont le contact métal à métal sur les surfaces de montage est déficient peut entraîner un desserrage des écrous de roue suivi de la perte d'une roue alors que le véhicule est en mouvement, ce qui provoquerait la perte de la maîtrise du véhicule.

Nota : Vérifiez l'état du trou pilote de la jante avant de monter la roue. Si vous remarquez des traces de corrosion autour du trou pilote, utilisez un chiffon propre pour éliminer au mieux la corrosion et appliquez de la graisse. Avec le doigt, appliquez une petite quantité de graisse, soit environ 1 cm carré, uniquement autour de la surface du trou pilote (1). N'appliquez PAS de graisse sur les trous des goujons d'écrou de roue ou sur les surfaces entre la jante et les éléments de frein.



DÉMARRAGE-SECOURS

AVERTISSEMENT : Les gaz dégagés par la batterie peuvent exploser s'ils sont exposés à une flamme, à des étincelles ou à une cigarette allumée. Une explosion causerait de graves blessures ou des dommages au véhicule.

Dépannage



AVERTISSEMENT : Les batteries contiennent de l'acide sulfurique susceptible de brûler la peau, les yeux et les vêtements s'il y a contact.

Ne poussez pas votre véhicule à boîte de vitesses automatique pour le faire démarrer. Les boîtes de vitesses automatiques ne sont pas conçues pour ce type de démarrage. Toute tentative de pousser votre véhicule à boîte de vitesses automatique pour le faire démarrer peut causer des dommages à la boîte de vitesses.

Préparation du véhicule

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses automatique doit acquérir de nouveau sa stratégie de passage des vitesses. Il se peut donc que les changements de rapport de la boîte de vitesses soient plus souples ou moins souples qu'auparavant. Cette situation est normale et ne nuit ni au fonctionnement ni à la longévité de la boîte de vitesses. Avec le temps, la stratégie d'apprentissage adaptative réactualisera entièrement le fonctionnement de la boîte de vitesses.

1. **N'utilisez qu'une alimentation de 12 V pour faire démarrer le moteur.**
2. Ne débranchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.
3. Placez le véhicule de secours près du capot du véhicule en panne, en veillant à ce que les deux véhicules **ne se touchent pas**. Serrez le frein de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du ventilateur de refroidissement et de toute pièce mobile du moteur.
4. Vérifiez toutes les bornes des batteries et éliminez-en la corrosion avant de brancher les câbles volants. Veillez à ce que les rampes de bouchons des batteries soient toutes au niveau et bien serrées.
5. Mettez le ventilateur de chauffage des deux véhicules en fonction pour assurer une protection contre les surtensions. Éteignez tous les autres accessoires.

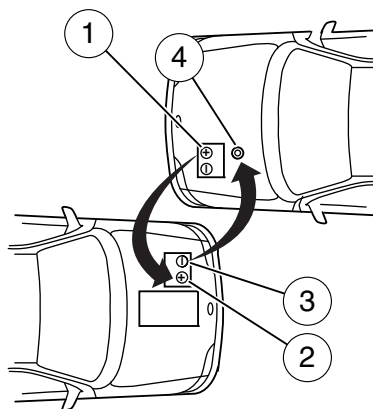
Branchement des câbles volants

Nota : Le véhicule au bas de l'illustration est utilisé pour désigner la batterie d'appoint.

240

Dépannage

1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
4. Branchez l'autre extrémité du câble négatif (-) à une surface métallique exposée du moteur ou du châssis du véhicule en panne, à l'écart de la batterie et du circuit d'alimentation en carburant.



Nota : Ne connectez pas le câble négatif (-) aux canalisations de carburant, ni aux couvercles de soupape, au collecteur d'admission ni aux composants électriques comme points de mise à la masse.



AVERTISSEMENT : Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée. Ce branchement risque de causer des étincelles qui entraîneraient une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

Assurez-vous que les câbles volants sont éloignés des pales du ventilateur, des courroies, de toute pièce mobile des deux moteurs et de tout élément du circuit d'alimentation.

Démarrage-secours

1. Faites démarrer le moteur du véhicule de secours et faites-le tourner à régime modéré.
2. Faites démarrer le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois le moteur du véhicule en panne en marche, faites tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes avant de retirer les câbles volants.

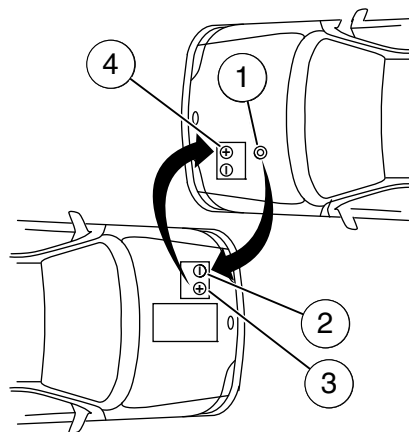
Dépannage

Débranchement des câbles volants

Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.

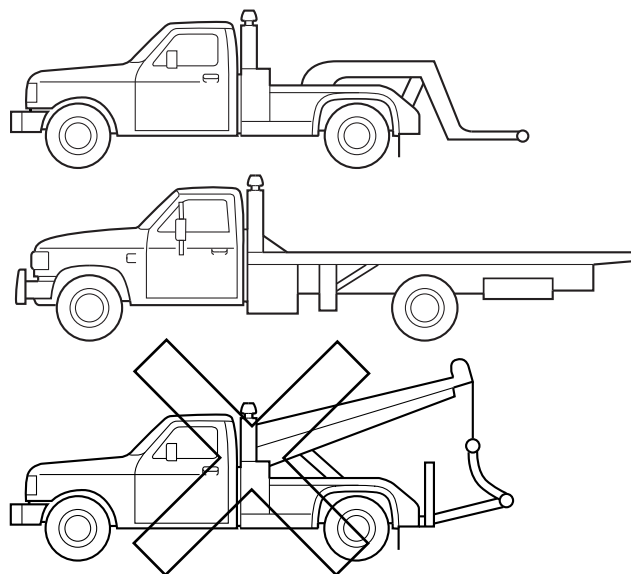
Nota : Le véhicule au bas de l'illustration est utilisé pour désigner la batterie d'appoint.

1. Débranchez d'abord le câble volant de la surface métallique à la masse.
2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie qui était déchargée.



Une fois le moteur en marche et les câbles volants retirés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour lui permettre de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE



Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service professionnel de remorquage ou appelez le Programme d'assistance dépannage si vous y êtes abonné.

Nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule avec un cadre de levage ou de le faire transporter sur la plateforme d'une dépanneuse. Ne faites pas remorquer votre véhicule au moyen d'une sangle de levage. Aucune méthode de remorquage avec sangle de levage n'est approuvée par Ford.

Si le véhicule est équipé d'une suspension pneumatique, la commande de suspension pneumatique située dans le coffre doit être mise hors fonction avant tout remorquage.

Si le véhicule est remorqué par d'autres moyens ou d'une manière incorrecte, des dommages peuvent s'ensuivre.

Ford met à la disposition des services de remorquage un manuel de directives pour le remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y référer pour connaître la méthode d'attelage et de remorquage qui convient à votre véhicule.

Dépannage

Remorquage d'urgence

Si votre véhicule en panne doit être remorqué par un autre véhicule (lorsqu'un lève-roues, une dépanneuse ou un véhicule à plateau ne sont pas disponibles), votre véhicule (peu importe la configuration de ses organes de transmission) peut être remorqué sur les quatre roues dans les conditions suivantes :

- L'avant du véhicule fait face au véhicule de remorquage.
- Mettez la boîte de vitesses en position N (point mort). Si vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort), consultez la section *Interverrouillage du levier sélecteur* du chapitre *Conduite* pour obtenir des directives à cet effet.
- La vitesse maximale ne doit pas dépasser 56 km/h (35 mi/h).
- Ne faites pas remorquer votre véhicule sur une distance supérieure à 80 km (50 mi).

Assistance à la clientèle

POUR OBTENIR LES SERVICES DONT VOUS AVEZ BESOIN

Les réparations en vertu de la garantie doivent être effectuées par un concessionnaire autorisé Ford ou Lincoln. Bien que tout concessionnaire autorisé qui vend la gamme à laquelle appartient votre véhicule fournisse le service sous garantie, nous vous recommandons de retourner chez le concessionnaire autorisé qui vous a vendu le véhicule, car celui-ci veut s'assurer de votre satisfaction continue.

Veillez noter que certaines réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées par un technicien ayant reçu une formation technique spécialisée ou avec un équipement spécialisé. Par conséquent, les concessionnaires autorisés ne sont pas tous autorisés à exécuter toutes les réparations couvertes par la garantie. Ainsi, selon la nature de la réparation, il se peut qu'il soit nécessaire de vous rendre chez un autre concessionnaire autorisé.

Accordez un délai raisonnable au concessionnaire autorisé pour effectuer votre réparation une fois que vous lui aurez apporté votre véhicule. Les réparations seront effectuées à l'aide de pièces Ford ou Motorcraft^{MD}, de pièces reconditionnées ou autres pièces autorisées par Ford.

À l'extérieur

Si vous êtes à l'extérieur et qu'une intervention s'impose sur votre véhicule, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford ou visitez le site Web suivant pour trouver le concessionnaire autorisé le plus près.

Aux États-Unis :

Adresse postale

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121

Téléphone

1-800-392-3673 (FORD)

Appareil de télécommunications pour les malentendants (ATME) :
1-800-232-5952

En ligne

Des ressources et des renseignements additionnels sont disponibles en ligne au www.genuineservice.com.

- Outil de localisation de concessionnaires aux États-Unis; classement par raison sociale, ville, État ou code postal

Assistance à la clientèle

- Guides du propriétaire
- Calendriers d'entretien
- Rappels
- Programmes d'entretien prolongé Ford
- Accessoires Ford d'origine
- Tarifs de réparation et d'entretien spéciaux et promotionnels

Au Canada :

Adresse postale (véhicules Ford)

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4

Téléphone

1-800-565-3673 (FORD)

En ligne

www.ford.ca

Adresse postale (véhicules Lincoln)

Lincoln Centre
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4

Téléphone

1-800-387-9333

En ligne

www.lincolncanada.com

Aide additionnelle

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, procédez de la manière suivante :

1. Prenez contact avec votre vendeur ou avec votre conseiller technique chez le concessionnaire autorisé qui vous a vendu le véhicule.
2. Si vous n'obtenez pas satisfaction, communiquez avec le directeur des ventes, le directeur du service technique ou le directeur des relations avec la clientèle.
3. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements détaillés concernant les politiques et les procédures de Ford du Canada, veuillez communiquer avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

246

Assistance à la clientèle

Pour faciliter l'obtention de services, veuillez avoir en main les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle :

- Le numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Votre numéro de téléphone (au travail et à domicile)
- La raison sociale et la ville où est situé le concessionnaire autorisé
- Le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule

Selon les lois sur la garantie en vigueur dans certains États, vous devrez aviser Ford directement et par écrit avant d'entamer un recours en justice. Ford pourrait avoir droit, dans certains États ou provinces, à une dernière tentative visant à réparer le véhicule.

Aux États-Unis, un litige relatif à la garantie doit être soumis au programme AUTO LINE du BBB avant que le client puisse recourir au « Magnuson-Moss Warranty Act » ou, dans les limites permises par les lois de l'État, avant qu'il puisse faire appel aux mesures de remplacement ou de rachat prévues par les lois de certains États. Il n'est pas nécessaire d'appliquer cette procédure de traitement des litiges avant d'exercer les droits constitués par un État ou d'autres droits indépendants du « Magnuson-Moss Warranty Act » ou des lois d'État régissant le remplacement ou le rachat.

EN CALIFORNIE (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

La section 1793.2(d) du Code civil de Californie exige que, lorsqu'un fabricant ou son représentant n'est pas en mesure de réparer un véhicule en se conformant à la garantie applicable au véhicule après un nombre raisonnable de tentatives, le fabricant doit remplacer le véhicule par un autre sensiblement identique ou racheter le véhicule et rembourser l'acheteur pour un montant égal au prix actuel payé ou payable par le client (moins une déduction raisonnable pour l'utilisation du véhicule par le client). Le client est en droit de choisir le remboursement ou le remplacement du véhicule.

La section 1793.22(b) du Code civil de Californie présume que le fabricant a tenté à plusieurs reprises de se conformer aux garanties applicables au véhicule si, dans les premiers 18 mois suivant l'achat d'un nouveau véhicule ou dans les premiers 29 000 km (18 000 mi), selon la première échéance :

1. Deux tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité pouvant causer la mort ou des blessures graves ont été effectuées OU

Assistance à la clientèle

2. Quatre tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité (une défectuosité ou une condition nuisant considérablement à l'utilisation, à la valeur ou à la sécurité du véhicule) ont été effectuées;
OU

3. Le véhicule ne peut être utilisé à cause de la réparation de non-conformités pendant une période de plus de 30 jours (pas nécessairement consécutifs).

Dans les situations 1 et 2 mentionnées ci-dessus, le client doit également aviser le fabricant du besoin de réparation de la non-conformité à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
16800, Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, Michigan 48126

Vous devez formuler votre plainte relative à la garantie à la BBB AUTO LINE avant d'exposer à la cour certains droits ou recours conférés par la section 1793.22(b) du Code civil de Californie. Vous devez également utiliser la BBB AUTO LINE avant de faire valoir vos droits ou de chercher des recours créés par le « Magnuson-Moss Warranty Act », 15 U.S.C. sec. 2301 et séq. Si vous choisissez d'obtenir un règlement en exerçant des droits et des recours non créés par la section 1793.22(b) du Code civil de Californie ou le « Magnuson-Moss Warranty Act », ces statuts n'exigent pas de recours auprès de la BBB AUTO LINE.

PROGRAMME AUTO LINE DU BETTER BUSINESS BUREAU (BBB) (É.-U. SEULEMENT)

Votre satisfaction est importante pour Ford Motor Company et votre concessionnaire. Si un litige relatif à la garantie n'a pas été résolu malgré le suivi de la procédure en trois étapes décrite à la première page du chapitre intitulé *Assistance à la clientèle*, vous pourriez être admissible au programme AUTO LINE du BBB.

Le programme AUTO LINE du BBB comprend deux secteurs – médiation et arbitrage. Durant la médiation, un représentant du BBB contactera les deux parties, vous et Ford Motor Company, pour tenter de trouver des solutions au règlement de la demande. À défaut d'une entente durant la phase de médiation ou si vous ne souhaitez pas participer à la médiation, vous pouvez participer au processus d'arbitrage si votre demande est admissible. Une audience d'arbitrage est planifiée pour que vous puissiez présenter votre cas devant une personne impartiale dans un cadre informel. L'arbitre étudie le témoignage et rend une décision après l'audience.

248

Assistance à la clientèle

Une décision au sujet des litiges soumis au programme AUTO LINE du BBB est habituellement rendue moins de quarante jours après la soumission de votre demande au BBB. Vous n'êtes pas lié par la décision et vous pouvez la rejeter et entreprendre un recours devant les tribunaux où toutes les conclusions de BBB AUTO LINE relatives à la plainte, et la décision, sont admissibles lors d'une poursuite en justice. Si vous êtes en accord avec la décision du BBB AUTO LINE, Ford devra également se soumettre à la décision rendue et devra s'y conformer dans un délai de 30 jours suivant la réception de votre lettre stipulant votre acceptation de la décision.

Demande d'admissibilité au programme AUTO LINE du BBB : Utilisez les renseignements ci-après pour appeler ou écrire en vue de votre admissibilité au programme AUTO LINE du BBB. Vous devrez fournir votre nom et votre adresse, certains renseignements au sujet de votre nouveau véhicule, des renseignements sur les désaccords concernant la garantie et une description des démarches déjà entreprises en vue de résoudre le problème. Vous recevrez ensuite un formulaire de demande de règlement du client que vous devrez remplir, signer et renvoyer au BBB en prenant soin de joindre une preuve de propriété du véhicule. À la réception, le BBB étudiera l'admissibilité de la demande en vertu des lignes directrices du programme.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez appeler BBB AUTO LINE au 1-800-955-5100, ou écrivez à l'adresse suivante :

**BBB AUTO LINE
4200, boulevard Wilson, bureau 800
Arlington, Virginia ÉTATS-UNIS 22203-1833**

Vous pouvez également obtenir une demande d'admissibilité au programme AUTO LINE du BBB en appelant le Centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-392-3673.

Nota : Ford Motor Company se réserve le droit de modifier les critères d'admissibilité et les procédures et de mettre fin au processus en tout temps sans préavis et sans obligation.

PROGRAMME DE MÉDIATION ET D'ARBITRAGE (CANADA SEULEMENT)

Dans le cas des véhicules livrés aux concessionnaires canadiens autorisés. Si les efforts déployés par Ford Canada et le concessionnaire autorisé pour résoudre un problème de service lié à l'usine vous semblent insatisfaisants, Ford Canada participe à un programme de

Assistance à la clientèle

médiation et d'arbitrage impartial de tierce partie géré par le Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC).

Le Programme d'arbitrage est un moyen simple et relativement rapide de résoudre un différend quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont échoué. Cette procédure sans frais pour vous a été mise sur pied dans le but d'éliminer le recours aux poursuites légales longues et coûteuses.

Dans le cadre du programme du PAVAC, des arbitres impartiaux de tierce partie tiennent des audiences dans un contexte informel à des dates et endroits qui conviennent aux différentes parties. Les arbitres impartiaux examinent les positions des parties, prennent des décisions et, le cas échéant, rendent un jugement pour résoudre les litiges. Les décisions du PAVAC sont rapides, équitables et définitives, et la sentence de l'arbitre lie le plaignant et Ford Canada.

Les services du PAVAC sont offerts dans tous les territoires et toutes les provinces du Canada. Pour obtenir de plus amples renseignements, sans frais ni obligation, appelez directement l'administrateur provincial du PAVAC au 1-800-207-0685.

POUR RECEVOIR DE L'AIDE À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

Avant d'exporter votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays. Ces représentants pourront vous renseigner sur les lois locales régissant l'immatriculation des véhicules et sur les endroits où vous pourrez vous procurer de l'essence sans plomb.

Si vous ne trouvez pas d'essence sans plomb ou si vous ne trouvez que de l'essence dont l'indice d'octane est inférieur à celui recommandé pour votre véhicule, communiquez avec un centre d'assistance régional ou avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut nuire au rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dommages sérieux au moteur. Ford Canada et Ford Motor Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié. L'utilisation d'une essence au plomb peut également causer des difficultés lors du retour de votre véhicule aux États-Unis.

Si votre véhicule doit être entretenu pendant que vous voyagez ou habitez dans la Région Asie-Pacifique, Afrique du Sud du Sahara, les Îles Vierges américaines, l'Amérique Centrale, les Antilles et Israël,

250

Assistance à la clientèle

communiquiez avec le concessionnaire autorisé le plus près. Si le concessionnaire autorisé ne peut vous aider, écrivez ou téléphonez à :

FORD MOTOR COMPANY
FORD EXPORT OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
États-Unis
Téléphone : (313) 594-4857
Télécopieur : (313) 390-0804
Courriel : expcac@ford.com

Si une intervention s'impose sur votre véhicule quand vous voyagez ou résidez à Porto Rico, communiquez avec le concessionnaire autorisé le plus près. Si le concessionnaire autorisé ne peut vous aider, écrivez ou téléphonez à :

Ford International Business Development Inc.
Customer Assistance Center
P.O. Box 11957
Caparra Heights Station
San Juan, Puerto Rico 00922-1957
Téléphone : 800-841-FORD (3673)
Télécopieur : 313-390-0804
Courriel : prcac@ford.com

Si une intervention s'impose sur votre véhicule quand vous voyagez ou résidez au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire autorisé le plus près. Si le concessionnaire autorisé ne peut vous aider, écrivez ou téléphonez à :

Ford Middle East
Customer Relationship Center
P.O. Box 21470
Dubai, United Arab Emirates
Téléphone : +971 4 3326084
Télécopieur : +971 4 3327299
Courriel : menacac@ford.com
www.me.ford.com

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'un des emplacements énumérés précédemment, signalez le numéro d'identification de votre véhicule (NIV) et votre nouvelle adresse au Service des exportations de Ford Motor Company.

Assistance à la clientèle

Si vous vous trouvez dans tout autre pays étranger, communiquez avec le concessionnaire autorisé le plus proche. Si le concessionnaire autorisé ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers le bureau d'une filiale Ford le plus proche.

Les clients aux États-Unis doivent composer le 1-800-392-3673.

COMMANDE DE DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE

Pour commander les publications présentes dans cette pochette, veuillez communiquer avec Helm Inc. à :

HELM, INCORPORATED
P.O. Box 07150
Detroit, Michigan 48207 États-Unis

ou appelez sans frais au 1-800-782-4356 pour recevoir un catalogue gratuit des publications offertes,

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE

Vous pouvez aussi joindre Helm Inc. sur le Web à l'adresse www.helminc.com.

(L'achat d'articles figurant dans le catalogue peut se faire par carte de crédit, chèque ou mandat.)

Pour obtenir une copie du Guide du propriétaire en français

Les Guides du propriétaire peuvent être obtenus en français chez votre concessionnaire autorisé ou en communiquant avec HELM, Inc. à l'aide de l'information contact indiquée précédemment dans cette section.

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. SEULEMENT)

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement la National



Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et Ford Motor Company.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client, son concessionnaire et Ford Motor Company.

252

Assistance à la clientèle

Pour communiquer avec la NHTSA, appelez la ligne directe en matière de sécurité automobile au 1-888-327-4236 (ATS : 1-800-424-9153). Vous pouvez également visiter le site Web <http://www.safercar.gov> ou écrire à l'adresse suivante :

Administrator
1200 New Jersey Avenue, Southeast
Washington, D.C. 20590 États-Unis

Le site Web <http://www.safercar.gov> permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (CANADA SEULEMENT)

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement Transports Canada en composant le numéro sans frais suivant : 1 800 333-0510, ou en ligne à :
<https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/Index.aspx>.

Nettoyage

LAVAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Lavez votre véhicule régulièrement avec de l'eau froide ou tiède et un shampooing au pH neutre, tel que le nettoyant Motorcraft^{MD} Detail Wash (ZC-3-A), disponible chez votre concessionnaire autorisé.

- N'utilisez jamais de détergent ou de savon domestique puissant tel que le savon pour lave-vaisselle ou le détersif à lessive liquide. Ces produits peuvent décolorer et tacher les surfaces peintes.
- Ne lavez jamais votre véhicule lorsqu'il est « chaud au toucher » ou lorsqu'il se trouve au grand soleil.
- Pour assurer un lavage parfait, utilisez toujours une éponge propre ou un gant de lavage automatique et suffisamment d'eau.
- Séchez le véhicule à l'aide d'un chamois ou d'un tissu-éponge doux afin d'éliminer les taches d'eau.
- Il est particulièrement important de laver le véhicule régulièrement pendant les mois d'hiver, car la saleté et le sel d'épandage sont difficiles à enlever et ils endommagent le véhicule.
- Nettoyez immédiatement les traces d'essence, de carburant diesel, les fientes d'oiseaux et les traces d'insecte, car ils peuvent endommager la peinture du véhicule et même l'écailler avec le temps. Utilisez le dissolvant pour goudron et traces d'insectes Motorcraft^{MD} (ZC-42), disponible chez votre concessionnaire autorisé.
- Avant de pénétrer dans un lave-auto, enlevez tous les accessoires extérieurs tels que les antennes.
- **Les lotions solaires et les produits pour éloigner les insectes peuvent endommager toute surface peinte; si de telles substances entrent en contact avec votre véhicule, lavez celui-ci dès que possible.**

Éléments extérieurs chromés

- Lavez d'abord le véhicule à l'eau froide ou tiède à l'aide d'un shampooing au pH neutre, tel que le nettoyant Motorcraft^{MD} Detail Wash (ZC-3-A).
- Utilisez du nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft^{MD} (ZC-15), offert chez votre concessionnaire autorisé. Appliquez le produit comme une cire pour nettoyer les pare-chocs et les autres parties chromées. Laissez le nettoyant sécher pendant quelques minutes, puis essuyez le voile avec un chiffon propre et sec.
- **N'utilisez pas de produits abrasifs tels qu'une laine d'acier ou des tampons à récurer en plastique qui rayent les surfaces chromées.**

254

LUSTRAGE

- Lavez d'abord le véhicule.
- Utilisez une cire de qualité qui ne contient pas de produits abrasifs.
- Veillez à ce que l'enduit protecteur n'entre pas en contact avec les garnitures d'un noir peu lustré qui ne font pas partie de la carrosserie (poignées de porte à surface grenue, porte-bagages, pare-chocs, moulures latérales, boîtiers de miroirs ou zone de l'auvent du pare-brise). Avec le temps, l'enduit protecteur pourrait causer une décoloration de ces pièces ou les tacher.

PEINTURE ÉCAILLÉE

De la peinture de retouche dont la couleur est identique à celle de votre véhicule est disponible chez votre concessionnaire autorisé. Notez le code de couleur (indiqué sur une étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur) et demandez à votre concessionnaire autorisé la couleur exacte.

- Enlevez les particules comme les fientes d'oiseau, la sève d'arbre, les restes d'insectes, les taches de goudron, le sel et les retombées industrielles avant de réparer la peinture écaillée.
- Assurez-vous de toujours lire les instructions avant d'utiliser ces produits.

JANTES ET ENJOLIVEURS EN ALUMINIUM

Les jantes et les enjoliveurs en aluminium sont recouverts d'un enduit de finition lustré. Afin de garder leur lustre :

- Nettoyez-les une fois par semaine avec le nettoyant pour roues et pneus Motorcraft^{MD} (ZC-37-A), disponible chez votre concessionnaire autorisé. Les accumulations de saleté et de poussière produite par les freins peuvent être nettoyées à l'aide d'une éponge. Rincez ensuite à l'aide d'un fort jet d'eau.
- N'appliquez jamais de produit de nettoyage chimique sur des jantes ou des enjoliveurs chauds ou tièdes.
- Certains lave-autos automatiques peuvent endommager l'enduit de finition lustré des jantes et des enjoliveurs de votre véhicule. L'application de nettoyants chimiques combinée à l'action d'une brosse pour enlever la poussière et la saleté peut causer, avec le temps, une usure de l'enduit de finition lustré.
- N'utilisez pas de nettoyants pour roues à l'acide fluorhydrique ou hautement corrosifs, de laine d'acier, d'essence ou des détergents domestiques puissants.

Nettoyage

- Pour enlever le goudron et la graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft^{MD} (ZC-42), disponible auprès de votre concessionnaire autorisé.

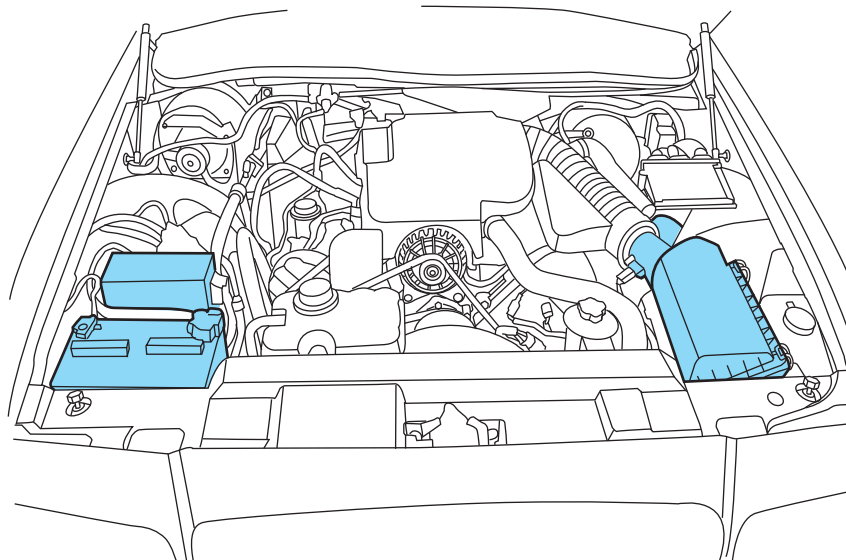
MOTEUR

Un moteur propre fournit un meilleur rendement. En effet, les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Lors du nettoyage du moteur :

- Faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer dans les pièces scellées et causer des dommages.
- Pour éviter tout risque de fêlure du bloc-moteur ou d'autres composants du moteur, ne pulvérisiez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud.
- Pulvérisez le Shampoing et dégraissant pour moteur Motorcraft^{MD} (ZC-20) sur toutes les pièces qui doivent être nettoyées et rincez avec de l'eau sous pression. Au Canada, utilisez le Shampoing pour moteurs Motorcraft^{MD} (CXC-66-A).

Nettoyage

- Pour éviter les dommages causés par l'eau lors du nettoyage du moteur, couvrez les éléments ombrés.



- Ne lavez ni ne rincez jamais un moteur chaud ou en marche. L'infiltration d'eau dans le moteur pourrait causer des dommages internes.
- Ne lavez ou ne rincez jamais une bobine d'allumage, un câble de bougie d'allumage ou un orifice de bougie, ni la zone entourant l'emplacement d'assemblage.

PIÈCES EXTÉRIEURES EN PLASTIQUE (NON PEINTES)

N'utilisez que des produits approuvés pour nettoyer les pièces en plastique. Vous pouvez vous procurer ces articles chez votre concessionnaire autorisé.

- Pour le nettoyage courant, utilisez le nettoyeur Motorcraft^{MD} Detail Wash (ZC-3-A).
- En présence de taches de goudron ou de graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft^{MD} (ZC-42).

Nettoyage

GLACES ET BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Le pare-brise, la lunette arrière, les glaces latérales et les balais d'essuie-glace doivent être nettoyés régulièrement. La présence de substances sur les glaces du véhicule ou sur les balais d'essuie-glace peut faire en sorte que ces derniers n'essuient pas correctement. Ces substances peuvent comprendre des produits à base de cire utilisés dans les lave-autos, les revêtements imperméables, la sève des arbres et tout autre contaminant de nature organique. Ainsi, les balais d'essuie-glace peuvent émettre un son de raclement ou de sifflement et laisser des traînées ou des souillures sur le pare-brise si ces contaminants y sont présents. Pour nettoyer les balais d'essuie-glace, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Nettoyez le pare-brise, la lunette arrière et les glaces latérales à l'aide d'un détergent non abrasif comme le Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft^{MD} (ZC-23), offert chez votre concessionnaire autorisé.
- Vous pouvez nettoyer les balais d'essuie-glace avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction) ou du concentré de liquide lave-glace Motorcraft^{MD} Premium (ZC-32-A) aux États-Unis, ou du liquide lave-glace de première qualité [CXC-37-(A, B, D ou F)] au Canada, disponible chez votre concessionnaire autorisé. Ce liquide de nettoyage contient une solution spéciale ajoutée à de l'alcool, qui est destinée à éliminer la cire chaude déposée sur les balais d'essuie-glace et le pare-brise dans les lave-autos. Assurez-vous de remplacer les balais d'essuie-glace lorsqu'ils semblent usés ou qu'ils ne fonctionnent pas adéquatement.
- N'utilisez pas d'abrasifs, car ils peuvent provoquer des rayures.
- N'utilisez pas d'essence, de kérosène ni de diluant pour peinture pour le nettoyage de ces pièces.

Si vous ne pouvez pas éliminer ces traînées au moyen du nettoie-vitres ou si les essuie-glaces crissent et se déplacent irrégulièrement, nettoyez la surface extérieure du pare-brise et les balais d'essuie-glace à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux et un détergent neutre ou un produit abrasif doux. Après le nettoyage, rincez le pare-brise et les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Le pare-brise est propre si aucune perle ne se forme lorsque vous le rincez avec de l'eau.

N'utilisez pas d'objets tranchants, tels qu'une lame de rasoir, pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour retirer des autocollants puisque vous pourriez ainsi endommager la grille chauffante du dégivreur de lunette arrière.

258

Nettoyage

TABLEAU DE BORD, GARNITURES INTÉRIEURES ET LENTILLES DU TABLEAU DE BORD

Nettoyez le tableau de bord, les garnitures intérieures et les lentilles des cadrans indicateurs à l'aide d'un chiffon de coton blanc propre et humide, puis avec un chiffon sec en coton blanc également.

- Évitez les nettoyants ou les produits à polir qui augmentent le lustre de la partie supérieure du tableau de bord. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.
- Assurez-vous de laver ou d'essuyer vos mains si vous avez touché à des produits comme des lotions solaires et insectifuges, afin d'éviter d'endommager les surfaces peintes de l'habitacle.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour l'entretien ménager ni de nettoie-vitres car ils pourraient endommager le fini du tableau de bord, des garnitures intérieures et les lentilles du tableau de bord.
- Veillez à ne pas renverser des purificateurs d'air et des assainisseurs à mains sur les surfaces intérieures. En cas de renversement, **nettoyez la surface touchée immédiatement**. Les dommages pourraient ne pas être couverts par la garantie.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de solvants chimiques ni de détergents puissants pour nettoyer le volant ou le tableau de bord afin d'éviter de contaminer le système de sacs gonflables.

Si vous avez répandu sur le tableau de bord ou sur les garnitures intérieures un liquide qui laisse des taches, par exemple du café ou du jus de fruits, procédez comme suit :

1. Essuyez le liquide déversé avec un chiffon de coton blanc propre.
2. Essuyez la surface avec un chiffon en coton blanc humide et propre. Pour nettoyer plus en profondeur, utilisez une solution d'eau savonneuse. Si la tache refuse de disparaître complètement avec cette méthode, utilisez un produit nettoyant de type commercial pour les intérieurs d'automobile.
3. Si nécessaire, appliquez plus d'eau savonneuse ou de produit nettoyant sur un chiffon en coton propre et imbibez le chiffon sur l'endroit souillé, et laissez reposer à la température de la pièce pendant 30 minutes.
4. Retirez le chiffon imbibé et, s'il n'est pas excessivement taché, utilisez-le pour frotter la surface d'un mouvement circulaire pendant une minute.

Nettoyage

5. Essuyez ensuite la surface avec un chiffon de coton blanc propre.

HABITACLE

Pour les garnitures intérieures, les tapis, les sièges en tissu, les ceintures de sécurité et les sièges munis de sacs gonflables latéraux :

- Enlevez la poussière et la saleté au moyen d'un aspirateur.
- Pour enlever les taches légères et les saletés, utilisez le nettoyeur professionnel pour tapis et tissus Motorcraft^{MD} (ZC-54).
- S'il y a de la graisse ou du goudron sur le tissu, nettoyez d'abord la zone souillée avec le Détachant Motorcraft^{MD} (ZC-14). Au Canada, utilisez le nettoyeur multiusage Motorcraft^{MD} (CXC-101).
- Si une tache se forme sur le tissu après le détachage, nettoyez immédiatement la région entière (sans la sursaturer) sinon la tache demeurera.
- N'utilisez pas de produits nettoyants domestiques ou de nettoyeurs à vitre puisqu'ils risquent de tacher et de décolorer les tissus et de réduire les propriétés ignifuges du revêtement des sièges.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'agents de blanchiment, de colorants ou d'autres solvants pour nettoyer les ceintures de sécurité. En effet, de tels produits pourraient causer l'usure des sangles.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de solvants chimiques ni de puissants détergents sur les véhicules dotés de sacs gonflables latéraux. De tels produits peuvent contaminer les sacs gonflables latéraux et nuire à leur rendement en cas de collision.

Nettoyage

SIÈGES EN CUIR (SELON L'ÉQUIPEMENT, SAUF LE KING RANCH^{MD})

Pour les sièges en cuir du King Ranch^{MD}, consultez la section appropriée du présent chapitre.

- Nettoyez les liquides renversés et les taches dès que possible.
- Pour les nettoyages ordinaires, essuyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. Pour les nettoyages plus complets, utilisez un savon doux avec de l'eau. Au Canada, utilisez le nettoyant pour vinyle Motorcraft^{MD} (CXC-93). Séchez avec un chiffon doux.
- Si le cuir ne peut être complètement nettoyé avec de l'eau et un savon doux, utilisez un produit nettoyant pour cuir de type commercial conçu pour les intérieurs d'automobile.
- Pour vérifier si le produit est approprié, testez d'abord tout détachant sur un endroit non visible du cuir.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique, de mélange à base d'alcool, de solvant, de produit conçu pour le nettoyage du caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques ni de revitalisant pour cuir à base d'huile ou de pétrole. Ces produits peuvent provoquer une usure prématurée ou endommager le cuir.

SIÈGES EN CUIR POUR LE KING RANCH^{MD} SEULEMENT (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule est équipé de sièges recouverts de cuir pleine fleur de première qualité qui est extrêmement durable, mais qui requiert néanmoins un entretien et des soins particuliers pour lui garder sa durabilité et son confort.

Un nettoyage et un conditionnement réguliers permettront au cuir de conserver une belle apparence.

Nettoyage

Pour retirer la saleté et la poussière de vos sièges, utilisez un aspirateur, puis un chiffon propre et humide ou une brosse à poils doux.

Pour les nettoyages ordinaires, essuyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. Pour les nettoyages plus complets, utilisez un savon doux avec de l'eau.

- Nettoyez tout liquide renversé dès que possible.
- En premier lieu, tester tout détachant sur un endroit non visible du siège, car certains produits peuvent altérer la couleur du cuir.
- Évitez de renverser du café, du ketchup, de la moutarde, du jus d'orange ou des produits à base d'huile sur le cuir, car ils peuvent y laisser des taches permanentes.

Nettoyage

- N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique, de mélange à base d'alcool, de solvant ou de produit formulé pour le nettoyage du caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques.

Égratignures

Marques naturelles - Puisque le cuir des sièges provient de vraies peaux de bouvillon, il présentera des marques naturelles telles des petites cicatrices. Ces marques confèrent au recouvrement des sièges son caractère et constituent une preuve d'authenticité du cuir.

Pour atténuer les égratignures et autres marques, appliquez du revitalisant pour cuir sur l'endroit touché en suivant la méthode indiquée à la section *Revitalisation*.

Revitalisation

Vous pouvez vous procurer du Revitalisant pour cuir King Ranch^{MD} auprès de la compagnie King Ranch^{MD} Saddle Shop. Visitez le site Web de la compagnie à l'adresse www.krsaddleshop.com, ou téléphonez sans frais (aux États-Unis) au 1-800-282-KING (5464). Si vous ne pouvez pas vous procurer du Revitalisant pour cuir King Ranch^{MD}, utilisez un autre revitalisant pour cuir de qualité reconnue.

- Nettoyez les surfaces en cuir de la façon indiquée à la section *Nettoyage*.
- Assurez-vous que le cuir est complètement sec, puis appliquez une quantité de revitalisant équivalant à la taille d'une pièce de cinq cents sur un chiffon propre et sec.
- Frottez le produit sur le cuir jusqu'à ce qu'il y ait complètement pénétré. Laissez le revitalisant sécher et répétez l'opération sur toutes les surfaces en cuir. Si une pellicule se forme, faites-la disparaître en frottant avec un chiffon sec et propre.

SOUBASSEMENT DE CARROSSERIE

Rincez fréquemment la totalité du soubassement du véhicule. Assurez-vous de retirer les saletés accumulées dans les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.

Nettoyage

PRODUITS D'ENTRETIEN FORD ET LINCOLN

Votre concessionnaire autorisé Ford ou Lincoln offre une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule. Ces produits de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes de votre véhicule. Chaque produit est fabriqué avec des matériaux de première qualité qui sont conformes aux normes les plus strictes ou les dépassent. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez les produits suivants ou des produits de qualité équivalente :

Dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft^{MD} (ZC-42)

Nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft^{MD} (ZC-15)

Shampooing Motorcraft^{MD} Detail Wash (ZC-3-A)

Chiffon à épousseter Motorcraft^{MD} (ZC-24)

Shampooing et dégraissant pour moteurs Motorcraft^{MD} (É.-U. seulement) (ZC-20)

Shampooing pour moteurs Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-66-A)

Nettoyant tout usage Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-101)

Nettoie-vitres Premium Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-100)

Liquide lave-glace de qualité supérieure Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-37-[A, B, D ou F])

Concentré de liquide de lave-glace Motorcraft^{MD} Premium (É.-U. seulement) (ZC-32-A)

Nettoyant professionnel pour tapis et tissus Motorcraft^{MD} (ZC-54)

Détachant Motorcraft^{MD} (É.-U. seulement) (ZC-14)

Nettoie-vitres Motorcraft^{MD} Ultra-Clear en aérosol (ZC-23)

Nettoyant pour vinyle Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-93)

Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft^{MD} (ZC-37-A)

Entretien et caractéristiques

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour vous aider à entretenir votre véhicule, nous vous remettons un *Calendrier d'entretien périodique* qui permet de repérer facilement les interventions d'entretien prescrites pour votre véhicule.

Si votre véhicule exige les soins d'un expert, votre concessionnaire autorisé peut vous fournir les pièces et la main-d'œuvre dont vous avez besoin. Consultez votre *Guide de garantie* pour déterminer quelles pièces et quelles interventions sont couvertes.

Utilisez uniquement le carburant, les lubrifiants, les liquides et les pièces de rechange conformes aux normes. Les pièces Motorcraft^{MD} sont conçues pour assurer le rendement optimal de votre véhicule.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Assurez-vous que rien n'entre en contact avec les pièces en mouvement.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dont le moteur est en marche dans un local fermé, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de flamme ni d'objet allumé (telles de cigarettes) de la batterie ou des éléments du circuit d'alimentation.

Si vous travaillez alors que le moteur est arrêté

1. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien placé en position P (stationnement).
2. Arrêtez le moteur et retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Bloquez les roues pour éviter le déplacement inopiné du véhicule.

Entretien et caractéristiques

Si vous travaillez alors que le moteur tourne

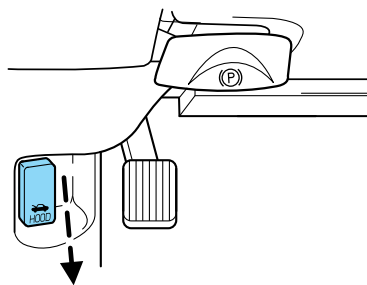
1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Bloquez les roues.



AVERTISSEMENT : Pour éviter d'endommager le véhicule ou de subir des brûlures, ne faites pas démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez pas le filtre à air lorsque le moteur tourne.

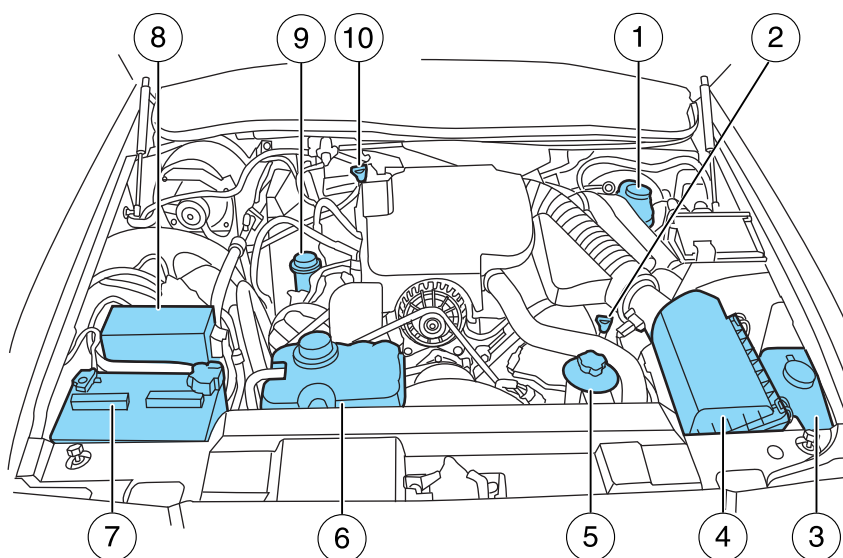
OUVERTURE DU CAPOT

1. Tirez la manette d'ouverture du capot, située sous la planche de bord dans l'habitacle.
2. Placez-vous devant le véhicule et déverrouillez le loquet auxiliaire qui se trouve à l'avant, sous le capot.
3. Soulevez le capot jusqu'à ce que les vérins le maintiennent en position ouverte.



Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DU COMPARTIMENT MOTEUR



1. Réservoir de liquide de frein
2. Jauge d'huile moteur
3. Réservoir de liquide lave-glace
4. Filtre à air
5. Réservoir de liquide de la direction assistée
6. Réservoir du liquide de refroidissement
7. Batterie
8. Boîtier de distribution électrique
9. Bouchon de remplissage d'huile moteur
10. Jauge d'huile de la boîte de vitesses automatique

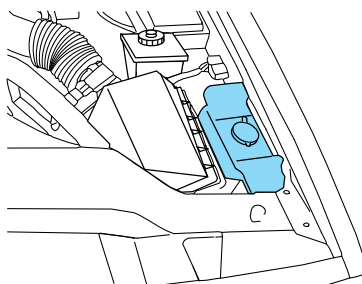
Entretien et caractéristiques

LIQUIDE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide lave-glace lorsque le niveau est bas. Par temps très froid, ne remplissez pas le réservoir à ras bord.

Utilisez uniquement un liquide lave-glace conforme aux normes Ford. N'utilisez aucun liquide lave-glace spécial comme un fluide hydrofuge ou un produit de nettoyage d'insectes. Ces produits peuvent faire craquer les balais et souiller et maculer le pare-brise. Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* de ce chapitre.

Il se peut que des règlements relatifs aux composés organiques volatils en vigueur dans votre région ou dans votre province restreignent l'usage du méthanol, qui est un antigel de lave-glace couramment utilisé. Les liquides lave-glace contenant des antigels sans additifs à base de méthanol ne doivent être utilisés que s'ils sont efficaces par temps froid et s'ils ne causent pas de dommages au fini de la peinture, aux balais d'essuie-glace ou au dispositif de lave-glace.

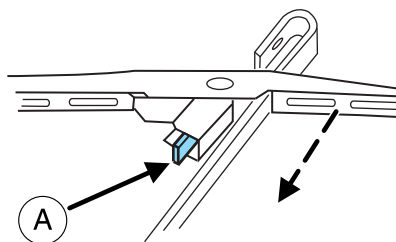


AVERTISSEMENT : Si vous utilisez votre véhicule lorsque la température est inférieure à 5 °C (40 °F), utilisez du liquide lave-glace avec protection antigel. Si vous omettez d'utiliser ce type de liquide lave-glace par temps froid, la visibilité du pare-brise en sera affectée et les risques de blessures ou d'accident seront accrus.

REMPACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE

1. Éloignez du pare-brise le balai et le bras d'essuie-glace. Faites pivoter pleinement le balai pour accéder à la patte de blocage (A). À l'aide d'un outil mince, appuyez sur la patte de blocage pour libérer le balai de la boucle du bras, puis retirez le balai du bras.

2. Fixez le nouveau balai d'essuie-glace à la boucle du bras, puis tirez-le en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Entretien et caractéristiques

Remplacez les balais d'essuie-glace au moins une fois l'an pour obtenir un rendement optimal.

Le rendement des essuie-glaces peut être amélioré en nettoyant les balais d'essuie-glace et le pare-brise. Consultez la section *Glaces et balais d'essuie-glace* du chapitre *Nettoyage*.

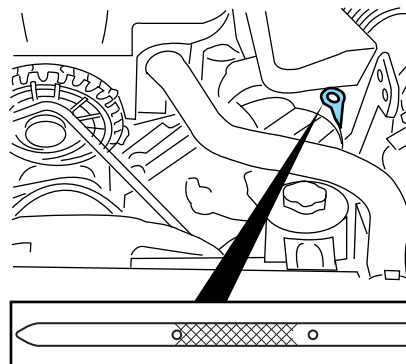
Pour prolonger la durée de vie des balais d'essuie-glace, il est recommandé de déloger la glace accumulée sur le pare-brise avant d'actionner les essuie-glaces. La couche de glace qui se forme sur le pare-brise comporte plusieurs arêtes vives qui peuvent endommager le fin rebord des lames de caoutchouc.

HUILE MOTEUR

Vérification du niveau d'huile moteur

Consultez le *calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de vérification du niveau d'huile moteur.

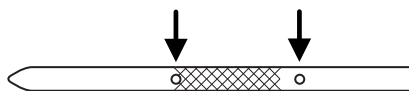
1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.
2. Coupez le contact et attendez jusqu'à 15 minutes pour que l'huile puisse redescendre dans le carter inférieur.
3. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien placé en position P (stationnement).
4. Ouvrez le capot. Protégez-vous de la chaleur du moteur.
5. Repérez la jauge d'huile moteur et retirez-la avec précaution.



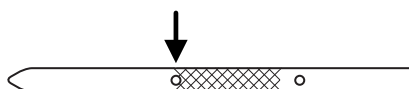
6. Essuyez la jauge. Engagez-la à fond dans son tube et retirez-la de nouveau.

Entretien et caractéristiques

- Un niveau d'huile qui se situe **dans cette plage** est acceptable. **N'AJOUTEZ PAS D'HUILE.**

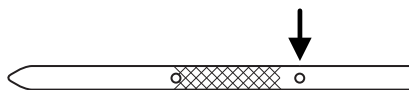


- Si le niveau d'huile se trouve **sous ce repère**, vous devez **ajouter de l'huile** pour que le niveau atteigne la plage de fonctionnement normale.



- Rétablissez le niveau d'huile du moteur si nécessaire. Consultez la section *Ajout d'huile moteur* dans le présent chapitre.

- **N'ajoutez pas trop d'huile dans le moteur. Si le niveau d'huile dépasse ce repère, le moteur risque d'être endommagé.** S'il y a trop d'huile dans le moteur, demandez à un concessionnaire autorisé de rétablir le niveau d'huile.



7. Remettez la jauge en place et assurez-vous qu'elle repose bien contre le tube.

Ajout d'huile moteur

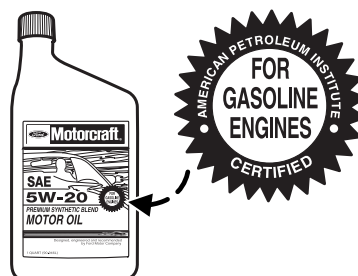
1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Vérification du niveau d'huile moteur* du présent chapitre.
2. Si le niveau n'est pas dans la plage normale de fonctionnement, n'ajoutez que de l'huile moteur homologuée et de viscosité recommandée. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et versez l'huile par l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
3. Vérifiez à nouveau le niveau de l'huile. Assurez-vous que le niveau ne dépasse pas la plage normale de fonctionnement sur la jauge d'huile.
4. Remettez la jauge en place et assurez-vous qu'elle repose bien contre le tube.
5. Vissez à fond le bouchon de remplissage d'huile moteur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez trois déclics.

Pour éviter les pertes d'huile, NE conduisez PAS avec la jauge ou le bouchon de remplissage d'huile moteur retirés.

Entretien et caractéristiques

Huile moteur et filtres recommandés

Recherchez cette étiquette d'homologation.



Utilisez de l'huile moteur SAE 5W-20.

Utilisez uniquement une huile moteur homologuée pour les moteurs à essence par l'American Petroleum Institute (API). Une huile portant ce symbole commercial est conforme aux normes en vigueur relatives aux moteurs et aux systèmes antipollution, ainsi qu'aux exigences de consommation de carburant du comité international de normalisation et d'homologation des lubrifiants (ILSAC), dont font partie différents constructeurs automobiles américains et japonais.

Afin de maintenir la validité de la garantie sur le moteur, utilisez de l'huile moteur Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 ou une huile moteur SAE 5W-20 équivalente et conforme à la norme Ford WSS-M2C930-A. **L'huile SAE 5W-20 permet de réaliser des économies de carburant optimales et garantit une durabilité qui répond aux exigences du moteur de votre véhicule.** Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* plus loin dans le présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

N'ajoutez pas d'additifs supplémentaires à l'huile moteur, ni de nettoyeurs ou de produits de traitement. Ces produits sont inutiles et peuvent entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.

Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles recommandés dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

Les filtres à huile Ford montés à l'usine et les filtres de rechange Motorcraft^{MD} sont conçus pour assurer au moteur une protection supérieure et une durée de vie utile prolongée. L'emploi d'un filtre à huile autre que les filtres recommandés par Ford peut provoquer des bruits du moteur au démarrage ou des cognements.

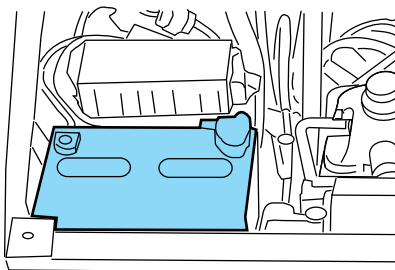
Nous recommandons pour votre moteur l'utilisation de filtres à huile Motorcraft^{MD} ou d'une autre marque aux performances équivalentes.

270

Entretien et caractéristiques

BATTERIE

La batterie sans entretien Motorcraft^{MD} de votre véhicule n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant toute sa durée de vie utile.



Si votre batterie est munie d'un couvercle protecteur, assurez-vous de le remettre en place après avoir nettoyé ou remplacé la batterie.

Pour prolonger la vie utile de la batterie, veillez à ce que le dessus du boîtier soit toujours propre et sec. De plus, assurez-vous que les câbles sont toujours fermement serrés sur les bornes de la batterie.

En cas de corrosion sur la batterie ou sur ses bornes, débranchez les câbles, et nettoyez câbles et bornes au moyen d'une brosse métallique. Neutralisez l'électrolyte avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.

Il est recommandé de débrancher le câble négatif de la batterie si vous prévoyez entreposer votre véhicule pendant une période prolongée. Cela minimise la décharge de la batterie pendant l'entreposage.

Nota : Les accessoires ou composants électriques ou électroniques que le propriétaire ou le concessionnaire ajoutera au véhicule pourraient nuire au rendement et à la durée de vie utile de la batterie.



AVERTISSEMENT : Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures. N'approchez donc jamais de flamme, d'étincelle ou de substance allumée près d'une batterie. Protégez-vous toujours le visage et les yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré en tout temps.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous devez soulever une batterie dont le bac est en plastique, une pression excessive sur les parois peut faire gicler l'électrolyte par la rampe de bouchons et provoquer aussi bien des blessures que des dommages au véhicule ou à la batterie. Utilisez un porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.

Entretien et caractéristiques



AVERTISSEMENT : Gardez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous les yeux quand vous effectuez une intervention à proximité d'une batterie. En cas d'éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou dans les yeux, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin dans les plus brefs délais. En cas d'ingestion d'électrolyte, consultez un médecin immédiatement.



AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses de câble et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. **Lavez-vous les mains après avoir manipulé de telles pièces.**

Réacquisition de la batterie

Étant donné que le moteur de votre véhicule est commandé par un processeur électronique, certains régimes de commande font appel à l'alimentation électrique provenant de la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti et sa stratégie d'alimentation avant de retrouver son rendement optimal. Dans le cas des véhicules à carburant mixte, il faut aussi reprogrammer la teneur en éthanol du carburant afin d'optimiser la conduite et le rendement. Pour amorcer ce nouvel apprentissage :

1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt complet.
2. Placez le levier de vitesse en position P (stationnement), éteignez tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
5. Mettez la climatisation en fonction et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins une minute.
6. Desserrez le frein de stationnement. Avec votre pied sur la pédale de frein et la climatisation en fonction, mettez le véhicule en marche avant automatique (D) et laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
7. Conduisez le véhicule pour compléter le processus de réapprentissage.

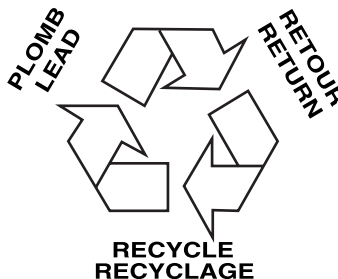
272

Entretien et caractéristiques

- Un véhicule à carburant mixte devra peut-être parcourir 16 km (10 mi) ou plus pour réacquérir les paramètres de fonctionnement au ralenti et de correction de l'alimentation en carburant ainsi que la teneur en éthanol.
- Si vous ne permettez pas au moteur de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti, la qualité du ralenti sera compromise jusqu'à sa réapprentissage éventuelle.
- Dans le cas des véhicules à carburant mixte alimentés avec de l'éthanol E85, le moteur pourrait démarrer difficilement ou ne pas démarrer et des problèmes de tenue de route pourraient survenir jusqu'à la réacquisition des paramètres de correction de l'alimentation en carburant et de teneur en éthanol.

Si la batterie a été débranchée ou si une nouvelle batterie a été installée, l'horloge et les stations de radio mises en mémoire doivent être reprogrammées une fois la batterie rebranchée.

- La mise au rebut des batteries d'automobile doit toujours être effectuée de manière responsable. Respectez les règlements en vigueur dans votre région. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour obtenir de plus amples renseignements concernant le recyclage des batteries d'automobile.



LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérification du liquide de refroidissement du moteur

La concentration et le niveau du liquide de refroidissement du moteur doivent être vérifiés aux intervalles précisés dans le *Calendrier d'entretien périodique*. La concentration du liquide de refroidissement doit être maintenue à un mélange à parts égales d'antigel et d'eau distillée qui correspond à un point de congélation de -36 °C (-34 °F). Il est possible de vérifier la concentration du liquide de refroidissement à l'aide d'un densimètre ou pèse-antigel. Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu au repère « NIVEAU MAXIMAL À FROID » ou dans la plage « PLAGE DE REMPLISSAGE À FROID » du vase d'expansion. Si le niveau est inférieur au repère, ajoutez du liquide de refroidissement selon les directives fournies à la section *Ajout de liquide de refroidissement*.

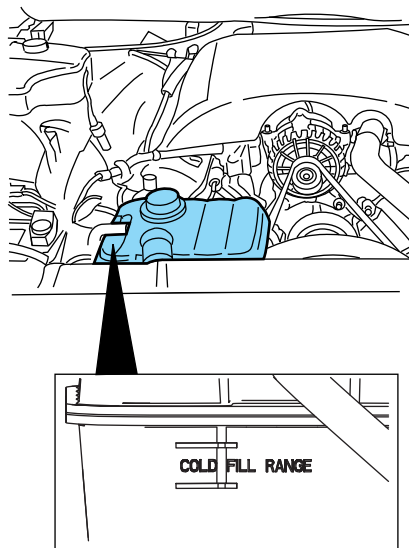
273

Entretien et caractéristiques

Votre véhicule a été rempli en usine d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau. Si la concentration du liquide de refroidissement chute sous les 40 % ou dépasse 60 %, les organes du moteur peuvent être endommagés ou ne plus fonctionner. **Un mélange à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau assure :**

- **une protection antigel jusqu'à -36 °C (-34 °F);**
- **une protection contre l'ébullition jusqu'à 129 °C (265 °F);**
- **une protection contre la rouille et les autres formes de corrosion;**
- **des valeurs précises affichées par les indicateurs étalonnés.**

Une fois le moteur refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.



- Le liquide de refroidissement doit atteindre le repère de NIVEAU MAXIMAL À FROID ou être dans la PLAGE DE REMPLISSAGE À FROID ou la plage MIN/MAX indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).
- Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles d'entretien recommandés.

Si vous ne vérifiez pas le niveau du liquide de refroidissement aux intervalles recommandés, le vase d'expansion peut finir par se vider. Si le

274

Entretien et caractéristiques

niveau est bas ou si le vase d'expansion est vide, ajoutez du liquide de refroidissement dans le vase. Consultez la section *Ajout de liquide de refroidissement* du présent chapitre.

Nota : Les liquides pour véhicules automobiles ne sont pas interchangeables. Il ne faut jamais utiliser de liquide de refroidissement, d'antigel ou de liquide lave-glace pour un usage autre que celui auquel il est destiné.

Ajout de liquide de refroidissement

Lors de l'ajout de liquide de refroidissement, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. Versez le mélange dans le vase d'expansion, **lorsque le moteur est froid**, jusqu'au niveau approprié. Si le liquide de refroidissement est rempli au NIVEAU MAXIMAL À FROID ou dans la PLAGE DE REMPLISSAGE À FROID quand le moteur n'est pas froid, le système restera rempli partiellement.



AVERTISSEMENT : N'ajoutez pas de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper du circuit de refroidissement et vous causer de graves brûlures. Vous pouvez aussi vous brûler si vous renversez du liquide sur des composants brûlants du moteur.



AVERTISSEMENT : Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, la visibilité risque d'être grandement réduite.

- **NE MÉLANGEZ PAS** différentes couleurs ou différents types de liquide de refroidissement dans votre véhicule. Assurez-vous que le liquide de refroidissement adéquat est utilisé. **NE MÉLANGEZ PAS** du liquide de refroidissement recyclé avec du liquide de refroidissement neuf dans votre véhicule. L'utilisation d'un tel mélange de liquides de refroidissement pourrait endommager le circuit de refroidissement de votre moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement inadéquat peut endommager le moteur et le circuit de refroidissement. Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* de ce chapitre.
- En cas d'urgence, vous pouvez ajouter au vase d'expansion de l'eau ne contenant pas de liquide de refroidissement, de manière à pouvoir vous rendre à un centre d'entretien et de réparation des véhicules.

Entretien et caractéristiques

Dans un tel cas, le circuit de refroidissement devra être vidangé le plus tôt possible et être rempli d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. L'utilisation d'eau sans liquide de refroidissement risque d'entraîner des dommages au moteur par la corrosion, la surchauffe ou le gel.

- **N'utilisez pas d'alcool, de méthanol ou de saumure, ni de liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.** L'alcool et les autres liquides peuvent entraîner des dommages au moteur causés par une surchauffe ou le gel.
- **N'ajoutez ni inhibiteurs ni additifs au liquide de refroidissement.** Ces produits sont néfastes et risquent de compromettre la protection anticorrosion du liquide de refroidissement.

Pour les véhicules équipés de circuits de trop-plein de refroidissement avec bouchon de vase d'expansion non pressurisé, ajoutez du liquide de refroidissement lorsque le moteur a refroidi. Ajoutez le mélange de liquide de refroidissement et d'eau distillée jusqu'au repère NIVEAU MAXIMAL À FROID. Pour tous les autres véhicules équipés d'un circuit de refroidissement à dégazage et bouchon pressurisé, ou pour les véhicules équipés d'un circuit de trop-plein dont le bouchon taré de vase d'expansion doit être retiré du radiateur, procédez comme suit.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous que le moteur a refroidi avant de dévisser le bouchon taré du vase d'expansion. Le circuit de refroidissement étant sous pression, de la vapeur et du liquide brûlant peuvent jaillir avec force lorsque le bouchon est légèrement desserré.

Ajoutez au circuit de refroidissement le mélange de liquide de refroidissement et d'eau approprié en observant les étapes suivantes :

1. Avant de commencer, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Une fois le moteur refroidi, placez un chiffon épais sur le bouchon taré du vase d'expansion (un réservoir en plastique transparent). Tournez le bouchon lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche), jusqu'à ce que la pression commence à se dissiper.
3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.
4. Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, saisissez le bouchon, toujours enveloppé du chiffon, et continuez de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever.
5. Remplissez lentement le vase d'expansion avec le mélange approprié jusqu'au repère PLAGE DE REMPLISSAGE À FROID ou jusqu'au repère

276

Entretien et caractéristiques

NIVEAU MAXIMAL À FROID. Si vous avez enlevé le bouchon du radiateur d'un circuit de trop-plein, remplissez presque complètement le radiateur, de façon à voir le liquide.

6. Remettez le bouchon en place. Tournez-le jusqu'à ce qu'il soit fermement serré. Le bouchon doit être correctement serré pour éviter toute fuite de liquide de refroidissement.

Après tout ajout de liquide de refroidissement du moteur, vérifiez la concentration du liquide de refroidissement du moteur (consultez à ce sujet la section *Vérification du liquide de refroidissement du moteur*). Si la concentration du mélange n'est pas à parts égales (protection à -36 °C [-34 °F]), vidangez une partie du liquide de refroidissement pour rétablir la concentration. L'obtention d'une concentration à parts égales peut nécessiter plusieurs vidanges et ajouts.

Après chaque ajout de liquide de refroidissement, le niveau dans le vase d'expansion doit être vérifié au terme des cycles de conduite qui suivront. Au besoin, ajoutez suffisamment de mélange à parts égales pour rétablir le liquide de refroidissement au niveau approprié.

Demandez à votre concessionnaire autorisé d'inspecter le circuit de refroidissement si vous devez ajouter plus d'un litre (1 pinte US) de liquide de refroidissement par mois dans le réservoir. Il se peut qu'il y ait une fuite dans le circuit de refroidissement. Le fonctionnement d'un moteur avec un bas niveau de liquide de refroidissement peut entraîner sa surchauffe et l'endommager.

Liquide de refroidissement recyclé du moteur

Ford Motor Company ne recommande PAS l'utilisation d'un liquide de refroidissement du moteur recyclé, car aucun procédé de recyclage n'a encore été homologué par Ford.



La mise au rebut du liquide de refroidissement usagé doit être effectuée de façon appropriée. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur le recyclage et la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance en liquide du circuit de refroidissement de votre véhicule, consultez la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* de ce chapitre.

Remplissez le vase d'expansion de votre véhicule selon les directives indiquées sous la section *Ajout de liquide de refroidissement* de ce chapitre.

Entretien et caractéristiques

Conditions climatiques rigoureuses

Si vous conduisez par temps très froid (moins de -36 °C [-34 °F]) :

- **il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter la concentration de liquide de refroidissement à plus de 50 %;**
- **ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %;**
- **une concentration du liquide de refroidissement de 60 % assure une protection antigel jusqu'à -52 °C (-62 °F); une concentration du liquide de refroidissement supérieure à 60 % diminuera les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre la surchauffe du moteur et peut causer des dommages au moteur;**
- **le cas échéant, consultez le tableau qui apparaît sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule protégera celui-ci du gel aux températures par lesquelles vous conduisez en hiver.**

Si vous conduisez par temps très chaud :

- **il est quand même nécessaire de maintenir la concentration du liquide de refroidissement à plus de 40 %;**
- **n'utilisez JAMAIS de liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %;**
- **une concentration du liquide de refroidissement de 40 % assure une protection antigel jusqu'à -24 °C (-12 °F); le fait de diminuer la concentration du liquide de refroidissement à moins de 40 % réduira les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre le gel et peut endommager le moteur;**
- **le cas échéant, consultez le tableau qui apparaît sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule protégera correctement celui-ci aux températures par lesquelles vous conduisez.**

Les véhicules conduits toute l'année dans des climats tempérés devraient être remplis d'un mélange à parts égales de liquide de refroidissement du moteur et d'eau distillée pour obtenir une protection optimale du circuit de refroidissement et du moteur.

Circuit de refroidissement à protection totale

Ce dispositif permet de rouler sur une courte distance sans endommager le moteur de façon permanente dans le cas où le liquide de

278

Entretien et caractéristiques

refroidissement viendrait à s'épuiser. Les distances que le « circuit à protection totale » permet de parcourir varient en fonction de la température extérieure, de la charge du véhicule et des conditions routières.

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le moteur surchauffe, les choses suivantes se produisent :

- L'indicateur de température du liquide de refroidissement passe dans la plage « H » (chaud).
- Le *témoin d'anomalie du moteur*  s'allume également.
- L'afficheur multimessage (selon l'équipement) indique le message LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT TROP CHAUD.
- Le pictogramme  s'allume.

Si le moteur atteint une température prédéterminée, il passe automatiquement à un mode de fonctionnement avec alternance des cylindres. Chaque cylindre inopérant agit alors comme une pompe à air et refroidit le moteur.

Dans un tel cas, le véhicule peut tout de même être conduit. Toutefois :

- la puissance du moteur est réduite;
- le climatiseur est désactivé.

Si la température du moteur continue à s'élever :

- le moteur s'arrête. Une augmentation de l'effort de direction et de freinage requis en résultent.

Une fois le moteur refroidi, vous pouvez redémarrer. Confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour minimiser les dommages au moteur.

Lorsque le mode de protection totale est mis en fonction

En mode de protection totale, la puissance du moteur est limitée; il est donc important de conduire avec précaution. Le véhicule ne peut maintenir une vitesse élevée et le fonctionnement du moteur est irrégulier. N'oubliez pas que le moteur peut s'arrêter complètement pour éviter les dommages. Par conséquent :

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire et arrêtez le moteur.
2. Faites remorquer dès que possible votre véhicule chez un concessionnaire autorisé.

Entretien et caractéristiques

3. Si ce n'est pas possible, laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et ajoutez du liquide au besoin.



AVERTISSEMENT : Le mode de protection totale du moteur doit être utilisé uniquement en cas d'urgence. Roulez avec le véhicule en mode de protection totale seulement aussi longtemps qu'il le faut pour immobiliser le véhicule à un endroit sûr et faites réparer le véhicule immédiatement. En mode protection totale, le véhicule aura une puissance limitée, ne pourra rouler à vitesse élevée et pourrait s'arrêter sans avertissement, étant ainsi privé de la puissance du moteur ainsi que de l'assistance des freins et de la direction, ce qui pourrait accroître les risques d'accident et de blessures graves.



AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

5. Faites redémarrer le moteur et rendez-vous chez le concessionnaire autorisé le plus proche.

Si vous conduisez le véhicule, sans faire réparer le moteur, les risques de dommages augmentent. Confiez votre véhicule à un concessionnaire autorisé dès que possible.

FILTRE À CARBURANT

Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour faire remplacer votre filtre à carburant. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de changement du filtre à carburant.

Remplacez le filtre à carburant uniquement par un filtre Motorcraft^{MD} approuvé. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au circuit d'alimentation si un filtre à carburant Motorcraft^{MD} approuvé n'est pas utilisé.

CARBURANTS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT : Ne remplissez pas excessivement le réservoir. La pression dans un réservoir trop plein peut causer des fuites, faire gicler le carburant et causer un incendie.

Entretien et caractéristiques



AVERTISSEMENT : Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si le bouchon du réservoir laisse échapper des vapeurs ou si vous entendez un sifflement pendant que vous le dévissez, laissez les vapeurs se dissiper avant de l'enlever complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



AVERTISSEMENT : Si vous utilisez un bouchon de réservoir de carburant inadéquat, une dépression excessive dans le réservoir pourrait endommager le circuit d'alimentation ou provoquer la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait causer des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Le carburant peut causer des blessures graves ou fatales s'il est mal utilisé ou manipulé sans précaution.



AVERTISSEMENT : Le carburant à l'éthanol et l'essence peuvent contenir du benzène, qui est un produit cancérigène.

Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation de carburant automobile :

- Éteignez toute flamme ou article de fumeur allumé avant de faire le plein.
- Coupez toujours le contact avant de faire le plein.
- L'ingestion de carburant automobile peut présenter des risques graves, voire mortels. Les carburants comme l'essence et l'éthanol sont extrêmement toxiques et peuvent, en cas d'ingestion, entraîner la mort ou causer des lésions permanentes. En cas d'ingestion, consultez tout de suite un médecin, même si les effets ne sont pas immédiatement apparents. Les effets toxiques du carburant peuvent prendre plusieurs heures avant de se manifester.
- Évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. Cela peut provoquer l'irritation des yeux et des voies respiratoires. L'exposition prolongée à des vapeurs de carburant peut provoquer des malaises graves et des lésions permanentes.



Entretien et caractéristiques

- Faites attention à ne pas recevoir de carburant dans les yeux. En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos verres de contact si vous en portez, rincez-vous les yeux à grande eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Si ces directives ne sont pas suivies, vous courez des risques de lésions permanentes.
- Les carburants peuvent également être nocifs lorsqu'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures sur la peau ou sur les vêtements, enlevez les vêtements souillés; lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. Le contact répété ou prolongé du carburant ou de ses vapeurs avec la peau peut provoquer de l'irritation.
- Les personnes qui suivent un traitement antialcoolique, avec des médicaments comme « Antabuse » ou autre médicament similaire, doivent être particulièrement prudentes. L'inhalation de vapeurs d'essence ou d'éthanol, ou le contact avec la peau, peuvent provoquer des effets secondaires. Chez les personnes sensibles, il y a risque de lésions ou malaises graves. En cas d'éclaboussures sur la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. En cas d'effets indésirables, consultez immédiatement un médecin.
- Les réservoirs des véhicules à carburant mixte peuvent contenir de 0 à 85 % d'éthanol. Tout mélange de carburant contenant de l'essence et de l'éthanol doit être manipulé comme « du carburant à l'éthanol ». Afin de déterminer si votre véhicule est de type à carburant mixte, il peut être équipé d'un bouchon de réservoir de carburant de couleur jaune portant l'inscription Essence/E85, ou vérifiez s'il y a une étiquette apposée sur la trappe du réservoir de carburant.

L'éthanol pur est l'agent enivrant contenu dans les alcools, la bière et le vin. Il est distillé à partir de la fermentation de plantes telles que le maïs et la canne à sucre. L'éthanol produit pour servir de carburant aux moteurs contient une petite proportion d'essence dans le but de le rendre impropre à la consommation. Le mélange obtenu est appelé « éthanol-carburant dénaturé », ce qui signifie qu'il contient de 2 % à 5 % d'essence et qu'il peut être utilisé dans les automobiles.

En été, l'éthanol-carburant peut contenir jusqu'à 85 % d'éthanol dénaturé (Ed85) et 15 % d'essence sans plomb. L'éthanol-carburant possède un indice d'octane supérieur à celui de l'essence ordinaire et du supercarburant sans plomb. Ceci permet de concevoir des véhicules plus efficaces et plus puissants.

Entretien et caractéristiques

Les mélanges hivernaux peuvent contenir jusqu'à 75 % d'éthanol dénaturé (Ed75) et 25 % d'essence sans plomb pour faciliter le démarrage à froid. Par temps très froid, il est parfois nécessaire d'avoir recours à d'autres méthodes pour que le moteur puisse démarrer sans problème. Consultez la section *Démarrage* du chapitre *Conduite*.

L'éthanol est chimiquement plus actif que l'essence. Il attaque certains métaux et fait gonfler certains composants en plastique ou en caoutchouc ou les rend cassants et les fissure, surtout lorsqu'il est mélangé à de l'essence. Certains matériaux et procédures ont été spécialement élaborés pour les véhicules à carburant mixte et pour les pompes distributrices des fournisseurs de carburant à l'éthanol.



AVERTISSEMENT : Les composants d'un système à carburant mixte et d'un système à essence sans plomb standard ne sont pas interchangeables. Si l'entretien de votre véhicule n'est pas effectué conformément aux procédures propres aux véhicules à carburant mixte, des dommages peuvent s'ensuivre et votre garantie pourrait être annulée.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours le moteur et tenez éloignée du goulot de remplissage toute source possible d'étincelles ou de flammes. Ne fumez jamais pendant que vous faites le plein. Dans certaines conditions, les vapeurs de carburant peuvent être extrêmement dangereuses. Évitez le plus possible d'inhaler des vapeurs de carburant.



AVERTISSEMENT : L'écoulement de carburant dans un pistolet de distribution d'essence peut créer de l'électricité statique. Cette électricité statique peut provoquer un incendie lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse.

Entretien et caractéristiques

Ravitaillement



AVERTISSEMENT : Les vapeurs de carburant s'enflamment violemment et un feu de carburant peut causer de graves blessures. Pour prévenir les blessures, suivez les conseils suivants :

- Lisez et respectez les directives données au poste d'essence.
- Coupez votre moteur lorsque vous faites le plein.
- Ne fumez pas à proximité de carburants ou lorsque vous faites le plein de votre véhicule.
- Évitez de produire des étincelles et des flammes et de fumer à proximité des carburants.
- Demeurez hors de votre véhicule et ne laissez pas la pompe sans surveillance lorsque vous faites le plein – la loi l'interdit en certains endroits.
- Tenez les enfants à l'écart des pompes à essence et ne les laissez jamais manœuvrer la pompe.
- N'utilisez pas des appareils électroniques personnels lorsque vous faites le plein.

Respectez les consignes suivantes pour prévenir l'accumulation d'électricité statique lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas mis à la terre :

- Placez le contenant à carburant (un contenant approuvé) sur le sol.
- NE REMPLISSEZ JAMAIS le contenant lorsqu'il se trouve dans le véhicule (y compris dans l'aire de chargement).
- Lors du remplissage, gardez le pistolet de distribution d'essence en contact avec le contenant.
- N'UTILISEZ PAS d'objet pour bloquer la gâchette du pistolet du distributeur d'essence en position de remplissage.

Bouchon de réservoir de carburant

Pour remplir le réservoir de votre véhicule :

1. Coupez le contact.
2. Tournez le bouchon du réservoir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enlève.
3. Tirez pour retirer le bouchon du tuyau de remplissage.
4. Pour remettre en place le bouchon du réservoir, alignez les languettes du bouchon avec les encoches du tuyau de remplissage.

284

Entretien et caractéristiques

5. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il produise au moins un déclic.

Si le témoin du bouchon du réservoir de carburant  s'allume ou si le message « VÉRIFIER LE BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT » s'affiche, le bouchon est peut-être mal installé. Le témoin peut s'allumer et le message peut apparaître plusieurs cycles de conduite après avoir fait le plein.

En pareil cas, quittez la route sans tarder et de façon sécuritaire, enlevez le bouchon, alignez-le correctement puis installez-le de nouveau. Le témoin du bouchon du réservoir de carburant  ou le message « VÉRIFIER LE BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT » pourrait ne pas s'éteindre ou s'effacer immédiatement; plusieurs cycles de conduite pourraient être requis avant que le témoin  ou le message s'éteigne. Un cycle de conduite consiste en un départ à froid (plus de quatre heures après l'arrêt du moteur) suivi d'un parcours urbain et routier.

Si vous persistez à rouler alors que le témoin du bouchon du réservoir de carburant  est allumé ou que le message « VÉRIFIER LE BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT » est affiché, le témoin  risque également de s'allumer.

Si vous devez remplacer le bouchon de réservoir de carburant, remplacez-le par un bouchon conçu pour votre véhicule. L'utilisation d'un bouchon autre qu'un bouchon d'origine Ford ou Motorcraft ou d'un bouchon qui n'est pas homologué peut entraîner l'annulation de la garantie qui couvre les dommages au réservoir ou au circuit d'alimentation.



AVERTISSEMENT : Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si le bouchon du réservoir laisse échapper des vapeurs ou si vous entendez un sifflement pendant que vous le dévissez, laissez les vapeurs se dissiper avant de l'enlever complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



AVERTISSEMENT : L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une dépression créée dans le réservoir, des dommages au circuit d'alimentation ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Entretien et caractéristiques

Bouchon de réservoir de carburant (véhicule à carburant mixte)

Si votre véhicule est de type à carburant mixte, il est muni d'un bouchon de réservoir de carburant jaune.

Véhicules Crown Victoria seulement

Choix du carburant approprié

Si votre véhicule consomme du carburant mixte, n'utilisez que de l'ESSENCE SANS PLOMB et du CARBURANT À L'ÉTHANOL (Ed75-Ed85).

Si votre véhicule n'est pas de type à carburant mixte, n'utilisez que du carburant SANS PLOMB ou du carburant SANS PLOMB mélangé avec au plus 10 % d'éthanol. N'utilisez pas de carburant à l'éthanol (E85), de carburant diesel, de méthanol, d'essence au plomb ou un autre type de carburant.

L'utilisation de carburants au plomb est interdite par la loi et pourrait endommager votre véhicule.

Votre véhicule n'est pas conçu pour consommer du carburant ou des additifs contenant des éléments métalliques, y compris les additifs à base de manganèse.

Nota : L'utilisation d'autres types de carburant peut endommager le groupe motopropulseur, réduire les performances du véhicule et entraîner des réparations qui ne seraient pas couvertes par votre garantie.

Amélioration de la qualité de l'air

Ford approuve l'utilisation d'une essence à combustion propre reformulée pour améliorer la qualité de l'air, conformément aux recommandations de la section *Choix du carburant approprié*.

Entretien et caractéristiques

Indice d'octane recommandé

Votre véhicule a été conçu pour utiliser de l'essence « ordinaire » sans plomb avec un indice d'octane (R+M)/2 de 87. Certaines stations-service offrent des carburants dits « Réguliers » avec un indice d'octane inférieur à 87, surtout dans les zones en altitude. Les carburants avec un indice d'octane inférieur à 87 ne sont pas recommandés.

Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel du moteur. Toutefois, si le moteur cogne sans cesse alors que vous employez un carburant à



l'indice d'octane recommandé, et ce, peu importe les conditions de conduite, consultez votre concessionnaire autorisé afin de prévenir des dégâts au moteur.

Moteur de véhicules à carburant mixte (selon l'équipement)

Si votre véhicule fonctionne à l'aide de carburant mixte, il est conçu pour utiliser de l'éthanol (Ed75–Ed85), de l'essence « ordinaire » sans plomb ou un mélange des deux.

L'utilisation d'autres types de carburant, comme du carburant au méthanol, peut endommager le groupe motopropulseur, réduire les performances du véhicule et entraîner l'annulation de votre garantie.

Il est recommandé de ne pas alterner fréquemment entre l'essence et l'éthanol de qualité E85. Si vous alternez entre les carburants, il est recommandé d'ajouter autant de carburant que possible, au moins la moitié du réservoir. N'ajoutez pas moins de 18,9 L (5 gallons US) lors du ravitaillement. Vous devriez conduire le véhicule immédiatement après le ravitaillement sur une distance d'au moins 8 km (5 mi) pour permettre au véhicule de s'adapter au changement de la concentration en éthanol.

Si vous utilisez exclusivement du carburant E85, il est recommandé de remplir le réservoir de carburant ordinaire sans plomb à chaque vidange d'huile planifiée.

Qualité du carburant

Moteurs à essence sans plomb

Si vous éprouvez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération lors d'un démarrage à froid, essayez une autre marque d'essence sans plomb « ordinaire ». Le supercarburant sans plomb est déconseillé pour les

Entretien et caractéristiques

véhicules conçus pour utiliser du carburant ordinaire sans plomb, car il pourrait aggraver ces problèmes. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire autorisé.

Moteurs de véhicules à carburant mixte

Si vous éprouvez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération lors d'un démarrage à froid, essayez une marque différente de carburant E85. Si les problèmes de conduite persistent, remplissez le réservoir de carburant ordinaire sans plomb, puis conduisez normalement jusqu'à l'épuisement du carburant. Consultez votre concessionnaire autorisé si le problème persiste.

N'ajoutez pas d'additifs vendus sur le marché dans votre réservoir de carburant. Si vous utilisez un carburant de bonne qualité, à l'indice d'octane recommandé, vous n'avez pas à ajouter d'additifs vendus sur le marché. Ces produits n'ont pas été approuvés pour votre moteur et peuvent endommager le circuit d'alimentation. Les réparations destinées à remédier aux problèmes causés par l'utilisation de ces produits risquent de ne pas être couvertes par votre garantie.

La plupart des constructeurs mondiaux de véhicules approuvent la Charte mondiale des carburants qui détermine les normes de l'essence pour assurer un meilleur rendement de votre moteur et la meilleure protection pour le système antipollution de votre véhicule. Il est recommandé d'utiliser une essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants si cette essence est disponible dans votre région. Renseignez-vous auprès de votre station-service pour obtenir plus de détails sur l'essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants.

Panne sèche

Évitez de tomber en panne sèche, car cela risque de nuire aux composants du groupe motopropulseur.

En cas de panne sèche :

- Une fois que vous aurez fait le plein, il est possible qu'il faille établir puis couper le contact plusieurs fois de telle façon que le circuit d'alimentation puisse acheminer le carburant du réservoir au moteur. Lors du redémarrage, la période de lancement du moteur peut se prolonger de quelques secondes.
- En général, il suffit d'environ 3,8 litres (1 gallon US) pour redémarrer le moteur. Si le véhicule est en panne sèche et se trouve sur une pente prononcée, il faudra peut-être plus de 3,8 litres (1 gallon US) de carburant.

Entretien et caractéristiques

- Le témoin d'anomalie du moteur  pourrait s'allumer. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord* pour obtenir de plus amples renseignements sur le témoin d'anomalie  du moteur.

QUELQUES PRINCIPES DE BASE POUR LA RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Méthodes de calcul

Votre meilleure source de renseignements concernant la consommation réelle de carburant, c'est vous, le conducteur. La tenue régulière d'un registre le plus juste possible est le meilleur moyen d'obtenir de bons résultats. Le prix du carburant, les intervalles de remplissage du réservoir ou les lectures de la jauge NE représentent PAS des moyens efficaces de mesure de la consommation. Durant la période de rodage, c'est-à-dire durant les 1 600 premiers kilomètres (1 000 premiers milles), le calcul de la consommation de carburant n'est pas recommandé. C'est après avoir parcouru entre 3 000 et 5 000 km (2 000 et 3 000 mi) que les résultats seront les plus précis.

Remplissage du réservoir de carburant

La contenance publiée du réservoir de carburant de votre véhicule est égale à la contenance nominale indiquée dans la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* de ce chapitre.

Cette contenance publiée représente la contenance utile du réservoir telle que l'indicateur l'indique, plus la réserve de carburant qui existe lorsqu'il indique que le réservoir est vide. La capacité indiquée est la différence entre la quantité de carburant dans le réservoir plein et le réservoir quand l'indicateur du niveau de carburant indique vide. La réserve à vide est le faible volume de carburant restant lorsque l'indicateur indique que le réservoir est vide.

Le volume de carburant utilisable de la réserve à vide varie et celui-ci ne doit pas être considéré suffisant pour augmenter l'autonomie. Quand l'indicateur indique vide, il peut être impossible de remplir le réservoir avec un volume de carburant égal à sa contenance publiée, à cause de cette réserve à vide qui reste dans le réservoir.

Entretien et caractéristiques

Pour obtenir des résultats constants lorsque vous faites le plein de carburant :

- Placez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT avant de faire le plein. Si le moteur reste en marche, la lecture sera erronée.
- Remplissez le réservoir au même débit de remplissage (lent - moyen - rapide) chaque fois que vous faites le plein.
- Lors du remplissage, limitez à deux le nombre de déclenchements automatiques du pistolet.
- Utilisez toujours une essence ayant l'indice d'octane préconisé.
- Utilisez une essence de bonne qualité, de préférence une marque nationale réputée.
- Le véhicule doit également être dans les mêmes conditions de poids, avec la charge répartie de la même manière.

Vos résultats seront plus précis si vous êtes constant dans votre manière de faire le plein.

Calcul de la consommation de carburant

1. Remplissez complètement le réservoir de carburant et notez le kilométrage initial (ou le millage) indiqué par le compteur.
2. Chaque fois que vous faites le plein, notez la quantité de carburant ajoutée au réservoir (en litres ou en gallons).
3. Après avoir fait le plein au moins trois à cinq fois, refaites le plein et notez le kilométrage courant au compteur.
4. Soustrayez le kilométrage initial au compteur du kilométrage courant.
5. Calculez votre consommation à l'aide de l'une des formules suivantes :

Calcul 1 : **total des milles parcourus** ÷ **total des gallons consommés**.

Calcul 2 : **litres consommés** × 100 ÷ **total des kilomètres parcourus**.

Tenez un registre de votre kilométrage et de vos achats de carburant pendant au moins un mois, en notant le type de conduite (en ville ou sur autoroute). Ceci vous fournira une estimation plus précise de la consommation dans les conditions de conduite courantes. De plus, la tenue d'un registre durant l'été et durant l'hiver vous donnera une idée de l'effet de la température sur la consommation. En général, la consommation augmente lorsque la température est basse.

Conduite – bonnes habitudes de conduite et réduction de la consommation

Lisez attentivement les conseils qui suivent pour acquérir de bonnes habitudes de conduite et réduire votre consommation de carburant.

290

Entretien et caractéristiques

Habitudes de conduite

- Une conduite sans heurts et régulière peut améliorer la consommation de carburant jusqu'à 10 %.
- Une vitesse régulière et soutenue, sans arrêts, donne toujours une meilleure consommation.
- Le fonctionnement du moteur au ralenti durant de longues périodes (plus d'une minute) a pour effet de gaspiller le carburant.
- Essayez de prévoir à temps vos arrêts. Le fait de ralentir peut, dans certains cas, éliminer le besoin de vous arrêter.
- Les accélérations brutales peuvent gaspiller le carburant.
- Ralentissez graduellement.
- Ne faites pas d'excès de vitesse (la conduite à 105 km/h [65 mi/h] augmente la consommation de 15 % par rapport à la conduite à 88 km/h [55 mi/h]).
- L'emballement du moteur avant son arrêt peut gaspiller du carburant.
- L'utilisation du climatiseur et du dégivreur peut augmenter la consommation.
- Il est recommandé de mettre le programmeur de vitesse hors fonction dans les régions montagneuses s'il se produit inutilement des changements de vitesse, car le passage constant entre les rapports supérieurs peut augmenter la consommation de carburant.
- Le réchauffement du moteur par temps froid avant le départ n'est pas nécessaire et peut augmenter la consommation.
- L'appui du pied sur la pédale de frein pendant la conduite peut augmenter la consommation de carburant.
- Groupez vos sorties pour faire vos courses et, dans la mesure du possible, évitez la conduite exigeant des arrêts fréquents.

Entretien

- Maintenez les pneus gonflés à la pression préconisée et n'utilisez que des pneus de dimensions appropriées.
- La conduite d'un véhicule qui présente un alignement des roues déréglé augmente la consommation.
- Utilisez l'huile moteur recommandée. Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* de ce chapitre.
- Effectuez chacune des interventions d'entretien périodique régulières. Suivez le programme d'entretien recommandé et les interventions d'entretien du propriétaire énoncées dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

Entretien et caractéristiques

Conditions de conduite

- Transporter une lourde charge ou tirer une remorque a pour effet d'augmenter la consommation de carburant, quelle que soit la vitesse à laquelle vous roulez.
- Le transport d'une charge inutile peut augmenter la consommation de carburant (l'autonomie diminue d'environ 0,4 km/L [1 mi/g] pour chaque charge de 180 kg [400 lb] transportée).
- La pose d'accessoires sur le véhicule (pare-insectes, arceaux de sécurité ou bandeaux lumineux, marchepieds, porte-skis ou porte-bagages) augmente la consommation.
- L'utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool augmente la consommation.
- La consommation peut être plus élevée durant les 12 à 16 premiers kilomètres (8 à 10 milles) de conduite par basse température.
- Il est plus économique de rouler sur route plane que sur route vallonnée.
- Les boîtes de vitesses contribuent à diminuer la consommation lorsqu'elles sont dans le rapport le plus élevé et qu'une pression constante est maintenue sur la pédale d'accélérateur.
- Relevez les glaces lors de la conduite à grande vitesse.

DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé de divers dispositifs antipollution et d'un catalyseur qui permettent d'assurer la conformité de votre véhicule aux normes antipollution en vigueur. Pour assurer le bon fonctionnement du catalyseur et des dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- N'utilisez que le type de carburant préconisé.
- Évitez de tomber en panne sèche.
- Ne coupez pas le contact pendant que le véhicule roule, surtout si vous roulez à haute vitesse.
- Faites effectuer les interventions d'entretien aux intervalles prescrits dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

Les interventions prescrites dans le *Calendrier d'entretien périodique* sont essentielles pour assurer la longévité et le rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Si des pièces autres que des pièces Ford, Motorcraft^{MD} ou des pièces homologuées par Ford sont utilisées pour le remplacement ou la

292

Entretien et caractéristiques

réparation d'éléments impliquant les dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en ce qui a trait au rendement et à la durabilité.



AVERTISSEMENT : Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

La présence de fuites, d'odeurs insolites ou de fumée, une perte de puissance du moteur, l'allumage du témoin d'anomalie du moteur , du témoin du circuit de charge ou du témoin de température du moteur peuvent indiquer une anomalie des dispositifs antipollution.

Un système d'échappement défectueux ou endommagé peut laisser pénétrer les gaz d'échappement dans le véhicule. Faites inspecter et réparer immédiatement un système d'échappement défectueux ou endommagé.



AVERTISSEMENT : Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de gaz nocifs, voire mortels, dans l'habitacle.

N'apportez aucune modification non autorisée au véhicule ou au moteur. La loi interdit à quiconque possède, construit, répare, entretient, vend, loue, échange des véhicules ou exploite un parc automobile d'enlever sciemment un dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner. Les renseignements sur les dispositifs antipollution de votre véhicule figurent sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou à proximité. Cette étiquette précise aussi la cylindrée du moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie des dispositifs antipollution, veuillez consulter votre *Guide de garantie*.

Autodiagnostic embarqués (OBD-II)

Un ordinateur de bord surveille les dispositifs antipollution de votre véhicule. Ce circuit est communément appelé circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II). Le circuit OBD-II permet de protéger l'environnement en veillant à ce que les dispositifs antipollution du véhicule fonctionnent conformément aux normes gouvernementales. Le

Entretien et caractéristiques

Le circuit d'autodiagnostic OBD-II aide aussi votre concessionnaire autorisé à bien effectuer l'entretien de votre véhicule. Lorsque le témoin d'anomalie du moteur  s'allume, le circuit d'autodiagnostic OBD-II a détecté une anomalie. Le témoin d'anomalie du moteur  peut s'allumer en cas d'anomalie intermittente. Par exemple :

1. Le véhicule est tombé en panne sèche – le moteur peut connaître des ratés ou fonctionner irrégulièrement.
2. Le carburant est de qualité médiocre ou contient de l'eau – le moteur peut avoir des ratés ou tourner irrégulièrement.
3. Le bouchon du réservoir de carburant est peut-être mal vissé. Consultez la section *Bouchon de réservoir de carburant* du présent chapitre.
4. Conduite en eau profonde – l'eau pourrait s'infiltrer dans les circuits électriques.

Ces anomalies intermittentes peuvent être corrigées en remplissant le réservoir de carburant de bonne qualité, en serrant correctement le bouchon du réservoir de carburant ou en laissant sécher le circuit électrique. Après trois cycles de conduite en l'absence de ces anomalies ou d'autres anomalies intermittentes, le témoin d'anomalie du moteur  devrait demeurer éteint lors du prochain démarrage du moteur. Un cycle de conduite consiste en un démarrage à froid, suivi d'un trajet combiné en ville et sur autoroute. Aucune intervention supplémentaire n'est nécessaire.

Si le témoin d'anomalie du moteur  reste allumé, faites réparer votre véhicule dès que possible. Bien que certaines anomalies détectées par le circuit OBD-II peuvent ne pas présenter d'effets apparents, la conduite continue lorsque le témoin d'anomalie du moteur  est allumé peut se traduire par une augmentation des émissions, une augmentation de consommation de carburant, une douceur moindre du moteur et de la boîte de vitesses et des réparations coûteuses.

Préparation pour les contrôles d'inspection et d'entretien

Certains gouvernements de l'État, provinciaux ou locaux peuvent avoir prévu des contrôles d'inspection et d'entretien afin d'inspecter les dispositifs antipollution de votre véhicule. Si le véhicule ne réussit pas cette inspection, vous pourriez ne pas obtenir un enregistrement. Votre véhicule peut ne pas réussir les contrôles d'inspection et d'entretien si le témoin d'anomalie du moteur  est allumé ou s'il ne fonctionne pas correctement (l'ampoule est grillée), ou si le circuit OBD-II détermine

294

Entretien et caractéristiques

que certains des dispositifs antipollution n'ont pas été correctement vérifiés. Dans ce cas, le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien.

Si le témoin d'anomalie du moteur  est allumé ou que l'ampoule ne fonctionne pas, vous devrez peut-être faire vérifier le véhicule. Consultez la section *Autodiagnosics embarqués (OBD-II)* de ce chapitre.

Si le moteur ou la boîte de vitesses du véhicule a récemment fait l'objet d'un entretien ou si la batterie a récemment été déchargée ou remplacée, le circuit OBD-II peut indiquer que le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien. Pour déterminer si le véhicule est prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien, tournez le commutateur d'allumage à la position CONTACT pendant 15 secondes sans lancer le moteur. Si le témoin d'anomalie du moteur  clignote huit fois, le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien; si le témoin d'anomalie du moteur  demeure allumé en permanence, le véhicule est prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien.

Le circuit OBD-II est conçu pour vérifier les dispositifs antipollution pendant la conduite normale. Une vérification complète peut demander plusieurs jours. Si le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien, effectuez le cycle de conduite suivant en ville et sur autoroute :

Quinze minutes de conduite soutenue sur autoroute, suivie d'au moins 20 minutes de conduite avec arrêts fréquents en région urbaine au cours desquelles vous laisserez le moteur tourner au ralenti pendant 30 secondes à au moins quatre reprises.

Laissez reposer le véhicule au moins huit heures avec le moteur arrêté. Mettez ensuite le moteur en marche et effectuez le cycle de conduite décrit ci-dessus. Le moteur doit se réchauffer jusqu'à sa température de fonctionnement normale. N'arrêtez pas le moteur avant d'avoir terminé le cycle de conduite décrit ci-dessus. Si le véhicule n'est toujours pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien, répétez le cycle de conduite ci-dessus.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérifiez le niveau du liquide de direction assistée. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

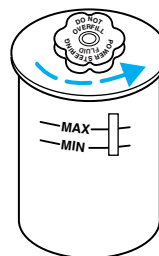
1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement (l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement approchera le centre de la plage normale entre « H » et « C »).

Entretien et caractéristiques

2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois à gauche et à droite.

3. Coupez le contact.

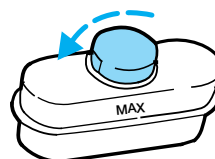
4. Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les repères MIN et MAX. N'ajoutez pas de liquide si le niveau se situe dans cette plage.



5. Si le niveau du liquide est insuffisant, ajoutez du liquide par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX. N'oubliez pas de remettre le bouchon sur le réservoir. Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* de ce chapitre pour le type de liquide approprié.

LIQUIDE DE FREIN

Le niveau du liquide diminue au fur et à mesure que les freins s'usent, et remonte lorsque les garnitures de freins sont remplacées. Un niveau de liquide sous le repère MAX qui n'allume pas le témoin de frein est dans la plage normale et il n'est pas nécessaire d'ajouter du liquide. Si le niveau du liquide est hors de la plage normale, les performances de freinage peuvent être compromises. Faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire autorisé.



HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES

Vérification de l'huile pour boîte de vitesses automatique

Respectez les intervalles de vérification et de vidange de l'huile indiqués dans le *Calendrier d'entretien périodique*. Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Le niveau d'huile doit toutefois être vérifié si la boîte de vitesses ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire si elle patine, si le passage des vitesses est lent ou si vous remarquez des traces de fuite.

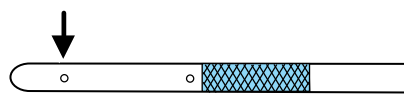
Entretien et caractéristiques

L'huile pour boîte de vitesses automatique se dilate lorsqu'elle est chauffée. Pour obtenir une lecture précise, vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses à sa température normale de fonctionnement, soit après environ 30 km (20 mi) de conduite. Si votre véhicule vient de rouler à haute vitesse pendant un certain temps ou dans la circulation urbaine par temps chaud, ou encore, s'il a été utilisé pour la traction d'une remorque, coupez le moteur et attendez environ 30 minutes pour permettre à l'huile de refroidir avant d'en vérifier le niveau.

1. Roulez sur environ 30 km (20 mi) ou jusqu'à ce que l'huile atteigne sa température normale de fonctionnement.
2. Arrêtez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
3. Avec le frein de stationnement serré et votre pied sur la pédale de frein, faites démarrer le moteur et déplacez le levier sélecteur dans tous les rapports. Laissez le temps à la boîte de vitesses de s'engager dans chacun d'eux.
4. Placez ensuite le levier sélecteur en position P (stationnement) et laissez le moteur en marche.
5. Retirez la jauge et essuyez-la avec un chiffon propre, sec et non pelucheux. Au besoin, pour situer l'emplacement de la jauge, consultez la section *Identification des éléments du compartiment moteur* du présent chapitre.
6. Remettez la jauge à fond dans son tube.
7. Retirez-la de nouveau pour examiner le niveau du liquide. Le liquide ne doit pas dépasser le repère indiqué pour la température normale de fonctionnement ou pour la température ambiante, selon le cas.

Niveau d'huile trop bas

Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d'huile atteint le repère inférieur de la jauge et si la température ambiante dépasse 10 °C (50 °F).



Niveau approprié

Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses sur une surface plane à une température normale de fonctionnement de 66 °C à 77 °C (150 °F à 170 °F). La température normale de fonctionnement est atteinte après un trajet d'environ 30 km (20 mi).

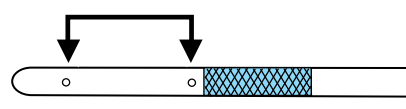
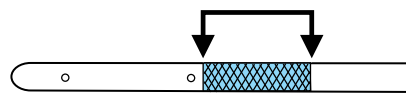
Vous pouvez vérifier le niveau d'huile sans conduire le véhicule si la température ambiante est supérieure à 10 °C (50 °F). Cependant, si vous

Entretien et caractéristiques

ajoutez de l'huile dans de telles conditions, il est possible que le niveau soit excessif lorsque la température normale de fonctionnement sera atteinte.

L'huile pour boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage à la température normale de fonctionnement (66 °C à 77 °C [150 °F à 170 °F]).

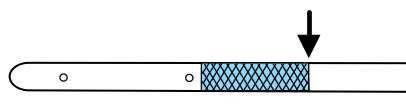
L'huile pour boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage lorsque la température ambiante est de 10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F).



Niveau d'huile trop élevé

Un niveau d'huile supérieur à la plage normale peut provoquer une défaillance de la boîte de vitesses.

Un excès d'huile peut causer des problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dommages.



Un niveau excessif d'huile peut être causé par une surchauffe du moteur.

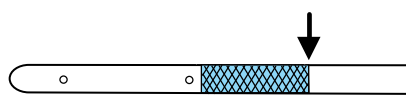
Ajout d'huile pour boîte de vitesses automatique

Avant d'ajouter de l'huile, assurez-vous d'employer une huile appropriée. Le type d'huile utilisé est normalement indiqué sur la jauge. Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* de ce chapitre.

L'utilisation d'une huile non homologuée pour boîte de vitesses automatique pourrait causer des dommages aux composants internes de la boîte de vitesses.

Au besoin, ajoutez 250 ml (1/2 pintes US) d'huile à la fois par le tube de remplissage jusqu'à ce que le niveau soit approprié.

Si le niveau d'huile dépasse le repère supérieur de la jauge, faites vidanger l'excès d'huile par un concessionnaire autorisé.



Entretien et caractéristiques

Un excès d'huile peut causer des problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dommages.

N'utilisez pas d'additifs supplémentaires d'huile pour boîte de vitesses, ni de produits de traitement de l'huile ou de nettoyage du moteur. L'utilisation de ces produits peut modifier le fonctionnement de la boîte de vitesses et causer des dommages aux composants internes de la boîte de vitesses.

FILTRE À AIR

Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de remplacement du filtre à air.

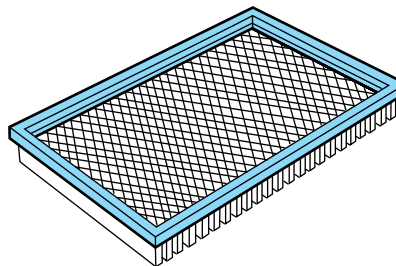
Remplacez le filtre à air uniquement par un filtre à air recommandé. Consultez la section *Pièces de rechange Motorcraft^{MD}* du présent chapitre.



AVERTISSEMENT : Pour prévenir les dommages au véhicule et les brûlures, ne démarrez pas le moteur lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez pas le filtre à air lorsque le moteur tourne.

Remplacement du filtre à air

1. Desserrez le collier de serrage qui fixe le couvercle du boîtier de filtre à air.
2. Séparez soigneusement les deux moitiés du boîtier du filtre à air.
3. Retirez le filtre du boîtier du filtre à air.
4. Essuyez le couvercle et le boîtier du filtre à air pour éliminer la poussière et les débris et assurer une bonne étanchéité.
5. Posez un filtre à air neuf. Prenez soin de ne pas coincer les bords du filtre entre le boîtier et le couvercle. Le filtre pourrait être endommagé, et comme il ne serait pas convenablement calé dans le boîtier, l'air non filtré entrerait directement dans le moteur.



6. Remettez le couvercle du boîtier du filtre en place et fixez les brides.
7. Reposez le conduit d'admission d'air et fixez-le à l'aide du collier de serrage.

Entretien et caractéristiques

Nota : Assurez-vous que les charnières entre le couvercle du filtre à air et le boîtier du filtre à air sont complètement engagées lorsque le filtre à air est remonté.

Nota : L'emploi d'un filtre à air différent non approprié risque de provoquer de graves dommages au moteur. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur si un filtre à air inapproprié est utilisé.

ENTREPOSAGE DU VÉHICULE

Si vous prévoyez entreposer votre véhicule pendant une période prolongée (30 jours ou plus), consultez les recommandations d'entretien suivantes pour vous assurer que votre véhicule demeure toujours en bonne condition de fonctionnement.

Tous véhicules automobiles et leurs composants ont été conçus et mis à l'essai dans des conditions de conduite fiable et normale. L'entreposage à long terme sous diverses conditions peut mener à la dégradation ou au bris de certains composants, à moins de prendre des précautions spéciales pour conserver les composants.

Généralités

- Entreposez tous les véhicules dans un lieu sec et ventilé.
- Protégez le véhicule de la lumière du soleil, si possible.
- Si les véhicules sont entreposés à l'extérieur, ils exigent un entretien régulier pour les protéger contre la rouille et les dommages.

Carrosserie

- Lavez le véhicule à fond pour enlever la saleté, la graisse, le pétrole, le goudron ou la boue des surfaces extérieures, le carter des roues arrière et le dessous des ailes avant. Consultez le chapitre *Nettoyage* pour de plus amples renseignements.
- Lavez périodiquement les véhicules entreposés dans les endroits exposés.
- Retouchez le métal brut ou recouvert d'une couche d'apprêt pour prévenir la rouille.
- Recouvrez les parties chromées et en acier inoxydable d'une épaisse couche de cire automobile pour éviter la décoloration. Appliquez à nouveau de la cire, au besoin, lorsque le véhicule a été lavé. Consultez le chapitre *Nettoyage* pour de plus amples renseignements.
- Lubrifiez les charnières du capot, des portes et du coffre ainsi que les loquets avec une huile légère. Consultez le chapitre *Nettoyage* pour de plus amples renseignements.

300

Entretien et caractéristiques

- Recouvrez les garnitures intérieures pour éviter leur décoloration.
- Gardez toutes les pièces de caoutchouc libres d'huile ou de solvants.

Moteur

- L'huile moteur et le filtre doivent être changés avant l'entreposage, car l'huile moteur utilisée contient des contaminants qui peuvent endommager le moteur.
- Démarrez le moteur à tous les 15 jours. Faites-le tourner au régime ralenti élevé jusqu'à ce qu'il atteigne la température de fonctionnement normale.
- Avec votre pied sur le frein, effectuez les changements de vitesses en passant par tous les rapports alors que le moteur tourne.

Circuit d'alimentation

- Remplissez le réservoir avec du carburant de haute qualité jusqu'à ce que le premier système d'arrêt automatique de la pompe à carburant s'active.

Nota : Pendant les périodes prolongées d'entreposage du véhicule (30 jours ou plus), le carburant peut se détériorer en raison de l'oxydation. Ajoutez le stabilisateur d'essence Motorcraft^{MD} ou l'équivalent respectant la norme Ford ESE-M99C112-A concernant les matériaux, au circuit d'alimentation du véhicule lorsque les périodes prévues de stockage dépassent 30 jours. Suivez les instructions sur l'étiquette de l'additif. Le véhicule doit alors fonctionner au régime ralenti pour permettre à l'additif de circuler à travers le circuit d'alimentation.

Circuit de refroidissement

- Protection contre le gel à basse température.
- En sortant le véhicule de l'entreposage, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement. Confirmez qu'il n'y a aucune fuite et que le liquide de refroidissement est au niveau recommandé.

Batterie

- Vérifiez et rechargez, au besoin. Les bornes doivent être propres.
- Si vous entreposez votre véhicule pendant plus de 30 jours sans recharger la batterie, il serait préférable de débrancher les câbles de la batterie pour vous assurer de maintenir sa charge en cas de démarrage rapide.

Nota : Si les câbles de la batterie sont débranchés, il sera nécessaire de remettre à l'état initial des fonctions de rappel des réglages mémorisés.

Entretien et caractéristiques

Freins

- Assurez-vous que les freins et le frein à main sont entièrement relâchés.

Pneus

- Maintenez la pression d'air recommandée.

Divers

- Assurez-vous que toutes les tringleries, les câbles, les leviers et les goupilles sous le véhicule sont couvertes avec de la graisse pour empêcher la rouille de se propager.
- Déplacez les véhicules d'au moins 8 m (25 pi) à tous les 15 jours pour lubrifier les parties mobiles et empêcher la corrosion.

Sortir le véhicule de l'entreposage

Quand votre véhicule est prêt à sortir de l'entreposage, faites comme suit :

- Lavez votre véhicule pour enlever toutes saletés ou accumulation de graisse sur les surfaces vitrées.
- Vérifiez les essuie-glaces pour tout signe de détérioration.
- Vérifiez sous le capot pour déceler tout corps étranger qui pourrait s'être accumulé durant l'entreposage (nids de souris/écureuil).
- Vérifiez l'échappement pour tout corps étranger qui pourrait s'être infiltré lors de l'entreposage.
- Vérifiez le niveau de pression de gonflage des pneus et respectez les niveaux de gonflage recommandés sur l'étiquette des pneus.
- Vérifiez le fonctionnement de la pédale de frein. Conduisez le véhicule sur une distance de 4,5 m (15 pi) en avançant d'abord, puis en reculant pour éliminer l'accumulation de rouille.
- Vérifiez des niveaux de liquide (y compris le liquide de refroidissement, l'huile et le carburant), assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite et que les liquides sont aux niveaux recommandés.
- Si la batterie a été enlevée, nettoyez les extrémités de câble de batterie et inspectez-la.

Si vous avez des inquiétudes ou des problèmes, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.

302

Entretien et caractéristiques

PIÈCES DE RECHANGE MOTORCRAFT

Composant	Moteur 4.6L V8
Filtre à air	FA-1783
Filtre à carburant	FG-1114
Batterie - de série	BTX-65-650
Batterie - service dur	BXT-65-750
Filtre à huile	FL-820-S
Filtre à huile (avec refroidisseur à huile)	FL-910
Bougies	1

¹ Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour faire remplacer les bougies. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de changement des bougies d'allumage.

Les bougies de remplacement, qu'elles soient de marque Motorcraft^{MD} ou autre, doivent être conformes à la norme Ford concernant les matériaux et spécifications pour votre véhicule. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur si des bougies inappropriées sont utilisées.

Entretien et caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS D'ENTRETIEN ET CONTENANCES

Pièce	Contenance	Désignation Ford ou équivalent	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Liquide de frein	Entre les repères MIN et MAX du réservoir	Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft ^{MD}	PM-1-C / WSS-M6C62-A ou WSS-M6C65-A1
Boureaux d'étanchéité des portes	-	Lubrifiant à base de silicone en aérosol	XL-6 / ESR-M13P4-A
Liquide de refroidissement du moteur	17,6 L (18,6 pintes US)	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft ^{MD} Premium Gold (de couleur jaune) ¹	VC-7-B (États-Unis) / CVC-7-B (Canada) WSS-M97B51-A1 ¹
Huile moteur	5,7 litres (6 pintes US)	• Huile moteur mélange synthétique Premium Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 (États-Unis) • Huile moteur entièrement synthétique Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 (États-Unis) • Huile moteur Super Premium Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 (Canada) • Mélange d'huile moteur synthétique Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 (Canada)²	• XO-5W20-QSP (US) • XO-5W20-QFS (US) • CXO-5W20-LSP12 (Canada) • CXO-5W20-LFS12 (Canada) / • WSS-M2C930-A avec étiquette de certification de l'API

Entretien et caractéristiques

Pièce	Contenance	Désignation Ford ou équivalent	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Charnières, loquets, supports de gâches, charnière de volet de trappe de carburant et glissières de siège	-	Graisse universelle (graisse au lithium)	XG-4 ou XL-5 ou un produit équivalent/ESB-M1C93-B
Barillets de serrure	-	Dégrippant et lubrifiant Motorcraft ^{MD} pour serrures	XL-1 / Aucun
Liquide de direction assistée	Entre les repères MIN et MAX du réservoir	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft ^{MD} V MERCON ^{MD} V	XT-5-QM / MERCON ^{MD} V
Huile pour boîte de vitesses automatique (4R75E)	13,2 L (13,9 pintes US) ³	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft ^{MD} MERCON ^{MD} LV ⁴	XT-10-QLV / MERCON ^{MD} LV
Huile pour pont arrière ⁵	2,4 L (5,0 chopines US) ^{6,7}	Lubrifiant pour pont arrière Premium Motorcraft ^{MD} SAE 80W-90	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Huile pour pont arrière (véhicules de police) ⁵		Huile synthétique Motorcraft ^{MD} SAE 75W-140 pour pont arrière	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A
Liquide lave-glace	Remplissez selon les recommandations	Liquide lave-glace concentré Motorcraft ^{MD} Premium (États-Unis) Liquide lave-glace de première qualité (Canada)	ZC-32-A (États-Unis) CXC-37-(A, B, D et F) (Canada) / WSB-M8B16-A2/- -

Entretien et caractéristiques

Pièce	Contenance	Désignation Ford ou équivalent	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Réservoir de carburant	71,9 L (19,0 gallons US)	-	-

¹Ajoutez le type de liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.

²L'utilisation d'une huile moteur synthétique ou d'un mélange d'huile synthétique n'est pas obligatoire. L'huile moteur utilisée doit seulement répondre aux exigences de la norme WSS-M2C930-A de Ford et de l'étiquette d'homologation de l'API.

³Indique la contenance approximative à vide. Cette contenance peut varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré au réservoir. La quantité et le niveau d'huile de la boîte de vitesses doivent être déterminés à l'aide de la plage de fonctionnement normale indiquée sur la jauge. Contenance de l'ensemble police ou « tenue améliorée » 12,1 L (12,8 pintes US).

⁴L'utilisation d'une huile autre que celle recommandée peut endommager la boîte de vitesses. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de vérification et de vidange.

⁵Les essieux arrière ne nécessitent aucune lubrification si le véhicule est utilisé normalement. Si vous utilisez votre véhicule dans des conditions de service intense, consultez la section *Exceptions ou conditions d'utilisation particulières* du *Calendrier d'entretien périodique*.

⁶La capacité de remplissage lors de l'entretien se détermine en remplissant le pont arrière jusqu'à un niveau de 6 mm à 14 mm (1/4 pouce à 9/16 pouce) en dessous de l'orifice de remplissage.

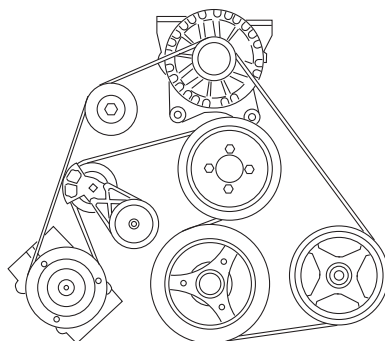
⁷Ajoutez 118 ml (4 oz US) d'additif modificateur de friction XL-3 ou un équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet des ponts arrière autobloquants.

Entretien et caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Moteur	Moteur 4.6L V8	Moteur 4.6L V8 à carburant mixte
Cylindrée (po ³)	281	281
Carburant requis	Indice d'octane de 87	Indice d'octane de 87 ou éthanol (E85)
Ordre d'allumage	1-3-7-2-6-5-4-8	1-3-7-2-6-5-4-8
Système d'allumage	Bobine intégrée à la bougie	Bobine intégrée à la bougie
Écartement des électrodes	1,32 - 1,42 mm (0,052 - 0,056 po)	1,04 à 1,20 mm (0,041 à 0,047 po)
Rapport volumétrique	9,4:1	9,4:1

Cheminement de la courroie d'entraînement des accessoires du moteur



Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Étiquette d'homologation de sécurité

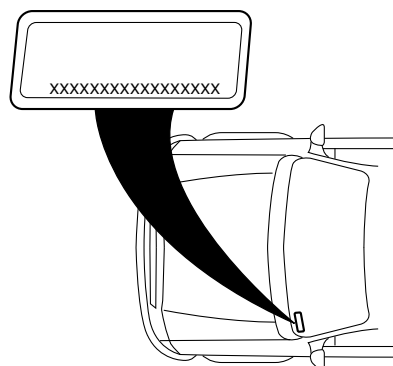
La loi exige que chaque véhicule soit pourvu d'une étiquette d'homologation de sécurité et prescrit également l'emplacement de cette étiquette. L'étiquette d'homologation de sécurité est apposée sur le pied milieu près du rebord arrière de la porte du conducteur ou du rebord de la porte du conducteur.

MFD. BY FORD MOTOR CO.			
DATE: XX/XX	GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG		
FRONT GAWR: XXXXL	REAR GAWR: XXXXLB		
XXXXKG	WITH XXXXXKG	XXXXLB	WITH
XXXX/XXXXXX	TIRES XXXX/XXXXXX	TIRES	
XXXX.XX	RIMS XXXX.XX	RIMS	
AT XXX kPa/XX	PSI COLD AT XXX kPa/XX	PSI COLD	
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX		
TYPE: XXX	XXXXX		
			
EXT PNT: XX	RC: XX	DSO:	
WB 1 BRK 1 INT TR 1 TP/PS 1 R 1 AXLE 1 TR SPR 1 XXXXX			
XXX X XX X XX X XX XXX			
XXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX			

Numéro d'identification du véhicule (NIV)

Le numéro d'identification du véhicule se trouve sur le tableau de bord, du côté du conducteur.

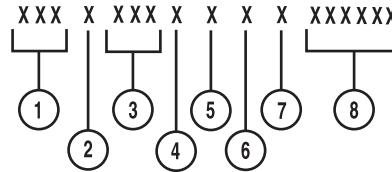
Veuillez noter que la mention XXXX représente le numéro d'identification de votre véhicule dans le graphique.



Entretien et caractéristiques

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) comprend les renseignements suivants :

1. Étiquette d'identification de constructeur mondial
2. Circuit de freinage / PTAC (poids total autorisé en charge) / dispositif de retenue et leur emplacement
3. Fabrication, gamme de véhicule, série, type de carrosserie
4. Type de moteur
5. Chiffre de contrôle
6. Année-modèle
7. Usine de montage
8. Numéro d'ordre de production



DÉSIGNATIONS DES CODES DE BOÎTE DE VITESSES

Le code de la boîte de vitesses se trouve sur l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule. Le tableau suivant indique la boîte de vitesses qui correspond à chaque code.

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG
 FRONT GAWR: XXXXL REAR GAWR: XXXXLB
 XXXXKG WITH XXXXKG WITH
 XXXX/XXXXXXX TIRES XXXX/XXXXXXX TIRES
 XXXX.XX RIMS XXXX.XX RIMS
 AT XXX kPa/XX PSI COLD AT XXX kPa/XX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX
 TYPE: XXX XXXXX

XXXXXXXXXXXXX X XXXX-XXXXXX-XX

EXT PNT: XX RC: XX DSD: WB ' BRK ' INT TR ' TP/PS ' R ' AXLE ' TR ' SPR ' XXXXX
 XXX X XX X XX X XX XXX

Description	Code
Boîte de vitesses automatique à quatre rapports avec surmultipliée (4R75E)	Q

Crown Victoria – Service intense

Cette information vise à aider les exploitants de véhicules de police ou de parcs de véhicules (utilisés en service dur et parcourant un kilométrage élevé) à bien comprendre les services d'entretien requis pour leurs véhicules. Il décrit les services d'entretien pour les véhicules munis des options de service dur. Toutefois, les autres véhicules utilisés dans les conditions indiquées dans ce supplément sont aussi considérés comme étant utilisés en service dur et leur entretien doit respecter les consignes décrites dans ce chapitre et le chapitre *Calendrier d'entretien périodique*.

POUR NOUS JOINDRE

Ligne d'assistance des véhicules de parcs Ford – Cette ligne d'assistance offre aux exploitants de véhicules de police ou de parcs un accès direct à Ford du Canada afin d'obtenir des renseignements sur les ventes ou l'entretien des véhicules de parcs. Pour joindre la ligne d'assistance, composez le 1 800 34-FLEET.

Site Web des véhicules de parcs Ford – Ford offre aussi un site Web pour les véhicules de police et autres véhicules de parcs. Le site Web des véhicules de parcs Ford se trouve à l'adresse www.fleet.ford.com.

Les véhicules de police et de parcs sont fabriqués avec certaines pièces pour service dur précisément conçues pour satisfaire aux diverses exigences propres à leur utilisation.

Nota : En raison du nombre de véhicules de police Crown Victoria augmentant sans cesse, certains composants de service dur associés à ces véhicules ont été généralisés sur tous les modèles Crown Victoria, ceci dans le but de simplifier la gestion et le processus de fabrication de ces pièces.

Les composants de ces groupes d'options sont indiqués ci-après; ils sont accompagnés d'une courte description de leurs principales caractéristiques et de leur rôle dans la tenue de route, l'utilisation et le comportement global du véhicule.

L'entretien inadéquat de votre véhicule peut limiter la garantie, réduire les performances et les capacités de fonctionnement du véhicule, et nuire à la sécurité du conducteur et des passagers. Les intervalles d'entretien pour service dur sont indiqués dans le chapitre *Calendrier d'entretien périodique*.

Les descriptions, les caractéristiques et les matériels contenus dans cette brochure étaient ceux en vigueur au moment de mettre sous presse.

Ford se réserve le droit, en tout temps, d'interrompre la commercialisation de modèles ou d'en modifier les caractéristiques, les détails de conception et les méthodes d'essai sans préavis et sans obligation de sa part.

310

Crown Victoria – Service intense

BOÎTE DE VITESSES

Les véhicules de police sont munis d'un groupe motopropulseur à hautes performances unique, qui comporte une boîte de vitesses et un arbre de transmission en aluminium spéciaux destinés à maximiser le rendement. En raison de son caractère particulier, ce groupe motopropulseur peut se montrer bruyant.

La conduite de façon prolongée à haute vitesse avec annulation de la surmultipliée détériore le rendement et peut endommager gravement le moteur.

Les véhicules de police Crown Victoria sont conçus pour fonctionner en poursuite avec le levier sélecteur à la position **D** (surmultipliée). Les performances maximales sont obtenues en position **D** (surmultipliée). Le mode d'annulation de la surmultipliée ne doit être utilisé que dans les situations indiquées dans la présente publication.



AVERTISSEMENT : L'arbre de transmission en aluminium ne doit en aucun cas être remplacé par un arbre en acier. Un tel changement nuirait au fonctionnement du véhicule et pourrait entraîner des blessures.

PROTECTION DE SURVITESSE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR

Le module de commande du groupe motopropulseur comprend la logique permettant d'empêcher, de manière électronique, la survitesse du groupe motopropulseur, quelle que soit la position du sélecteur de boîte de vitesses.

COMPTEUR HORAIRE

Votre véhicule peut être équipé d'un compteur horaire de ralenti qui indique le temps de fonctionnement du moteur au ralenti lorsque la boîte de vitesses est à la position P (stationnement) ou N (point mort). Ce compteur est intégré au compteur kilométrique du véhicule. Appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique pour afficher le compteur journalier (kilomètres [milles], suivis d'un « T » qui représente le compteur journalier). Appuyez une deuxième fois sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique pour afficher le compteur horaire (heures, suivies d'un « h » pour heures). Le compteur horaire ne consigne le temps qui s'écoule que lorsque la boîte de vitesses est à la position P (stationnement) ou N (point mort). Le temps affiché est cumulatif pour le véhicule. Il ne peut être remis à zéro.

Les véhicules de police ou de parcs tournent souvent au ralenti; pendant cette période l'huile continue de se détériorer, mais le kilométrage (millage) ne s'accumule pas au compteur kilométrique.

Crown Victoria – Service intense

Le compteur horaire aide les directeurs de véhicules de parcs à prévoir la vidange de l'huile moteur au moment opportun. Le véhicule accumule l'équivalent d'environ 53 km (33 mi) de conduite pour chaque heure que le moteur tourne au ralenti. Le directeur de véhicules de parcs, en consultant le compteur kilométrique et le compteur horaire du véhicule, peut mieux déterminer la fréquence des vidanges d'huile.

Exemple : Lorsque le compteur kilométrique affiche 4 828 km (3 000 mi) et que le compteur horaire affiche 61 heures, l'intervalle de vidange d'huile de 8 047 km (5 000 mi) est atteint : 4 828 km + (61 heures au ralenti x 53 km par heure au ralenti) = 8 061 km. En unités impériales, cela se traduit par 3 000 mi + (61 heures au ralenti x 33 mi par heure au ralenti) = 5 013 mi.

PONT ARRIÈRE

Rodage du pont arrière – véhicules de police et pays du Moyen-Orient seulement

Les ponts arrière des véhicules de police et des pays du Moyen-Orient utilisent un lubrifiant synthétique. Ne conduisez pas à une vitesse dépassant 160 km/h (100 mi/h) au cours des premiers 1 600 km (1 000 mi) afin de permettre le rodage adéquat des composants du pont arrière. De plus, lors d'une intervention sur le pont arrière, vous devez utiliser exclusivement un lubrifiant synthétique tel que spécifié ci-après.

Lubrifiants prescrits

Pièce	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Huile pour pont arrière	Huile synthétique haut rendement pour pont arrière Motorcraft SAE 75W-140	XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Batterie – véhicules de police

La batterie sans entretien Motorcraft^{MD} n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant sa durée de vie utile. Toutefois, dans le cas d'une utilisation très intensive ou par températures très élevées, vérifiez le

Crown Victoria – Service intense

niveau de l'électrolyte au moins tous les 5 mois ou tous les 8 000 km (5 000 mi). Si le niveau de l'électrolyte tombe sous le repère de l'un des éléments, ajoutez suffisamment d'eau distillée pour rétablir le niveau. N'ajoutez jamais d'électrolyte (acide sulfurique) dans une batterie, vous pourriez réduire la durée de vie de celle-ci.

Batterie – entreposage à long terme

Assurez-vous que la batterie est entièrement chargée avant d'entreposer le véhicule. Débranchez le câble négatif pour l'entreposage à long terme.

Si la batterie est déchargée, permettez-lui de se réchauffer jusqu'à une température moyenne d'environ 16°C (60°F), et utilisez un chargeur de batterie plutôt que le circuit de charge du véhicule pour charger la batterie à bloc. Utilisez un chargeur de batterie conçu pour un usage commercial, comme le Rotunda GR-1. Ne laissez jamais une batterie complètement déchargée, ni demeurer dans cet état pendant de longues périodes. Un entreposage prolongé dans ces conditions peut causer des dommages irréparables aux composants internes ou fissurer le boîtier. À mesure que la batterie se décharge, l'électrolyte atteint plus rapidement le point de gel. Si le liquide gèle et prend de l'expansion, le boîtier peut se fissurer.

Alternateur – véhicules de police

L'alternateur haut rendement procure un courant de 200 ampères pour répondre à la forte demande en énergie de l'équipement des véhicules de police modernes. Sa puissance de sortie au ralenti est d'environ 130 ampères. Lorsque le véhicule tourne au ralenti, un appel de courant du véhicule et de l'équipement de police mis sous tension qui excède cette intensité place le circuit électrique en situation de décharge. Un système de gestion de l'alimentation électrique doit être installé au besoin pour éviter de décharger la batterie.

Connecteur de distribution électrique

Le connecteur de distribution électrique, situé sous la boîte à gants, permet d'alimenter des accessoires de deuxième monte. Ce connecteur comprend plusieurs sources et entrées d'alimentation protégées par fusible pour l'ajout d'accessoires. Les tableaux suivants indiquent les circuits disponibles pour le raccordement des équipements.

Crown Victoria – Service intense

Police			
Broche	Fonction	Calibre	Couleur
1	Démarrage 5 A	18	Rouge/noir
2	Signal de vitesse du véhicule	18	Gris/noir
3	Protection antidécharge de la batterie	18	Vert foncé/vert clair
4	Batterie de 20 A	14	Vert clair
5	Batterie de 15 A	18	Orange/vert clair
6	Batterie de 50 A	10	Havane/jaune
7	Contact-accessoires 20 A	14	Rose
8	Batterie de 20 A	14	Bleu clair/blanc
9	Contact-accessoires 20 A	14	Havane
10	Sortie des feux de détresse	18	Noir/jaune
11	Batterie de 50 A	10	Rouge/blanc
12	Entrée des feux de détresse	18	Gris/blanc

Taxi			
Broche	Fonction	Calibre	Couleur
1	Inutilisé	-	-
2	Signal de vitesse du véhicule	20	Gris/noir
3	Protection antidécharge de la batterie	18	Vert clair/orange
4	Batterie de 50 A	10	Vert clair
5	Inutilisé	-	-
6	Batterie de 50 A	10	Havane/jaune
7	Contact-accessoires 20 A	12	Blanc/rose
8	Contact-accessoires 10 A	14	Bleu clair/blanc
9	Batterie de 50 A	10	Jaune
10	Inutilisé	-	-
11	Batterie de 50 A	10	Rouge/blanc
12	Contact-accessoires 10 A	14	Gris/blanc

Le connecteur homologue se trouve à l'extrémité du connecteur de distribution électrique. Le modificateur du véhicule peut acheter des

314

Crown Victoria – Service intense

broches pour le connecteur homologue et les installer sur les fils avant de les insérer dans le connecteur, éliminant ainsi tout épissage, ou acheter un connecteur d'alimentation en queue de cochon en option pour l'interface. Le connecteur d'alimentation en queue de cochon (numéro de pièce 14A411) s'enfiche dans le connecteur de distribution électrique et fournit des fils à coupe franche que le modificateur du véhicule peut aisément épisser.

Consultez le *Guide du modificateur de véhicule de police* pour obtenir de plus amples renseignements.

Prise de courant arrière – véhicules de police

La prise de courant arrière offre un accès à la batterie pour l'équipement de police auxiliaire installé dans le coffre à bagages. Elle peut fournir un courant de 80 A. Le boîtier de distribution électrique avant contient deux fusibles de 50 A qui protègent la prise de courant. L'accès à la batterie se fait par deux goujons placés dans un logement du coffre à bagages sur le support de l'aile droite. La borne à fils rouges représente le courant positif de la batterie et la borne à fil noir constitue la mise à la masse. Retirez les deux fusibles du boîtier de distribution électrique (BDE) avant, puis enlevez le couvercle de la prise de courant arrière. Veillez à mettre hors tension les dispositifs électriques avant de remettre les fusibles.



AVERTISSEMENT : Vous ne devez jamais enlever le couvercle de la prise de courant arrière sans d'abord retirer les deux fusibles du boîtier de distribution électrique avant. La dépose du couvercle sans avoir retiré les fusibles constitue un risque électrique et peut entraîner des blessures. Mettez hors tension les dispositifs électriques avant d'insérer les fusibles.

Phares à clignotement alternatif – Véhicules de police

Un connecteur d'interface est ménagé sur le circuit des phares et permet l'utilisation des phares comme phares à clignotement alternatif. Le connecteur se trouve à l'avant du radiateur. Un capuchon protecteur est fixé pour prévenir la pénétration de contaminants dans le connecteur lorsque aucun module à clignotement alternatif n'est installé. Pendant l'installation d'un module de phares à clignotement alternatif, retirez le connecteur et fixez-le avec du ruban au faisceau du module de phares à clignotement alternatif. Le capuchon peut ainsi être réinstallé si le module de phares à clignotement alternatif est retiré. Consultez le *manuel des schémas électriques de la Crown Victoria* pour obtenir de plus amples renseignements.

Crown Victoria – Service intense

Si votre véhicule est équipé d'une des trousse de modification de véhicule de police en option, le connecteur est déjà utilisé par le module de phares à clignotement alternatif fourni avec la trousse en option.

Nota : L'utilisation du module de phares à clignotement alternatif annule le fonctionnement normal des feux de route, y compris l'appel de phares. Les feux de croisement demeurent toutefois en fonction et ils ne sont pas touchés.

SUSPENSION DE SERVICE DUR – VÉHICULES DE POLICE

Cette option comprend certains composants de service dur qui améliorent la stabilité et la tenue de route du véhicule en conditions extrêmes de conduite. Le véhicule de police est équipé d'un mécanisme de direction de service dur, d'amortisseurs à contrôle accru et de barres stabilisatrices avant et arrière de service dur.

REFROIDISSEURS

Il est fortement recommandé de ne pas installer de dispositifs auxiliaires, tels que des phares, dans la calandre. De tels dispositifs réduisent le débit d'air de la calandre, ce qui pourrait nuire au rendement du circuit de refroidissement.

Refroidisseur d'huile – véhicules de police

Le moteur 4.6L est muni d'un refroidisseur d'huile moteur permettant de maintenir la température constante.

Refroidisseurs du moteur et de la boîte de vitesses

Des refroidisseurs externes pour la boîte de vitesses et la direction assistée sont situés derrière la calandre, devant le radiateur. Il est fortement recommandé de ne pas installer de dispositifs auxiliaires devant les refroidisseurs, tels que des phares ou une sirène, afin de ne pas entraver la circulation de l'air et ainsi nuire au rendement du circuit de refroidissement.

ROUES, PNEUS ET FREINS

Enjoliveurs - Véhicules de police

Afin de répondre aux besoins des véhicules utilisés dans des conditions de service dur, Ford installe des roues en acier de service dur.

Crown Victoria – Service intense

Pneus – véhicules de police

Les pneus radiaux (y compris le pneu de secours) offrent une cote de vitesse pour véhicules de police. Utilisez uniquement des pneus de dimensions et de cote de vitesse recommandées.

Dans les régions où il y a présence de neige et de glace durant l'hiver, l'installation de pneus d'hiver peut être souhaitable. Les pneus d'hiver réduisent généralement la tenue de route sur chaussée sèche, mais plusieurs rehaussent l'adhérence dans la neige et sur la glace. Lorsque des pneus d'hiver sont utilisés, il faut en munir les quatre roues, pas seulement les roues motrices.

Pneus – entreposage à long terme

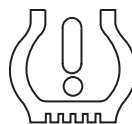
La plupart des pneus à très haute performance sont pourvus d'un pli-coiffe en nylon.

Ainsi, les mesures ci-dessous doivent être prises pour éviter l'aplanissement lorsque les véhicules ne sont pas utilisés pendant un certain temps.

- Lors de l'entreposage, les pneus des véhicules de parcs doivent avoir une pression de gonflage de 303 kPa (44 lb/po²).
- En cas d'entreposage dépassant 30 jours, il faut déplacer les véhicules de quelques mètres au moins une fois par période de 30 jours, de sorte qu'une section différente de la bande de roulement se retrouve en contact avec le sol.
- La pression de gonflage des pneus doit être rétablie au niveau recommandé qui figure sur l'étiquette d'homologation avant de remettre le véhicule en service.

Programmation du système de surveillance de la pression des pneus

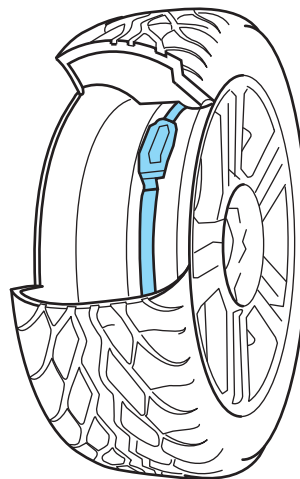
Tous les modèles Crown Victoria sont munis d'un système de surveillance de la pression des pneus dont le témoin de basse pression des pneus s'allume au tableau de bord lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont considérablement sous-gonflés.



Crown Victoria – Service intense

Toutes les roues normales ainsi que la roue de secours, sont munies d'un capteur de pression de pneu, fixé à l'intérieur de la jante, à l'opposé (180 degrés) du corps de la soupape. Le signal en provenance de chaque émetteur est numériquement unique pour éviter toute interférence provenant des émetteurs des autres véhicules à proximité.

Nota : La roue de secours a un capteur de pression des pneus qui n'a pas été programmé au module.



Changement d'un pneu avec le système de surveillance de la pression des pneus

Prenez soin de ne pas endommager le capteur et la bande lors de la pose et de la dépose. Consultez le *Manuel de réparation* du Crown Victoria pour la méthode complète de pose et de dépose. Ceci est essentiel, alors que la procédure est différente des années-modèles précédentes, à cause de l'ajout du système de surveillance de la pression des pneus.

Lors de la pose d'un nouveau pneu/roue

Lorsque vous remplacez une des roues de votre véhicule, le capteur du système de surveillance de la pression des pneus situé dans la nouvelle roue doit être « programmé » pour le véhicule.

Outils de formation du système de surveillance de la pression des pneus

Il est possible d'acheter un outil de formation du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), n°pièce 8C2Z-1A203-A, chez tout concessionnaire Ford, à l'usage du conducteur ou du technicien d'atelier pour de la mise au point du système à la suite d'un entretien qui nécessite une telle intervention. L'outil d'activation du système de surveillance de la pression des pneus, n°pièce 204-363, est plus fonctionnel et est conçu principalement pour l'utilisation en atelier. Pour l'un ou l'autre des outils, suivez les directives décrites ci-après.

318

Crown Victoria – Service intense

Nota : Cette méthode est également décrite dans le *Manuel de réparation du Crown Victoria*.

Conseils au sujet de la réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus :

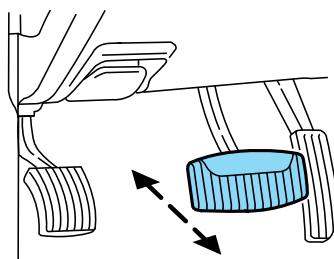
- Pour réduire le risque de brouillage avec un autre véhicule, la réinitialisation doit avoir lieu à au moins un mètre (trois pieds) d'un autre véhicule Ford dont le système de surveillance de la pression des pneus est en cours de réinitialisation au même moment.
- N'attendez pas plus de deux minutes avant de réinitialiser chaque capteur de pneu sinon le système passera hors fonction et vous devrez répéter l'entière procédure aux quatre roues.
- Vous devez répéter la procédure si l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois.

Procédure de réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus

Nota : Il est recommandé de lire la procédure entière avant de commencer.

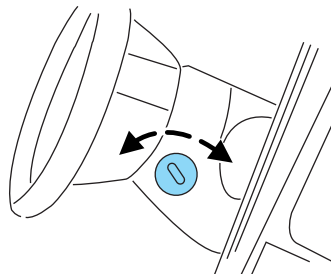
Nota : Vous DEVEZ exécuter les étapes 1 à 6 en moins de 60 secondes pour accéder au mode de réinitialisation.

1. Tournez la clé du commutateur d'allumage à la position ARRÊT et laissez la clé dans le commutateur.
2. Enfoncez la pédale de frein et relâchez-la.

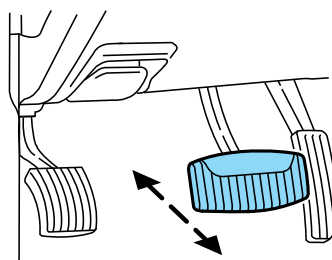


Crown Victoria – Service intense

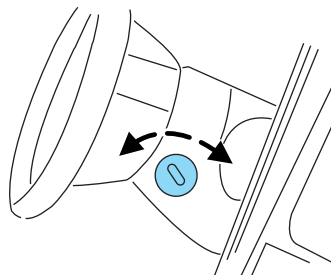
3. Tournez le commutateur d'allumage trois fois de la position ARRÊT à la position CONTACT en terminant à la position CONTACT – Ne démarrez **PAS** le moteur.



4. Maintenez la pédale de frein enfoncée pendant deux secondes, puis relâchez-la.



5. Tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT – Ne retirez **PAS** la clé.



6. Tournez le commutateur d'allumage trois fois de la position ARRÊT à la position CONTACT en terminant à la position CONTACT – Ne démarrez **PAS** le moteur.

Si le mode de réinitialisation a été entré avec succès, l'avertisseur sonore retentit une fois, et le voyant du système de surveillance de la pression des pneus  clignote.

Si après des tentatives répétées pour accéder au mode de réinitialisation, l'avertisseur sonore ne retentit pas et que le témoin du système de

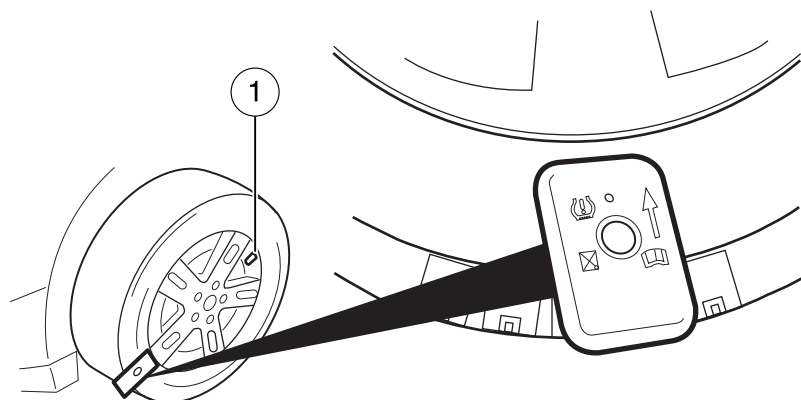
320

Crown Victoria – Service intense

surveillance de la pression des pneus  ne clignote pas, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.

7. Programmez les capteurs du système de surveillance de la pression des pneus en respectant l'ordre de réinitialisation suivant en commençant par le **pneu avant gauche** et en poursuivant dans le sens des aiguilles d'une montre comme suit :

1. Pneu avant gauche (avant, côté conducteur)
2. Pneu avant droit (avant, côté passager)
3. Pneu arrière droit (arrière, côté passager)
4. Pneu arrière gauche (arrière, côté conducteur)



8. **Pneu avant gauche** : Placez l'outil de réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus contre le pneu avant gauche où le pneu repose contre la jante, à l'opposé du corps de valve (1) comme il est illustré. Le capteur se trouve à cet endroit à l'intérieur de la jante. **Les deux outils, l'outil de formation du système de surveillance de la pression des pneus (numéro de pièce 8C2Z-1A203-A) et l'outil d'activation du système de surveillance de la pression des pneus (numéro de pièce 204-363), doivent être maintenus contre le flanc du pneu opposé au corps de valve comme il est illustré. Quant à l'outil de formation du système de surveillance de la pression des pneus, doit être maintenu contre le flanc du pneu près du corps de la valve de la manière illustrée, avec la flèche qui se trouve sur l'outil dirigée vers la jante; n'utilisez pas l'outil**

Crown Victoria – Service intense

en orientant la flèche en direction opposée de la jante, car le capteur pourrait ne pas être activé.

9. Appuyez brièvement sur le bouton d'activation tout en maintenant l'outil contre le flanc du pneu jusqu'à ce que l'avertisseur sonore retentisse. L'avertisseur sonore retentit une fois au bout d'environ 10 secondes pour indiquer la réussite du processus.

Nota :

- Répétez la procédure si l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois. Si l'avertisseur sonore ne retentit pas brièvement une fois, déplacez le véhicule pour faire tourner les roues d'au moins $\frac{1}{4}$ de tour et répétez la procédure en commençant à l'étape 1.
- Consultez votre concessionnaire autorisé si l'avertisseur sonore ne retentit pas lorsque vous tentez de réinitialiser une roue.

10. Exécutez les étapes 8 et 9 sur le pneu avant droit, le pneu arrière droit et en dernier lieu sur le pneu arrière gauche. Le réglage est terminé lorsque l'avertisseur sonore retentit pour le dernier pneu réglé (pneu arrière gauche).

Coupez le contact. Si l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois, la procédure de réinitialisation a échoué et il faut la répéter.

Consultez votre concessionnaire autorisé si l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position ARRÊT après avoir répété la procédure.

Freins - Véhicules de police

Les freins à disques des véhicules de police sont équipés de plaquettes service dur à l'avant pour réduire l'effet d'évanouissement des freins en service varié et pour répondre à certaines exigences de conduite.

Les véhicules de police sont munis de freins antiblocage de série et peuvent être munis du dispositif antipatinage.

Entretien du liquide de frein

Les poursuites policières impliquant des freinages brusques se traduisent par des températures élevées du système de freinage et du liquide de frein. À la longue, une exposition du système de freinage à des températures élevées peut provoquer une dégradation du liquide de frein et potentiellement réduire son point d'ébullition. Un point d'ébullition inférieur peut causer un parcours plus long de la pédale et une perte de fiabilité dans le freinage lors de poursuites subséquentes. Ford recommande que le parc automobile des corps policiers soit soumis à un

322

Crown Victoria – Service intense

changement d'huile de frein lors de chaque intervalles d'entretien des sabots de frein. Il est recommandé de remplacer le liquide de frein plus souvent sur les véhicules engagés fréquemment dans les poursuites à haute vitesse nécessitant des freinages brusques et répétés.

HABITACLE

Sièges de service dur – véhicules de police

Les sièges avant, y compris les mécanismes de réglage et les supports, sont de conception robuste pour assurer le confort. Le dossier de siège est muni d'une plaque contre les coups de poignard afin de protéger les policiers. Un dispositif de soutien lombaire à réglage électrique équipe de série le siège du conducteur.

Rallonges de ceinture de sécurité

Certains services de police ont généralisé l'utilisation de rallonges de ceinture de sécurité afin de faciliter le bouclage et le débouclage de la ceinture lorsque les agents de patrouille portent des radios ou des armes à la ceinture, etc.

Ne portez pas une rallonge de ceinture de sécurité si la ceinture sous-abdominale ne repose pas fermement sur les hanches ou si l'intersection de la ceinture sous-abdominale et du baudrier (mesurée le long de la ceinture sous-abdominale) se trouve à moins de 15 cm (6 po) à partir d'une ligne centrale fictive sur le corps de l'occupant.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de rallonge pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

Indicateur de vitesse étalonné – véhicules de police

Les écarts avec la vitesse réelle sont minimisés grâce à une tête d'indicateur de vitesse étalonnée, qui permet d'afficher la vitesse en kilomètres/heures (0–222 km/h) et en milles/heures (0–140 mi/h). La précision de l'indicateur de vitesse est de ± 3 km/h (± 2 mi/h) sur la plage entière (à 21 °C [70 °F]). Cet « étalonnage certifié » s'applique uniquement à la tête d'indicateur de vitesse et pas à la vitesse indiquée, qui est influencée par les variations du chargement, la pression des pneus, le diamètre de roulement des pneus et les rapports de transmission.

Lampe de lecture rouge-blanche – Véhicules de police (selon l'équipement)

Le véhicule de police peut être muni d'une lampe de lecture rouge-blanche située dans la garniture de pavillon, entre le conducteur et

Crown Victoria – Service intense

le passager avant. La lampe est dotée d'un interrupteur à bascule à trois positions qui permet de choisir entre l'éclairage blanc ou l'éclairage de vision nocturne rouge. La lampe est éteinte lorsque l'interrupteur à bascule est en position centrale. Une pression sur la partie gauche de l'interrupteur (point blanc) allume la lampe blanche. Une pression sur la partie droite de l'interrupteur (point rouge) allume la lampe de vision nocturne rouge.

Systèmes de communication mobiles

L'utilisation des systèmes de communication mobiles qui comportent un émetteur radio (émetteurs-récepteurs radio, alarmes antivol, etc.) est réglementée par la « Federal Communications Commission » (FCC). Si vous montez ce type d'équipement dans votre véhicule, l'installation doit respecter les règles de la FCC et être effectuée par un technicien qualifié. Les véhicules Ford respectent la réglementation de la FCC (CFR 47 partie 15) et la norme SAE J551d relatives au rayonnement électromagnétique.

Les systèmes de communication mobiles peuvent nuire au fonctionnement de votre véhicule, particulièrement si leur conception n'est pas adaptée à l'automobile ou s'ils sont mal installés. Par exemple, si vous utilisez un tel système, le moteur peut hésiter ou caler, et le fonctionnement de la boîte de vitesses 4R70W peut être perturbé. De plus, l'utilisation du véhicule peut endommager ou nuire au fonctionnement d'un système de ce type. (Par contre, les émetteurs-récepteurs de bande publique [BP], les ouvre-porte de garage et autres émetteurs de puissance de sortie inférieure ou égale à 5 W ne nuisent généralement pas au fonctionnement du véhicule.)

N'ayant aucun contrôle sur l'installation, la conception ou la fabrication de tels systèmes, Ford ne peut assumer la responsabilité des effets négatifs ou des dommages causés par l'utilisation de ces équipements.

La défaillance d'un équipement électronique de deuxième monte doit être corrigée par le fabricant de cet équipement.

Installation d'équipement de deuxième monte

Ford a conçu le *Guide du modificateur de véhicule de police* pour favoriser l'installation sécuritaire d'équipements de police dans les véhicules. Ce guide fournit des renseignements détaillés sur l'emplacement des principaux composants à ne pas toucher et des avertissements sur d'autres éléments auxquels il faut faire attention. Vous pouvez télécharger gratuitement le « Guide du modificateur » à l'adresse www.fleet.ford.com.

324

Crown Victoria – Service intense

Lors de l'installation d'équipement de deuxième monte, évitez d'utiliser des fixations trop longues ou qui se retrouveraient dans une position risquant d'endommager les composants du véhicule comme le câblage électrique, les canalisations de frein, le réservoir d'essence et les canalisations d'alimentation, les organes de transmission, le système d'échappement et la suspension.

De plus, ne faites pas de connexions à des systèmes électriques du véhicule qui n'ont pas été conçus spécifiquement pour l'installation d'équipement de deuxième monte. Consultez le « manuel des schémas électriques » pour de plus amples renseignements sur le système électrique.

Ne branchez aucun équipement au module de commande du groupe motopropulseur ni à son faisceau. Un tel branchement risque de nuire au fonctionnement du moteur et de la boîte de vitesses.

Par exemple : le branchement d'un équipement de deuxième monte au circuit des feux de freinage ou à tout autre circuit relié au module de commande du groupe motopropulseur, au module du système de freinage antiblocage, au circuit des sacs gonflables ou à tout autre système entraînera des anomalies de fonctionnement du véhicule.



AVERTISSEMENT : La présence d'équipement de deuxième monte dans un véhicule peut entraîner des risques de blessures en cas de collision.



AVERTISSEMENT : La présence de barrières de sécurité peut augmenter le risque de blessures aux passagers du siège avant en cas de collision arrière à vitesse élevée. Il incombe à l'organisme chargé de l'application de la loi de mesurer ce risque par rapport à celui que pourrait encourir le policier chargé du transport des prisonniers.

Crown Victoria – Service intense

Trunk Pack^{MC} et chargement du coffre à bagages



AVERTISSEMENT : Ford recommande que l'équipement de police soit bien fixé et aligné latéralement. Les objets durs, rigides ou pointus, surtout s'ils ne sont pas bien fixés ou placés à un endroit approprié, constituent un risque pour le réservoir d'essence et les passagers arrière en cas de collision arrière à haute vitesse. Les range-tout de deuxième monte qui ne se déforment pas de façon adéquate en cas de collision arrière risquent également de causer des blessures. Au moment de disposer, de fixer et de monter de l'équipement de police, veuillez consulter le « Guide de montage d'équipement dans le coffre à bagages » se trouvant sur le site Web www.cvpfi.com, qui indique les types de fixation et les emplacements de montage recommandés.



AVERTISSEMENT : Le fait de suivre les recommandations de garnissage du coffre à bagages, qui se trouvent également sur le site Web www.fleet.ford.com, constitue le meilleur moyen de réduire les risques. Si les pratiques de votre service sont incompatibles avec les suggestions d'aménagement du coffre à bagages, Ford vous suggère d'envisager l'achat d'un système Trunk Pack^{MC} pour réduire davantage les risques de blessures résultant de l'équipement de police qui empiète sur le siège arrière ou sur le réservoir d'essence en cas de choc par l'arrière à vitesse élevée. Le système Trunk Pack^{MC} offre une plus grande flexibilité aux policiers qui transportent de l'équipement de police que ne le font les suggestions d'aménagement du coffre à bagages.

Pour rehausser le garnissage du coffre à bagages effectué par les services de police, Ford propose ceci :

- Trunk Pack^{MC} – une boîte amovible à coquille en plastique robuste faite de polyéthylène haute densité (PEHD). Cette boîte permet d'aligner latéralement l'équipement de police dans le coffre et sa paroi avant est pourvue d'une doublure antiperforante pour réduire les risques que l'équipement de police perce le réservoir d'essence ou le siège arrière en cas d'impacts arrière à vitesse élevée.
- « Guide de montage d'équipement dans le coffre à bagages » – un schéma décrivant les emplacements de montage recommandés dans le coffre à bagages. Ce document se trouve dans le *Guide du modificateur de véhicule de police* et sur le site Web www.fleet.ford.com.

326

Crown Victoria – Service intense

- Conseils de garnissage du coffre à bagages – les directives qui suivent permettent de réduire les risques que l'équipement de police perce le réservoir d'essence ou le siège arrière (consultez le site Web www.fleet.ford.com pour de plus amples renseignements à ce sujet).

Conseils de garnissage du coffre à bagages

Nous avons conçu un slogan pour bien démontrer l'importance du garnissage du coffre à bagages dans les services de police.

« POLICE »

P = pour une

O = orientation

L = latérale

I = immobilisée

L = latérale

C = de

E = l'équipement

Catégories d'équipement et emplacement

Il est reconnu qu'un vaste éventail d'équipement est transporté dans le coffre à bagages des véhicules de police. Cette section traite des risques inhérents à divers types d'équipement en cas de choc par l'arrière à vitesse élevée.

Cette information est divisée en trois catégories :

- Transport non recommandé
- À transporter avec prudence
- Articles à faible risque



AVERTISSEMENT : Transport non recommandé – Les éléments suivants que l'on retrouve dans les véhicules de police ne doivent pas être transportés dans le coffre à bagages – contenants d'essence, munitions non retenues, torches de détresse non retenues, extincteur non retenu, clé en croix non retenue, pied-de-biche non retenu, hache non retenue et autres équipements non retenus pouvant causer des perforations en cas de collision arrière à haute vitesse.

Transport avec prudence – Les éléments suivants nécessitent un garnissage ou un montage spécial, voire l'utilisation du système Trunk Pack^{MC} pour plus de sûreté. Exemples (orientation suggérée) : extincteurs (retenus), clés en croix (retenues à la verticale), roue à mesurer (fixées à la verticale), torches de détresse (placées latéralement dans un contenant), panneaux d'arrêt avec manche (montés latéralement

327

Crown Victoria – Service intense

sur le panneau intérieur du couvercle de coffre), pelles (placées latéralement à l'arrière du coffre à bagages), fusils et armes à feu (rangés latéralement dans leur étui), matraques (placées latéralement à l'arrière du coffre à bagages), munitions (placées dans un contenant). Les torches de détresse doivent être placées dans un contenant de protection (de préférence à parois souples en plastique). Les torches de détresse munies de piquets doivent être orientées latéralement dans le coffre à bagages.

1. Conseils spéciaux pour la roue de secours – L'endroit le plus sûr pour ranger la roue de secours, le cric et la clé en croix demeure le logement d'origine situé sur la tablette avant, au-dessus du pont arrière. Si vous ne pouvez utiliser ce logement, la roue de secours peut être montée à la verticale dans le système Trunk Pack^{MC}, à l'aide du boulon en J fourni avec ce dernier. Le cric et la clé en croix doivent être rangés dans le compartiment arrière du système Trunk Pack^{MC}.

2. Équipement électronique – L'emplacement le plus sûr pour l'équipement électronique est la tablette avant du coffre à bagages. Certains équipements peuvent être installés sur les tablettes latérales, mais ils ne doivent pas empiéter sur le réservoir d'essence en cas d'accident (comme le mentionne le « Guide de montage d'équipement dans le coffre à bagages »). Un ensemble d'adaptation pour véhicules de police est offert en option pour faciliter le garnissage des composants électroniques; il comprend un plateau coulissant pour la tablette avant et des compartiments latéraux pour les tablettes de droite et de gauche. Tout équipement doit être placé et monté selon le « Guide de montage d'équipement dans le coffre à bagages » pour se retrouver à l'endroit approprié avec des fixations adéquates. Vous pouvez consulter ce guide sur le site Web www.fleet.ford.com. Le plateau coulissant peut également servir à ranger des pièces à rebords rigides ou tranchants, selon leurs dimensions.

3. Munitions – La tablette avant et les tablettes latérales constituent les endroits les plus sûrs pour ranger les munitions. Il est recommandé d'utiliser un contenant en plastique installé selon le « Guide de montage d'équipement dans le coffre à bagages » pour connaître l'emplacement approprié des fixations. Il est également recommandé de laisser les munitions dans leur contenant d'origine pour ensuite les placer dans une boîte de rangement sécuritaire.

Articles à risque faible – Il s'agit d'articles souples risquant peu de perforer la paroi du coffre, le siège arrière ou le réservoir à essence. Exemple : étuis souples pour appareil photo, trousses de danger biologique dans une boîte en plastique, gants, câbles de sécurité,

328

Crown Victoria – Service intense

courroies de remorquage, balises de déviation, protège-bras, vêtements imperméables, tenues anti-émeute (souple), couvertures, gilets pare-balles, courroies d'attache, rubans en toile, housses à vêtements, trousses de premier répondant, masques Res-Q-Flo (dans une housse à vêtements), fusibles (dans un contenant en plastique), porte-documents, carnets, flacons pulvérisateurs, casque et câbles volants. Il n'est pas essentiel d'utiliser le système Trunk Pack^{MC} pour ranger des articles à risque faible, mais nous vous le recommandons, surtout si vous les combinez à des articles appartenant à la catégorie « **Transport avec prudence** ».

CARROSSERIE

Dispositif d'extinction d'incendie (selon l'équipement) (selon l'équipement)

Votre véhicule peut être équipé d'un dispositif d'extinction en option. Ce dispositif est destiné à réduire les risques de blessure en cas de collision arrière à haute vitesse. Le dispositif d'extinction pulvérise des produits chimiques conçus pour ralentir la propagation des incendies, voire les éteindre. Les occupants d'un véhicule accidenté disposent ainsi de plus de temps pour s'en extraire.

Le dispositif d'extinction est monté sous le véhicule. Il est fixé au cadre, au-dessus et en avant du réservoir à essence et du pont arrière. Le module de commande du dispositif d'extinction est monté à l'intérieur de l'habitacle, sous le siège arrière, au centre. Le dispositif se déclenche automatiquement dès qu'il détecte un impact arrière de forte intensité à haute vitesse.

Les occupants peuvent aussi déclencher manuellement le dispositif à l'aide d'un interrupteur couvert monté sur la garniture, entre les pare-soleil. Lorsque le contact est établi ou que le moteur tourne, vous pouvez déclencher manuellement le dispositif d'extinction en enfonçant le bouton sous le couvercle. Vous pouvez accéder au bouton de trois façons :

1. Poussez sur le couvercle pour en dégager le loquet; la porte s'ouvre et donne accès au bouton.
2. Vous pouvez tirer sur le couvercle pour l'ouvrir.
3. Un impact ferme (avec une force d'environ 89 N•m [20 lb-pi]) sur le couvercle déclenche le déploiement du dispositif lorsque le contact est établi ou que le moteur tourne.

En cas de déploiement manuel, des gicleurs se déploient près du sol et le dessous du véhicule est recouvert de fluide d'extinction. Le fluide

329

Crown Victoria – Service intense

d'extinction ne contient aucune matière dangereuse (mais il peut causer des irritations mineures de la peau et des yeux) et il se nettoie facilement en pulvérisant de l'eau sous le soubassement de carrosserie (ou de l'eau et du savon). Le déploiement manuel ne devrait pas nuire à la tenue de route du véhicule; déplacez toutefois le véhicule soigneusement car la garde au sol est modifiée par le déploiement des gicleurs. Puisque la garde au sol est réduite, ne conduisez pas le véhicule dans un lave-auto automatique lorsque les gicleurs sont déployés.

Le dispositif d'extinction d'incendie est un dispositif à usage unique – tous les principaux composants doivent être remplacés en cas de déploiement manuel.



Figure A

Le symbole ISO approuvé pour l'extinction des incendies est illustré à la figure A. Ce symbole est inscrit sur le bouton de mise en fonction manuelle et sur le témoin de diagnostic au tableau de bord.

Lors de l'établissement du contact, le dispositif effectue automatiquement un essai d'autodiagnostic et le témoin s'allume quelques instants. Si le témoin de diagnostic reste allumé, reportez-vous aux sections correspondantes du manuel d'entretien Ford pour un diagnostic plus complet et pour la procédure de réparation.

Le dispositif est activé au terme de l'autodiagnostic si le contact est établi ou que le moteur tourne.

Le système a été conçu pour supporter un impact arrière à 120 km/h (75 mi/h) décalé de 50 % et causé par un véhicule de la taille d'une Ford Taurus. Cependant, dans certaines collisions, notamment dans celles de très forte intensité, le dispositif d'extinction peut être endommagé à un point tel qu'il ne puisse pas se déclencher. Comme tout élément d'un véhicule, le dispositif d'extinction ne peut supporter toutes les collisions. Aucun véhicule ne peut éliminer les risques d'incendie. Même si le véhicule est équipé d'un dispositif d'extinction d'incendie, le véhicule n'est pas résistant au feu.

330

Crown Victoria – Service intense

Panneaux de porte anti-projectiles (selon l'équipement)

Des panneaux anti-projectiles peuvent équiper une des deux portes avant ou les deux portes avant de votre véhicule. Les portes munies d'un panneau anti-projectiles sont identifiables grâce à l'étiquette « PANNEAU ANTI-PROJECTILES » apposée sur le panneau de garnissage intérieur de porte, au-dessus de la poignée de porte. Sans cette étiquette, il n'est pas possible de distinguer une porte à panneau anti-projectiles d'une porte de série. Les panneaux anti-projectiles jouent le rôle d'un bouclier destiné à protéger le policier en cas d'altercation.

Ces panneaux de porte offrent un niveau de protection III conforme aux exigences de la National Institute of Justice (NIJ). La NIJ est l'organisme chargé de la recherche, du développement et des évaluations du ministère de l'Agriculture des États-Unis des États-Unis. Ces panneaux ont été éprouvés et homologués par un laboratoire d'essai balistique reconnu par le NIJ (National Institute of Justice) selon les directives stipulées dans la norme 0108.01 du NIJ et dans la norme MTD 05-01E du Service de police de Los Angeles (LAPD).

Fabriqués au moyen d'une combinaison de céramique anti-projectiles et de fibre para-aramide à haut rendement, ce panneau de porte composite anti-projectiles a subi des essais exhaustifs avec les munitions mentionnées dans les normes ci-dessus.



AVERTISSEMENT : La protection offerte par un panneau anti-projectiles est limitée, tout comme celle d'un gilet pare-balles. Certains types de balles ou combinaisons de balles peuvent pénétrer le panneau et causer des blessures ou la mort.

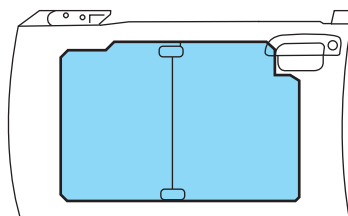
Utilisation des panneaux de porte anti-projectiles

Il est essentiel que les agents de police connaissent l'emplacement du panneau à l'intérieur de la porte pour bénéficier d'une protection anti-projectiles optimale.

Les panneaux de porte sont conçus pour offrir un écran à l'agent de police sur les lieux d'une altercation. La protection fournie à l'agent lorsqu'il patrouille dans son véhicule est accessoire.

La céramique anti-projectiles se trouve du côté extérieur de la porte. **Il est essentiel qu'un agent de police qui utilise le panneau comme écran anti-projectiles oriente l'extérieur de la porte vers la menace. En d'autres termes, l'agent doit se trouver derrière la partie intérieure de la porte pour bénéficier de la protection anti-projectiles.**

Crown Victoria – Service intense



L'illustration ci-dessus montre le côté extérieur de la porte gauche avant. La zone ombrée représente la partie couverte par le panneau de porte anti-projectiles.

Retrait des panneaux

Il est important de retirer ces panneaux du véhicule si la porte en question a subi un impact, si la porte a été percutée par une balle ou si le véhicule est retiré du service actif. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le retrait des panneaux, consultez le *Manuel de réparation du Crown Victoria*. Après le retrait, veuillez communiquer avec la firme ci-dessous pour obtenir des directives sur la mise au rebut et le recyclage des matériaux :

Crown Amérique du Nord, Division de Leggett et Platt
43 Gaylord Road Unit #2
St. Thomas, ON, Canada N5P 3R9
866-402-6838

Lorsque les panneaux sont retirés, vous devez aussi enlever l'étiquette « PANNEAU ANTI-PROJECTILES » apposée sur le panneau de garnissage de porte.

SACS GONFLABLES

La présence de sacs gonflables et de sacs gonflables latéraux pour le conducteur et le passager (selon l'équipement) influe sur l'installation de l'équipement dans un véhicule de police.

Toute surface qui pourrait entrer en contact avec un sac gonflable ne doit présenter aucun risque de dommage au sac gonflable ni entraver son déploiement.

La surface de tout équipement périphérique pouvant entrer en contact avec le sac une fois celui-ci déployé (lorsqu'il se dégonfle après avoir amorti le déplacement de l'occupant, par exemple) ne doit présenter

332

Crown Victoria – Service intense

aucun risque de dommage au sac gonflable ni entraver son déploiement. Des rebords tranchants, des coins ou des protubérances pourraient endommager le nylon du sac gonflable et réduire l'efficacité de ce dernier.



AVERTISSEMENT : Ne placez et ne montez aucun équipement devant le couvercle des sacs gonflables ou entre la planche de bord et l'occupant, car ceci pourrait entraver le déploiement du sac gonflable. Le fait de ne pas tenir compte de ces précautions accroît les risques de blessures.



AVERTISSEMENT : Tout équipement monté sur le tableau de bord, le tunnel de transmission ou la console ne doit pas dépasser la zone spécifiée. Le fait de ne pas tenir compte de ces précautions accroît les risques de blessures.



AVERTISSEMENT : Ne montez aucun équipement entre le côté d'un siège avant et la garniture de porte, ce qui risquerait d'entraver le déploiement du sac gonflable latéral. Le fait de ne pas tenir compte de ces précautions accroît les risques de blessures.

Les figures 1 à 5 illustrent les dimensions approximatives des sacs gonflables après leur déploiement complet. Ces dimensions sont variables et correspondent à un déploiement libre sans la charge représentée par les occupants. Les zones ombrées des figures 6 à 8 correspondent aux espaces prévus pour le montage de l'équipement de police. Les espaces illustrés concernent les véhicules de police munis de sièges baquets en équipement de série. Bien que la banquette avant soit disponible en option et qu'elle convienne à certains véhicules ne nécessitant qu'une partie de l'équipement de police, les sièges baquets de série sont recommandés pour les véhicules qui exigent un espace optimal pour le montage de l'équipement. Les dimensions données aux figures 6 à 8 sont des approximations et peuvent varier lorsque les occupants prennent place dans l'habitacle.

Toutes les dimensions relatives aux sacs gonflables ou aux espaces de montage prévus pour l'équipement sont approximatives, en raison de différences dans les caractéristiques de déploiement des sacs gonflables.

Ne montez aucun équipement entre le côté d'un siège avant et la garniture de porte, ce qui risquerait d'entraver le déploiement du sac gonflable latéral.

Crown Victoria – Service intense

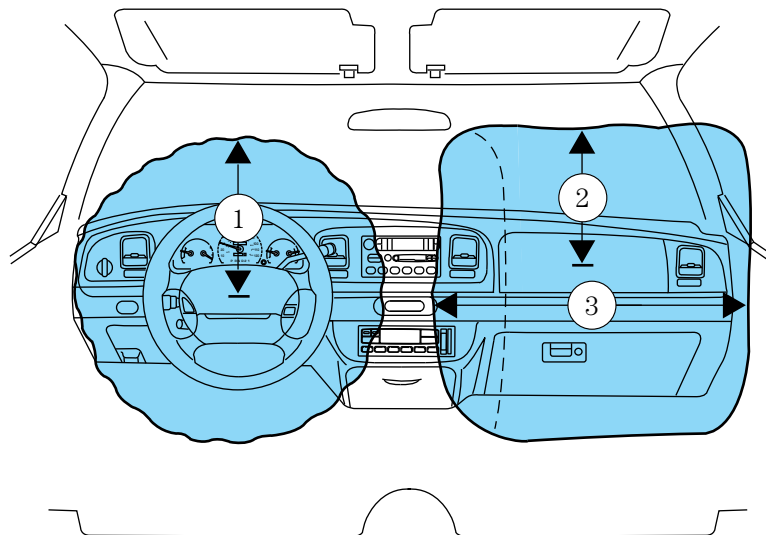


Figure 1

1. 240 mm (9,5 po) du centre du couvercle du sac gonflable.
2. 400 mm (15,7 po) du centre du couvercle du sac gonflable.
3. 725 mm (28,5 po).

Étant donné que la dimension des sacs gonflables peut varier, aucun objet ne doit être placé entre les sacs gonflables.

Crown Victoria – Service intense

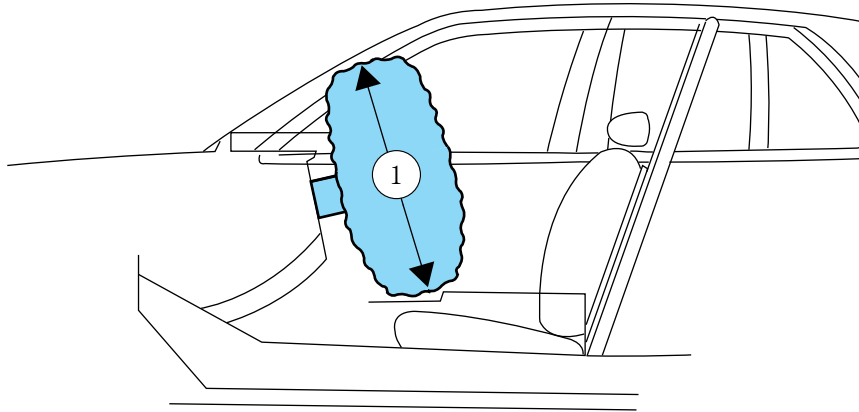


Figure 2

1. 775 mm (30,5 po). Vue en coupe du centre du véhicule (côté passager).

Crown Victoria – Service intense

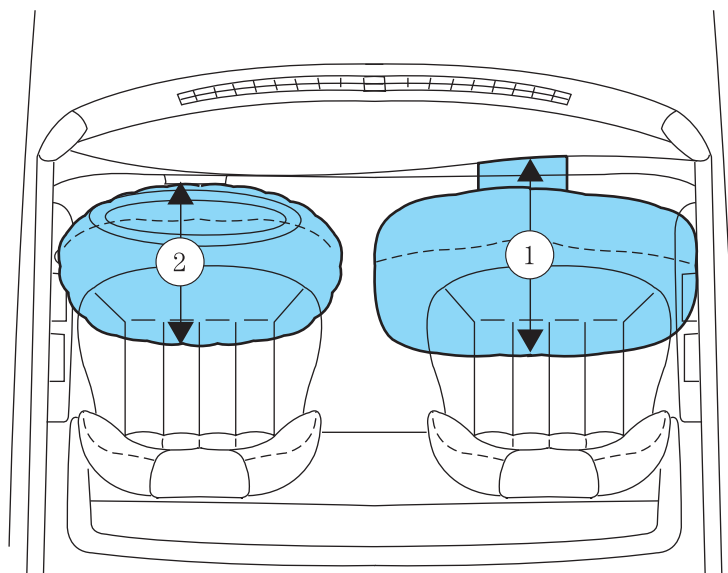


Figure 3

- 1. 600 mm (23,6 po). Avant de l'habitacle côté passager.
- 2. 430 mm (17 po). Conducteur.

Crown Victoria – Service intense

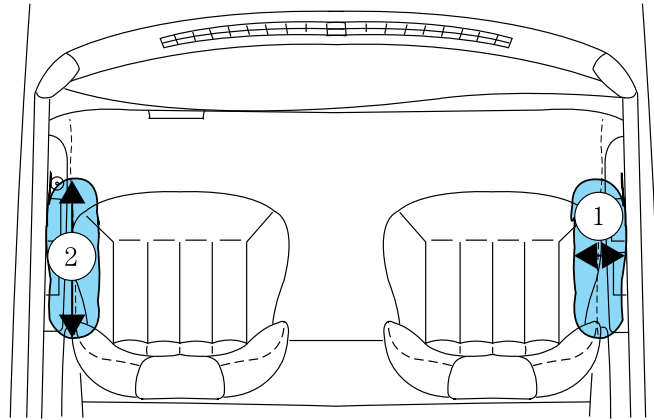


Figure 4 (selon l'équipement)

1. 200 mm (8 po). Du côté extérieur du siège.
2. 380 mm (15 po). Vers l'avant à partir du dossier du siège.

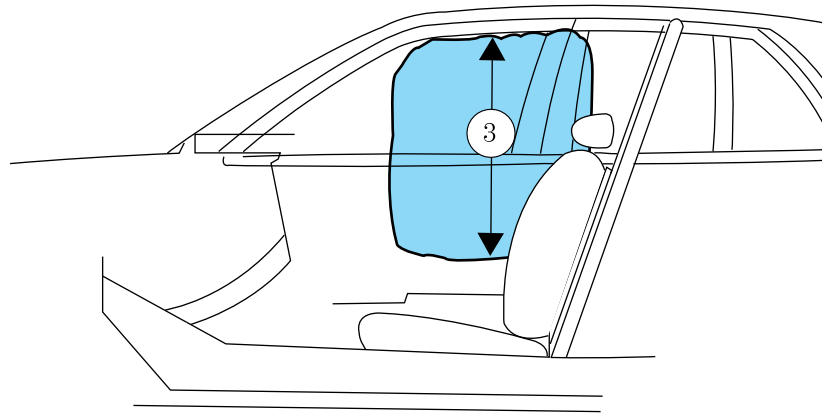


Figure 5 (selon l'équipement)

3. 700 mm (27,5 po). Vers le haut à partir du module de sac gonflable latéral.

Crown Victoria – Service intense

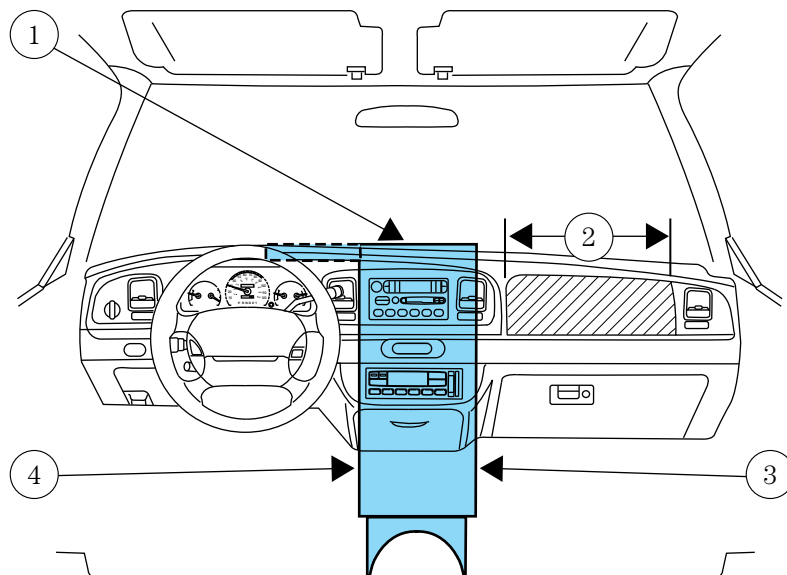


Figure 6

1. Espace prévu sur la planche de bord. **L'équipement ne doit pas obstruer le champ de vision du conducteur.**
2. Le couvercle du sac gonflable doit être dégagé pour que celui-ci puisse se déployer.
3. Espace prévu à l'avant de la console centrale, de la partie inférieure du cendrier jusqu'au-dessus de la planche de bord (pour les dimensions, consultez la figure 2).
4. 279 mm (11 po) de largeur, centré horizontalement sur le couvercle du cendrier.

Crown Victoria – Service intense

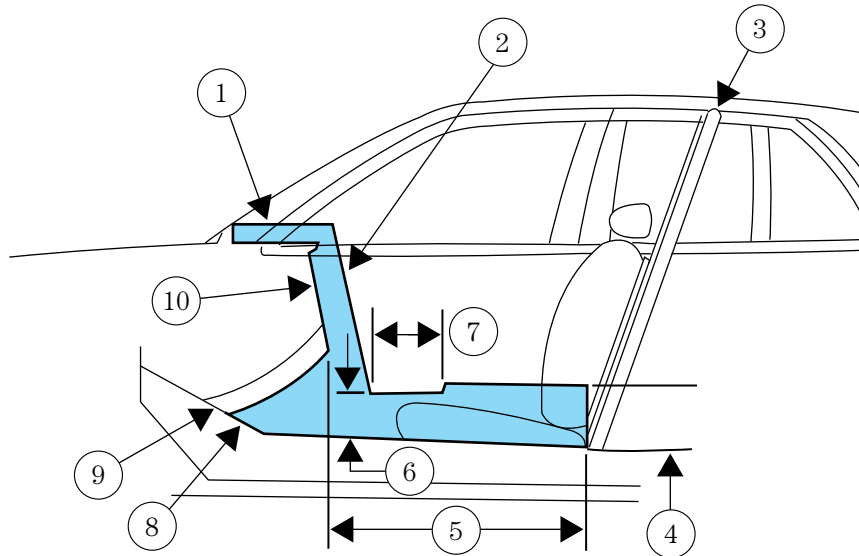


Figure 7

1. Espace prévu sur la planche de bord.
2. Espace prévu devant la console centrale, du tunnel de transmission à la planche de bord.
3. Grillage pour prisonnier.
4. 254 mm (10 po).
5. Espace prévu sur le tunnel de transmission entre les sièges.
6. Hauteur : 216 mm (8,5 po).
7. 305 mm (12 po).
8. Espace sur le tunnel de transmission, sous la console centrale.
9. Tunnel de transmission.
10. Profondeur : 38 mm (1,5 po).

Crown Victoria – Service intense

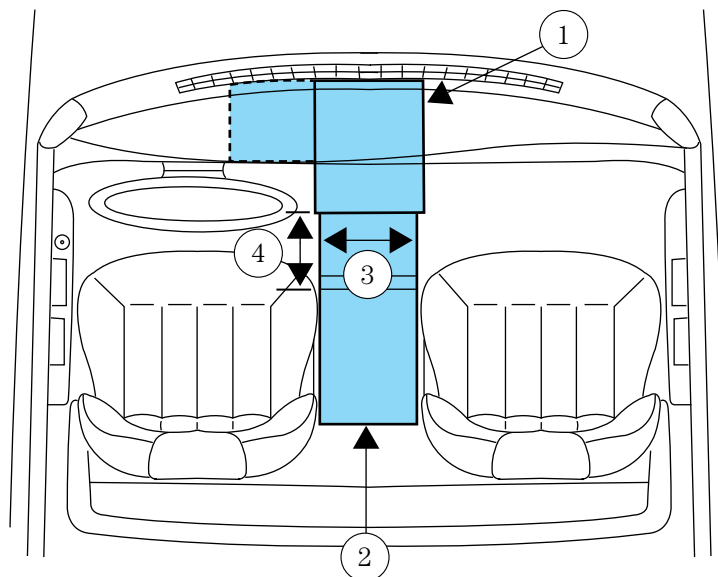


Figure 8

1. Espace prévu sur la planche de bord. **L'équipement ne doit pas obstruer le champ de vision du conducteur.**
2. Espace prévu sur le tunnel de transmission entre les sièges.
3. 229 mm (9 po).
4. 305 mm (12 po).

CE QU'IL FAUT FAIRE ET NE PAS FAIRE AVEC LES SACS GONFLABLES



AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de modifier le circuit des sacs gonflables, ni de débrancher ou de neutraliser les sacs gonflables.

Toute tentative de modification du circuit des sacs gonflables peut les rendre inopérants ou causer leur déploiement. Les sacs gonflables ne doivent pas être débranchés ou désactivés.

Crown Victoria – Service intense



AVERTISSEMENT : Ne placez ni ne montez aucun objet dans l'aire de déploiement d'un sac gonflable.

Les sacs gonflables doivent pouvoir se déployer complètement sans restriction. La configuration de l'équipement de police ne doit pas restreindre l'aire de déploiement d'un sac gonflable. Tout équipement entravant le déploiement des sacs risque d'en réduire l'efficacité et de les endommager, en plus d'endommager et de déloger l'équipement lui-même. De plus, de tels objets pourraient être projetés en cas de déploiement d'un sac gonflable.



AVERTISSEMENT : Portez toujours votre ceinture de sécurité même si le véhicule est muni d'un système de retenue supplémentaire à sacs gonflables.

Il existe quatre raisons très importantes de toujours porter votre ceinture de sécurité même si le véhicule est muni de sacs gonflables. Les ceintures de sécurité :

- aident à retenir l'occupant pour augmenter l'efficacité du sac gonflable lors de son déploiement;
- réduisent les risques de blessures en cas de capotage et d'impact latéral ou arrière, pour lesquels les sacs gonflables ne sont pas conçus pour se déployer;
- réduisent les risques de blessures en cas de collision frontale trop faible pour actionner le sac gonflable;
- réduisent les risques qu'un passager soit éjecté du véhicule.

QUESTIONS FRÉQUENTES À PROPOS DES VÉHICULES DE POLICE À SACS GONFLABLES

Sera-t-il possible de passer une commande spéciale pour obtenir des véhicules de police sans sac gonflable?

Non. En vertu de la loi fédérale (FMVSS n° 208), depuis le 31 août 1993, les concessionnaires ne sont plus autorisés à vendre des véhicules de tourisme sans système de retenue passif.

Crown Victoria – Service intense

Est-ce que l'installation d'un pare-chocs à absorption d'énergie à l'avant du véhicule peut modifier le déploiement des sacs gonflables?

Selon leur type de conception, les pare-chocs absorbent l'impact d'un choc de façon différente en cas de collision et, par conséquent, ils peuvent ou non compromettre le déploiement des sacs gonflables. Étant donné que les véhicules équipés de pare-chocs à absorption d'énergie (il en existe plusieurs types sur le marché) n'ont pas fait l'objet d'essais de choc, Ford est d'avis qu'il est possible que la pose de certains pare-chocs à absorption d'énergie puisse avoir un effet sur le délai de déploiement des sacs. L'usage d'un pare-chocs à absorption d'énergie qui se monte uniquement sur le pare-chocs du véhicule ne devrait pas avoir d'effet significatif sur le déploiement des sacs.

Peut-on faire monter sur le siège avant un passager dont les mains sont retenues dans le dos?

Il ne s'agit pas d'une position normale pour un occupant. L'efficacité du sac gonflable du passager dépend en partie de la position de l'occupant. Dans cette situation, il est recommandé de reculer le siège le plus possible, de demander à l'occupant de s'asseoir le plus possible à la verticale et de s'assurer que la ceinture de sécurité du passager est bien bouclée. Dans la mesure du possible, il est recommandé d'asseoir de tels passagers sur le siège arrière et de boucler leur ceinture de sécurité.

Les conditions rencontrées lors de poursuites agressives (comme un freinage à vitesse élevée ou une chaussée accidentée) peuvent-elles entraîner le déploiement inopiné d'un sac gonflable pouvant faire perdre au conducteur la maîtrise du véhicule?

Non. Les conditions rencontrées lors de poursuites agressives n'entraînent pas le déploiement inopiné d'un sac gonflable. Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lors d'impacts frontaux modérés ou majeurs en fonction de la détection d'une décélération soudaine par les capteurs du véhicule.

Accessoires

ACCESSOIRES PERSONNALISÉS FORD POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection d'accessoires personnalisés Ford auprès de votre concessionnaire Ford ou de Ford Canada. Ces accessoires de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes aérodynamiques de votre véhicule. De plus, chaque accessoire est fabriqué à partir de matériaux de première qualité et est conforme aux normes les plus strictes de Ford en matière d'ingénierie et de sécurité ou dépasse ces normes. Pendant la période de garantie, Ford réparera ou remplacera tout accessoire personnalisé Ford, installé comme il se doit par le concessionnaire, qui présenterait une défectuosité liée aux matériaux fournis en usine ou à la main-d'œuvre, ainsi que tout composant endommagé par des accessoires défectueux. Les accessoires sont garantis selon la modalité qui vous avantage le plus parmi les suivantes :

- Douze (12) mois ou 20 000 km (12 000 mi) (selon la première échéance)
 - La portion restante de votre Garantie limitée de véhicule neuf.
- Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails ainsi qu'une copie du document de garantie.

Vous trouverez ci-dessous une liste de plusieurs accessoires personnalisés Ford. Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Pour obtenir une liste complète des accessoires disponibles pour votre véhicule, veuillez communiquer avec votre concessionnaire ou visiter notre boutique d'achat en ligne à l'adresse suivante : www.fordaccessories.com.

Style de vie

- Système de navigation Garmin*

Tranquillité d'esprit

- | | |
|--|--|
| • Dispositif de repérage et de récupération de véhicule* | • Camera de marche arrière* |
| • Essuie-glace Shaker* | • Avertisseur sonore de recul* |
| • Capteurs de stationnement montés sur le pare-chocs* | • Capteur de stationnement monté sur l'attelage* |

*Les accessoires sous licence Ford sont garantis par la garantie de fabricant d'accessoires. Les accessoires sous licence Ford sont entièrement conçus et créés par le fabricant d'accessoires et n'ont pas

Accessoires

été conçus ou testés selon les exigences d'ingénierie de Ford Motor Company. Communiquez avec votre concessionnaire Ford pour obtenir les détails sur la garantie limitée du fabricant ou, dans le cas des accessoires sous licence Ford, pour obtenir une copie de la garantie limitée du produit offerte par le fabricant d'accessoires.

Pour tirer un rendement optimal de votre véhicule, considérez les renseignements suivants lorsque vous y ajoutez des accessoires ou de l'équipement :

- Si vous transportez des passagers ou des bagages, et si vous ajoutez des accessoires ou de l'équipement à votre véhicule, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière. Ces poids sont indiqués par leur sigle français (PTAC ou PMAE) ou leur sigle anglais (GVWR ou GAWR) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Consultez votre concessionnaire autorisé pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet.
- Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la « Federal Communications Commission » (FCC) réglementent l'utilisation des appareils de communication mobiles tels qu'émetteurs-récepteurs radio, téléphones et alarmes antivol qui comportent des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil de ce type, celui-ci doit être conforme à la réglementation du CRTC ou de la FCC et doit être installé uniquement par un technicien qualifié.
- S'ils ne sont pas conçus pour un usage automobile, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement de votre véhicule.
- Pour éviter de causer des interférences avec les autres fonctions du véhicule, comme les freins antiblocage, les utilisateurs de radio amateur installant une radio et des antennes sur leur véhicule ne doivent jamais placer les antennes de la radio amateur près du capot côté conducteur.
- Les accessoires et composants électriques ou électroniques ajoutés au véhicule par le propriétaire ou le concessionnaire peuvent nuire au rendement et à la durée de vie utile de la batterie.

Programme d'entretien prolongé Ford

PROGRAMMES D'ENTRETIEN PROLONGÉ (PEP) FORD (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Plus de 30 millions de propriétaires de véhicules Ford, Lincoln et Mercury ont découvert les énormes avantages de la protection du PEP de Ford. Il s'agit du seul programme d'entretien prolongé appuyé par Ford Motor Company, car il offre une protection rassurante qui va au-delà de celle offerte par la garantie limitée de véhicule neuf.

Plus de 500 composants du véhicule sont couverts

Il existe quatre programmes d'entretien prolongé de véhicule neuf. Chacun offre des couvertures différentes. Communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir des précisions.

PremiumCare – Notre couverture la plus complète. Couvrant plus de 500 composants, ce programme est tellement complet qu'on ne discute généralement avec le client que de ce qui n'est pas couvert!

ExtraCare – 113 composants couverts, dont de nombreux éléments à la fine pointe de la technologie.

BaseCare – 84 composants couverts.

PowertrainCare – 29 composants essentiels couverts.

Le PEP de Ford est offert par tous les concessionnaires Ford, Lincoln et Mercury du Canada et des États-Unis. Il s'agit du seul programme d'entretien prolongé autorisé et appuyé par Ford Motor Company. Ce qui signifie que vous avez droit à ce qui suit :

- Un service fiable et de qualité partout où vous allez.
- **Des techniciens formés en usine.**
- **À des pièces Ford et Motorcraft^{MD} d'origine.**

Remboursement de la voiture de location

Si votre véhicule reste à l'atelier jusqu'au lendemain pour des réparations sous garantie, vous êtes admissible à la couverture du véhicule de location, ce qui comprend les réparations effectuées en vertu de la garantie pare-chocs à pare-chocs et les rappels du constructeur.

Garantie transférable

Si vous vendez votre véhicule avant la date d'expiration de votre PEP de Ford, vous pouvez céder toute partie restante de la garantie au nouveau propriétaire. Ainsi, lorsque vous serez prêt à vendre, vos acheteurs potentiels seront rassurés et seront plus portés à acheter votre véhicule. Le PEP de Ford peut augmenter la valeur de revente!

Programme d'entretien prolongé Ford

De plus, **un service de dépannage jour et nuit exclusif est offert**, ce qui comprend :

- Le remorquage, le remplacement d'un pneu à plat et les démarrages-secours.
- L'assistance en cas de panne d'essence et le service de déverrouillage des portes.
- Le remboursement des frais de voyage afférents à l'hébergement, aux repas et aux véhicules de location.
- L'assistance destination en ce qui concerne les services de taxi et de navette, la couverture du véhicule de location et le transport d'urgence.

Le PEP de Ford devient vite rentable

Une seule dépense : le prix des pièces et de la main-d'œuvre peut facilement dépasser le prix de votre contrat d'entretien PEP de Ford. Avec le PEP de Ford, vous minimisez les risques de coûts de réparation imprévus, lesquels sont toujours à la hausse.

Ne payez plus le prix à la hausse de l'entretien adéquat de votre véhicule!

Le PEP de Ford offre également le programme d'entretien Premium qui couvre les éléments **dont l'usure est fréquente**.

Cette couverture est comprise dans le prix, alors vous n'avez plus à vous soucier du prix de l'entretien de votre véhicule. Le programme couvre les inspections périodiques et de routine, l'entretien préventif et le remplacement des composants qui doivent être entretenus périodiquement en raison d'une **usure normale** :

- | | |
|--|--------------------------------------|
| • Balais d'essuie-glace | • Plaquettes et garnitures de freins |
| • Bougies d'allumage
(sauf en Californie) | • Amortisseurs |
| • Disque d'embrayage | • Courroies et boyaux |

Communiquez avec votre concessionnaire Ford, Lincoln ou Mercury dès aujourd'hui pour prendre un rendez-vous et obtenir un programme d'entretien prolongé personnalisé de Ford qui conviendra à vos besoins ainsi qu'à votre budget.

Options de financement sans intérêt offertes

Profitez de notre plan de versement partiel, un seul paiement de 10 % vous permettra de bénéficier d'une occasion unique sans frais et sans intérêts.

346

Programme d'entretien prolongé Ford

Ayez l'esprit tranquille grâce au PEP de Ford!

Pour en savoir davantage,
remplissez le formulaire ci-dessous et postez-le à l'adresse suivante:

**Ford ESP
P.O. Box 8072
Royal Oak, MI 48068-9933**

NOM (LETTRES MOULÉES)		

ADRESSE	N° APPART.	
_____	_____	
VILLE	PROVINCE	CODE POSTAL
_____	_____	_____
ADRESSE ÉLECTR: _____		

Programme d'entretien prolongé Ford

PROGRAMMES D'ENTRETIEN PROLONGÉ (PEP) FORD (CANADA SEULEMENT)

Vous pouvez obtenir une protection supplémentaire pour votre véhicule en achetant un Programme d'entretien prolongé (PEP) Ford. Le PEP Ford est le seul contrat d'entretien appuyé par Ford Motor Company. Selon le programme choisi, le PEP Ford offre des avantages tels que :

- le remboursement de locations;
- la couverture de certaines pièces d'entretien et d'usure;
- la protection contre le coût des réparations après expiration de votre Garantie limitée de véhicule neuf;
- les avantages du programme Club d'assistance dépannage.

Vous pouvez acheter un PEP Ford chez n'importe quel concessionnaire Ford Motor Company participant. Il existe différents PEP Ford offrant diverses combinaisons de temps, de kilométrage et de franchise. Chaque programme a ses particularités propres, conçues pour répondre aux différents besoins des conducteurs, y compris le remboursement des frais de remorquage et de location.

Lorsque vous achetez un PEP Ford, vous obtenez la tranquillité d'esprit partout au Canada et aux États-Unis, grâce au réseau de concessionnaires de Ford Motor Company.

Pour de plus amples renseignements, visitez votre concessionnaire local Ford du Canada ou visitez le www.ford.ca pour trouver le Programme d'entretien prolongé personnalisé de Ford qui vous convient.

Nota : Les réparations effectuées en dehors du Canada et des États-Unis ne sont pas couvertes par le PEP Ford. Cette information n'est donnée qu'à titre indicatif.

Guide d'entretien périodique

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À L'ENTRETIEN

Pourquoi assurer l'entretien de son véhicule?

Ce guide décrit l'entretien périodique dont votre véhicule a besoin. Si vous procédez à l'entretien requis, vous vous éviterez de coûteuses réparations pouvant être causées par la négligence ou un entretien insuffisant. Vous pourrez en outre vous assurer ainsi d'une meilleure valeur de revente ou d'échange de votre véhicule.

C'est au propriétaire qu'incombe la responsabilité de s'assurer que l'entretien périodique est effectué et que les pièces utilisées répondent bien aux normes Ford. Le non-respect de l'entretien périodique prescrit dans ce guide annulera la garantie sur les pièces touchées par un manque d'entretien. Assurez-vous de conserver dans le véhicule tous les justificatifs des procédures d'entretien complétées et de faire enregistrer les travaux effectués dans ce guide.

Votre concessionnaire Ford ou Lincoln dispose de techniciens formés en usine qui peuvent effectuer l'entretien nécessaire en utilisant des pièces d'origine Ford. Ils s'engagent à respecter vos exigences en matière d'entretien et à assurer votre satisfaction.

La protection de votre investissement

Un bon entretien est synonyme d'investissement, et ses dividendes sont : la fiabilité, la durabilité et la valeur de revente. Pour obtenir un rendement optimal de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution, il est essentiel d'effectuer l'entretien périodique aux intervalles recommandés.

Votre véhicule est très perfectionné et construit avec de multiples systèmes performants et complexes. Tous les constructeurs mettent ces systèmes au point selon divers critères de performance et différentes spécifications. C'est pourquoi il est important de consulter un concessionnaire autorisé Ford ou Lincoln pour s'assurer que votre véhicule sera diagnostiqué et réparé en toute connaissance de ces systèmes.

Guide d'entretien périodique

Ford préconise des périodicités d'entretien particulières pour les composants de votre véhicule en fonction d'essais mécaniques réalisés par des équipes spécialisées. Ford se base sur de tels essais pour définir le kilométrage le mieux approprié pour le remplacement des huiles et des liquides de votre véhicule et ce, dans un souci de longévité et d'économie; Ford déconseille l'adoption de périodicités d'entretien autres que celles stipulées dans le Calendrier d'entretien périodique de votre véhicule.

Ford insiste sur l'utilisation de pièces d'origine pour l'entretien de votre véhicule. Si des pièces autres que des pièces Ford, Motorcraft^{MD} ou des pièces remises à neuf approuvées par Ford sont utilisées pour le remplacement ou la réparation d'éléments impliquant les dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en ce qui a trait au rendement et à la durabilité. C'est au propriétaire qu'incombe la responsabilité de déterminer l'équivalence de telles pièces. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie, veuillez consulter votre *Guide de garantie*.

Les produits chimiques et les additifs non approuvés par Ford ne sont pas requis pour l'entretien prescrit. De plus, Ford déconseille l'usage de tels produits à moins qu'ils ne soient recommandés par Ford dans le cadre d'une application particulière.

Huiles, liquides et produits de rinçage

Dans de nombreux cas, la décoloration d'un liquide est une caractéristique normale de fonctionnement et n'indique pas nécessairement un problème ou n'impose pas le remplacement du liquide. Toutefois, lorsqu'une décoloration indique également une condition de surchauffe ou de contamination par des matières étrangères, le véhicule doit être inspecté immédiatement par des experts qualifiés, tels que les techniciens formés en usine de votre concessionnaire Ford ou Lincoln. Les huiles et les liquides de votre véhicule doivent être remplacés aux intervalles prescrits ou au moment d'une réparation. Le rinçage est une méthode efficace pour le remplacement des liquides de plusieurs sous-systèmes du véhicule durant l'entretien périodique. Il est important que les systèmes soient rincés en utilisant uniquement un liquide neuf et identique à celui utilisé pour le remplissage et le fonctionnement du système, ou en utilisant un produit chimique de rinçage approuvé par Ford.

Guide d'entretien périodique

Pièces d'origine Ford et entretien

Lorsque vous planifiez l'entretien de votre véhicule, envisagez de consulter votre concessionnaire Ford et Lincoln pour tous vos besoins en matière d'entretien.

Obtenez le maximum de vos visites de réparation et d'entretien

Il est avantageux de confier l'entretien de votre véhicule à un concessionnaire Ford ou Lincoln, qui saura mieux que quiconque le maintenir dans un parfait état de fonctionnement.

Commodité

Plusieurs concessionnaires proposent des horaires prolongés en soirée ou le samedi afin de mieux vous accommoder. C'est un des avantages multiples de ce service de qualité.

Techniciens formés en usine.

Les techniciens spécialisés de Ford et Lincoln participent à des programmes de formation approfondie parrainés par l'usine qui les aident à devenir des experts sur le fonctionnement de votre véhicule. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire sur la formation et les accréditations qu'ont reçues ses techniciens.

Pièces de remplacement Ford et Motorcraft^{MD} d'origine

Les concessionnaires Ford et Lincoln gardent en stock des pièces de remplacement de marques Ford et Motorcraft^{MD}. Ces pièces rencontrent ou dépassent les spécifications de Ford Motor Company et nous en sommes fiers. Les pièces d'entretien installées chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln sont couvertes par une garantie nationale limitée de 12 mois, 20 000 kilomètres (12 000 mi) sur les pièces et la main-d'œuvre. Votre concessionnaire peut vous fournir tous les détails.

Magasinage pour vos besoins en matière d'entretien de véhicule

Votre concessionnaire reconnaît l'aspect concurrentiel des services d'entretien et de réparation légère des automobiles. Avec des techniciens formés en usine et un emplacement unique pour l'entretien de routine allant des vidanges d'huile et permutation des pneus aux réparations plus importantes sur le système de freinage, vérifiez la valeur du service que les concessionnaires Ford et Lincoln peuvent offrir.

Guide d'entretien périodique

QUEL EST LE CALENDRIER D'ENTRETIEN LE PLUS APPROPRIÉ POUR VOTRE VÉHICULE?

Vérifications et procédures d'entretien par le propriétaire

Certaines vérifications et inspections d'entretien de base doivent être effectuées par le propriétaire ou un technicien aux intervalles indiqués. Des renseignements d'entretien et les normes justificatives sont énoncés dans le présent Guide du propriétaire.

Toute anomalie de fonctionnement devrait être signalée dans les plus brefs délais à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié qui saura vous recommander l'intervention appropriée. Normalement, les vérifications et procédures d'entretien effectuées par le propriétaire ne sont pas couvertes par la garantie, et il est possible qu'il vous faille défrayer le coût de la main-d'œuvre, des pièces et lubrifiants.

Intervalle maximal de vidange d'huile

- ☐ 12 000 km (7 500 mi) ou aux 6 mois, selon la première échéance.

Intervalle de vidange du liquide de refroidissement du moteur

- ☐ 6 ans ou 168 000 km (105 000 mi) — Vidangez le liquide de refroidissement du moteur (selon la première échéance).
- ☐ Après la première vidange — Vidangez le liquide de refroidissement du moteur tous les 3 ans ou 72 000 km (45 000 mi).

Tous les mois

- ☐ Vérifiez le bon fonctionnement de tous les feux et phares et de toutes les lampes intérieures.
- ☐ Vérifiez les pneus (pour en déceler l'usure) et la pression d'air, y compris la pression d'air de la roue de secours.
- ☐ Vérifiez le niveau du liquide lave-glace.
- ☐ Vérifiez le niveau d'huile moteur.

Guide d'entretien périodique

Tous les six mois

- ☐ Vérifiez l'usure et le bon fonctionnement des ceintures sous-abdominales/baudriers et des systèmes d'ancrage des sièges.
- ☐ Vérifiez le bon fonctionnement du frein de stationnement.
- ☐ Vérifiez le fonctionnement des témoins (freins, freins antiblocage, sacs gonflables, ceintures de sécurité).
- ☐ Vérifiez le niveau de liquide du circuit de refroidissement et la concentration du liquide de refroidissement.
- ☐ Vérifiez les bornes de la batterie et nettoyez-les au besoin.
- ☐ Vérifiez le fonctionnement du lave-glace et des essuie-glaces et nettoyez tous les balais d'essuie-glace (remplacez-les si nécessaire).
- ☐ Vérifiez et graissez les charnières, les loquets et les serrures extérieures. Vérifiez-en le bon fonctionnement.
- ☐ Vérifiez et graissez les bourrelets d'étanchéité des portes. Vérifiez la présence d'une usure excessive.
- ☐ Vérifiez et nettoyez la carrosserie et les orifices d'évacuation des portes. Vérifiez la présence d'encrassement et d'obstructions.

Inspection multipoint

Afin de maintenir votre véhicule en bon état de fonctionnement, il est important de faire vérifier les systèmes de votre véhicule régulièrement. Cela peut aider à déterminer tout problème potentiel avant qu'il ne survienne. Ford recommande d'effectuer l'inspection multipoint suivante à chaque entretien périodique pour vous assurer que votre véhicule fonctionne comme il se doit.

Inspection multipoint - Recommandée à chaque visite

- ☐ Vérifiez les niveaux de liquide des systèmes suivants et faites l'appoint au besoin : freins, circuit de refroidissement du moteur et de l'échangeur, boîte de vitesses automatique et manuelle (si équipé d'une jauge sous le capot), direction assistée et lave-glace.
- ☐ Contrôlez l'usure des pneus et leur gonflage, sans oublier la roue de secours.
- ☐ Vérifiez le système d'échappement afin de déceler les fuites, les dommages, les pièces desserrées et les matières étrangères.
- ☐ Vérifiez le rendement de la batterie.
- ☐ Vérifiez le fonctionnement de l'avertisseur, des feux extérieurs, des clignotants et des feux de détresse.
- ☐ Vérifiez les flexibles du radiateur, des refroidisseurs, du chauffage et de la climatisation.
- ☐ Vérifiez le fonctionnement du pulvérisateur de lave-glace et des essuie-glaces.
- ☐ Inspectez le pare-brise afin de déceler des fissures, des gravillonnages et des piqûres.
- ☐ Vérifiez la présence de fuites d'huile et de liquides.
- ☐ Vérifiez l'état du filtre à air du moteur.
- ☐ Inspectez les soufflets de demi-arbre (selon l'équipement).
- ☐ Assurez-vous de l'absence de fuites et de détériorations sur les amortisseurs, jambes et autres éléments de suspension.
- ☐ Contrôlez l'état de la direction et de la timonerie.
- ☐ Contrôlez l'état des courroies d'entraînement des accessoires.
- ☐ Inspectez le fonctionnement de l'embrayage, selon l'équipement.

Guide d'entretien périodique

Assurez-vous de demander à votre concessionnaire Ford ou Lincoln ou votre conseiller technique, des renseignements à propos de l'inspection multipoints du véhicule. C'est la façon complète d'effectuer l'inspection de votre véhicule. C'est votre liste de vérification qui vous donne la rétroaction immédiate sur la condition générale de votre véhicule. Vous saurez ce qui a été vérifié, ce qui est en bon état, ainsi que les éléments qui nécessiteront une réparation future ou qui demandent une attention immédiate. L'inspection multipoint est la façon idéale d'assurer que votre véhicule fonctionnera comme il se doit.

Guide d'entretien périodique

[illegible]

Guide d'entretien périodique

ENTRETIEN PÉRIODIQUE NORMAL ET JOURNAL D'ENTRETIEN

La section qui suit renferme le Programme d'entretien normal. La présentation est faite selon des kilométrages (millages) spécifiques, avec des indications pour les exceptions.

Guide d'entretien périodique

Milles (x 1 000)*	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75
Kilomètres (x 1 000)*	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Mois*	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Faites la permutation des pneus, inspectez l'usure des pneus et mesurez la profondeur de la chape.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Inspectez les roues et les pièces connexes pour déceler tout bruit, usure, jeu ou frottement anormal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Effectuez l'inspection multipoint (conseillé).	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses automatique (à l'aide d'une jauge d'huile, selon l'équipement). Consultez le concessionnaire pour les exigences.		•		•		•		•		•
Vérifiez les plaquettes de frein, les sabots, les disques, les tambours, les canalisations et flexibles de frein et le frein de stationnement.		•		•		•		•		•
Vérifiez la concentration du liquide du circuit de refroidissement du moteur ainsi que les flexibles.		•		•		•		•		•
Vérifiez le système d'échappement et les écrans pare-chaleur.		•		•		•		•		•
Vérifiez les soufflets de demi-arbre (selon l'équipement).		•		•		•		•		•
Inspectez la timonerie de direction, les rotules, la suspension, les embouts de biellette de direction, l'arbre de transmission et les joints de cardan; lubrifiez si ceux-ci sont équipés de graisseurs.		•		•		•		•		•
Vérifiez le filtre à air de l'habitacle (selon l'équipement).	•		•		•		•		•	

* Selon la première éventualité

Guide d'entretien périodique

Milles (x 1 000)*	82,5	90	97,5	105	112,5	120	127,5	135	142,5	150
Kilomètres (x 1 000)*	132	144	156	168	180	192	204	216	228	240
Mois*	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Faites la permutation des pneus, inspectez l'usure des pneus et mesurez la profondeur de la chape.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Inspectez les roues et les pièces connexes pour déceler tout bruit, usure, jeu ou frottement anormal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Effectuez l'inspection multipoint (conseillé).	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses automatique (à l'aide d'une jauge d'huile, selon l'équipement). Consultez le concessionnaire pour les exigences.		•		•		•		•		•
Vérifiez les plaquettes de frein, les sabots, les disques, les tambours, les canalisations et flexibles de frein et le frein de stationnement.		•		•		•		•		•
Vérifiez la concentration du liquide du circuit de refroidissement du moteur ainsi que les flexibles.		•		•		•		•		•
Vérifiez le système d'échappement et les écrans pare-chaleur.		•		•		•		•		•
Vérifiez les soufflets de demi-arbre (selon l'équipement).		•		•		•		•		•
Inspectez la timonerie de direction, les rotules, la suspension, les embouts de biellette de direction, l'arbre de transmission et les joints de cardan; lubrifiez si ceux-ci sont équipés de graisseurs.		•		•		•		•		•
Vérifiez le filtre à air de l'habitacle (selon l'équipement).	•				•		•		•	

* Selon la première éventualité

Guide d'entretien périodique

Tous les 24 000 km (15 000 mi)	Remplacez le filtre à air de l'habitacle (selon l'équipement)
Tous les 48 000 km (30 000 mi)	Remplacez le filtre du siège à régulation de température (selon l'équipement)
	Remplacement du filtre à air du moteur
	Remplacez le filtre à carburant (Crown Victoria, Grand Marquis et Town Car)
Tous les 168 000 km (105 000 mi)	Changez le liquide de refroidissement du moteur ¹
	Remplacement des bougies
	Inspectez l'état des courroies d'entraînement ²
Tous les 240 000 km (150 000 mi)	Remplacez l'huile pour boîte de vitesses automatique et le filtre (le filtre n'est pas requis pour les boîtes de vitesses 6F35, 6F50, DPS6 et AWF-21). Consultez le concessionnaire pour obtenir les exigences.
	Remplacez l'huile de la boîte de vitesses manuelle
	Vidangez le liquide pour pont arrière (véhicules à propulsion arrière).
	Remplacez la courroie d'entraînement des accessoires (si elle n'a pas été remplacée au cours des derniers 160 000 km [100 000 mi])
	Remplacez la courroie de distribution (Fiesta). Si la courroie de distribution n'est pas remplacée, des dommages internes au moteur risquent de se produire.
¹ Remplacement initial à 160 000 km (100 000 mi) ou 72 mois; aux 72 000 km (45 000 mi) ou aux 36 mois par la suite	
² Exécutez une inspection de contrôle à 192 000 km (120 000 mi)	

Guide d'entretien périodique

Journal du calendrier d'entretien

CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :

Guide d'entretien périodique

CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :

Guide d'entretien périodique

CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :

Guide d'entretien périodique

CONDITIONS DE CONDUITE PARTICULIÈRES

Si vous utilisez votre Ford/Lincoln/Mercury **principalement** dans une des conditions les plus exigeantes de **fonctionnement** décrites ci-dessous, vous aurez besoin d'entretenir plusieurs éléments plus fréquemment. Si vous **utilisez votre véhicule de temps en temps** seulement sous ces conditions, il n'est pas nécessaire d'exécuter l'entretien supplémentaire. Pour les recommandations spécifiques, consultez le conseiller technique de votre établissement concessionnaire Ford ou Lincoln Mercury ou un technicien.

Traction d'une remorque ou utilisation d'une galerie porte-bagages au toit

Inspectez fréquemment, réparez si nécessaire

- Inspectez et lubrifiez les joints de cardan.
- Voyez les articles d'entretien pour essieux sous *Exceptions*.

Aux 8 000 km (5 000 mi)

- Inspectez les roues et les pièces connexes pour déceler tout bruit, usure, jeu ou frottement anormal.
- Faites la permutation des pneus, vérifiez le degré d'usure des pneus et mesurez la profondeur des sculptures.

Aux 8 000 km (5 000 mi) ou aux 6 mois

- Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Inspectez et lubrifiez les joints de cardan.

Tous les 48 000 km (30 000 mi)

- Vidangez l'huile pour boîte de vitesses automatique (sauf la boîte de vitesses 6R80).

À 96 000 km (60 000 mi)

- Vidangez l'huile pour boîte de vitesses manuelle.

Guide d'entretien périodique

Moteur tournant souvent au ralenti ou conduite à faible vitesse pendant de longs trajets, comme c'est le cas pour les véhicules utilisés à des fins commerciales (livraison, taxi) ou pour les véhicules de patrouille

Inspectez fréquemment, réparez si nécessaire	— Le filtre à air d'habitacle (selon l'équipement). — Le filtre à air du moteur.
Aux 8 000 km (5 000 mi)	— Inspectez le système de freinage. — Inspectez les roues et les pièces connexes pour déceler tout bruit, usure, jeu ou frottement anormal. — Lubrifiez l'induit de commande et les rotules de direction (s'ils sont équipés de graisseurs). — Faites la permutation des pneus, vérifiez le degré d'usure des pneus et mesurez la profondeur des sculptures.
Aux 8 000 km (5 000 mi) ou aux 6 mois	— Inspectez et lubrifiez les joints de cardan.
Aux 8 000 km (5 000 mi), aux 6 mois ou aux 200 heures de fonctionnement du moteur	— Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
Tous les 24 000 km (15 000 mi)	— Remplacez le filtre à carburant (Crown Victoria, Grand Marquis et Town Car).
Tous les 48 000 km (30 000 mi)	— Vidangez l'huile pour boîte de vitesses automatique (sauf la boîte de vitesses 6R80).
À 96 000 km (60 000 mi)	— Remplacez des bougies.

Guide d'entretien périodique

Véhicules de police et taxi Crown Victoria, et Town Car de série Executive équipés du compteur horaire de ralenti du moteur.

Inspectez fréquemment, réparez si nécessaire

— Le filtre à air d'habitacle (selon l'équipement).

Aux 8 000 km (5 000 mi)

— Inspectez le système de freinage.
— Inspectez les roues et les pièces connexes pour déceler tout bruit, usure, jeu ou frottement anormal.
— Lubrifiez l'induit de commande et les rotules de direction (s'ils sont équipés de graisseurs).
— Faites la permutation des pneus, vérifiez le degré d'usure des pneus et mesurez la profondeur des sculptures.

Aux 8 000 km (5 000 mi) ou aux 6 mois

— Inspectez et lubrifiez les joints de cardan.

Aux 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois, ou tel qu'il est indiqué selon le temps et le kilométrage calculés

— Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile (consultez la description ci-dessous).

Tous les 24 000 km (15 000 mi)

— Remplacez le filtre à carburant.

Tous les 48 000 km (30 000 mi)

— Vidangez l'huile pour boîte de vitesses automatique (sauf la boîte de vitesses 6R80).

À 96 000 km (60 000 mi)

— Remplacez des bougies.

Guide d'entretien périodique

COMPTEUR HORAIRE DE RALENTI DU MOTEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT) :

Votre véhicule peut être équipé d'un compteur horaire de ralenti qui indique le temps de fonctionnement du moteur au ralenti lorsque la boîte de vitesses est à la position P (stationnement) ou N (point mort). Ce compteur est intégré au compteur kilométrique du véhicule. Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique, le compteur journalier (kilomètres [milles] suivis d'un « T » pour compteur journalier) s'affiche à l'écran. Lorsque vous appuyez une deuxième fois sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique, le compteur horaire (heures suivies d'un « H » pour heures) s'affiche à l'écran. Le compteur horaire ne consigne le temps qui s'écoule que lorsque la boîte de vitesses est à la position P (stationnement) ou N (point mort). Le temps affiché est cumulatif pour le véhicule. **Il ne peut être remis à zéro.** Les véhicules de police ou de parcs tournent souvent au ralenti; pendant cette période l'huile continue de se détériorer, mais la distance ne s'accumule pas au compteur kilométrique.

Le compteur horaire aide les directeurs de véhicules de parcs à prévoir la vidange de l'huile moteur au moment opportun. Le véhicule accumule l'équivalent d'environ 53 km (33 mi) de conduite pour chaque heure que le moteur tourne au ralenti. Le directeur de véhicules de parcs, en consultant le compteur kilométrique et le compteur horaire du véhicule, peut mieux déterminer la fréquence des vidanges d'huile.

Calcul du compteur horaire de ralenti du moteur :

Heures de ralenti x 33 = kilomètres (milles)

Kilomètres (milles) parcourus + kilomètres (milles) = intervalle de vidange d'huile

Exemple : Lorsque le compteur kilométrique affiche 4 800 km (3 000 mi) et que le compteur horaire affiche 61 heures, l'intervalle de vidange de l'huile de 8 000 km (5 000 mi) est atteint. Autrement dit, 4 800 km (3 000 mi) + (61 heures de fonctionnement au ralenti x 53 km [33 mi]/heures de ralenti) = 8 067 km (5 013 mi).

Guide d'entretien périodique

Conduite dans des conditions poussiéreuses, p. ex., sur des routes non revêtues ou dégageant de la poussière

Inspectez fréquemment, réparez si nécessaire

- Le filtre à air d'habitacle (selon l'équipement).
- Le filtre à air du moteur.

Aux 8 000 km (5 000 mi)

- Inspectez les roues et les pièces connexes pour déceler tout bruit, usure, jeu ou frottement anormal.
- Faites la permutation des pneus, vérifiez le degré d'usure des pneus et mesurez la profondeur des sculptures.

Aux 8 000 km (5 000 mi) ou aux 6 mois

- Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Inspectez et lubrifiez les joints de cardan.

Tous les 24 000 km (15 000 mi)

- Remplacez le filtre à carburant (Crown Victoria, Grand Marquis et Town Car).

Tous les 48 000 km (30 000 mi)

- Vidangez l'huile pour boîte de vitesses automatique (sauf la boîte de vitesses 6R80).

Aux 80 000 km (50 000 mi)

- Vidangez l'huile pour boîte de vitesses manuelle.

Usage exclusif de carburant à l'éthanol E85 (véhicules à carburant mixte seulement)

Chaque intervalle de vidange d'huile

- Si le carburant à l'éthanol E85 a été utilisé exclusivement, remplissez le réservoir de carburant sans plomb ordinaire.

Guide d'entretien périodique

Journal des conditions spéciales d'utilisation

CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : N° RÉP. : CODE PA : DATE : HEURES : KILOMÉTRAGE :

Guide d'entretien périodique

CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :

Guide d'entretien périodique

EXCEPTIONS

Le programme d'entretien normal comporte plusieurs cas d'exceptions. La liste des exceptions figure ci-dessous.

Entretien normal du pont

- ☐ Les ponts arrière et les prises de mouvement à lubrifiant synthétique et les utilitaires légers équipés de ponts de marque Ford sont lubrifiés à vie. La vérification du niveau du pont arrière ou la vidange ne sont requises que si une fuite est décelée, qu'une intervention doit être effectuée ou que le pont a été submergé dans l'eau. Le pont et la prise de mouvement doivent être vidangés chaque fois qu'ils sont submergés dans l'eau. Les lubrifiants non synthétiques pour pont arrière doivent être remplacés aux 4 800 km (3 000 mi) ou aux trois mois, selon la première éventualité, si le véhicule tracte souvent une remorque à une température supérieure à 21 °C (70 °F) et à pleine puissance pendant des périodes prolongées à plus de 72 km/h (45 mi/h). Le remplacement du lubrifiant aux 4 800 km (3 000 mi) peut être ignoré si le pont a été rempli de lubrifiant synthétique 75W140 pour engrenages conforme à la norme Ford WSL-M2C192-A, numéro de pièce F1TZ-19580-B ou d'un produit équivalent. Ajoutez l'additif modificateur de friction XL-3 (EST-M2C118-A) ou un produit équivalent pour un remplissage complet des ponts arrière autobloquants (consultez la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* dans le chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements). La vidange doit être effectuée chaque fois que le pont a été submergé dans l'eau.

Entretien des essieux pour véhicules de police/taxi/livraison

- ☐ Remplacez l'huile pour pont arrière aux 160 000 km (100 000 mi). Le changement de lubrifiant pour pont arrière peut être ignoré si le pont a été rempli de lubrifiant synthétique 75W140 pour engrenages répondant aux spécifications Ford WSL-M2C192-A, numéro de pièce F1TZ-19580-B ou l'équivalent. Ajoutez 118 ml (4 oz US) d'additif modificateur de friction XL-3 (EST-M2C118-A) ou un produit équivalent pour remplir complètement les ponts arrière autobloquants. La vidange doit être effectuée chaque fois que le pont a été submergé dans l'eau.

Remplacement du filtre à carburant en Californie

- ☐ Si le véhicule est enregistré en Californie, la California Air Resources Board a déterminé que l'omission d'exécuter cet élément d'entretien n'annulera pas la garantie d'émission ou la responsabilité de rappel de limite avant l'achèvement de la vie utile du véhicule. Cependant, Ford recommande à tous d'exécuter les services d'entretien périodiques selon les intervalles spécifiés et d'enregistrer au registre toutes réparations effectuées sur le véhicule.

Intervalles de vidange d'huile – climats chauds

- ☐ Si vous conduisez votre Ford ou Lincoln dans des conditions d'utilisation normales **et** que vous utilisez l'huile de catégorie API SL ou plus récente (par exemple SM, etc.), vous pouvez suivre les intervalles de vidange d'huile normale de 12 000 km (7 500 mi). Si vous conduisez votre véhicule au Moyen-Orient, en Afrique du Nord, en Afrique subsaharienne ou dans d'autres régions où le climat est similaire, vous devez suivre l'intervalle de vidange d'huile de 5 000 km (3 000 mi) si l'huile utilisée est homologuée par l'American Petroleum Institute (API) et conforme à la catégorie de l'API SK ou antérieure (par exemple SJ, etc.).

Guide d'entretien périodique

Remplacement du filtre à air du moteur et du filtre à air de l'habitacle

- ☐ L'exposition du véhicule à la poussière et à la saleté compromet la durée de vie utile du filtre à air du moteur et du filtre à air de l'habitacle. Si le véhicule est soumis à ces conditions, il faudra vérifier fréquemment le filtre à air du moteur et le filtre à air de l'habitacle et les remplacer au besoin.

Guide d'entretien périodique

FICHE DE REMPLACEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Liquide de refroidissement du moteur

- ☐ 6 ans ou 168 000 km (105 000 mi) - Vidangez le liquide de refroidissement du moteur (selon la première éventualité).
- ☐ Après la première vidange - Vidangez le liquide de refroidissement du moteur tous les 3 ans ou aux 72 000 km (45 000 mi).

Guide d'entretien périodique

Journal des intervalles de vidange du liquide de refroidissement du moteur

CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :
CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :	CERTIFICATION DU CONCESSIONNAIRE : CODE PA : N° RÉP. : HEURES : DATE : KILOMÉTRAGE :

Index

A

- ABS (voir Freins)207
- Aération de l'habitacle204
- Afficheur multimessage22-23
 - messages d'avertissement27
 - touche « EM »27
 - touche VÉRIFICATION DU SYSTÈME27
- Alternateur313
- Ampoules63
- Ancrage de fixation154
- Antigel (voir Liquide de refroidissement)273
- Antipatinage209
- Antivol, alarme98
- Assistance à la clientèle218
 - assistance hors des États-Unis et du Canada250
 - commande de documentation supplémentaire252
 - entretien et service après-vente245
 - programme de médiation et d'arbitrage249
 - programme d'entretien prolongé Ford345, 348
 - service de dépannage218
- Avertisseurs (voir Témoins et carillons)14
- survolage239
- véhicules de police312
- Boîte de vitesses214
- Boîte de vitesses automatique, vérification du niveau d'huile et appoint296
- Boîte de vitesses huiles, contenances304
- Boîte de vitesses interverrouillage du levier sélecteur212
- Boîte de vitesses lubrifiant prescrit304
- Boîte de vitesses automatique avec surmultipliée, conduite214
 - lubrifiant, appoint296
 - lubrifiant, contenances304
 - lubrifiant prescrit304
 - lubrifiant, vérification du niveau296
 - véhicules de police ou de parcs311
- Boîtier de distribution électrique (voir Fusibles)226
- Bouchon de réservoir de carburant (voir Remplissage du réservoir de carburant)284
- Bougies, caractéristiques303, 307

B

- Batterie271
 - de rechange, caractéristiques303
 - électrolyte, premiers soins271
 - entretien271
 - sans entretien271

374

C

- Calendrier d'entretien périodique
 - calendrier à respecter352
 - liste des tâches d'entretien périodique normal356
- Capot265

Index

- Capteur de poids de l'occupant113
- Carburant280
 - additif détergent286
 - amélioration de la consommation289
 - bouchon284
 - calcul de la consommation27, 289
 - choix du carburant approprié286
 - contenance304
 - filtre, caractéristiques280, 303
 - indice d'octane287, 307
 - interrupteur automatique de la pompe d'alimentation220
 - panne sèche288
 - qualité287
 - remplissage du réservoir280, 284, 289
 - sécurité280
- Carburant - véhicule à carburant mixte (FFV)280, 286–287
- Ceintures de sécurité (voir Dispositifs de retenue)111, 115, 117, 119, 121–122
- Chaîne audio (voir Radio)30, 32, 36, 43
- Chargement du véhicule188
- Chauffage
 - chauffage-climatisation51, 53
- Chauffe-moteur204
- Clés86, 101
 - positions du commutateur d'allumage200
- Clignotants62
- Clignotants d'urgence219
- Climatisation53
- Coffre89
 - chargement avec boîte amovible326
 - ouverture à distance85, 93
- Commandes
 - colonne de direction84
 - siège à commande électrique107
- Commutateur d'allumage200, 307
- Compteur horaire311
- Conditions particulières de conduite216
 - nappes d'eau profondes217
- Conduite à travers des nappes d'eau217
- Configuration de la montre
 - chaîne AM-FM avec lecteur à 6 disques compacts monté dans la planche de bord47
 - chaîne AM-FM avec lecteur de cassettes et de disques compacts40
- Connecteur de distribution électrique (véhicules de police ou de parcs)313
- Console78
- Contenance des réservoirs304
- Contenances304
- Contrôle et entretien du circuit de diagnostic embarqué (OBD II)294
- Cric231
 - positionnement231
 - rangement231

Index

D

Défauts compromettant la sécurité, déclaration	252-253
Dégivreur	
lunette arrière	55
Dégivreur de lunette arrière	55
Démarrage	200-203
Démarrage	
survoltage	239
Démarrage d'un véhicule à carburant mixte	203
Dépannage	218
survoltage	239
Différentiel à glissement limité	212
Direction assistée	210
liquide, contenances	304
Direction assistée	
liquide, vérification du niveau et appoint	295
Dispositif de retenue supplémentaire	
sac gonflable latéral	139
Dispositif d'extinction (véhicules de police)	329, 331
Dispositifs antipollution	292
Dispositifs de retenue	
ceinture sous-abdominale	118
Dispositifs de retenue - ancrage de fixation	154

E

Éclairage	
lampe de lecture	
rouge-blanc pour véhicules de police	323
Écrous de roue	238
Enregistrement des données d'événement	8
Entrée sans clé	95
Entrée sans clé	
clavier	95
Entrée sans clé	
programmation d'un code d'accès	96
Entrée sans clé	
verrouillage automatique	86
Entrée sans clé à télécommande	91
alarme de détresse	
personnelle	92
éclairage à l'entrée	95
ouverture du coffre	93
remplacement des piles	93
télécommandes de rechange et supplémentaires	94
verrouillage et déverrouillage des portes	92
Entretien	264
Essuie-glace et lave-glace	76
remplacement des balais d'essuie-glace	267
vérification du niveau et appoint	267
Étiquette d'homologation du véhicule	308

F

Feux	
commande automatique des	
phares	56
éclairage intérieur	62–64
feux de croisement	58
feux de jour	58
phares	56
phares antibrouillards	57
planche de bord, rhéostat	
d'éclairage	58
remplacement des	
ampoules	65, 71
tableau de remplacement des	
ampoules	63
Feux de détresse	219
Feux de jour (voir Feux)	58
Filtre à air	299, 303
Frein de stationnement	208
Freinage antiblocage	
(voir Freins)	207
Freins	206–207
antiblocage	207
interverrouillage du levier	
sélecteur	212
liquide, contenances	304
liquide prescrit	304
lubrifiant prescrit	304
témoin du freinage	
antiblocage (ABS)	208
véhicules de police	322
vérification du niveau et	
appoint du liquide de frein	296
Fusibles	221–222

G

Gaz d'échappement	204
Glacière	316
Gonflage	
des pneus	167

H

Huile moteur	268
caractéristiques	304
contenances	304
filtre, caractéristiques	270, 303
huile moteur prescrite	270
jauge d'huile	268
vérification du niveau et	
appoint	268
vidange, avertissement de	
l'afficheur multimessage	268
Huile (voir Huile moteur)	268

I

Indicateur de vitesse	
étalonné	
(véhicules de police)	323
Indicateurs	20
Indice d'octane	287

J

Jauge	
huile moteur	268
lubrifiant de boîte de vitesses	
automatique	296

Index

K

Kilométrage
(voir Consommation de
carburant)289

L

Lève-glaces
à commande électrique79
Lève-glaces à commande
électrique79
Limite de charge188
Liquide de refroidissement
caractéristiques304
contenances277, 304
vérification du niveau et
appoint273
Liquide de refroidissement à
protection totale278
Liquide lave-glace267
Lubrifiants prescrits304

M

Miroir de courtoisie éclairé sur
pare-soleil77
Moteur307
circuit de refroidissement à
protection totale278
commande de ralenti271
contenances304
démarrage après une
collision220
huiles moteur prescrites304
liquide de refroidissement273
nettoyage256
points d'intervention266–267
378

N

Nettoyage du véhicule
balais d'essuie-glace258
compartiment moteur256
intérieur260
lavage254
lustrage255
pièces en plastique257
planche de bord259
roues255
Numéro d'identification du
véhicule (N.I.V.)308

P

Pédales à réglage électrique82
Pédales (voir Pédales à réglage
électrique)82
Phares56
alignement59, 61
allumer et éteindre56
ampoules, caractéristiques63
commande automatique des
phares56
feux de croisement58
feux de jour58
feux de route57
remplacement des
ampoules65, 71
Phares antibrouillards57
Pièces Motorcraft® ...263, 280, 303
Pièces
(voir Pièces Motorcraft®)303
Planche de bord
éclairage intérieur et de la
planche de bord58
nettoyage259
tableau de bord14
Pneus165–166, 231

Index

- entretien170
- étiquettes180
- géométrie174
- hiver et chaînes187
- indices de qualité
 - des pneus166
 - mesures de sécurité173
 - permutation174
 - remplacement171, 231, 236
 - renseignements présents sur
 - les flancs176
 - roue de secours232, 234
 - témoin d'usure165, 170
 - terminologie166
 - véhicules de police317
 - vérification de la pression170
- Pont
 - autobloquant
 - « Traction-Lok »212
 - contenances304
 - lubrifiant prescrit304
 - véhicules de police ou de
 - parcs312
- Pont arrière autobloquant
(Traction-Lok)212
- Porte-bébés
(voir Sièges d'enfant)148
- Porte-gobelets111
- Prise d'alimentation78
- Prise de courant
 - arrière
 - (véhicules de police)315
- Prise de courant auxiliaire78
- Programmeur de vitesse82
- Programmeur de vitesse de
croisière (Voir Programmeur
de vitesse)82
- R**
 - Radio30, 32, 36, 43
 - Rallonge de ceinture de
sécurité (police)323
 - Rappel de bouclage des
ceintures de sécurité123
 - Recommandations concernant
la fixation des dispositifs de
retenue pour enfant145
 - Réglage de la montre
 - 6 disques compacts dans la
planche de bord47
 - AM-FM31
 - chaîne AM-FM avec lecteur
de cassettes et de disques
compacts40
 - chaîne AM-FM et lecteur de
disques compacts35
 - chaîne AM-FM stéréo31
 - Réglage de la température
(voir Climatisation ou
Chauffage)53
 - Rehausseurs160
 - Relais221, 231
 - Remorquage195
 - remorquage du véhicule243
 - traction d'une remorque195
 - véhicule de loisir199
 - Remorquage par une
dépanneuse243
 - Remplacement d'un pneu231
 - Rétroviseurs80
 - chauffants81
 - Rétroviseurs
 - extérieurs à commande
électrique80

Index

- Rétroviseurs
 - rabattables81
 - rétroviseur à réglage automatique80
- Rétroviseurs à commande électrique80
- S**
- Sacs gonflables128, 139
 - côté conducteur131, 140
 - côté passager131, 140
 - description128, 139
 - fonctionnement131, 140
 - mise au rebut142
 - sièges d'enfant130
 - témoin139, 141
- Sacs gonflables (police)332
- Sécurité enfants89
- Serrures
 - portes86
 - verrouillage automatique86
- Serrures à commande électrique86
- Sièges103
 - chauffants110
 - nettoyage261
- Sièges
 - service intense (véhicules de police)323
 - sièges avant105
 - sièges d'enfant148
- Sièges d'enfant148
 - ancrage au moyen d'une sangle de retenue157
 - boucle de verrouillage154
 - place avant149
 - recommandations145
- Siège d'enfant
 - sièges arrière149, 152
- Sièges d'enfant - rehausseurs160
- Support lombaire, sièges109
- Survolage239
- Suspension
 - service intense (véhicules de police)316
- Suspension pneumatique211
 - description211
- Système antidémarrage
- Securilock98, 101
- Système de sécurité du pavillon139
- Système de surveillance de la pression des pneus
 - pneus, jantes et chargements 181
- Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)
 - véhicules de police ou de parcs317
- Système multimédia mobile
 - véhicules de police ou de parcs324
- Systèmes de retenue111, 115, 117, 119, 121-122
 - capteur de poids de l'occupant113
 - pour adultes117, 119, 121
 - pour enfants142
 - rallonge121
 - rappel de bouclage des ceintures de sécurité123
 - témoin et carillon122

Index

T

Tableau des lubrifiants prescrits	304
Tapis	85
Témoins et indicateurs	14
Témoins et indicateurs freinage antiblocage (ABS) ...	208
Temporisation d'alimentation des accessoires	80

U

Utilisation d'un téléphone cellulaire	10
--	----

V

Véhicule à carburant mixte	280
Volant	
commandes	84
inclinable	77
Volant inclinable	77

Index